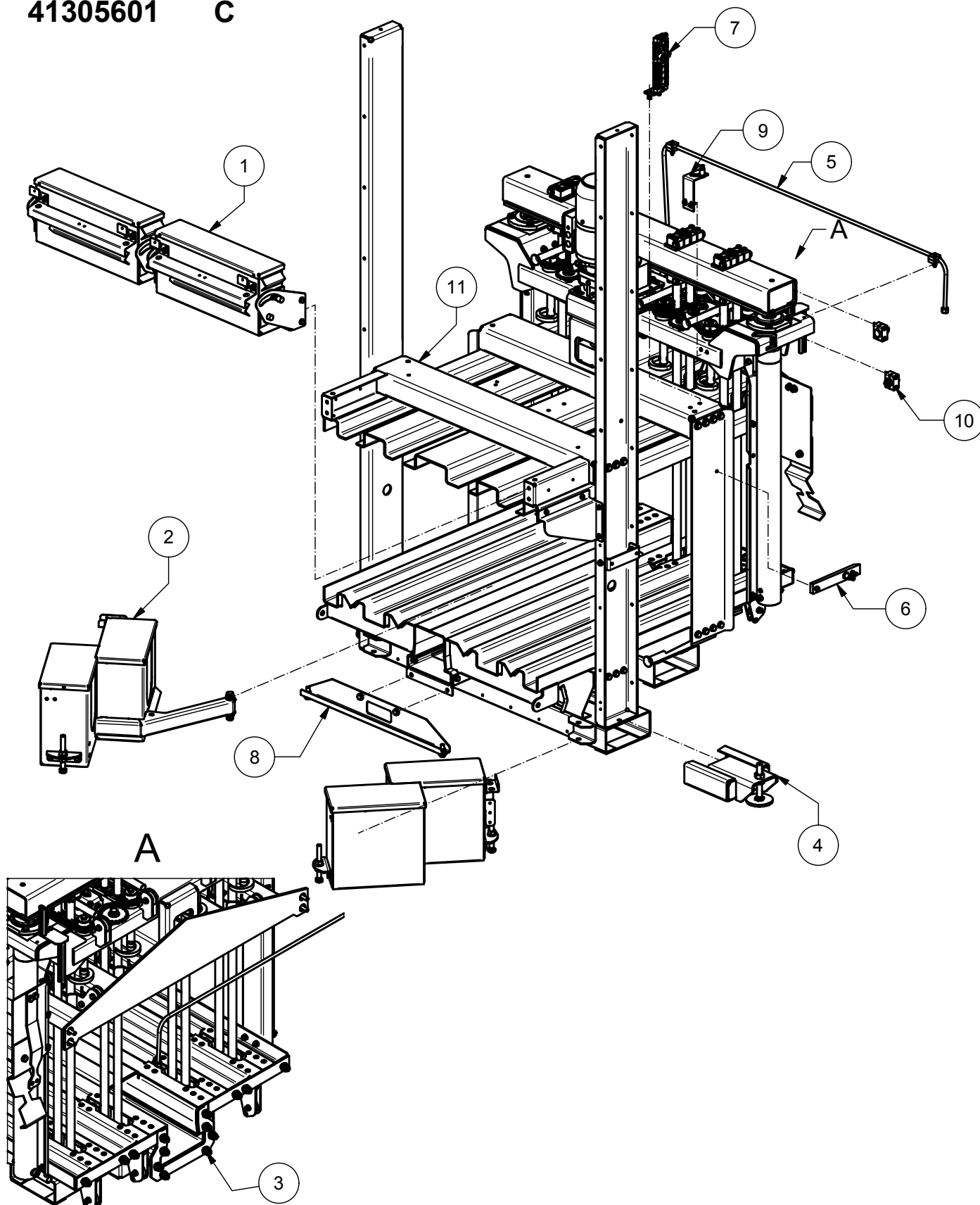


Abbindeeinheit: Draht Vollautomat - binding unit: wire fully-automatic machine

41305601 C



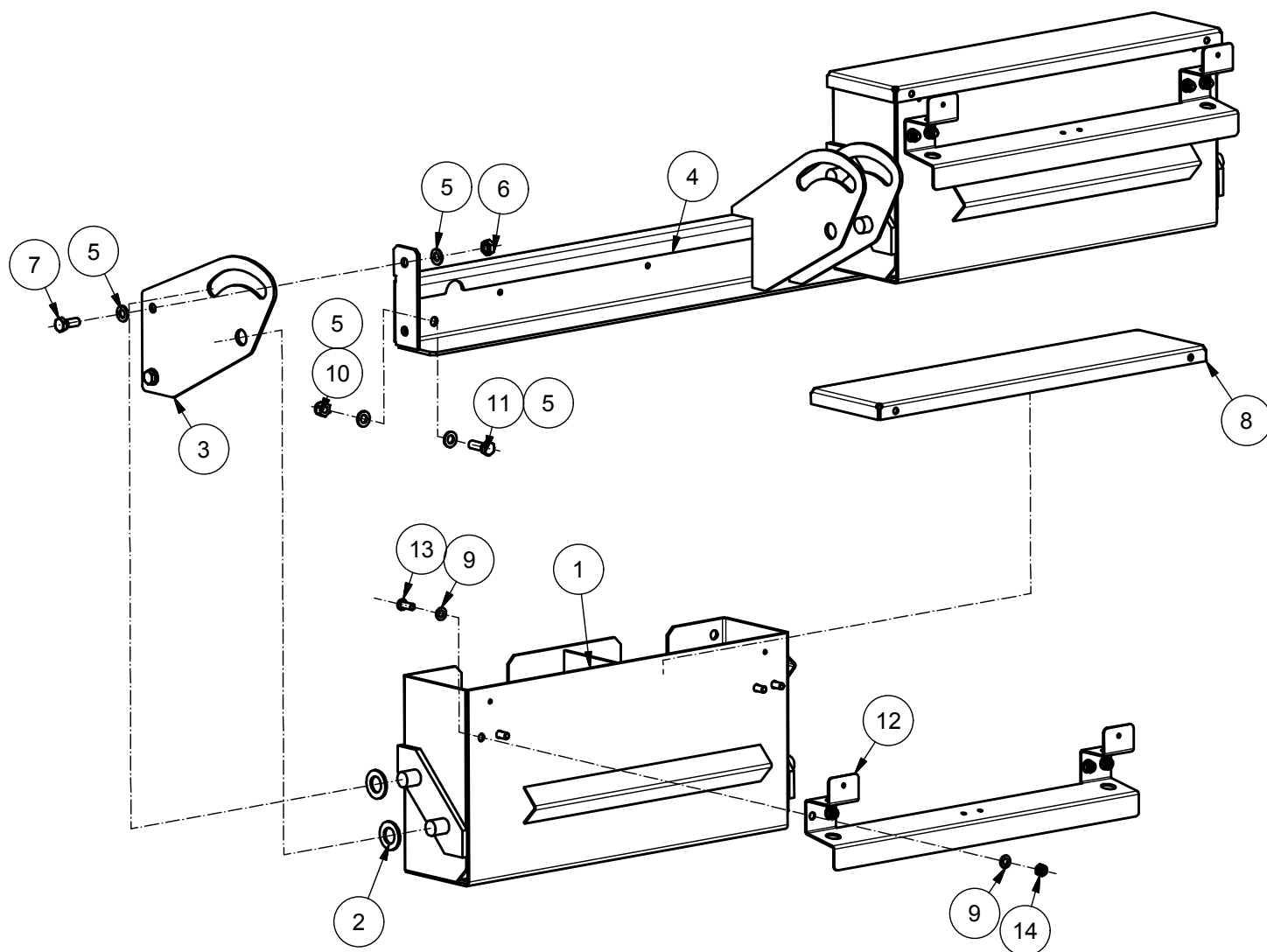
Inhaltsverzeichnis - Table of contents

Abbindeeinheit: Draht Vollautomat - binding unit: wire fully-automatic machine

41305601 C

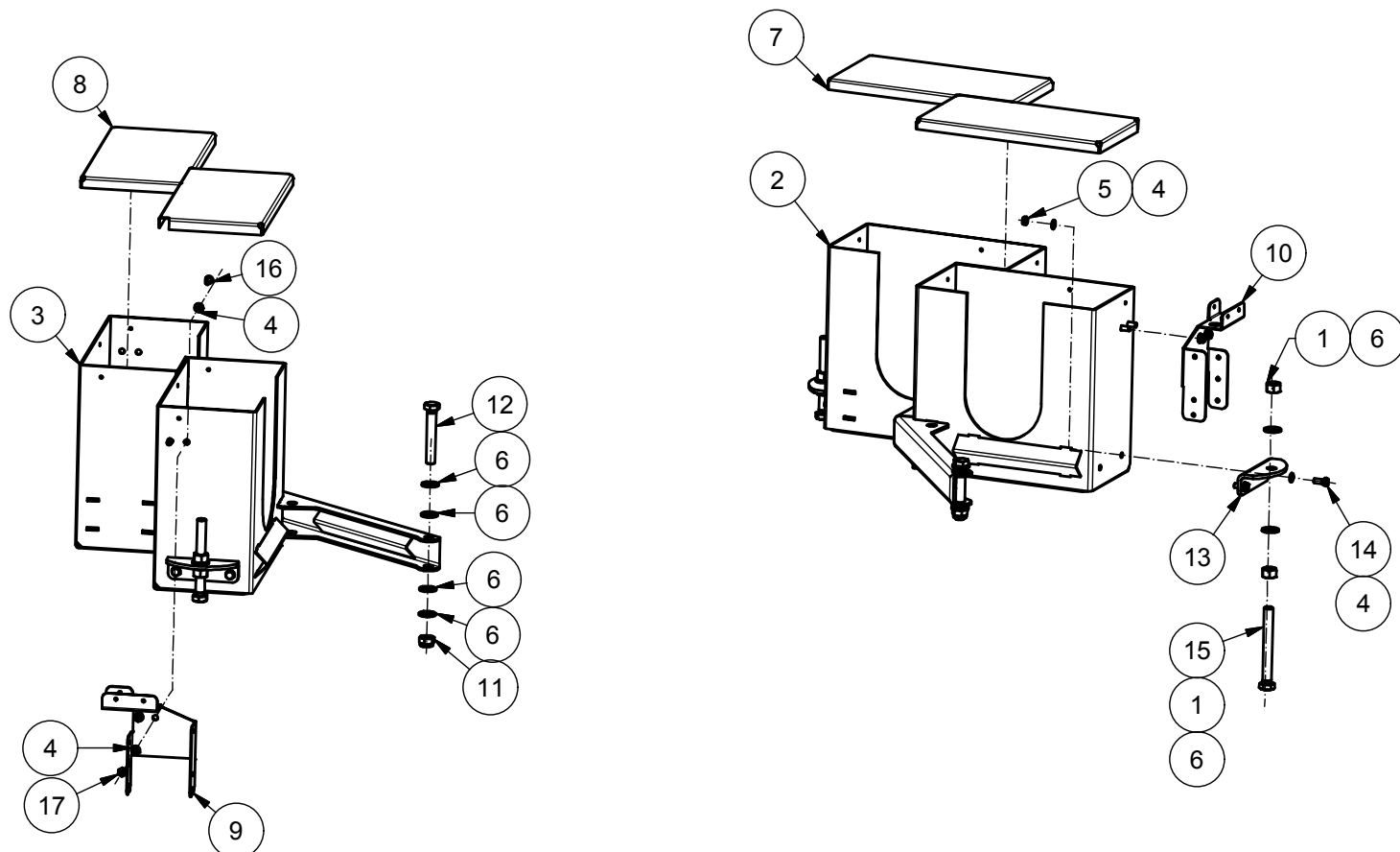
Pos.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description
1	41305629		Drahthalter oben	top wire coil bracket
2	41305630		Drahtrollenhalter unten kpl	bottom wire coil bracket
3	41305615		Verbindungssatz kpl	connection set
4	41302600		Fuß M20x150 kpl	foot M20x150
5	41309631		Hydraulikrohr kpl	hydraulic pipe
6	41305627		Kunststoffschutz kpl	plastic protector
7	41305626		Mastermodul kpl	master module
8	41305612		Transportblech kpl	transportation sheet
9	41305628		Sensorhalter kpl	sensor bracket
10	41305614		Sensoren kpl	sensors
11	41305600	A	Drahtabbindung	wire binding

Drahthalter oben - top wire coil bracket 41305629



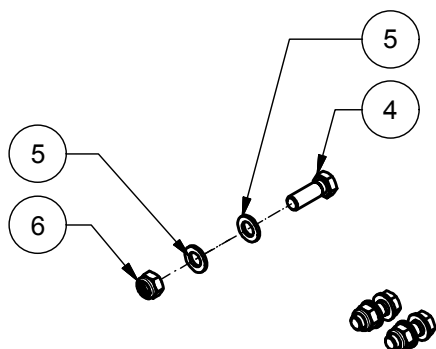
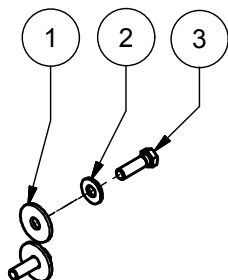
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	2	40705743	C	Drahtkasten 2fach	double wire box		
2	8	94310014		Scheibe	washer	A21	DIN 125
3	2	40705492	A	Lagerblech	bearing plate	Bl 4x205x260,5	DIN EN 10029
4	1	40705750	B	Traverse	cross-beam		
5	16	94310008	B	Scheibe	washer	A10,5	DIN 125
6	4	94010005	B	Sechskantmutter	hexagon nut	M10	DIN 934
7	4	94130126	C	Sechskantschraube	hexagon bolt	M10x25	DIN 933
8	2	40705289	A	Deckel oben	top cover	Bl 2x169,2x588,2	DIN EN 10029
9	16	94310002	C	Scheibe	washer	A8,4	DIN 125
10	4	94030007	A	Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M10	DIN 985
11	4	94130127	B	Sechskantschraube	hexagon bolt	M10x30	DIN 933
12	2	41305164		Sensorbügel	sensor bracket	Bl 2x205,9x516	DIN EN 10029
13	8	94280009		Linsenschraube	raised cheese head screw	M8x20	DIN 7380
14	8	94030015		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M8	DIN 985

Drahtrollenhalter unten kpl - bottom wire coil bracket 41305630



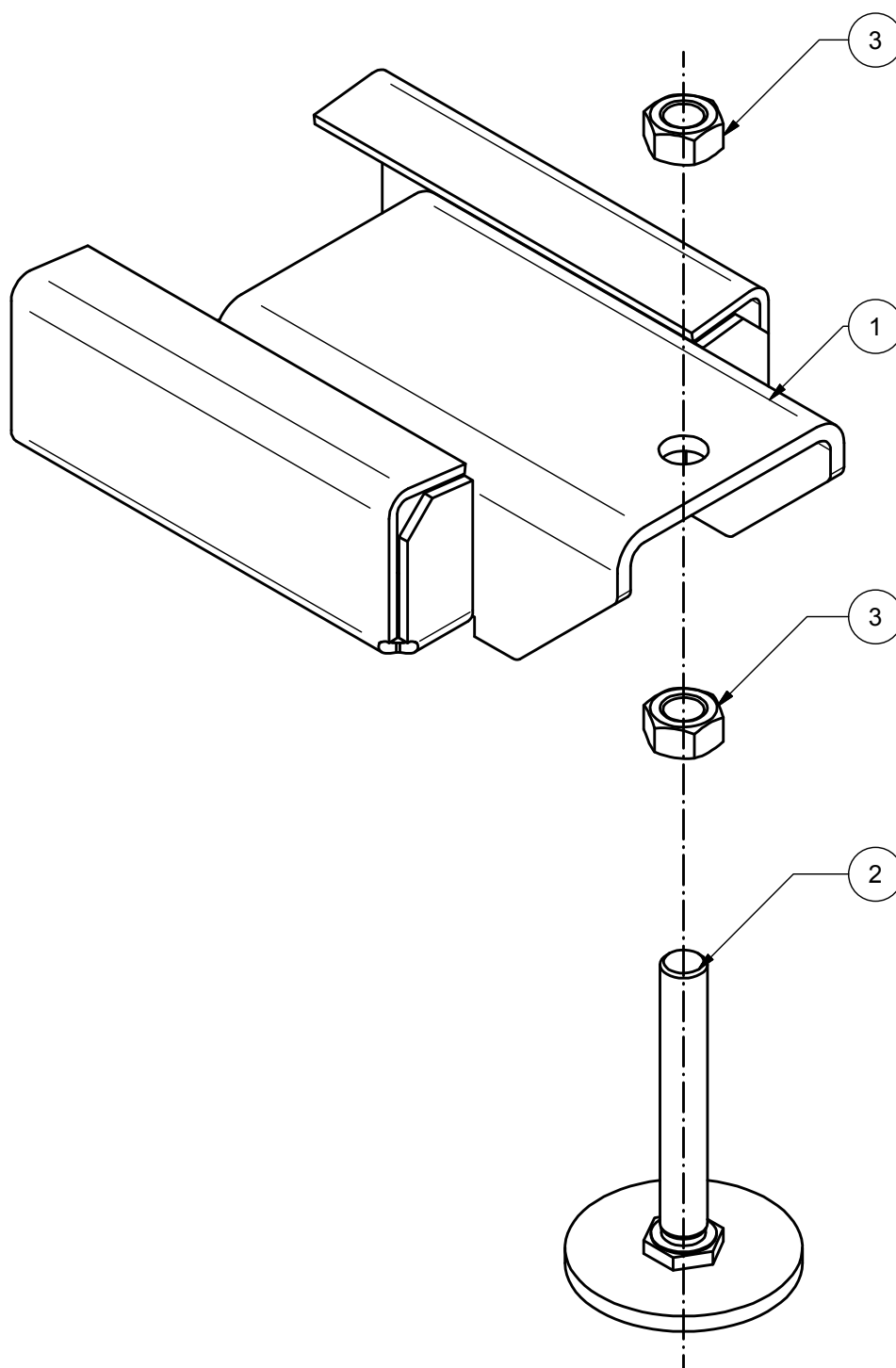
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	8	94010008	E	Sechskantmutter	hexagon nut	M16	DIN 934
2	1	40705768	D	Drahtkasten li 40kg kpl	left wire box 40kg		
3	1	40705769	D	Drahtkasten re 40kg kpl	right wire box 40kg		
4	24	94310002	C	Scheibe	washer	A8,4	DIN 125
5	8	94010004	B	Sechskantmutter	hexagon nut	M8	DIN 934
6	16	94310015	C	Scheibe	washer	A17	DIN 125
7	1	40705778	A	Deckel li vollst - 40kg	left top cover 40kg		
8	1	40705779	A	Deckel re vollst - 40kg	right top cover 40kg		
9	1	41305165		Winkel li	left angle	Bl 2x208,1x234,2	DIN EN 10029
10	1	41305166		Winkel re	right angle	Bl 2x208,1x234,2	DIN EN 10029
11	2	94030018		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M16	DIN 985
12	2	94130257		Sechskantschraube	hexagon bolt	M16x100	DIN 933
13	4	40705337		Stützwinkel	support bracket	Bl 6x91,6x127	DIN EN 10029
14	8	94130084	B	Sechskantschraube	hexagon bolt	M8x20	DIN 933
15	4	94130260		Sechskantschraube	hexagon bolt	M16x140	DIN 933
16	4	94280009		Linsenschraube	raised cheese head screw	M8x20	DIN 7380
17	4	94030015		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M8	DIN 985

Verbindungssatz kpl - connection set 41305615



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	4	94510024		Scheibe	washer	R13,5	DIN 440
2	4	94470006		Spannscheibe	conical spring washer	13	DIN 6796
3	4	94130167	A	Sechskantschraube	hexagon bolt	M12x40	DIN 933
4	14	94130245		Sechskantschraube	hexagon bolt	M16x45	DIN 933
5	28	94310015	C	Scheibe	washer	A17	DIN 125
6	14	94030018		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M16	DIN 985

Fuß M20x150 kpl - foot M20x150
41302600





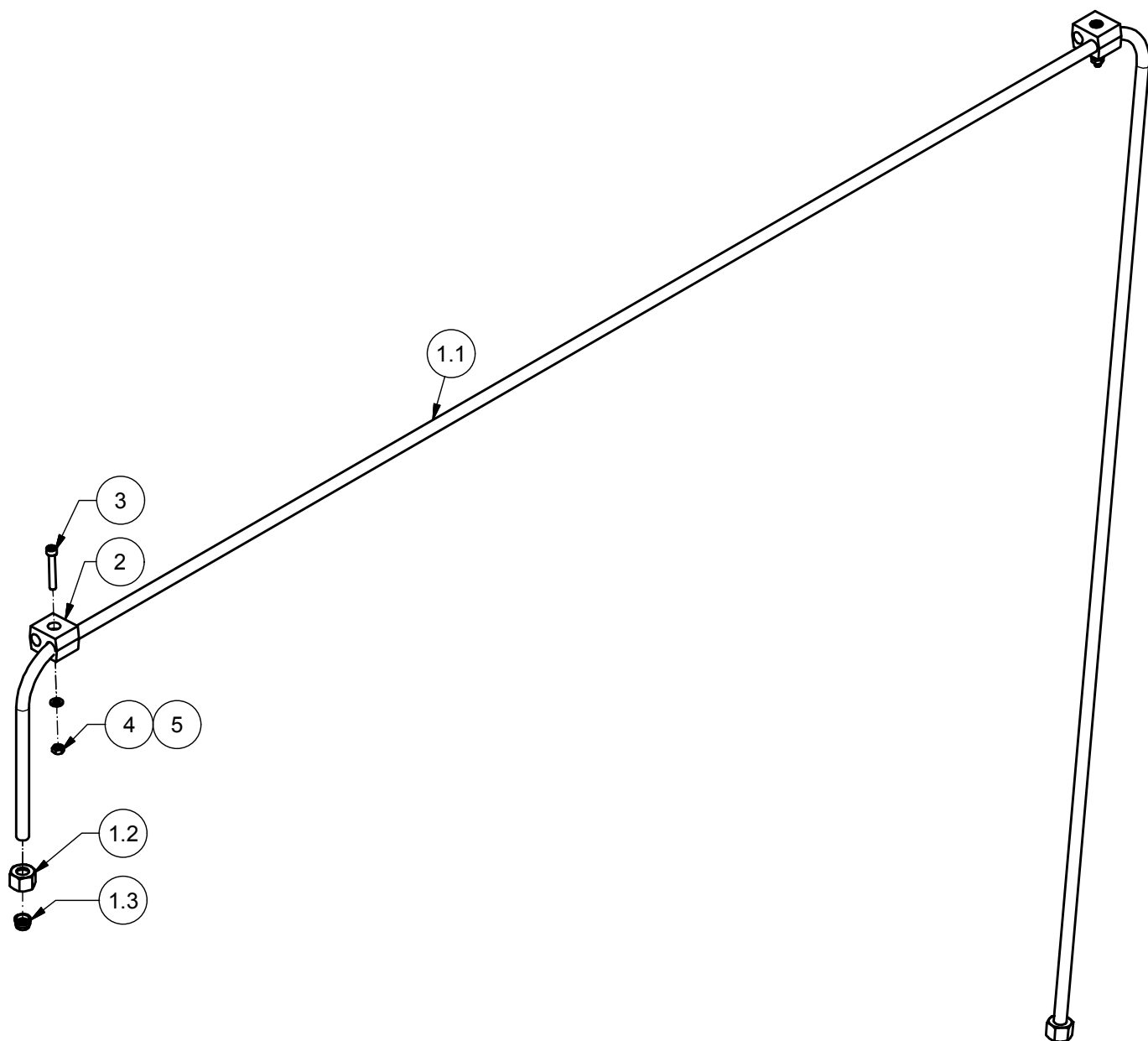
41302600

Fuß M20x150 kpl - foot M20x150

Ersatzteile - Spare Parts

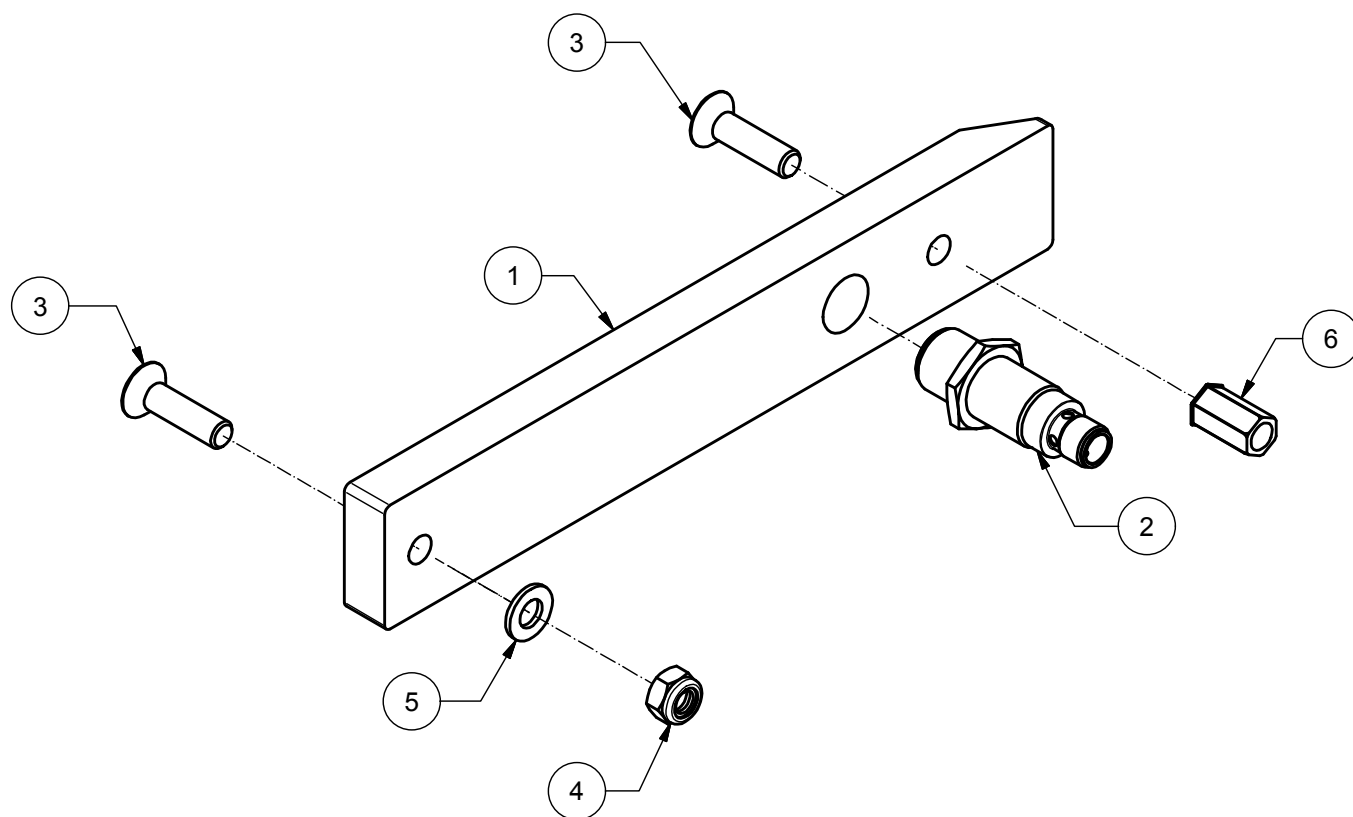
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	40703703	B	Fuss	foot		
2	1	40703712		Fuß M20x150	foot M20x150		
3	2	94010034		Sechskantmutter	hexagon nut	M20	DIN 934

Hydraulikrohr kpl - hydraulic pipe
41309631



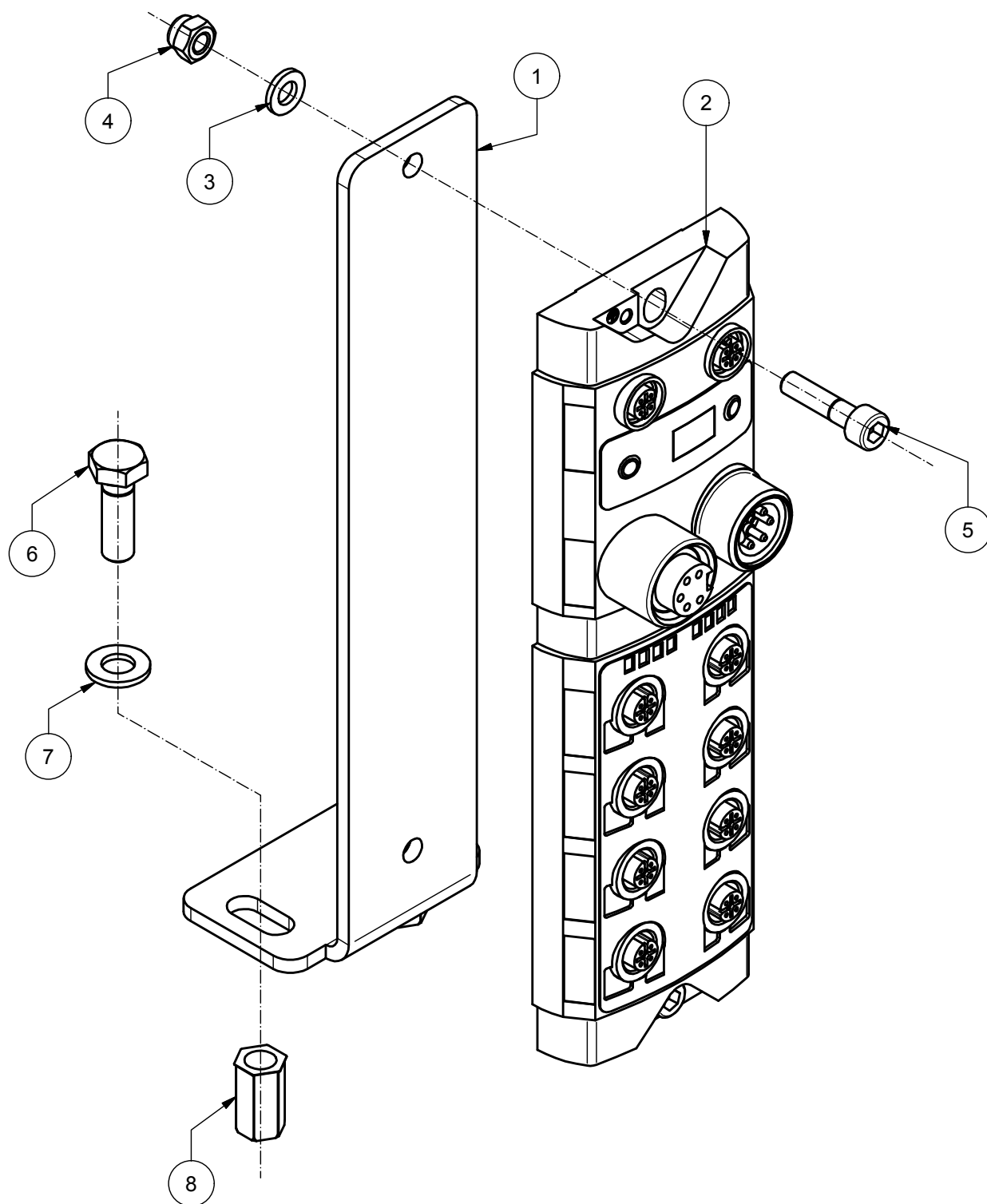
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	40709635	B	Hydraulikrohr	hydraulic pipe		
1.1	1	40709215		Hydraulikrohr	hydraulic pipe	Ro 12x1,5x2783	DIN 2391
1.2	2	94500045		Überwurfmutter	coupling nut	M18x1,5; L12	
1.3	2	94500249		Schneidring	cutting ring	L12	
2	2	94780014		Doppelrohrschelle	dual pipe clamp		
3	2	94150093		Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M6x40	DIN 912
4	2	94010003		Sechskantmutter	hexagon nut	M6	DIN 934
5	2	94310005		Scheibe	washer	A6,4	DIN 125

Kunststoffschutz kpl - plastic protector
41305627

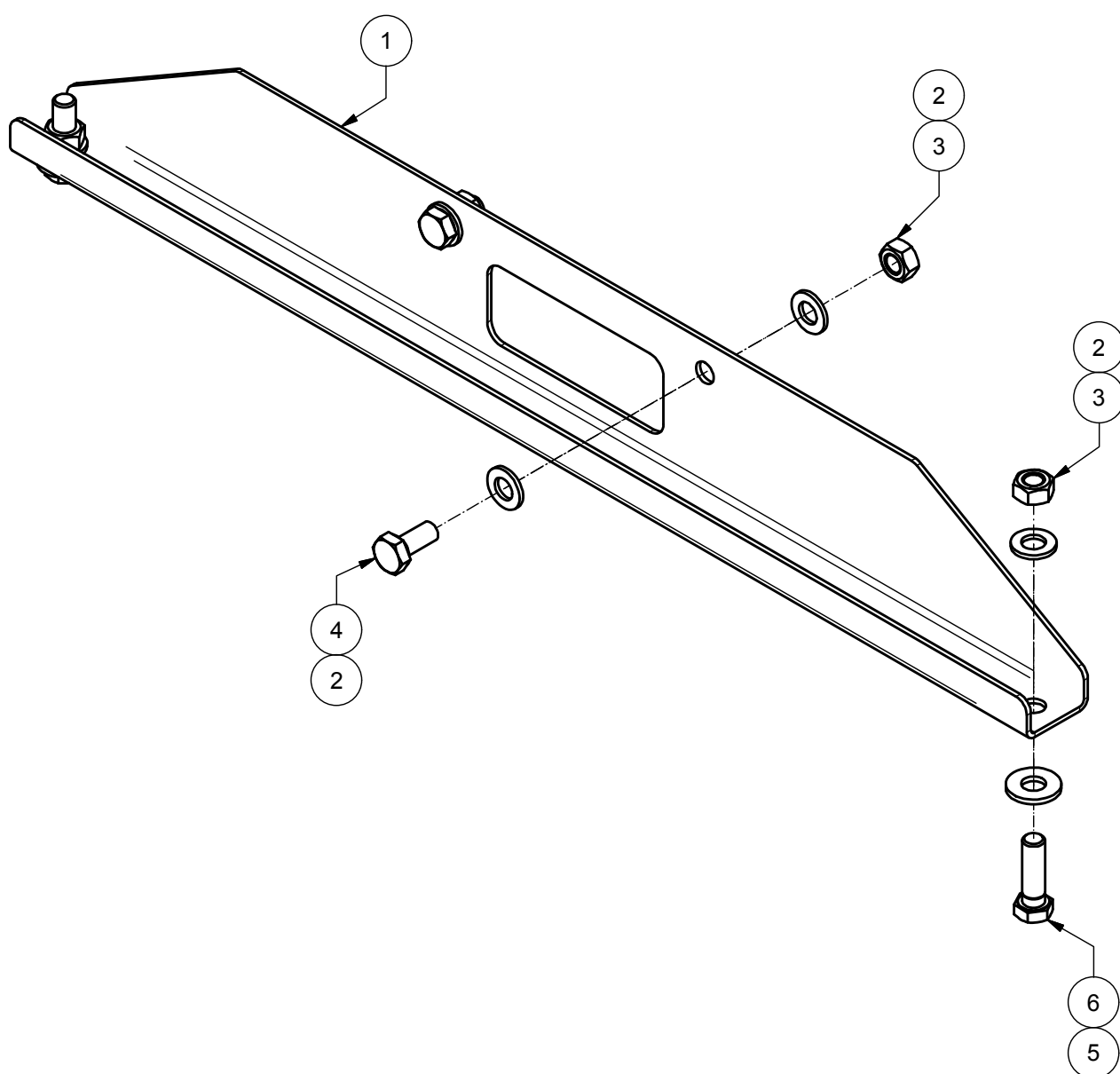


Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	41305156		Kunststoffschutz	plastic protector	15x40x250	
2	1	94911557		Magnetsensor	magnetic sensor	M18x1	
3	2	94120034		Senkschraube mit Innensechskant	flat head screw with hexagon socket	M8x30	DIN 7991
4	1	94030015		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M8	DIN 985
5	1	94310002	C	Scheibe	washer	A8,4	DIN 125
6	1	94050018		Blindnietmutter	blind rivet nut	M8x20,5 Wulst-Ø15	

Mastermodul kpl - master module 41305626

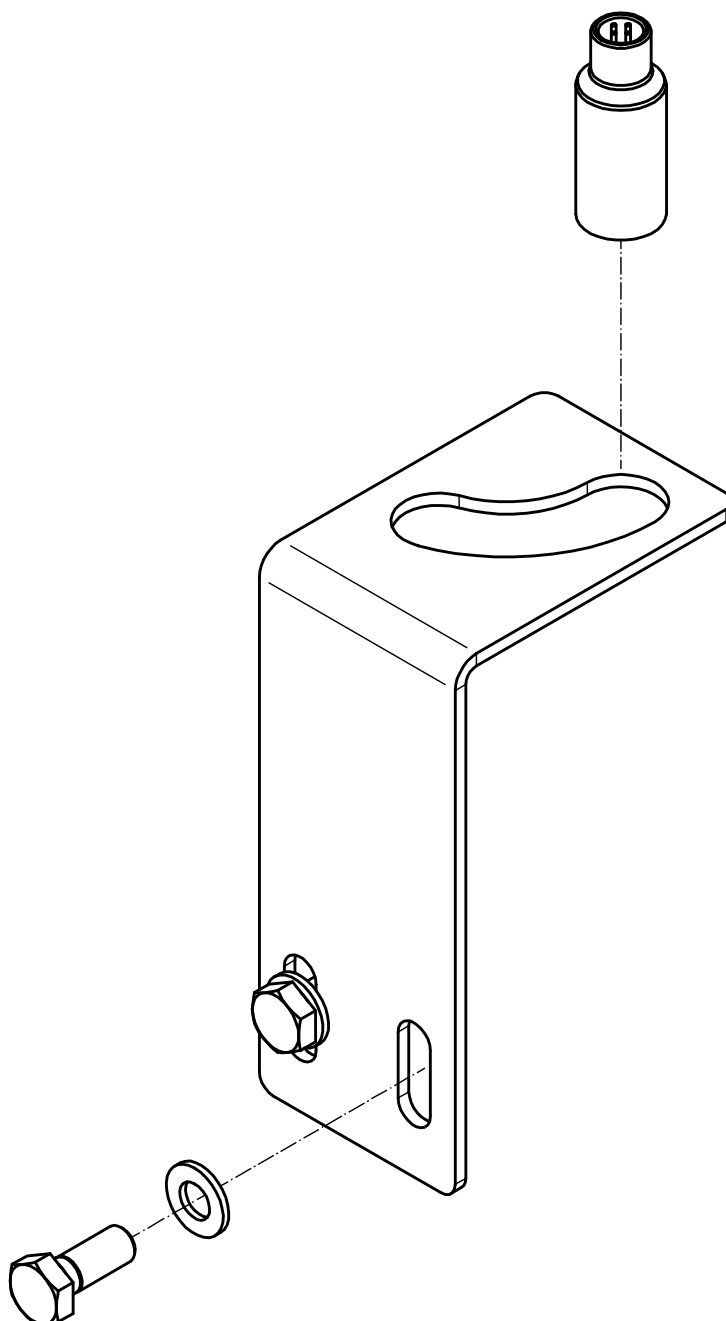


Transportblech kpl - transportation sheet 41305612



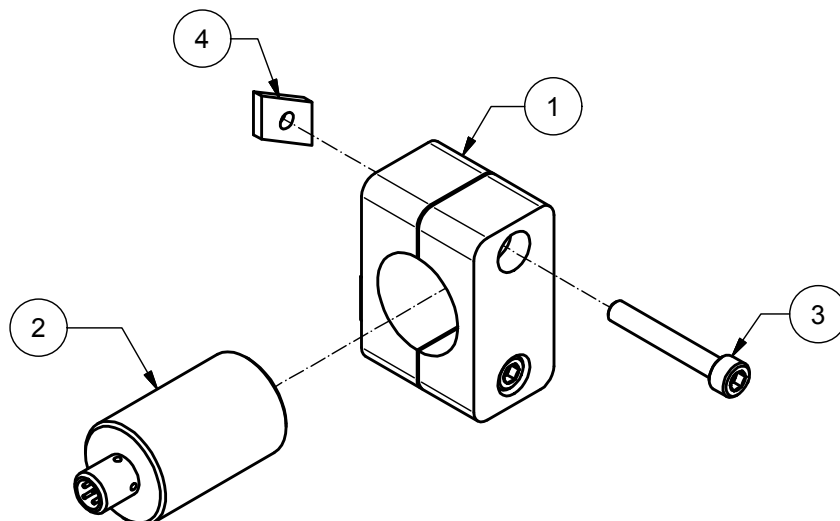
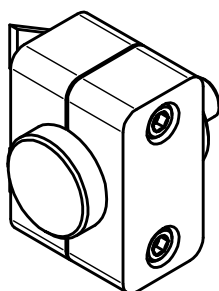
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	41305104		Transportblech	transportation sheet	Bl 3x153,3x750	DIN EN 10142
2	6	94310001	B	Scheibe	washer	A13	DIN 125
3	4	94010006	C	Sechskantmutter	hexagon nut	M12	DIN 934
4	2	94130169	A	Sechskantschraube	hexagon bolt	M12x25	DIN 933
5	2	94470006		Spannscheibe	conical spring washer	13	DIN 6796
6	2	94130167	A	Sechskantschraube	hexagon bolt	M12x40	DIN 933

Sensorhalter kpl - sensor bracket
41305628



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	41305161		L-Profil	l-profile	Bl 3x55x204,8	DIN EN 10029
2	1	94910133	A	Sensor	sensor		
3	2	94130084	B	Sechskantschraube	hexagon bolt	M8x20	DIN 933
4	2	94310002	C	Scheibe	washer	A8,4	DIN 125

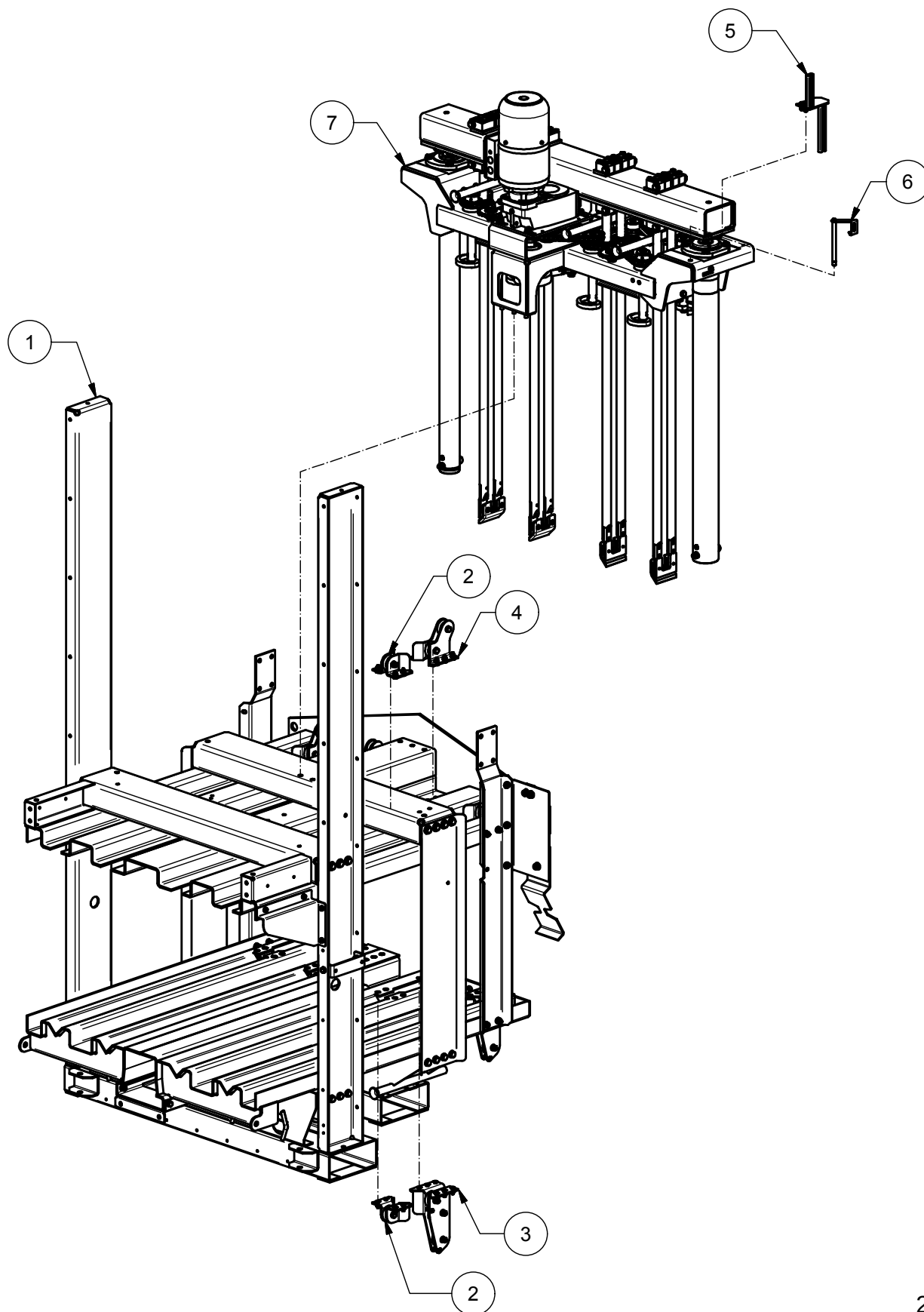
Sensoren kpl - sensors
41305614



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	2	94780010		Rohrschelle	pipe clamp	d=30	
2	2	94910713		Induktiver Näherungsschalter	inductive proximity switch	M30x1,5	
3	4	94150093		Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M6x40	DIN 912
4	4	94780038		Gewindeplatte	threaded plate	M6	

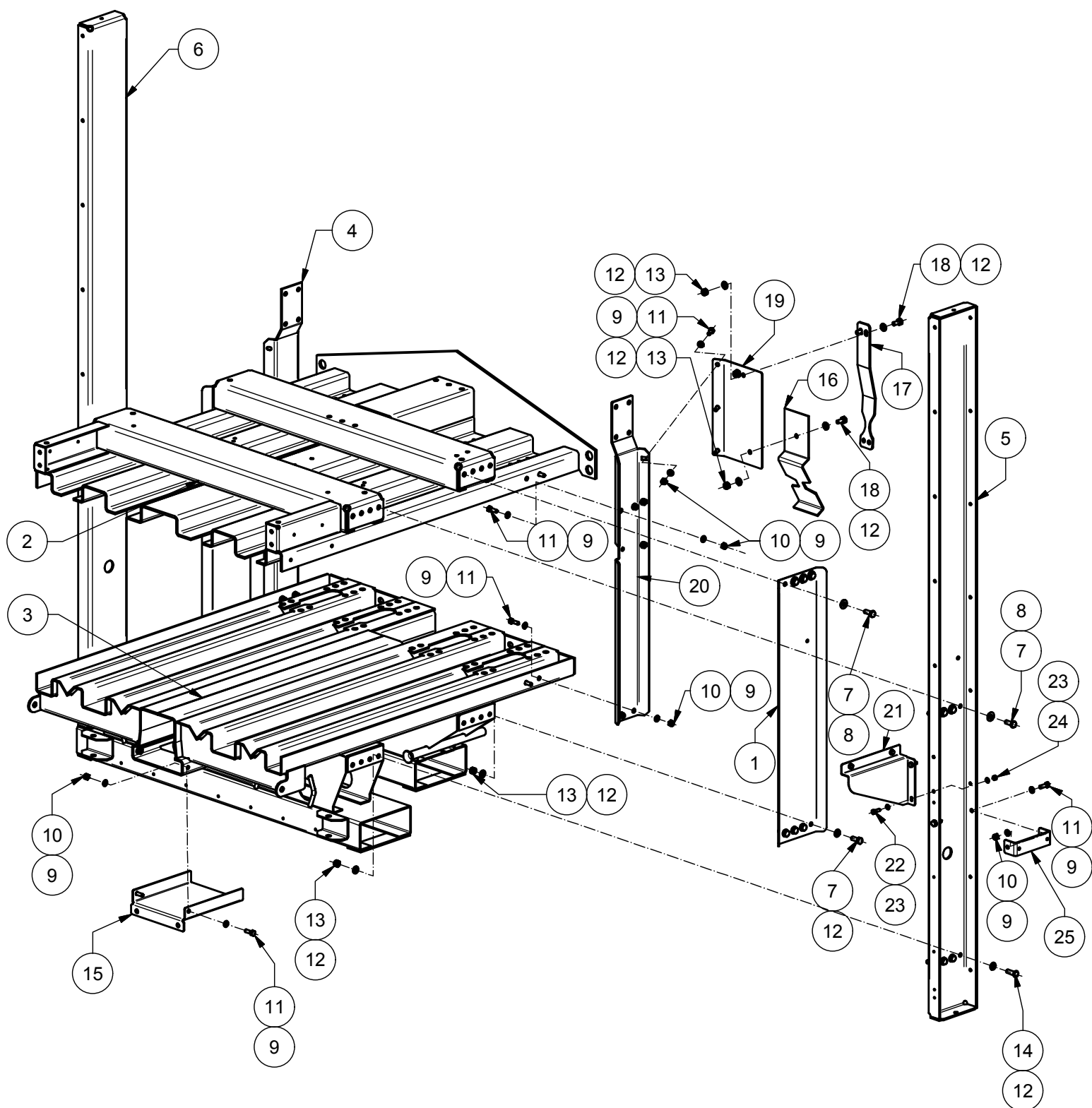
Drahtabbindung - wire binding

41305600 A



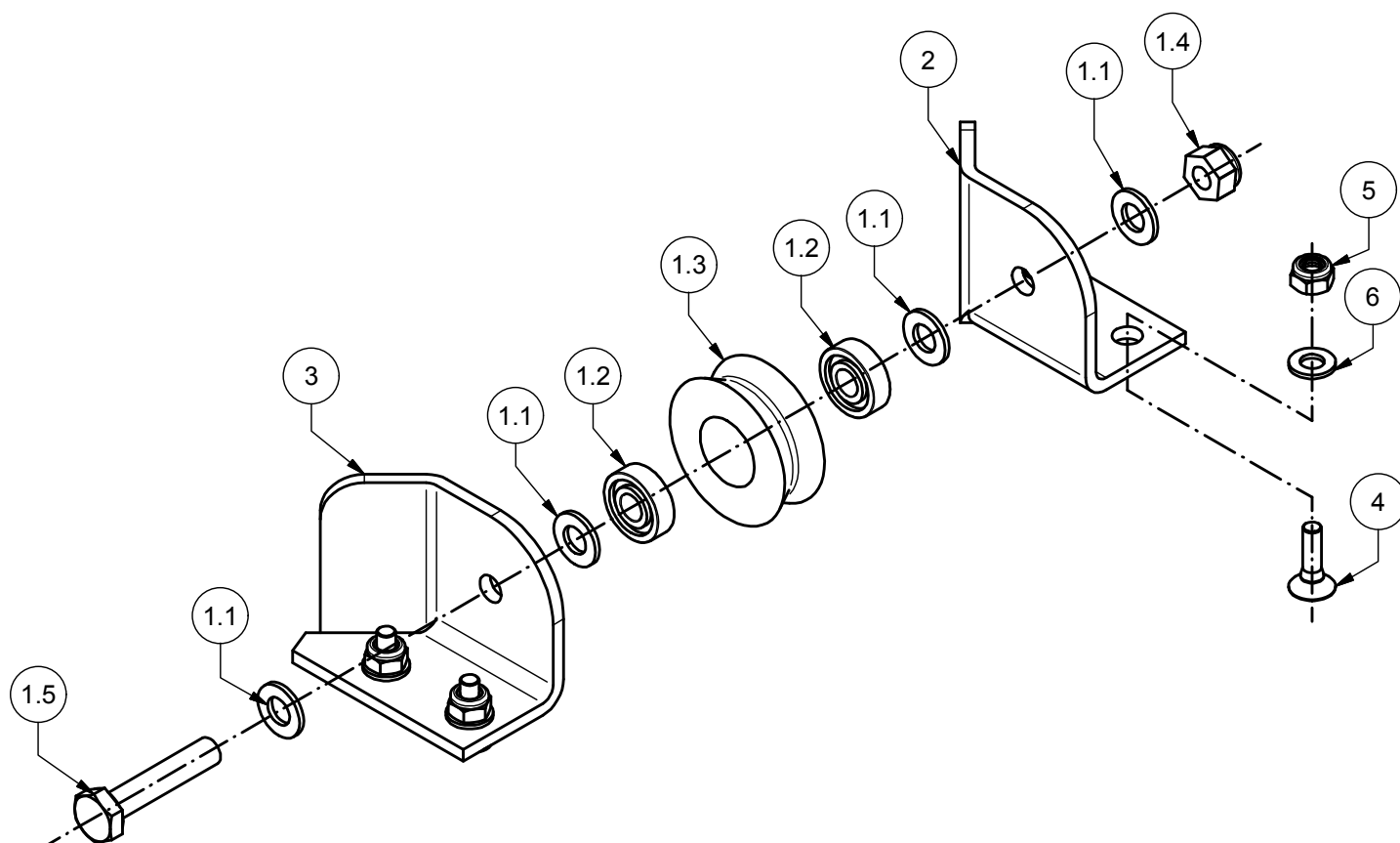
Pos.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description
1	41305616	A	Abbindung kpl	binding
2	40705619	A	Drahtführung	wire guidance
3	40705621	B	Drahtführung	wire guidance
4	40705622	A	Drahtführung	wire guidance
5	41305608		Sensorhalter kpl	sensor fixing
6	40701601		Absteckbolzen	fixing pin
7	41305624		Drillstation kpl	drilling station

Abbindung kpl - binding
41305616 A



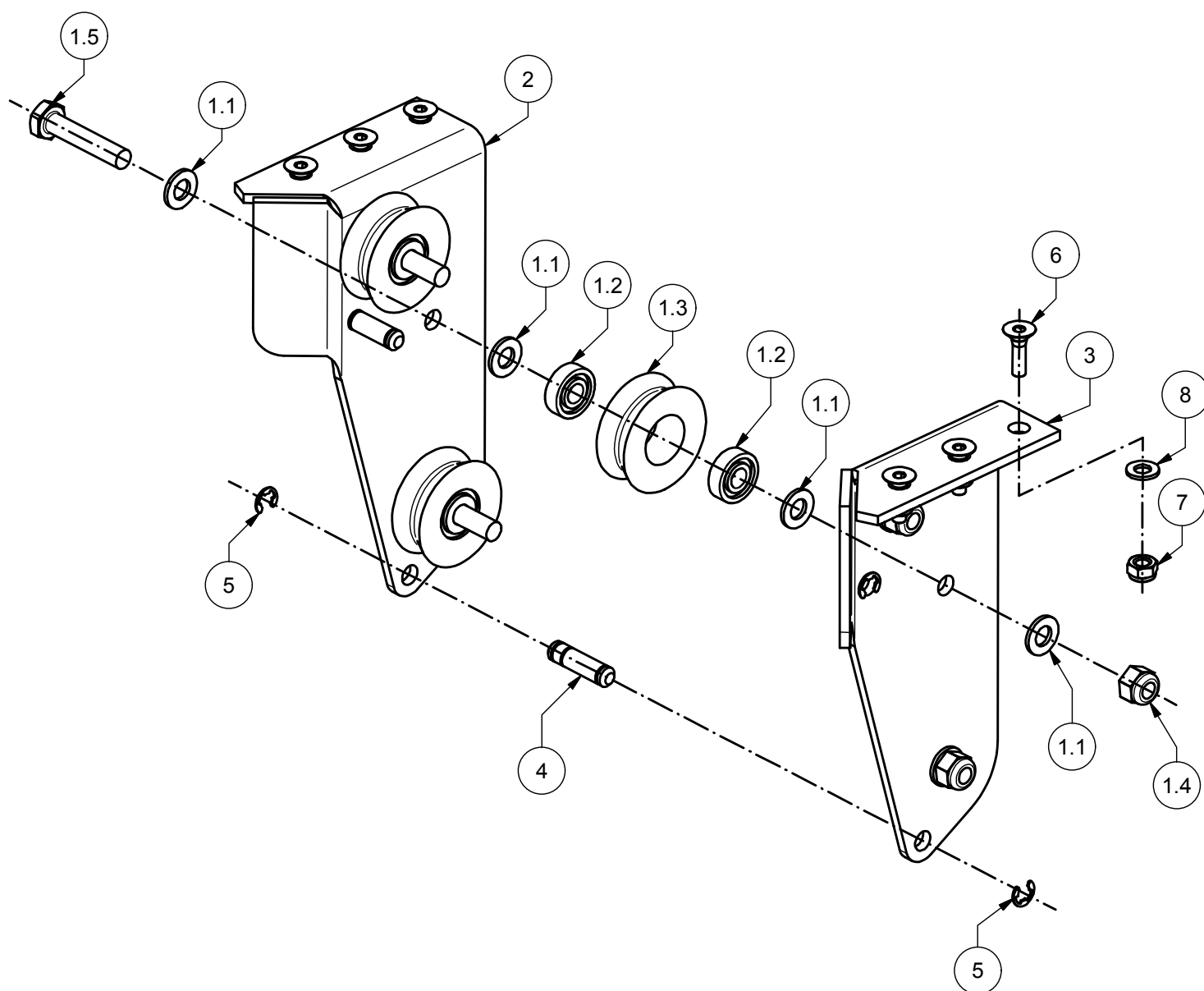
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	2	41305157		Strebe	brace	Bl 3x241,2x920	DIN EN 10029
2	1	40705771		Druckplatte	pressure plate		
3	1	41305700		Kanalverlängerung	canal extension		
4	1	40705475	A	Strebe	brace	Bl 5x175,5x1113,9	DIN EN 10029
5	1	41305102	B	U-Profil	u profile	Bl 5x265,4x2547,4	DIN EN 10029
6	1	41305101	B	U-Profil	u profile	Bl 5x265,4x2547,4	DIN EN 10029
7	24	94130168	A	Sechskantschraube	hexagon bolt	M12x30	DIN 933
8	16	94470006		Spannscheibe	conical spring washer	13	DIN 6796
9	30	94310008	B	Scheibe	washer	A10,5	DIN 125
10	15	94030007	A	Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M10	DIN 985
11	15	94130127	B	Sechskantschraube	hexagon bolt	M10x30	DIN 933
12	38	94310001	B	Scheibe	washer	A13	DIN 125
13	19	94030012		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M12	DIN 985
14	8	94130173		Sechskantschraube	hexagon bolt	M12x35	DIN 933
15	1	41305100		Schutzblech	protective plate	Bl 3x310,1x317,3	DIN EN 10029
16	1	40701525		Sicherungsblech	lock plate	Bl 4x110x408,5	DIN EN 10029
17	1	40701528		Sicherungsblech	lock plate	Bl 5x55x440	DIN EN 10029
18	3	94130169	A	Sechskantschraube	hexagon bolt	M12x25	DIN 933
19	1	41305155		Halterung	fixing	3x214x335	DIN EN 10029
20	1	41305158		Strebe	brace	Bl 5x175,5x1113,9	DIN EN 10029
21	1	41305159		Schutzblech	protection plate	Bl 2x227x307	DIN EN 10142
22	4	94130086	B	Sechskantschraube	hexagon bolt	M8x25	DIN 933
23	8	94310002	C	Scheibe	washer	A8,4	DIN 125
24	4	94030015		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M8	DIN 985
25	1	41305163		U-Profil	u-profile	Bl 4x45x255,1	DIN EN 10029

Drahtführung - wire guidance 40705619 A



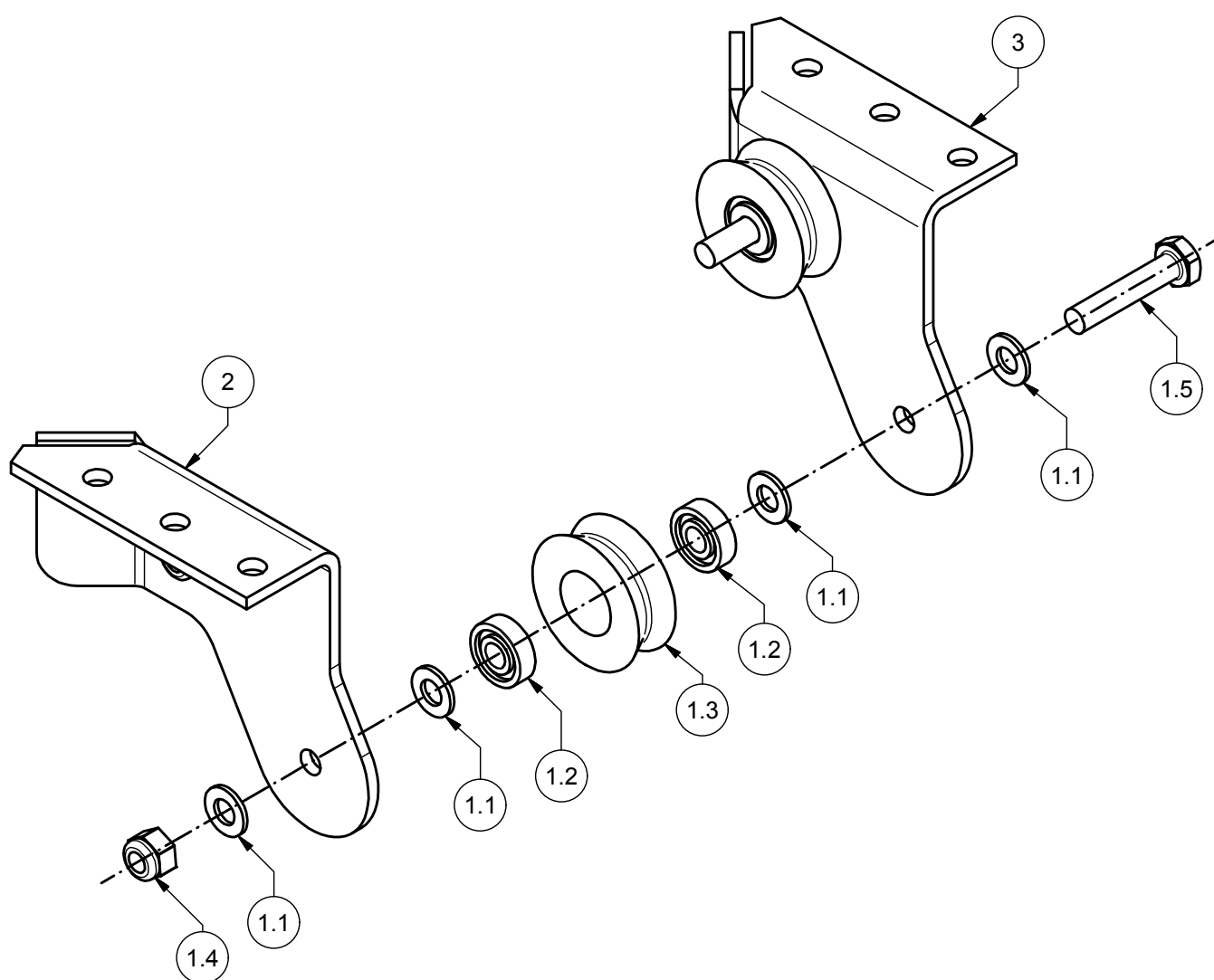
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	40705603		Drahtrolle kpl	wire coil		
1.1	4	94310008	B	Scheibe	washer	A10,5	DIN 125
1.2	2	94830069		Rillenkugellager, einreihig	Single row deep groove ball bearings	6000-2RS	
1.3	1	40705219	A	Drahtrolle	wire coil	Rd 55 h11x19	EN 10278
1.4	1	94030007	A	Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M10	DIN 985
1.5	1	94130131		Sechskantschraube	hexagon bolt	M10x50	DIN 933
2	1	40705443		Rollenhalter	roll holder	BI 5x96,8x103,2	DIN EN 10029
3	1	40705444		Rollenhalter	roll holder	BI 5x96,8x103,2	DIN EN 10029
4	4	94120016		Senkschraube mit Innensechskant	flat head screw with hexagon socket	M8x25	DIN 7991
5	4	94030015		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M8	DIN 985
6	4	94310002	C	Scheibe	washer	A8,4	DIN 125

Drahtführung - wire guidance 40705621 B



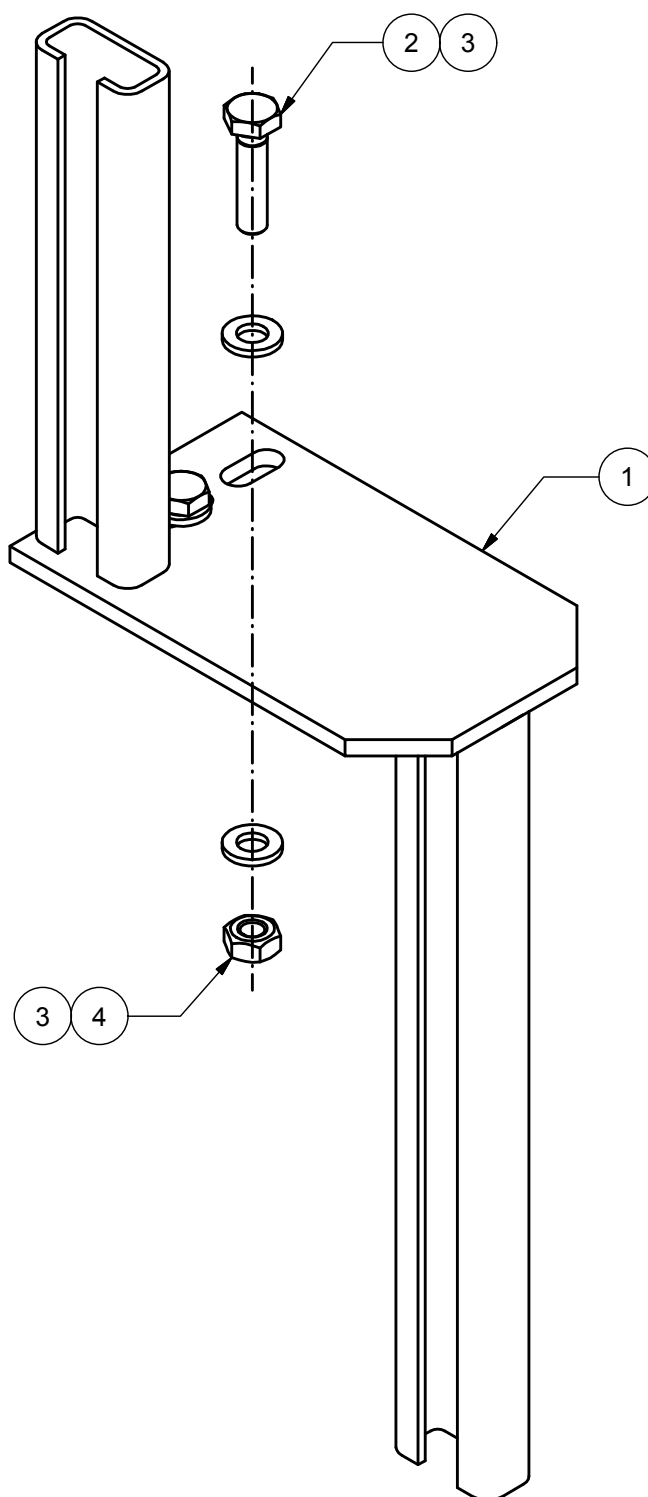
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	3	40705603		Drahtrolle kpl	wire coil		
1.1	4	94310008	B	Scheibe	washer	A10,5	DIN 125
1.2	2	94830069		Rillenkugellager, einreihig	Single row deep groove ball bearings	6000-2RS	
1.3	1	40705219	A	Drahtrolle	wire coil	Rd 55 h11x19	EN 10278
1.4	1	94030007	A	Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M10	DIN 985
1.5	1	94130131		Sechskantschraube	hexagon bolt	M10x50	DIN 933
2	1	40705448		Rollenhalter	roll holder	Bl 5x136,8x275,2	DIN EN 10029
3	1	40705447		Rollenhalter	roll holder	Bl 5x136,8x275,2	DIN EN 10029
4	2	56903112	A	Bolzen für Abstreifer	bolt for stripper	Rd 10h9x40	DIN EN 10278
5	4	94730031		Sicherungscheibe	retaining washer	7	DIN 6799
6	6	94120016		Senkschraube mit Innensechskant	flat head screw with hexagon socket	M8x25	DIN 7991
7	6	94030015		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M8	DIN 985
8	6	94310002	C	Scheibe	washer	A8,4	DIN 125

Drahtführung - wire guidance 40705622



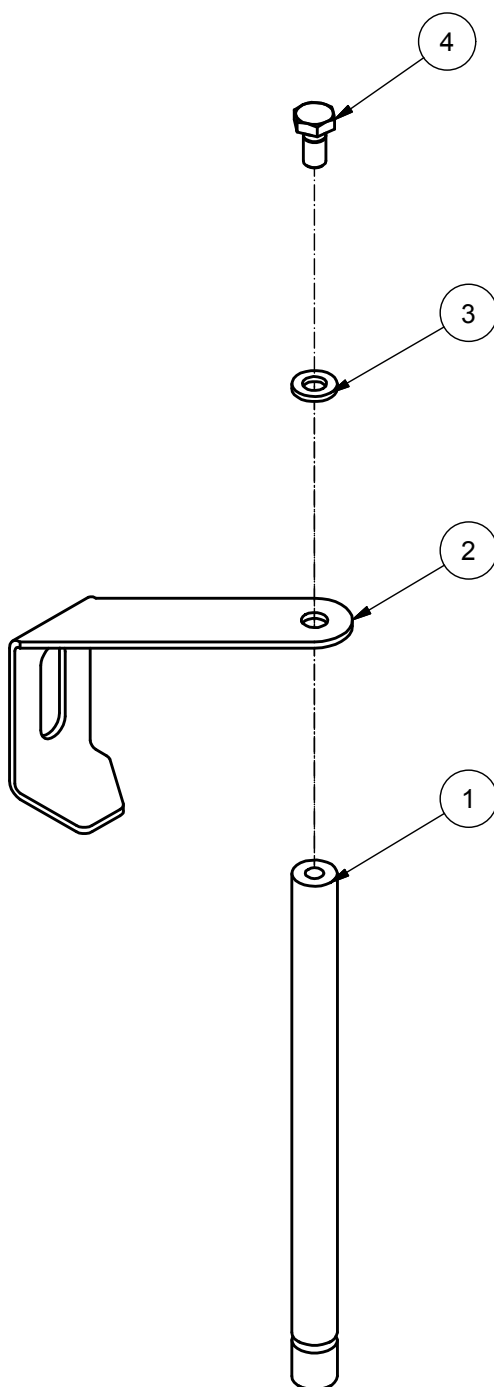
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	2	40705603		Drahtrolle kpl	wire coil		
1.1	4	94310008	B	Scheibe	washer	A10,5	DIN 125
1.2	2	94830069		Rillenkugellager, einreihig	Single row deep groove ball bearings	6000-2RS	
1.3	1	40705219	A	Drahtrolle	wire coil	Rd 55 h11x19	EN 10278
1.4	1	94030007	A	Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M10	DIN 985
1.5	1	94130131		Sechskantschraube	hexagon bolt	M10x50	DIN 933
2	1	40705449		Rollenhalter	roll holder	BI 5x156,8x168,2	DIN EN 10029
3	1	40705450		Rollenhalter	roll holder	BI 5x156,8x168,2	DIN EN 10029

Sensorhalter kpl - sensor fixing 41305608



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	40703709		Sensorhalter	sensor holder		
2	2	94130052	A	Sechskantschraube	hexagon bolt	M6x25	DIN 933
3	4	94310005		Scheibe	washer	A6,4	DIN 125
4	2	94010003		Sechskantmutter	hexagon nut	M6	DIN 934

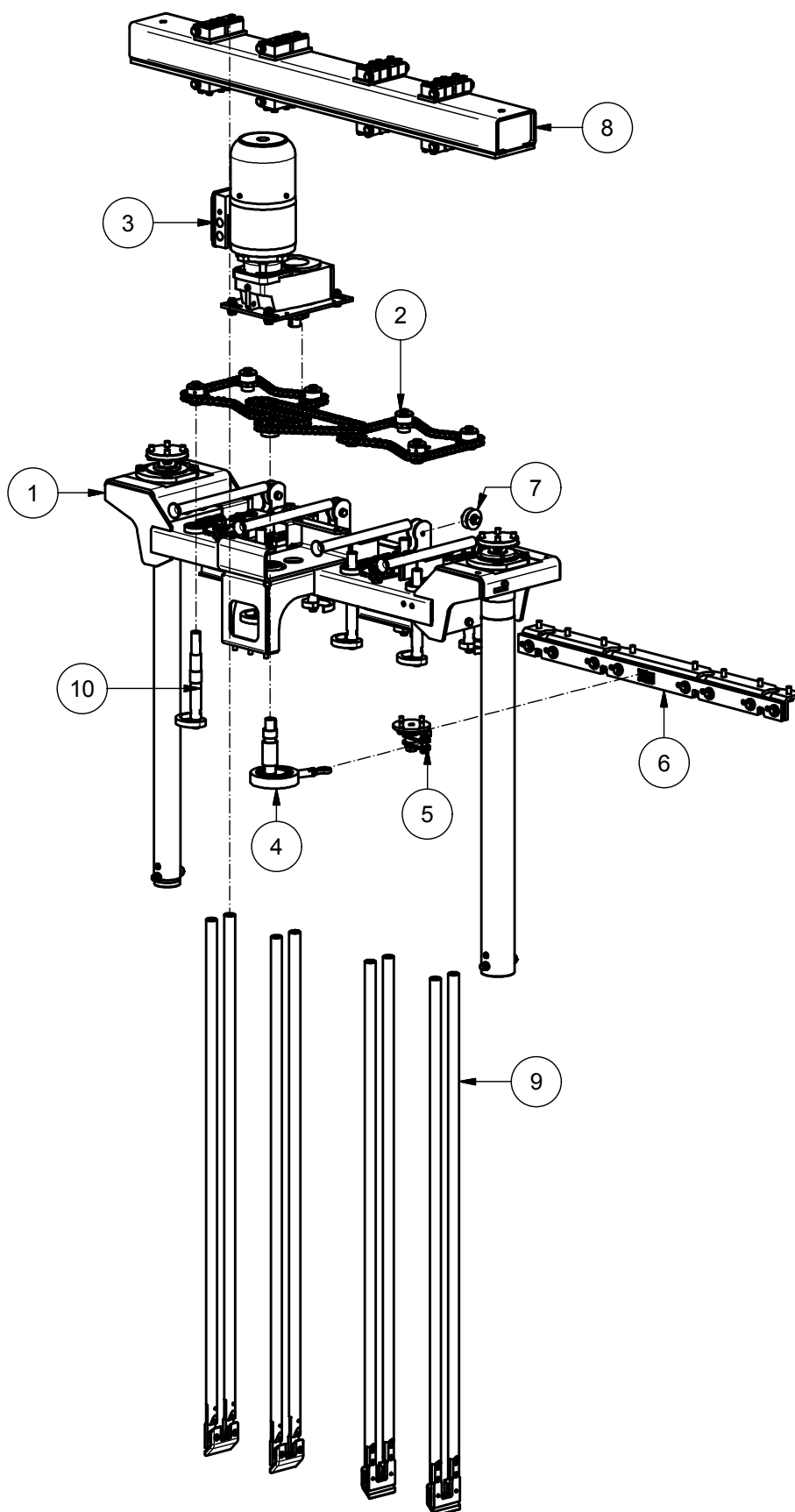
Absteckbolzen - fixing pin
40701601



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	40701529		Bolzen	pin	Rd 12x165	DIN EN 10060
2	1	40701530		Lasche	flap	Bl 2x64,4x141,7	DIN EN 10029
3	1	94310005		Scheibe	washer	A6,4	DIN 125
4	1	94130048	A	Sechskantschraube	hexagon bolt	M6x12	DIN 933

Drillstation kpl - drilling station

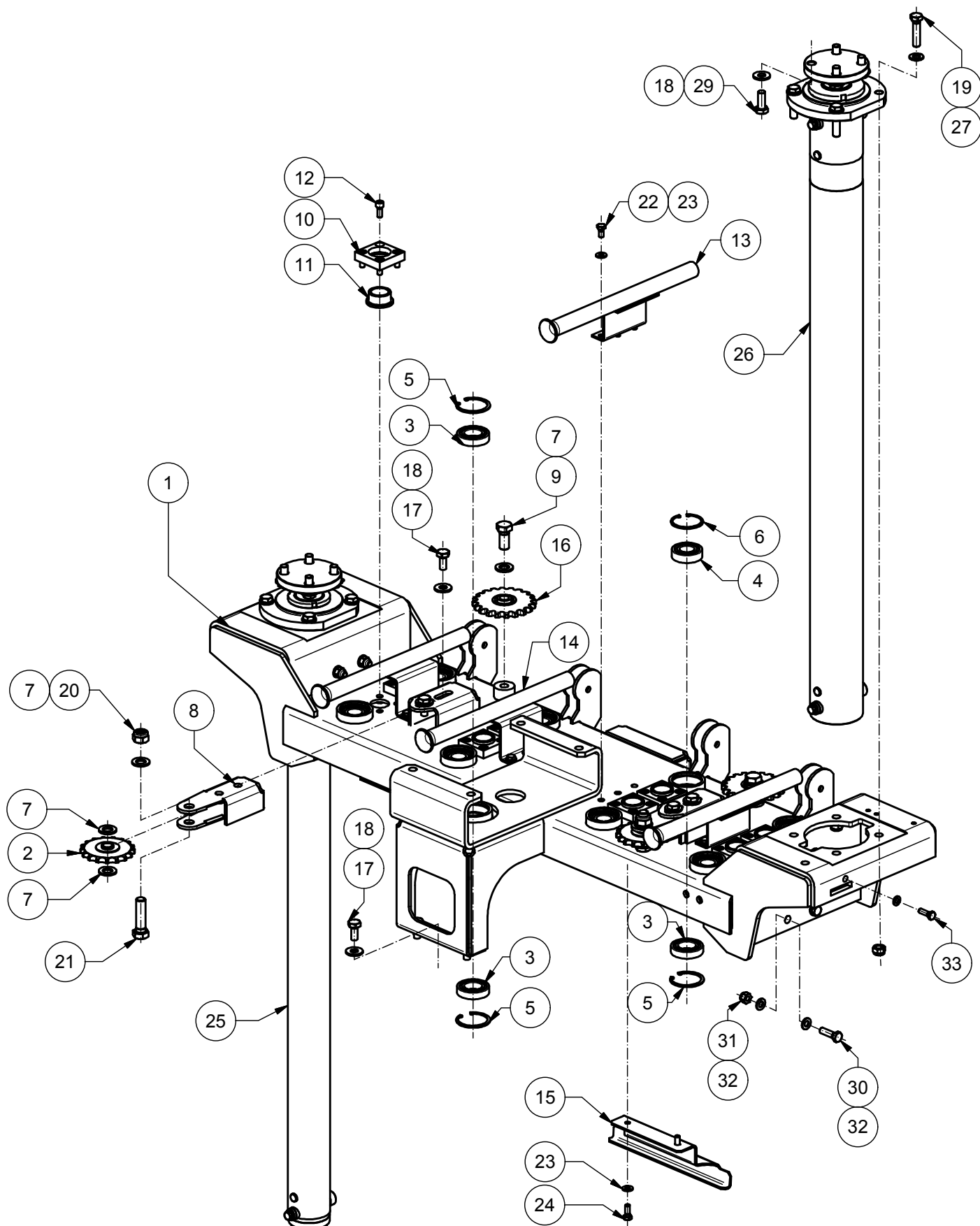
41305624



Drillstation kpl - drilling station 41305624

Pos.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description
1	41305623		Drillrahmen kpl	drilling frame
2	41305622	A	Rollenkettensatz kpl	roller chain set
3	41305621		Motorkonsole kpl	engine bracket
4	41305620		Exzenterwelle kpl	eccentric shaft
5	41305619		Messerhebel kpl	cutter lever
6	41305618		Messer kpl	cutter
7	40705603		Drahtrolle kpl	wire coil
8	41305617		Zugbalken kpl	tie beam
9	40705642	A	Gabelkopf vollst	clevis
10	40705643		Driller	driller

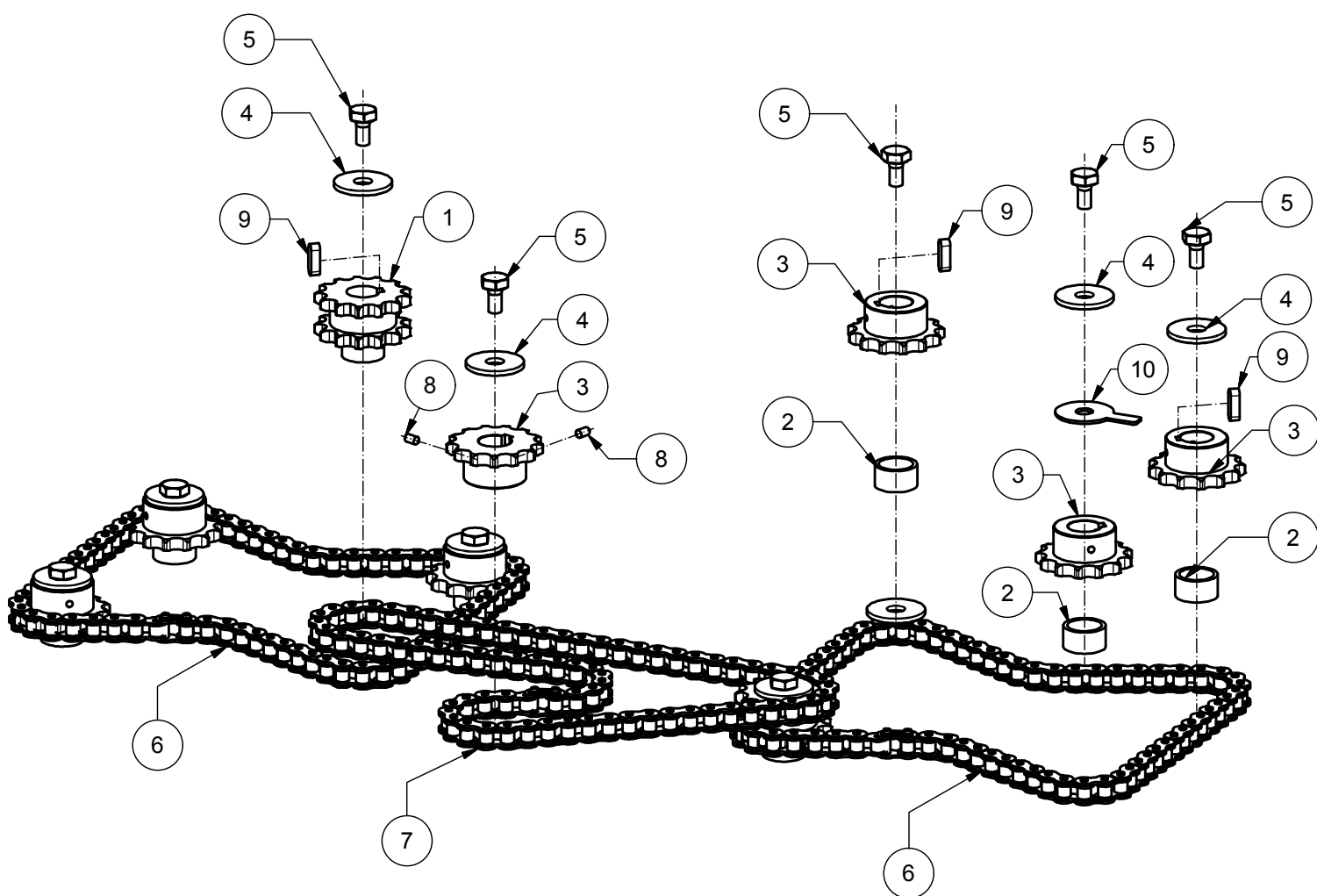
Drillrahmen kpl - drilling frame 41305623



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	40705751	D	Drillrahmen	drilling frame		
2	2	94630062		Kettenspannrad	chain tensioning wheel	5/8x3/8"; z=17	DIN 8187
3	10	94830071		Rillenkugellager	deep groove ball bearing	6006-2RSR	
4	8	94830070		Rillenkugellager	deep groove ball bearing	6205-2RSR	
5	10	94730057		Sicherungsring	retaining ring	55x2	DIN 472
6	8	94730058		Sicherungsring	retaining ring	52x2	DIN 472
7	8	94310015	C	Scheibe	washer	A17	DIN 125
8	2	40705706	A	Halter	bracket		
9	2	94130244	A	Sechskantschraube	hexagon bolt	M16x35	DIN 933
10	8	40705223	A	Gegenlager	counter bearing	FI 60h11x15h11x60	DIN EN 10278
11	8	94720092		Bundbuchse	collar bushing	30/38x20	
12	32	94150124	C	Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M8x20	DIN 912
13	2	40705710		Drahtführung	wire guidance		
14	2	40705742		Drahtführung li	left wire guidance		
15	4	40705275	A	Winkel	angle	BI 3x127,4x280	DIN EN 10029
16	2	94630114		Kettenspannrad kpl	chain tensioning wheel	5/8 x 3/8"; Z 20	
17	10	94130169	A	Sechskantschraube	hexagon bolt	M12x25	DIN 933
18	20	94470006		Spannscheibe	conical spring washer	13	DIN 6796
19	10	94130164		Sechskantschraube	hexagon bolt	M12x50	DIN 933
20	2	94030018		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M16	DIN 985
21	2	94130249		Sechskantschraube	hexagon bolt	M16x60	DIN 933
22	12	94130085	A	Sechskantschraube	hexagon bolt	M8x16	DIN 933
23	20	94470004		Spannscheibe	conical spring washer	8	DIN 6796
24	8	94130084	B	Sechskantschraube	hexagon bolt	M8x20	DIN 933
25	1	40709721		Drahtdurchschubzylinder Slave	slave wire push-through cylinder	DW 60/45x1010 Hub	
26	1	40709720		Drahtdurchschubzylinder Master	master wire push-through cylinder	DW75/45x1010 Hub	
27	16	94310001	B	Scheibe	washer	A13	DIN 125
28	8	94030012		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M12	DIN 985
29	8	94130168	A	Sechskantschraube	hexagon bolt	M12x30	DIN 933
30	8	94130128	A	Sechskantschraube	hexagon bolt	M10x35	DIN 933

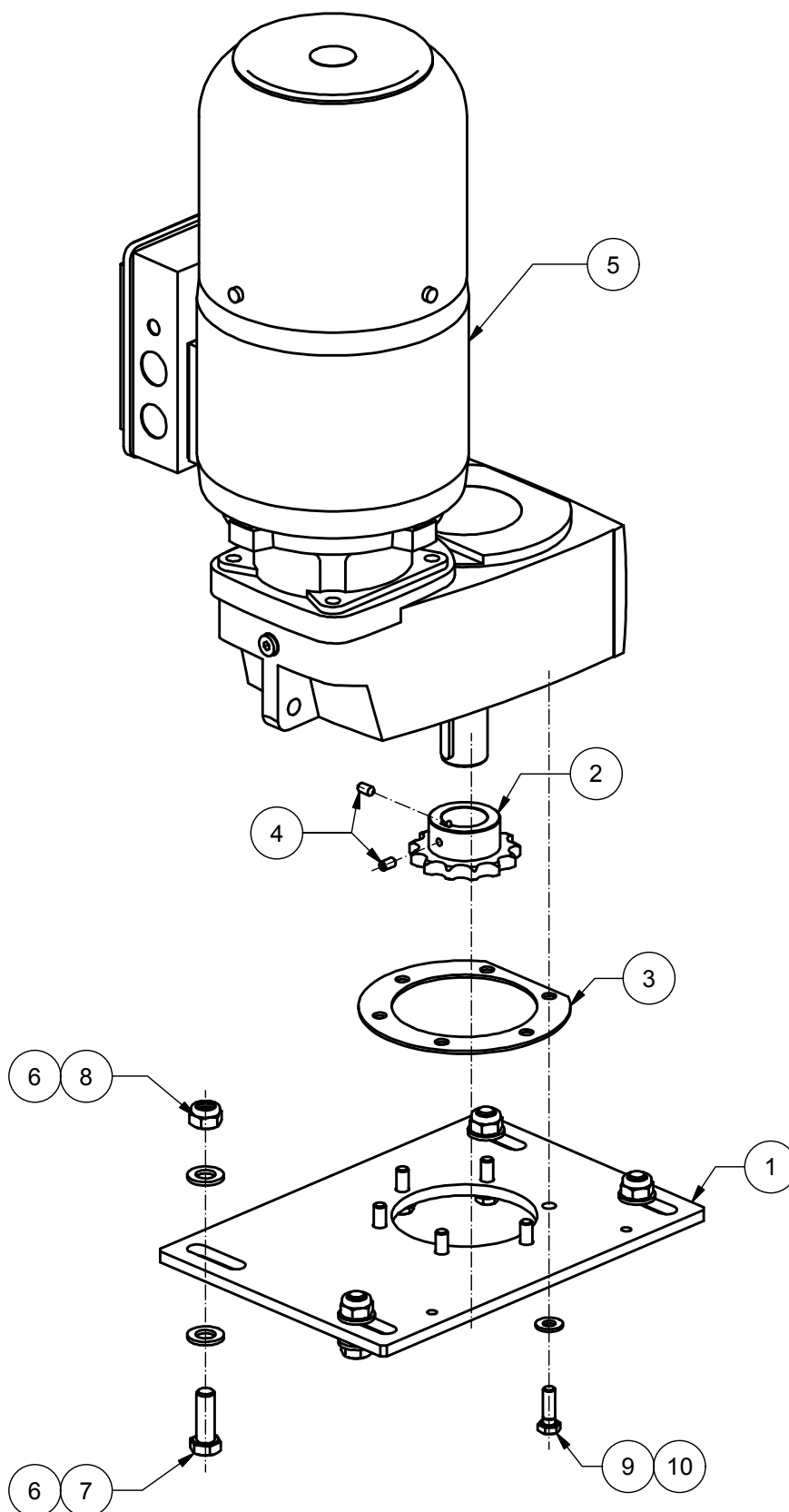
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
31	8	94030007	A	Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M10	DIN 985
32	16	94310008	B	Scheibe	washer	A10,5	DIN 125
33	1	94130086	B	Sechskantschraube	hexagon bolt	M8x25	DIN 933
34	1	94310002	C	Scheibe	washer	A8,4	DIN 125

Rollenkettensatz kpl - roller chain set 41305622 A



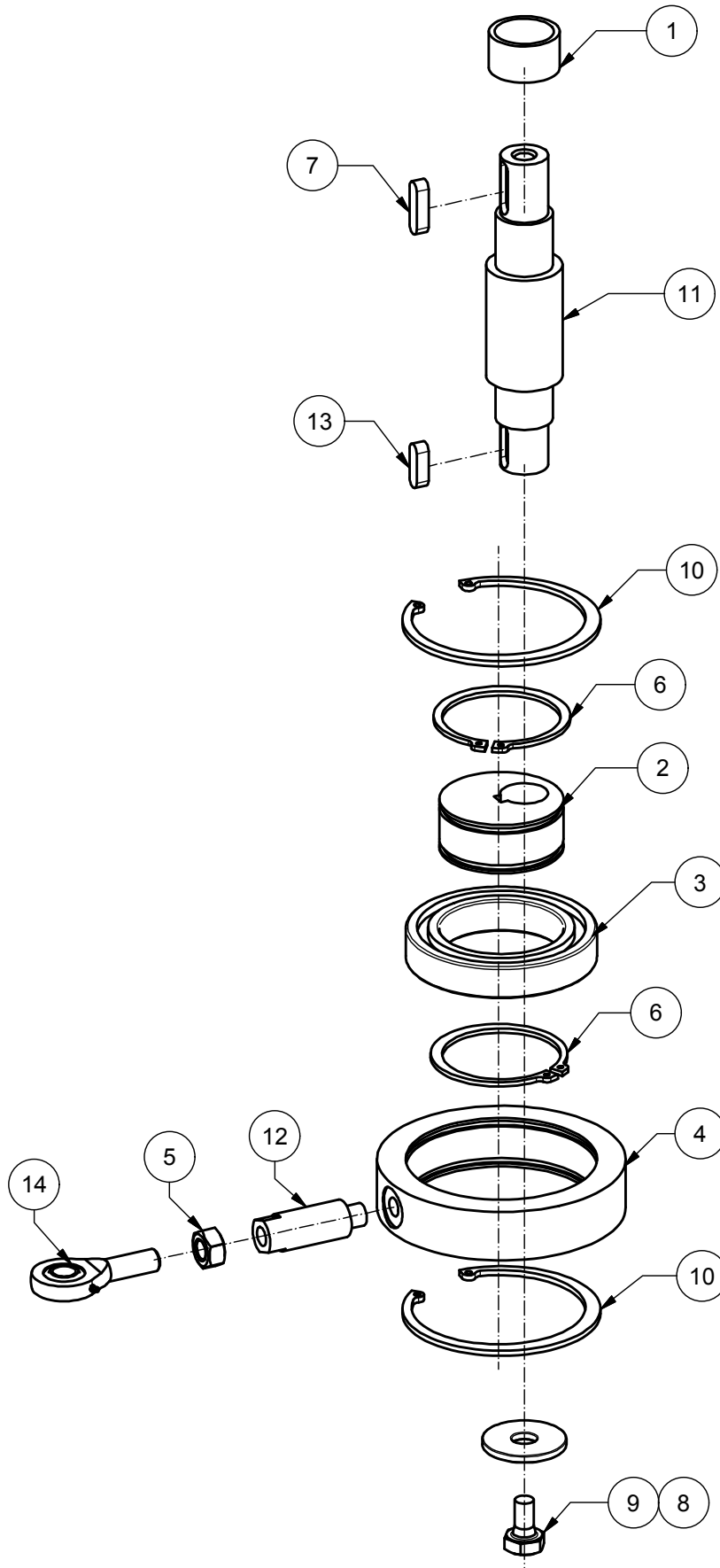
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	2	94630064		Doppelkettenrad	double chain wheel	5/8x3/8"; z=13	DIN 8187
2	8	40705215		Distanzbuchse	spacer bushing	Ro 32x3x19	DIN 2391
3	7	94630063		Kettenrad	chain wheel	5/8x3/8"; z=13	DIN 8187
4	9	94510024		Scheibe	washer	R13,5	DIN 440
5	9	94130163		Sechskantschraube	hexagon bolt	M12x20	DIN 933
6	2	40705640	A	Rollenkette kpl	roller chain	5/8x3/8"; L=1158	DIN 8187
7	1	40705641	A	Rollenkette kpl	roller chain	5/8x3/8"; L=1190	DIN 8187
8	2	94200083		Gewindestift	grub screw	M6x12	DIN 914
9	8	94790018		Passfeder	fitting key	A8x7x25	DIN 6885
10	1	41305162		Schaltplatte	switch plate	Bl 2x44x67	DIN EN 10051

Motorkonsole kpl - engine bracket 41305621



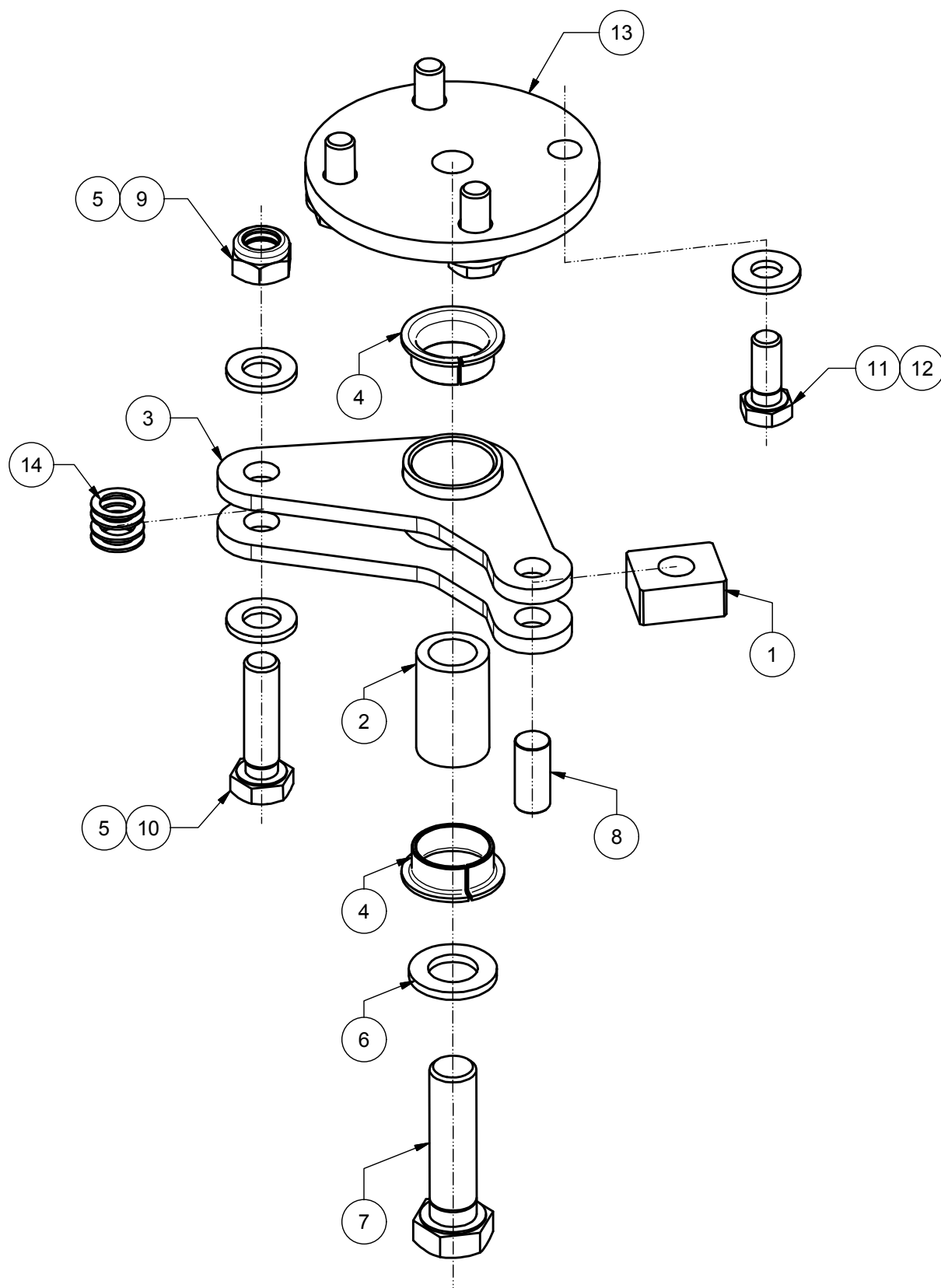
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	40705498		Motorkonsole	engine bracket	bl 8x210x300	DIN EN 10029
2	1	94630094		Kettenrad	chain wheel	5/8x3/8"; z=13	DIN 8187
3	1	40705282		Distanzblech	spacer plate	Bl 2x128x139	DIN EN 10029
4	2	94200083		Gewindestift	grub screw	M6x12	DIN 914
5	1	94911232	A	Flachgetriebemotor 1,1 kW	flat gear breake motor	43 1/min	
6	8	94310001	B	Scheibe	washer	A13	DIN 125
7	4	94130173		Sechskantschraube	hexagon bolt	M12x35	DIN 933
8	4	94030012		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M12	DIN 985
9	6	94130086	B	Sechskantschraube	hexagon bolt	M8x25	DIN 933
10	6	94470004		Spannscheibe	conical spring washer	8	DIN 6796

**Exzenterwelle kpl - eccentric shaft
41305620**



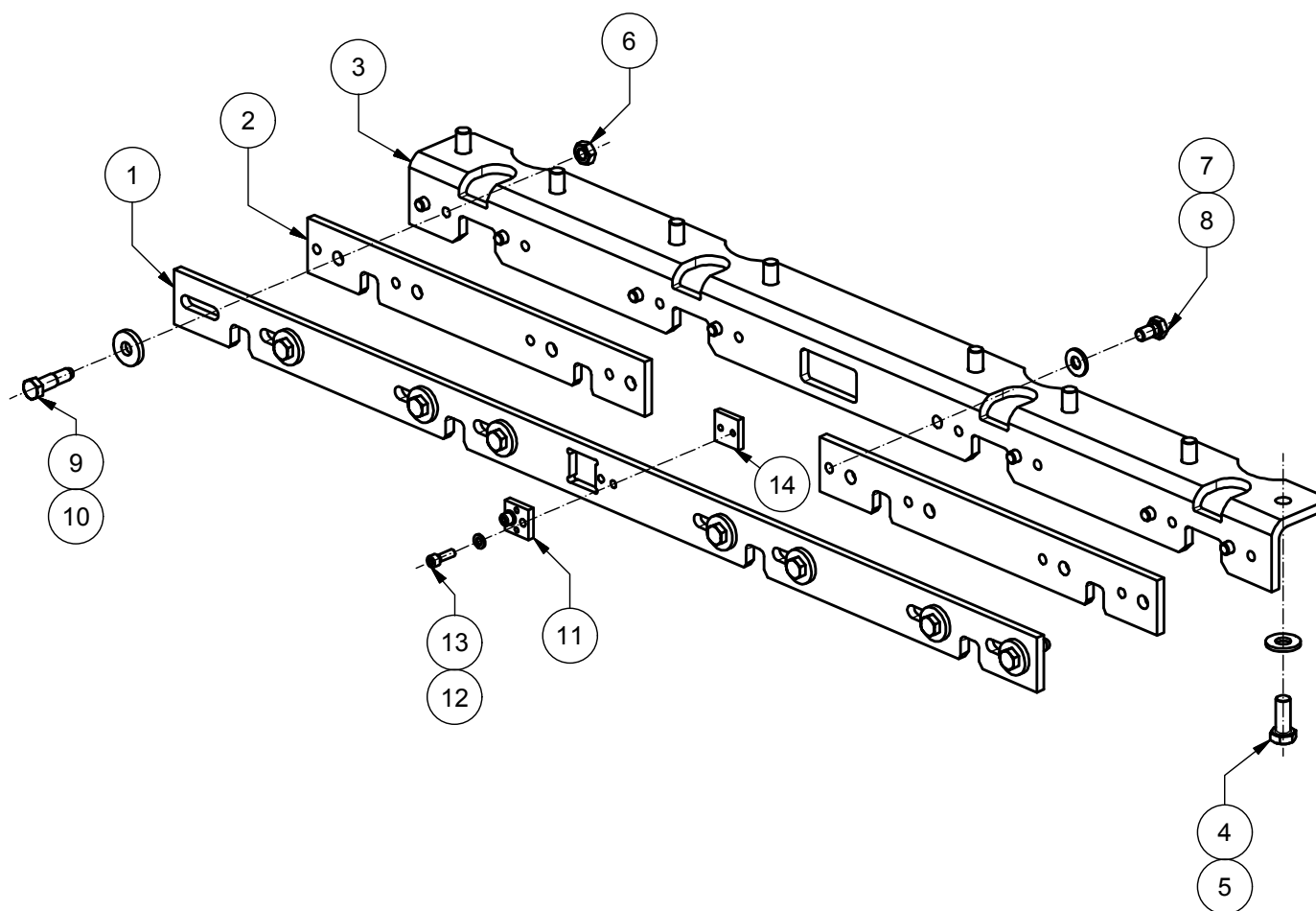
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	40705411		Distanzbuchse	spacer bushing	Ro 37x3x21	DIN 2391
2	1	40705213		Exzenter Scheibe	eccentric wheel	Rd 70x30	DIN EN 10029
3	1	94830072		Rillenkugellager	deep groove ball bearing	6013-2RSR	
4	1	40705211	A	Ring	ring	Rd 133x20x30	DIN EN 10217
5	1	94010006	C	Sechskantmutter	hexagon nut	M12	DIN 934
6	2	94730020		Sicherungsring	retaining ring	65x2,5	DIN 471
7	1	94790016		Passfeder	fitting key	A8x7x30	DIN 6885
8	1	94510024		Scheibe	washer	R13,5	DIN 440
9	1	94130163		Sechskantschraube	hexagon bolt	M12x20	DIN 933
10	2	94730056		Sicherungsring	retaining ring	100x3	DIN 472
11	1	40705214		Antriebswelle	driveshaft	Rd 40x181	DIN 1013
12	1	40705212	A	Distanzbuchse	spacer bushing	Rd 20x61	DIN 1013
13	1	94790018		Passfeder	fitting key	A8x7x25	DIN 6885
14	1	94920159		Gelenkkopf	swivel head	M12 Bohrung 12 H7	

Messerhebel kpl - cutter lever 41305619



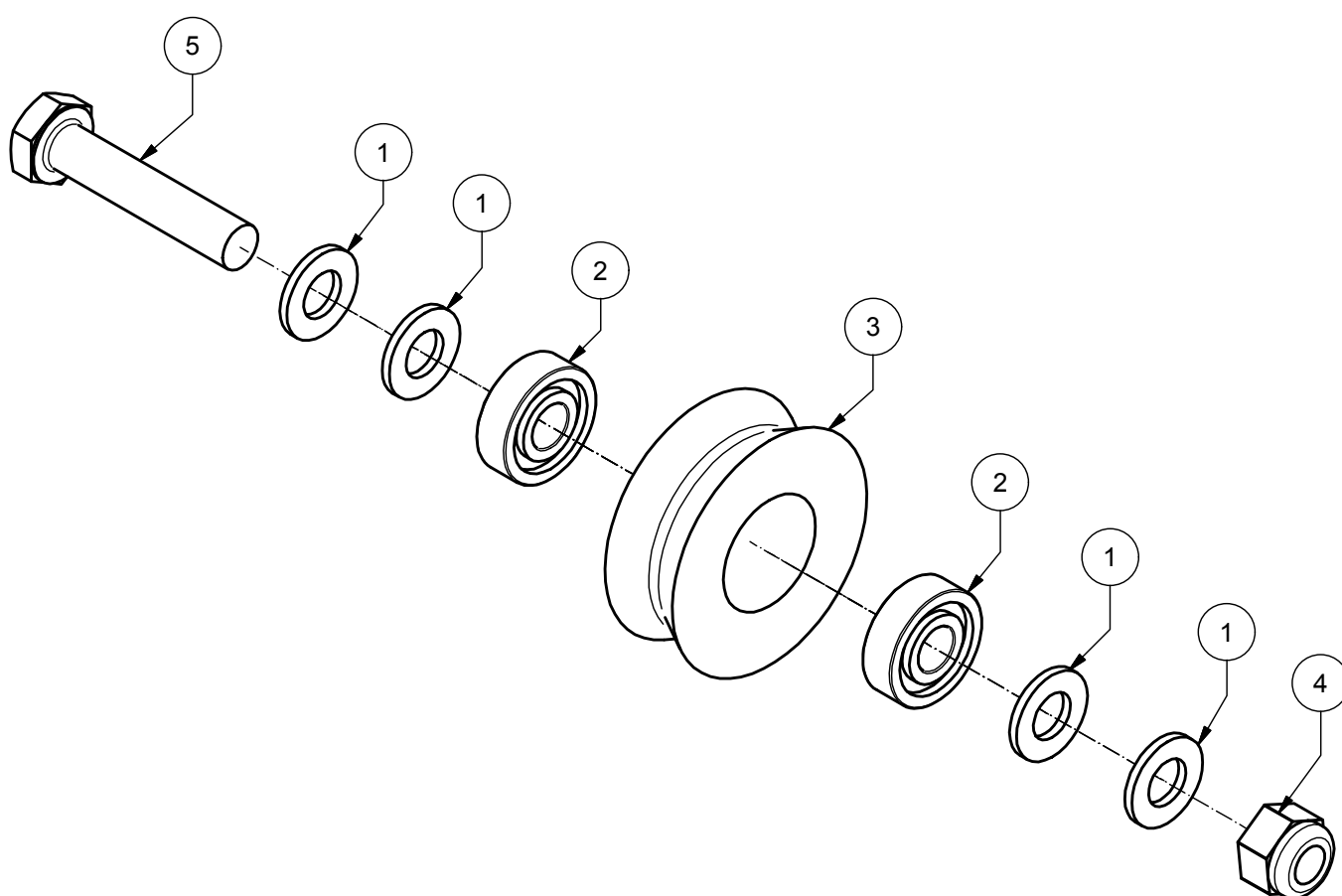
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	40705120		Gleitklotz	sliding block	14x25x30	DIN EN 10029
2	1	40705216		Buchse	bushing	Rd 30x42	DIN 1013
3	1	40705704	A	Messerhebel	cutter lever		
4	2	94720091		Bundbuchse	collar bushing	25x28/35x11,5	
5	2	94310001	B	Scheibe	washer	A13	DIN 125
6	1	94310015	C	Scheibe	washer	A17	DIN 125
7	1	94130249		Sechskantschraube	hexagon bolt	M16x60	DIN 933
8	1	40705224		Bolzen	bolt	Rd 12h9x26	DIN EN 10278
9	1	94030012		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M12	DIN 985
10	1	94130170		Sechskantschraube	hexagon bolt	M12x45	DIN 933
11	4	94130126	C	Sechskantschraube	hexagon bolt	M10x25	DIN 933
12	4	94470005		Spannscheibe	conical spring washer	10	DIN 6796
13	1	40705799		Hebellager	lever bearing	Rd 100x20,5	DIN EN 10060
14	4	94330022		Passscheibe	adjusting washer	12x18x1	

Messer kpl - cutter 41305618



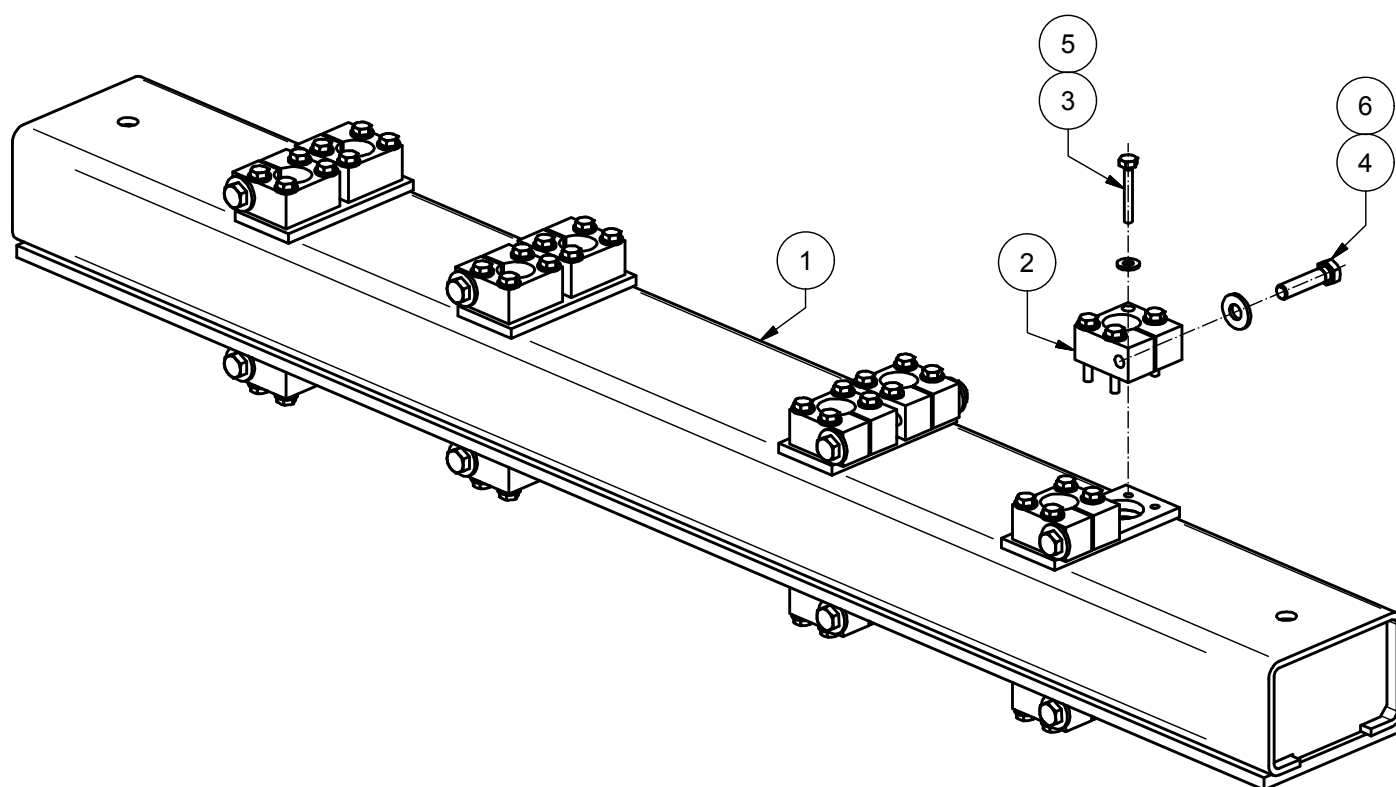
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	40705139		Messer	cutter	Bl 8x50x1010	DIN 1017
2	2	40705138		Messer	cutter	Bl 8x50x395	DIN 1017
3	1	40705137	A	Messerhalter	cutter bracket	Bl 10x114,4x1010	DIN EN 10029
4	8	94130168	A	Sechskantschraube	hexagon bolt	M12x30	DIN 933
5	8	94470006		Spannscheibe	conical spring washer	13	DIN 6796
6	8	94010005	B	Sechskantmutter	hexagon nut	M10	DIN 934
7	8	94470005		Spannscheibe	conical spring washer	10	DIN 6796
8	8	94130182		Sechskantschraube	hexagon bolt	M10x18	DIN 933
9	8	94130328		Sechskant-Passschraube	hexagon fitted bolt	M10x40	DIN 609
10	8	40705566		Scheibe	washer	Bl 5x30x30	DIN EN 10029
11	1	40705118		Blech	sheet	Bl 6x27,5x27,5	DIN EN 10029
12	2	94310005		Scheibe	washer	A6,4	DIN 125
13	2	94150085		Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M6x20	DIN 912
14	1	40705119		Blech	sheet	Bl 6x27,5x27,5	DIN EN 10029

Drahtrolle kpl - wire coil
40705603



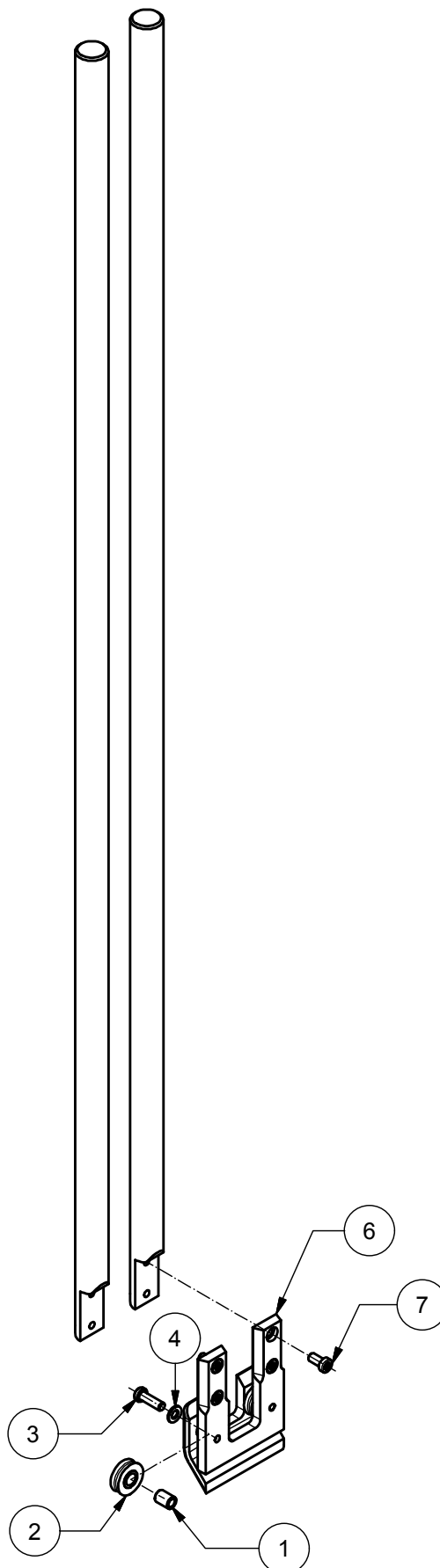
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	4	94310008	B	Scheibe	washer	A10,5	DIN 125
2	2	94830069		Rillenkugellager, einreihig	Single row deep groove ball bearings	6000-2RS	
3	1	40705219	A	Drahtrolle	wire coil	Rd 55 h11x19	EN 10278
4	1	94030007	A	Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M10	DIN 985
5	1	94130131		Sechskantschraube	hexagon bolt	M10x50	DIN 933

Zugbalken kpl - tie beam
41305617



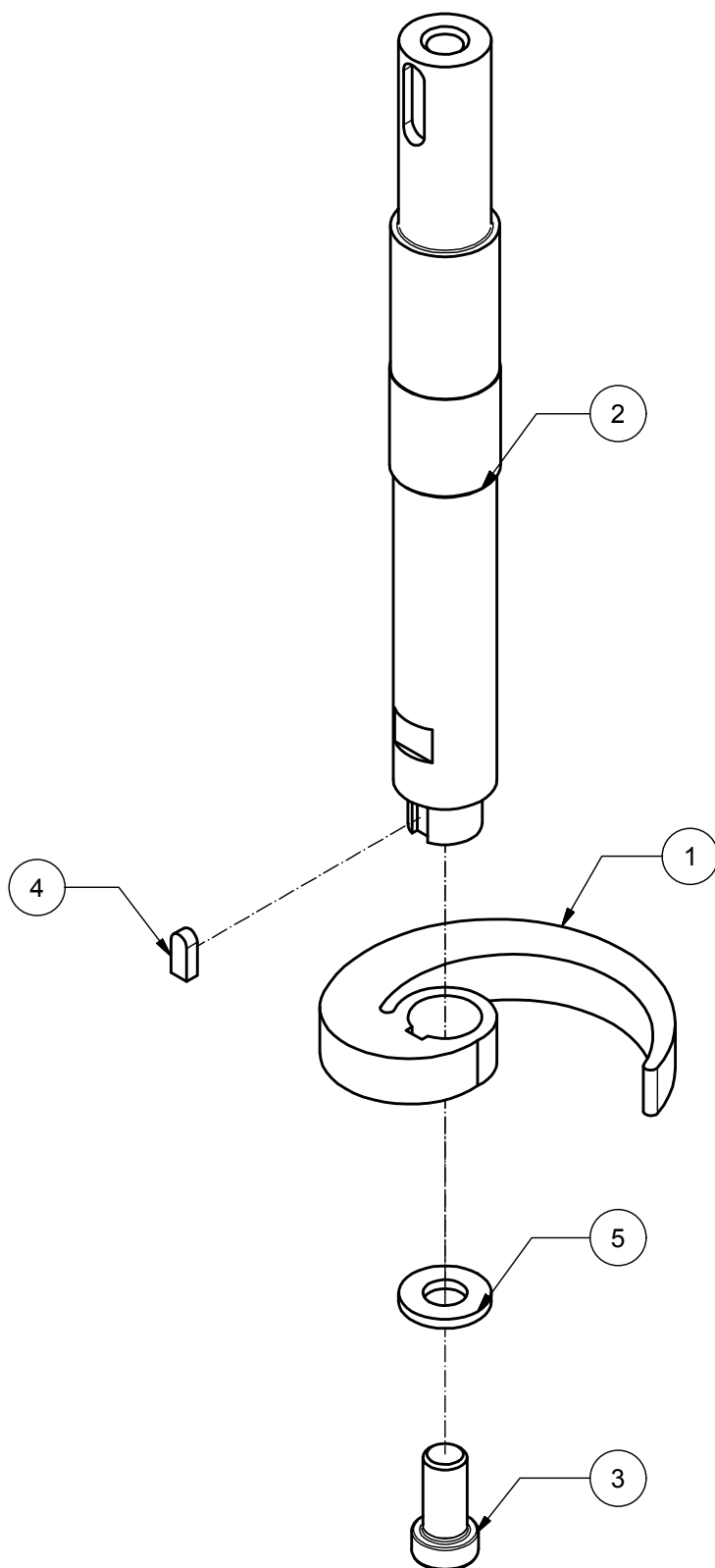
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	40705740		Zugbalken	tie beam		
2	16	40705222	A	Klemmstück	clamp	FI 60h11x30h11x60	DIN EN 10278
3	64	94130092		Sechskantschraube	hexagon bolt	M8x50	DIN 933
4	16	94130164		Sechskantschraube	hexagon bolt	M12x50	DIN 933
5	64	94470004		Spannscheibe	conical spring washer	8	DIN 6796
6	16	94470006		Spannscheibe	conical spring washer	13	DIN 6796

Gabelkopf vollst - clevis
40705642 A



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	2	40705225		Buchse	bushing	8/12x16	DIN 1850
2	2	40705221	A	Drahtrolle	wire coil	Rd 32x10	DIN 1013
3	2	94150337		Zylinderschraube	cap screw with hexagon socket	M8x25	
4	2	94310002	C	Scheibe	washer	A8,4	DIN 125
5	2	40705525	A	Zugstange	pull rod	Rd 30h9x1420	DIN 669
6	1	40705785	A	Gabelkopf	clevis		
7	4	94160009		Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M8x16	DIN 6912

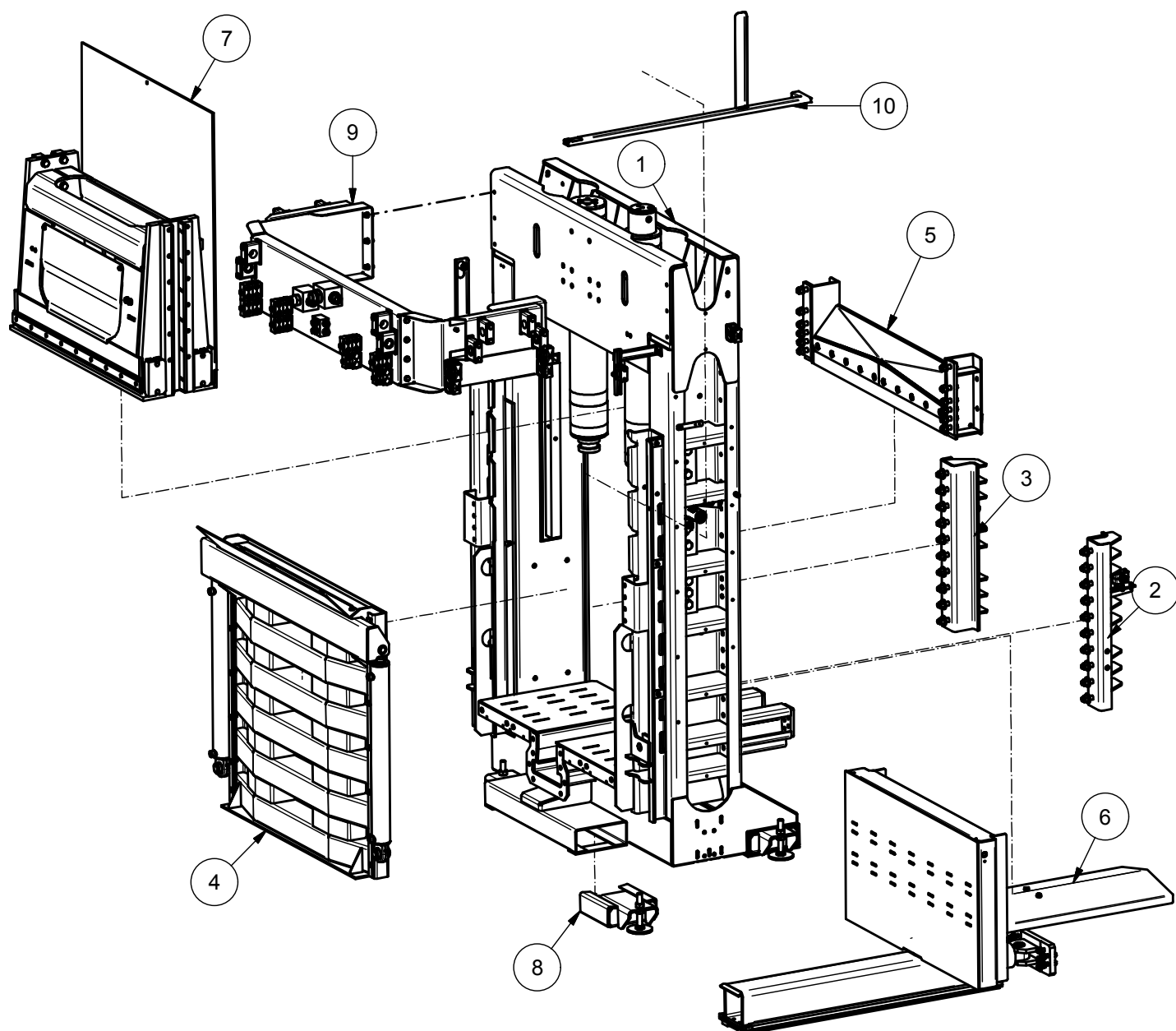
Driller - driller
40705643



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	40705524	A	Drillfinger	drill finger	Bl 15x74x97	DIN EN 10029
2	1	40705523	C	Drillwelle	drill shaft	Rd 30h9x260	DIN EN 10278
3	1	94160013		Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M12x25	DIN 6912
4	1	94790052		Passfeder	fitting key	B6x4x14	DIN 6885-3
5	1	94980002		Scheibe	washer	A13	DIN 1440

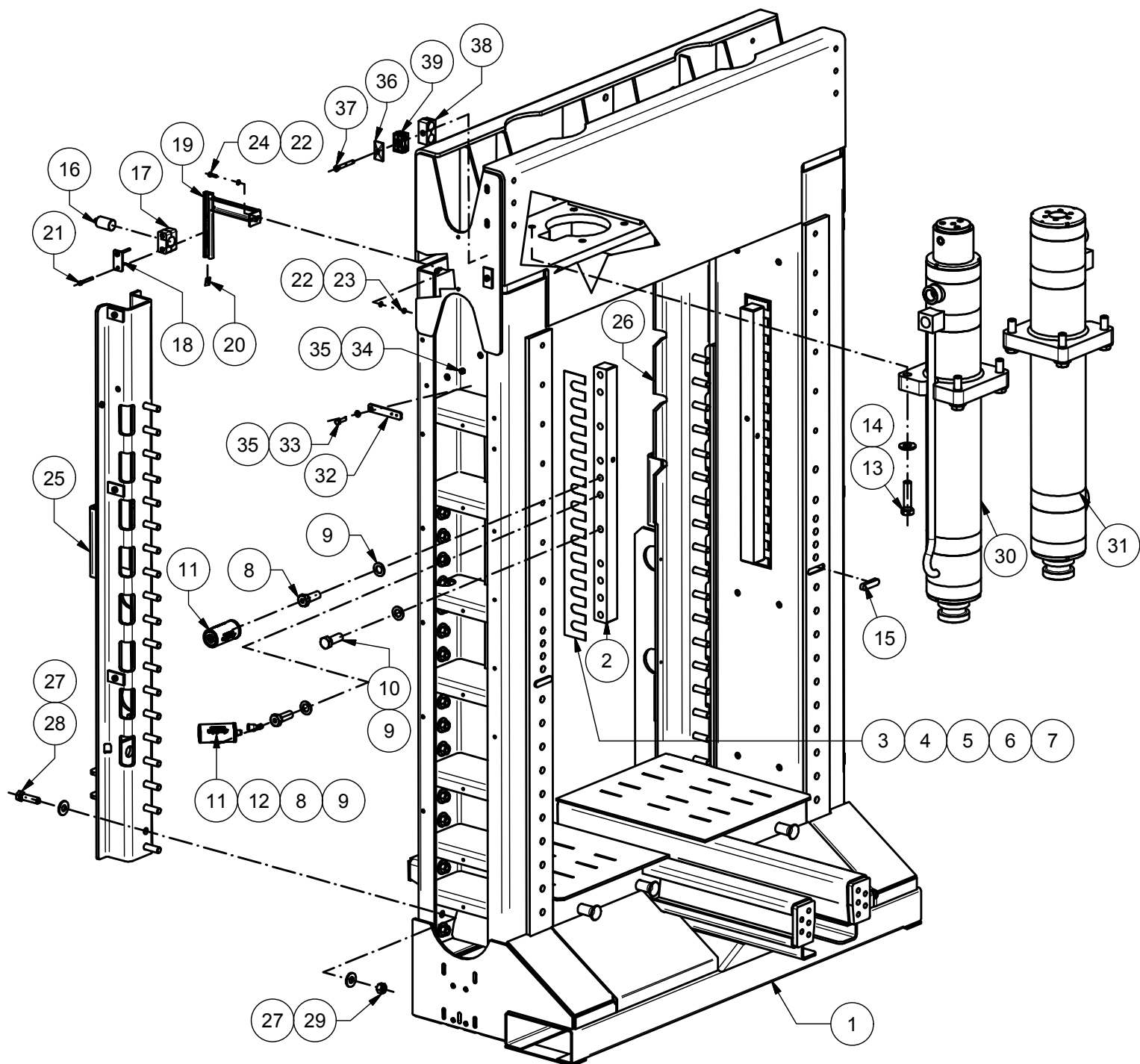
Grundmodul PET - basic module PET

41301603



Pos.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description
1	41302602	A	Presskammer kpl	press chamber
2	41303607	A	Stützprofil li PET kpl	left support angle PET
3	41303608	A	Stützprofil re PET kpl	right support angle PET
4	41303606		Schottwand PET kpl	bulkhead wall PET
5	41302601	A	Messerbalken kpl	cutter bar
6	41303605	A	Durchschub PET kpl	push through PET
7	41306600		Pressschild kpl	pressing shield
8	41302600		Fuß M20x150 kpl	foot M20x150
9	41309604		Schlauchbrücke	hose bridge
10	41302603		Kabelschiene kpl	wire rail

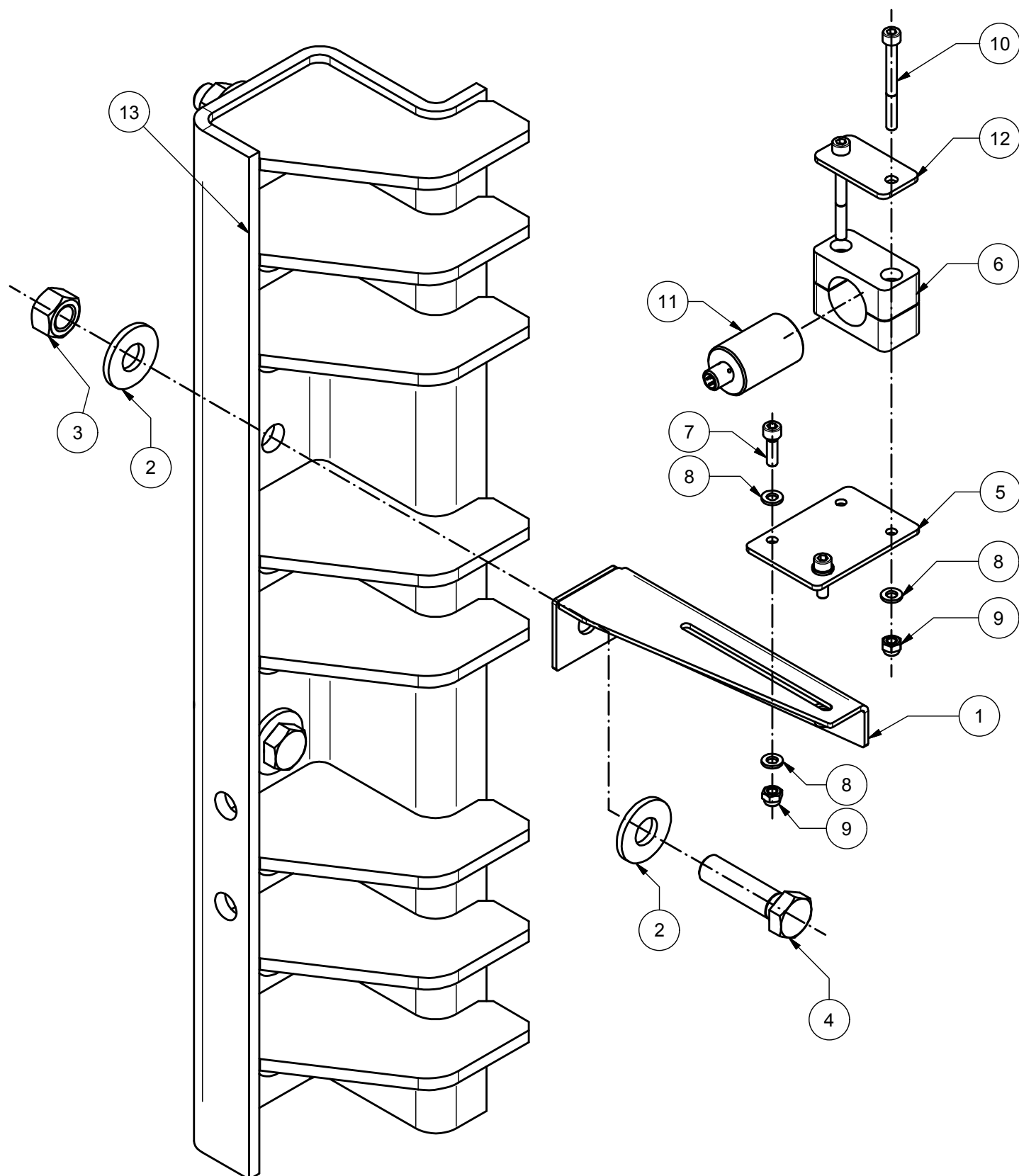
Presskammer kpl - press chamber 41302602 A



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	41302704		Presskammer mit Kanal	pressing chamber with channel		
2	2	40706242	A	Führungsleiste	guide rail	45x45x740	DIN EN 10278
3	2	40701237		Passblech 1,5mm	fitting sheet 1,5mm	BI 1,5x75x770	DIN EN 10029
4	2	40701243	A	Passblech 1,25mm	fitting sheet 1,2mm	BI 1,25x75x770	DIN EN 10029
5	2	40701244		Passblech 1,0mm	fitting sheet 1,0mm	BI 1x75x770	DIN EN 10029
6	2	40701245		Passblech 0,8 mm	fitting sheet 0,8mm	BI 0,8x75x770	DIN EN 10029
7	2	40701246		Passblech 0,5 mm	fitting sheet 0,5mm	BI 0,5x75x770	DIN EN 10029
8	6	40701247		Schraube mit Bohrung	screw with bore	M20x55	DIN 933
9	22	94310014		Scheibe	washer	A21	DIN 125
10	16	94130276		Sechskantschraube	hexagon bolt	M20x55	DIN 933
11	6	94740012		Schmierstoffspender	lubricant dispenser		
12	4	94500005		Einschraubwinkel	screwed angle		
13	8	94130321		Sechskantschraube	hexagon bolt	M20x80	DIN 933
14	8	94470008		Spannscheibe	conical spring washer	20	DIN 6796
15	2	94790064		Passfeder	fitting key	A16x10x70	DIN 6885
16	1	94910713		Induktiver Näherungsschalter	inductive proximity switch	M30x1,5	
17	1	94780010		Rohrschelle	pipe clamp	d=30	
18	1	94780031		Deckplatte	cover plate	DP4	
19	1	40705784		Tragschiene vollst.	mounting rail		
20	2	94780038		Gewindeplatte	threaded plate	M6	
21	2	94150082		Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M6x50	DIN 912
22	4	94310005		Scheibe	washer	A6,4	DIN 125
23	2	94010003		Sechskantmutter	hexagon nut	M6	DIN 934
24	2	94130046		Sechskantschraube	hexagon bolt	M6x20	DIN 933
25	1	40702714	C	Stützprofil li	left support profile		
26	1	40702725	B	Stützprofil re	right support profile		
27	80	94470007		Spannscheibe	conical spring washer	17	DIN 6796
28	40	94130349		Sechskantschraube	hexagon bolt	M16x60	DIN 931
29	40	94010046		Sechskantmutter	hexagon nut	M16	DIN 934

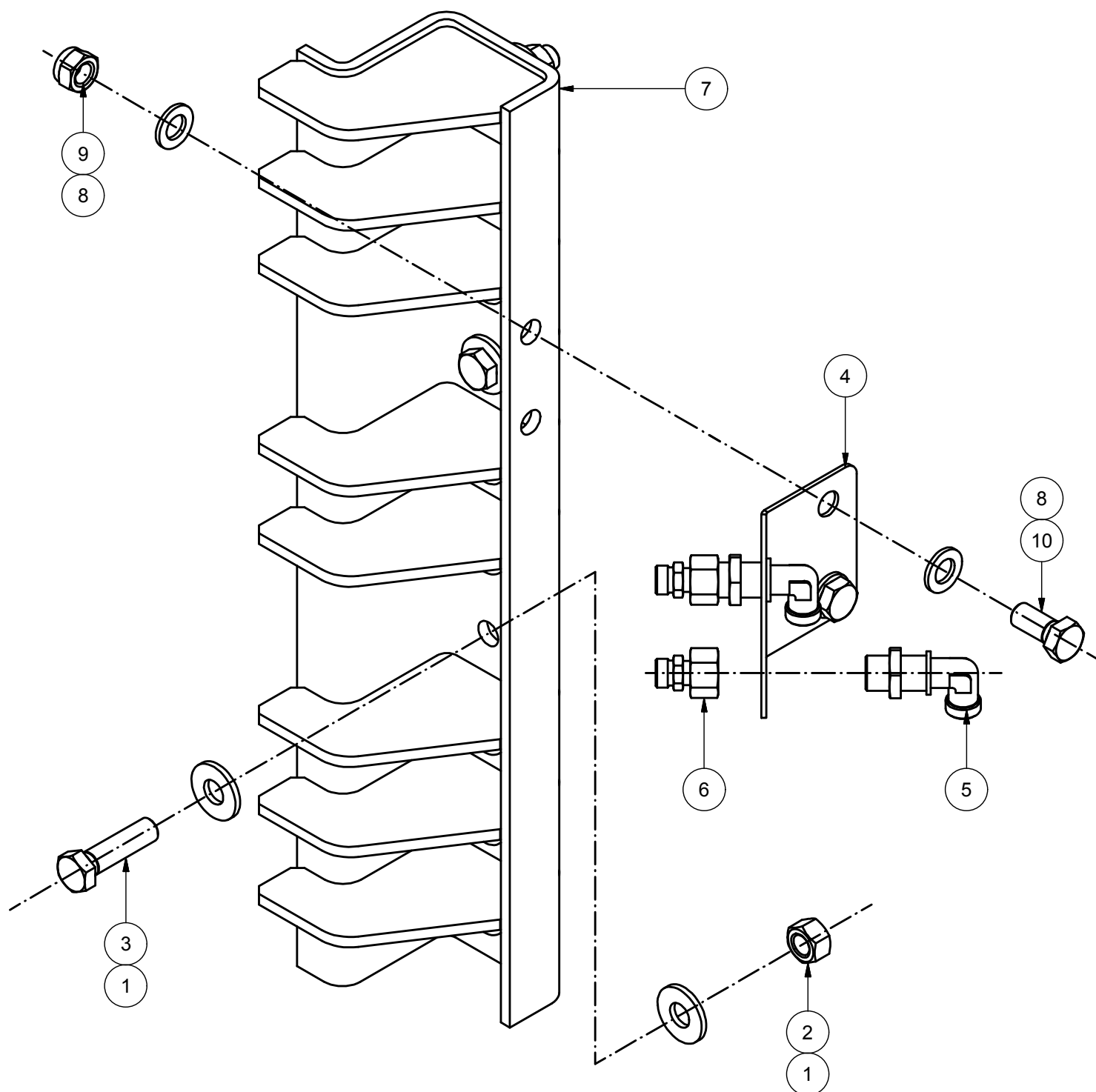
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
30	1	41309700		Presszylinder	pressing cylinder	125/90x750	
31	1	41309701		Presszylinder	pressing cylinder	125/90x750	
32	1	41301110		Halterung	mounting	Bl 5x20x115	DIN EN 10029
33	1	94130087		Sechskantschraube	hexagon bolt	M8x30	DIN 933
34	1	94030015		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M8	DIN 985
35	2	94310002	C	Scheibe	washer	A8,4	DIN 125
36	1	94780034		Deckplatte	cover plate		
37	1	94140128		Sechskantschraube	hexagon bolt	M8x70	DIN 931
38	1	94780015		Doppelrohrschelle	dual pipe clamp	325/25 PP	
39	1	94780063		Doppelrohrschelle	dual pipe clamp	Ø 15 215 2D	

Stützprofil li PET kpl - left support angle PET 41303607 A



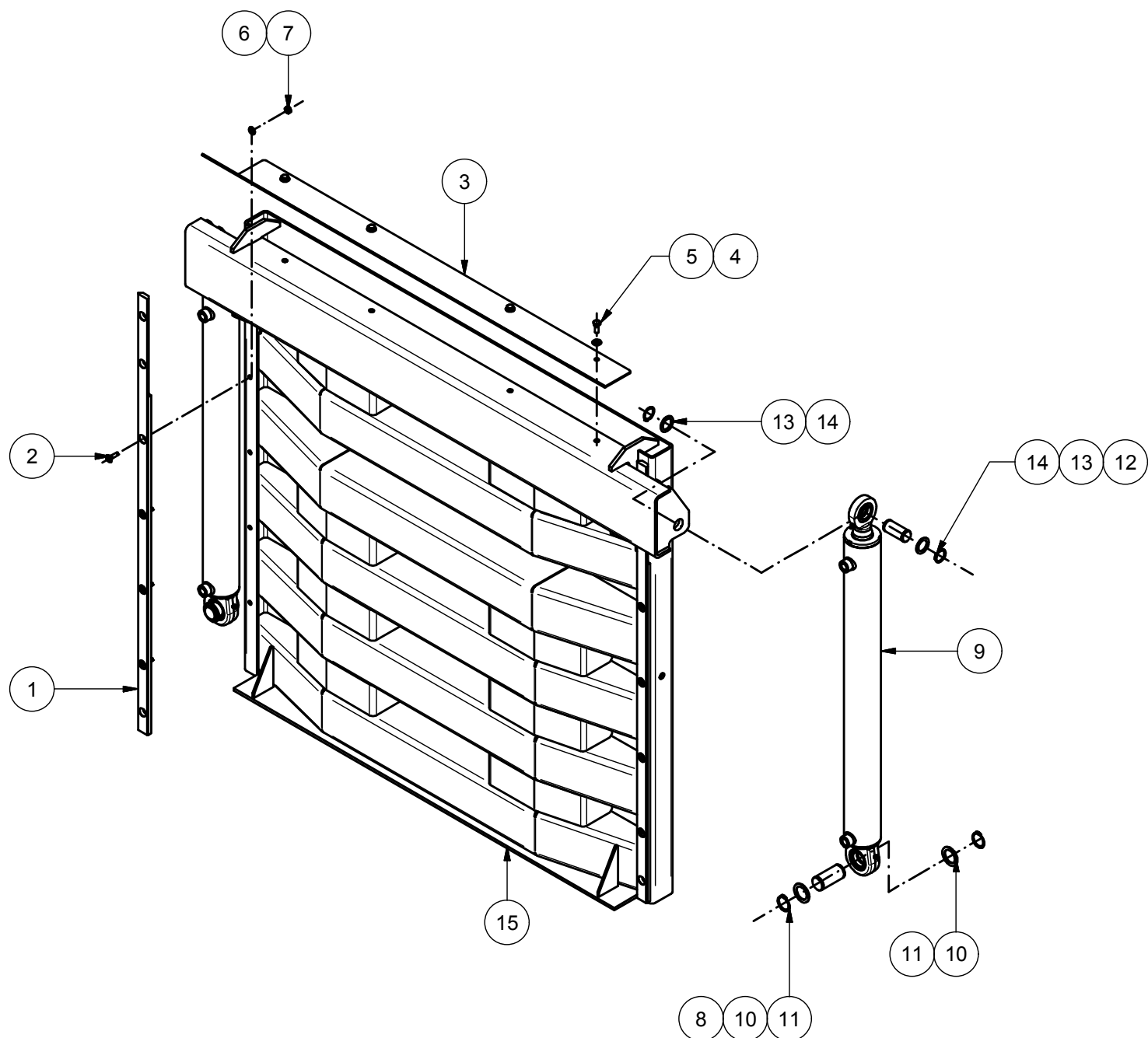
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	40701500	A	Halteblech	retaining plate	Bl 3x244,8x97,3	DIN EN 10029
2	20	94470007		Spannscheibe	conical spring washer	17	DIN 6796
3	10	94010046		Sechskantmutter	hexagon nut	M16	DIN 934
4	10	94130349		Sechskantschraube	hexagon bolt	M16x60	DIN 931
5	1	40701502		Sensorblech	sensor plate	Bl 3x58x83	DIN EN 10029
6	1	94780010		Rohrschelle	pipe clamp	d=30	
7	2	94150085		Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M6x20	DIN 912
8	6	94310005		Scheibe	washer	A6,4	DIN 125
9	4	94030010		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M6	DIN 985
10	2	94150088	B	Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M6x60	DIN 912
11	1	94910713		Induktiver Näherungsschalter	inductive proximity switch	M30x1,5	
12	1	94780031		Deckplatte	cover plate	DP4	
13	1	41303708		Stützwinkel li vollst	left support angle		

Stützprofil re PET kpl - right support angle PET 41303608 A



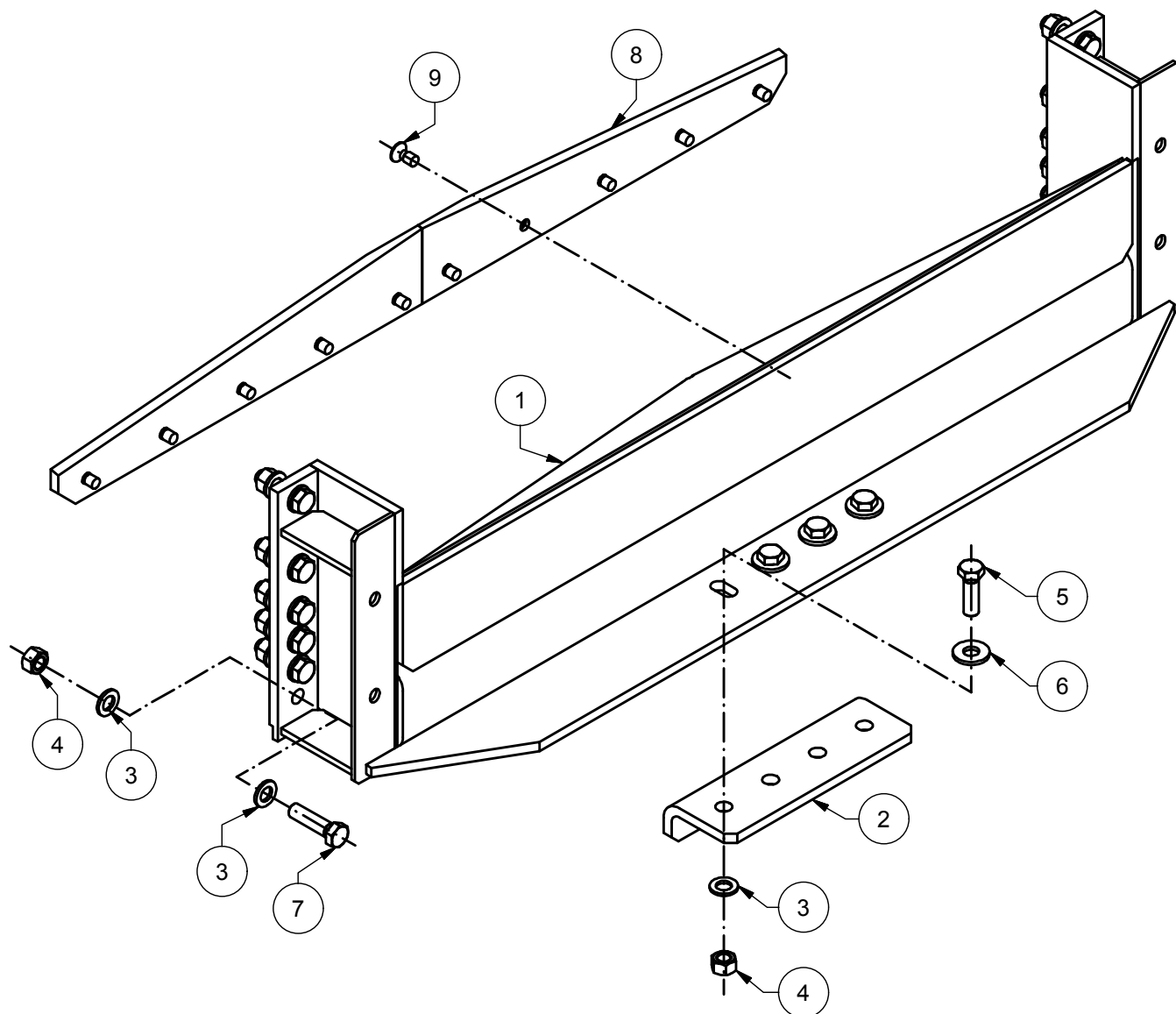
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	20	94470007		Spannscheibe	conical spring washer	17	DIN 6796
2	10	94010046		Sechskantmutter	hexagon nut	M16	DIN 934
3	10	94130349		Sechskantschraube	hexagon bolt	M16x60	DIN 931
4	1	40703124	A	Haltewinkel	holding angle	Bl. 3x110x171	DIN EN 10029
5	2	94500358		Winkel-Schottverschraubung	angle bulkhead fitting	L15	
6	2	94500315/A		gerade Reduzierschraubung	reduce connector	L15-L12	
7	1	41303709		Stützwinkel re vollst	right support angle		
8	4	94310015	C	Scheibe	washer	A17	DIN 125
9	2	94030018		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M16	DIN 985
10	2	94130244	A	Sechskantschraube	hexagon bolt	M16x35	DIN 933

Schottwand PET kpl - bulkhead wall PET 41303606



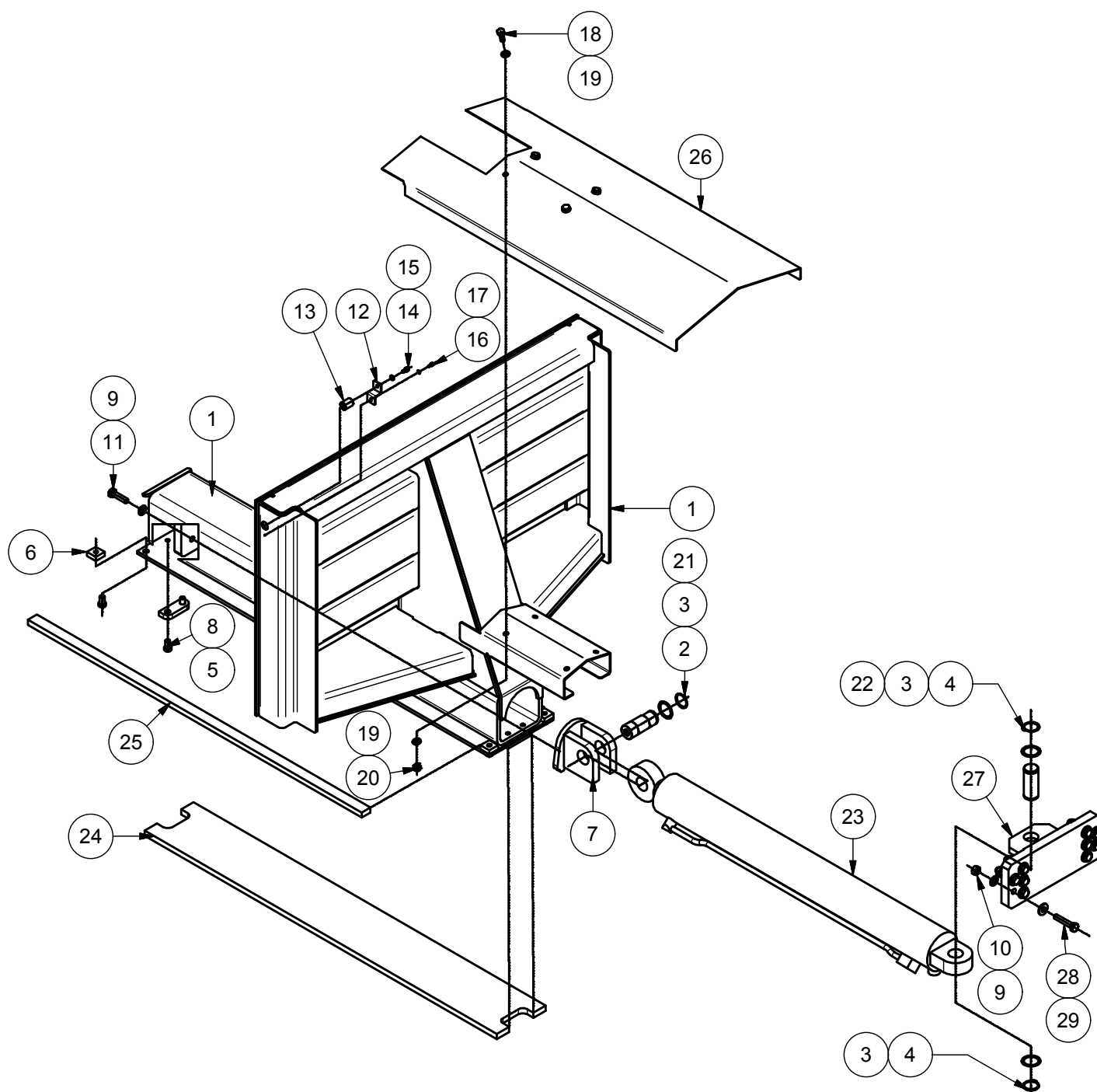
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	2	40755043		Gleitschiene	sliding rail	Platte 33x13x1091	
2	10	94120016		Senkschraube mit Innensechskant	flat head screw with hexagon socket	M8x25	DIN 7991
3	1	40701108		Abdeckblech	cover plate	Bl. 3x226x1060	DIN EN 10029
4	4	94470004		Spannscheibe	conical spring washer	8	DIN 6796
5	4	94130084	B	Sechskantschraube	hexagon bolt	M8x20	DIN 933
6	8	94310002	C	Scheibe	washer	A8,4	DIN 125
7	8	94010004	B	Sechskantmutter	hexagon nut	M8	DIN 934
8	2	40701209	A	Bolzen	bolt	Rd 30h9x66	DIN EN 10278
9	2	40709735		Schottwandzylinder	bulkhead wall cylinder		
10	4	94330058		Stützscheibe	supporting washer	30x42x2,5	DIN 988
11	4	94730010		Sicherungsring	retaining ring	30x1,5	DIN 471
12	2	40701210	A	Bolzen	bolt	Rd 25h9x57	DIN EN 10278
13	4	94330057		Stützscheibe	supporting washer	25x35x2	DIN 988
14	4	94730002	A	Sicherungsring	retaining ring	25x1,2	DIN 471
15	1	40728713		Schottwand vollst	bulkhead wall complete		

Messerbalken kpl - cutter bar 41302601 A



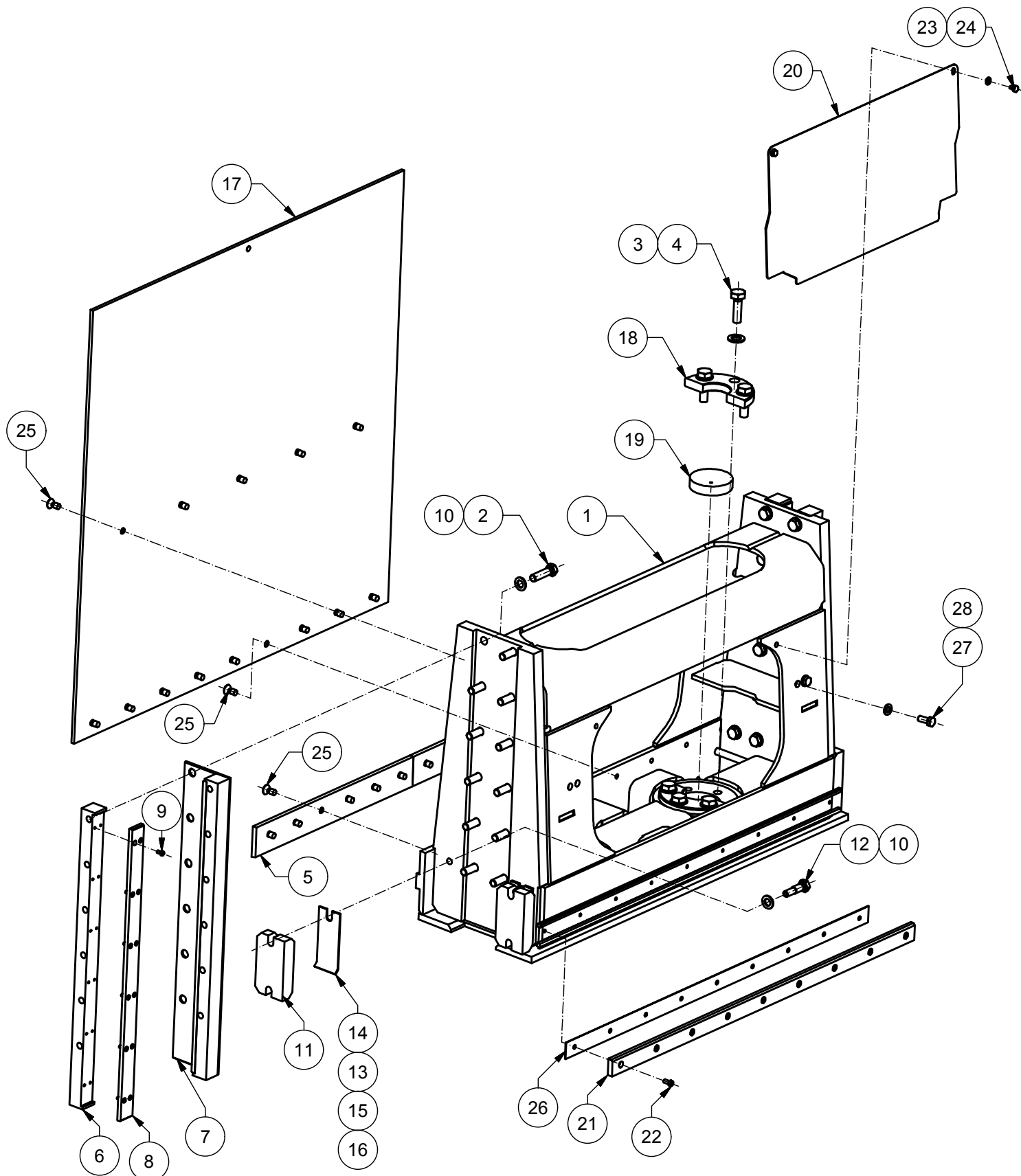
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	40780762		Messerbalken kpl	cutter bar		
2	1	40780876	A	Gegenlager	counter bearing	BI 12x130,5x280	DIN EN 10029
3	28	94310015	C	Scheibe	washer	A17	DIN 125
4	16	94010008	E	Sechskantmutter	hexagon nut	M16	DIN 934
5	4	94130247		Sechskantschraube	hexagon bolt	M16x50	DIN 933
6	4	94470007		Spannscheibe	conical spring washer	17	DIN 6796
7	12	94130349		Sechskantschraube	hexagon bolt	M16x60	DIN 931
8	1	40701621		Messersatz-Messerbalken	cutter set - cutter bar		
9	10	94120051		Senkschraube TORX	hexalobular internal driving flat head screw	M12x25	DIN 7991

Durchschub PET kpl - push through PET 41303605 A



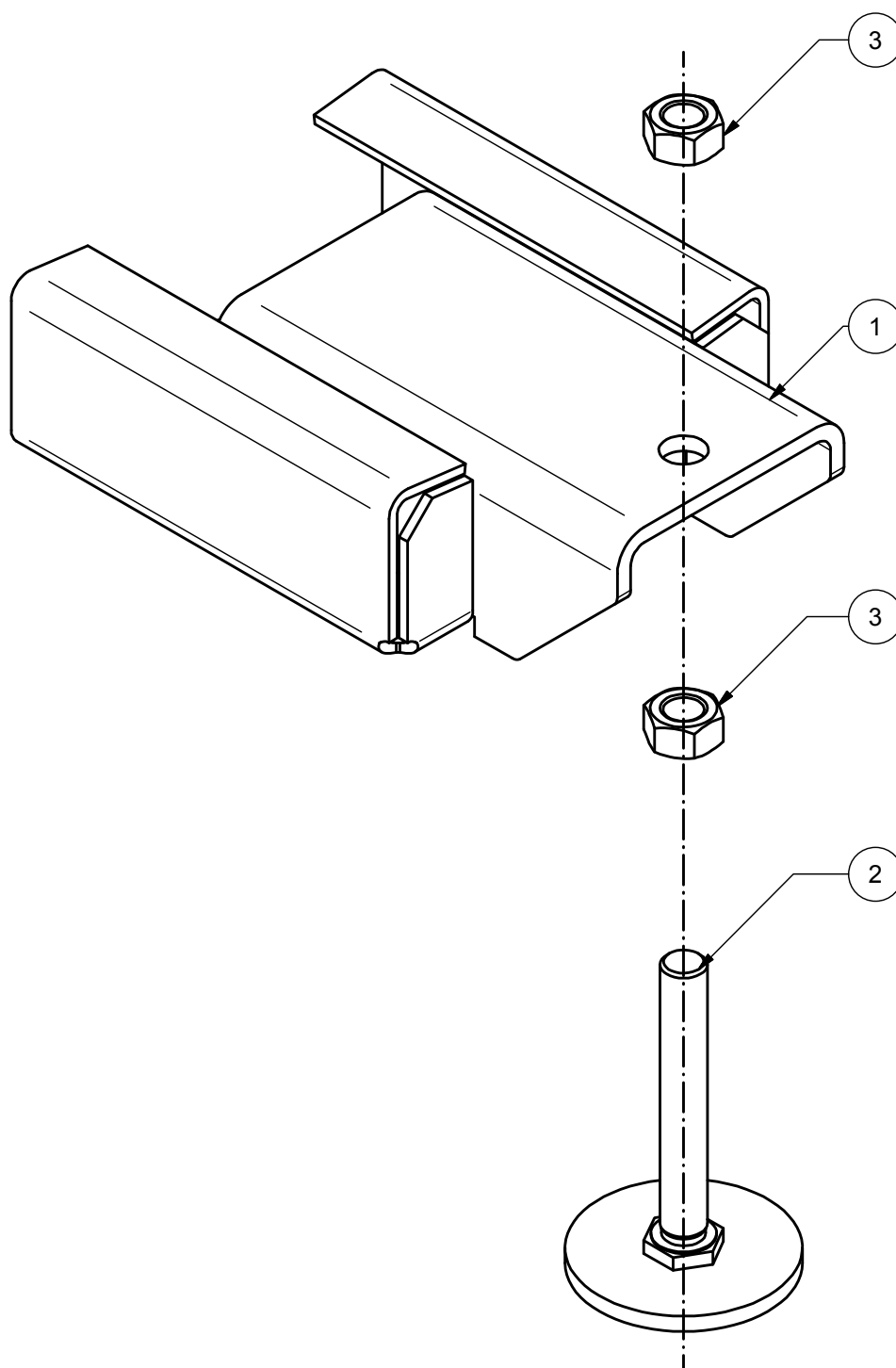
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	41303707		Durchschubschild vollst			
2	1	94730066		Sicherungsring	retaining ring	34x1,5	DIN 471
3	3	94330003		Paßscheibe	adjusting washer	35x45x1,0	DIN EN 10029
4	2	94730012		Sicherungsring	retaining ring	35x1,5	DIN 471
5	2	40706323		Sicherungsblech	lock ring	Bl 12x30x80	DIN EN 10029
6	4	40706324		Sicherungsblech	lock plate	Bl 12x30x30	DIN EN 10029
7	1	40706756	A	Konsole	console		
8	8	94160020		Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M12x20	DIN 7984
9	14	94310001	B	Scheibe	washer	A13	DIN 125
10	10	94010042		Sechskantmutter	hexagon nut	M12	DIN 934
11	4	94130170		Sechskantschraube	hexagon bolt	M12x45	DIN 933
12	1	40701503		Magnethalter	magnet holder	Bl 2x25x66,7	DIN EN 10029
13	1	94920090		Haltemagnet	retaining magnet	Ø20x25	
14	1	94150096		Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M6x10	DIN 912
15	1	94310005		Scheibe	washer	A6,4	DIN 125
16	1	94150002		Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M4x10	DIN 912
17	1	94310007		Scheibe	washer	A4,3	DIN 125
18	4	94130126	C	Sechskantschraube	hexagon bolt	M10x25	DIN 933
19	8	94310008	B	Scheibe	washer	A10,5	DIN 125
20	4	94030007	A	Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M10	DIN 985
21	1	40701115	A	Bolzen	bolt	Rd 36x90	DIN 670
22	1	40701204	A	Bolzen	bolt	Rd 35x83	DIN 670
23	1	40709732		Durchschubzylinder	push-through cylinder	90/50x800	
24	1	41303111		Gleitschiene	slide rail	15x165x1187	
25	2	41303110		Gleitschiene	slide rail	30x15x1125	
26	1	41303112		Abdeckung	cover	Bl 2x493,8x995	DIN EN 10029
27	1	41303703		Zylinderaufnahme	cylinder collet		
28	10	94130352		Sechskantschraube	hexagon bolt	M12x60	DIN 933
29	10	94470006		Spannscheibe	conical spring washer	13	DIN 6796

Pressschild kpl. - pressing shield 41306600



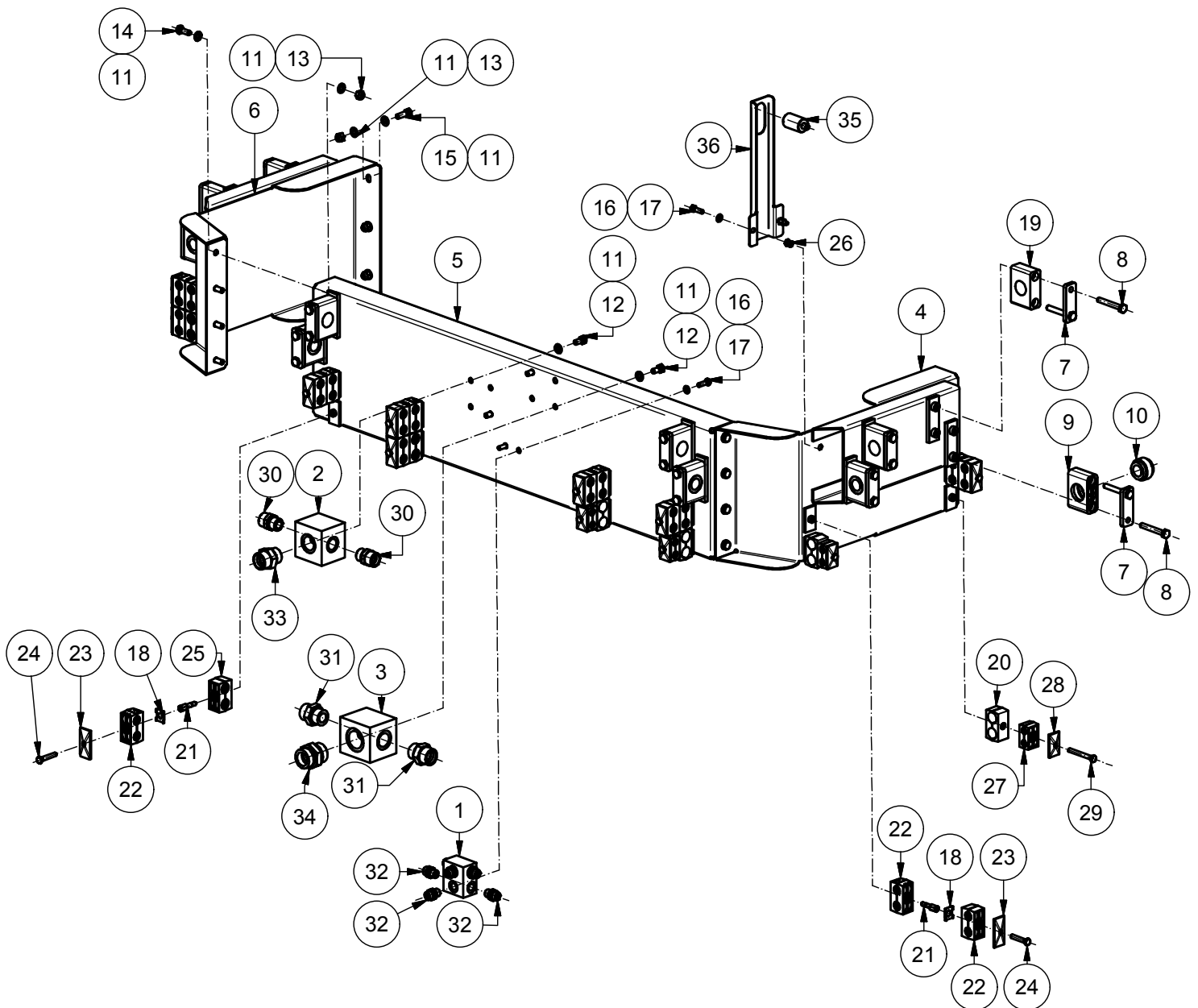
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	41306701		Pressschild vollst	pressing shield		
2	24	94130249		Sechskantschraube	hexagon bolt	M16x60	DIN 933
3	12	94310014		Scheibe	washer	A21	DIN 125
4	12	94130281	B	Sechskantschraube	hexagon bolt	M20x60	DIN 933
5	1	40701622		Messersatz-Pressschild	cutter set- pressing shield		
6	4	40706241		Führung	guidance	Vkt 45x45x720	DIN EN 10059
7	2	40706239		Gleitblech	sliding plate	BI 4x129x720	DIN EN 10029
8	4	40706240		Gleitprofil	sliding profile	BI 10x40x708	DIN 1017
9	48	94230010		Zylinderschraube mit Schlitz	slotted cheese head screw	M6x12	DIN 84
10	28	94310015	C	Scheibe	washer	A17	DIN 125
11	4	40755081		Gleitklotz	sliding block	35x80x145	
12	4	40701253		Sechskantschraube	hexagon bolt	M16x60	DIN 933
13	3	40701250		Passblech 2 mm	fitting sheet 2mm	BI 2x60x147,4	DIN EN 10029
14	1	40701251		Passblech 3 mm	fitting sheet 3mm	BI 3x60x146,6	DIN EN 10029
15	2	40701252		Passblech 4 mm	fitting sheet 4mm	BI 4x60x146,3	DIN EN 10029
16	1	40701249		Passblech 1,5 mm	fitting sheet 1,5mm	BI 1,5x60x147,3	DIN EN 10029
17	1	40706238	B	Schliessblech	striker plate	BI 8x1050x1080	DIN EN 10029
18	4	40706263	A	Flansch	flange	Rd 174x20	DIN EN 10029
19	2	40706262		Druckplatte	pressure plate	Rd 95x22	
20	1	40706272	A	Deckelblech	cover plate	BI 2x355,6x650	DIN EN 10029
21	1	40755082		Abstreifer	stripper	40x12x1040	DIN 1017
22	9	94230011		Zylinderschraube mit Schlitz	slotted cheese head screw	M8x16	DIN 84
23	2	94310002	C	Scheibe	washer	A8,4	DIN 125
24	2	94130082		Sechskantschraube	hexagon bolt	M8x12	DIN 933
25	26	94120051		Senkschraube TORX	hexalobular internal driving flat head screw	M12x25	DIN 7991
26	1	40706269		Passblech	fitting sheet	BI 1,5x39,5x1040	DIN 1017
27	2	94130168	A	Sechskantschraube	hexagon bolt	M12x30	DIN 933
28	2	94310001	B	Scheibe	washer	A13	DIN 125

Fuß M20x150 kpl - foot M20x150
41302600



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	40703703	B	Fuss	foot		
2	1	40703712		Fuß M20x150	foot M20x150		
3	2	94010034		Sechskantmutter	hexagon nut	M20	DIN 934

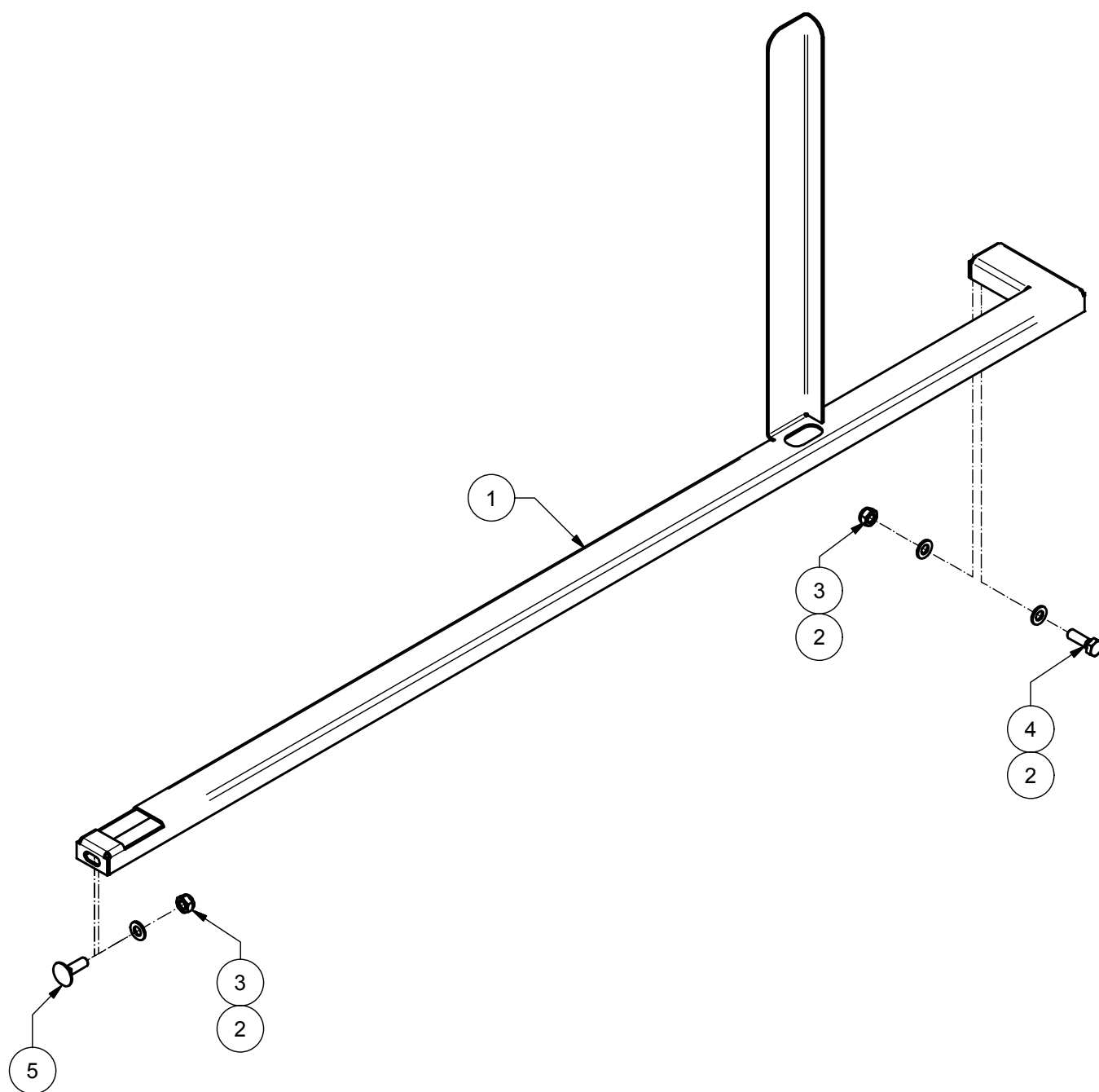
Schlauchbrücke - hose bridge 41309604



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	41309003		T- Doppelblock	t- dual block	FI 60x40x70	DIN EN 10058
2	1	41309010		T-Block	t-block	4kt 80x80x70	DIN EN 10059
3	1	41309011		T-Block	t-block	4kt 80x80x90	DIN EN 10059
4	1	41309702		Anschlussblech	connection plate		
5	1	41309704		Anschlussblech	connection plate		
6	1	41309703		Anschlussblech	connection plate		
7	12	94780033		Deckplatte	cover plate		
8	24	94130135		Sechskantschraube	hexagon bolt	M10x70	DIN 933
9	6	94780056		Rohrschelle	pipe clamp		
10	6	94780058		Elastomereinsatz	elastomer insert	d= 25 mm	
11	32	94310008	B	Scheibe	washer	A10,5	DIN 125
12	4	94130125	A	Sechskantschraube	hexagon bolt	M10x20	DIN 933
13	14	94030007	A	Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M10	DIN 985
14	8	94130126	C	Sechskantschraube	hexagon bolt	M10x25	DIN 933
15	6	94130127	B	Sechskantschraube	hexagon bolt	M10x30	DIN 933
16	4	94310002	C	Scheibe	washer	A8,4	DIN 125
17	4	94130086	B	Sechskantschraube	hexagon bolt	M8x25	DIN 933
18	12	94780060		Sicherungsplatte	safety locking plate	2-5D	
19	6	94780036		Rohrschelle	pipe clamp	d=32	
20	4	94780015		Doppelrohrschelle	dual pipe clamp	325/25 PP	
21	12	94780062		Aufbauschraube	stacking bolt	3D	
22	20	94780064		Doppelrohrschelle	dual pipe clamp	d=19	
23	12	94780039		Deckplatte	cover plate	GD 3D	
24	12	94130091		Sechskantschraube	hexagon bolt	M8x45	DIN 933
25	4	94780055		Doppelrohrschelle	dual pipe clamp	322 D PP	
26	2	94050021		Blindnietmutter Sechskant (vernietet)	blind rivet nut	M8x17,5 Wulst-Ø15	
27	4	94780063		Doppelrohrschelle	dual pipe clamp	Ø 15 215 2D	
28	4	94780034		Deckplatte	cover plate		
29	4	94140128		Sechskantschraube	hexagon bolt	M8x70	DIN 931

Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
30	2	94500205		Gerade Einschraubverschraubung	male stud coupling	S20; G3/4"	ISO 8434-1
31	2	94500124/A		Gerade Einschraubverschraubung	male stud coupling	G1"; S25	ISO 1179
32	6	94500029/A		Gerade Einschraubverschraubung	male stud coupling	G3/8"; L12	ISO 1179
33	1	94500275		Ger. Einschr.-Verschr.	straight screwed coupling	G1/L25	ISO 1179
34	1	94500274/A		Gerade Einschraubverschraubung	male stud coupling	G1 1/4"; S30	ISO 1179
35	1	94910713		Induktiver Näherungsschalter	inductive proximity switch	M30x1,5	
36	1	41301108		Sensorhalter	sensor bracket	BI 2x133,1x320	DIN EN 10029

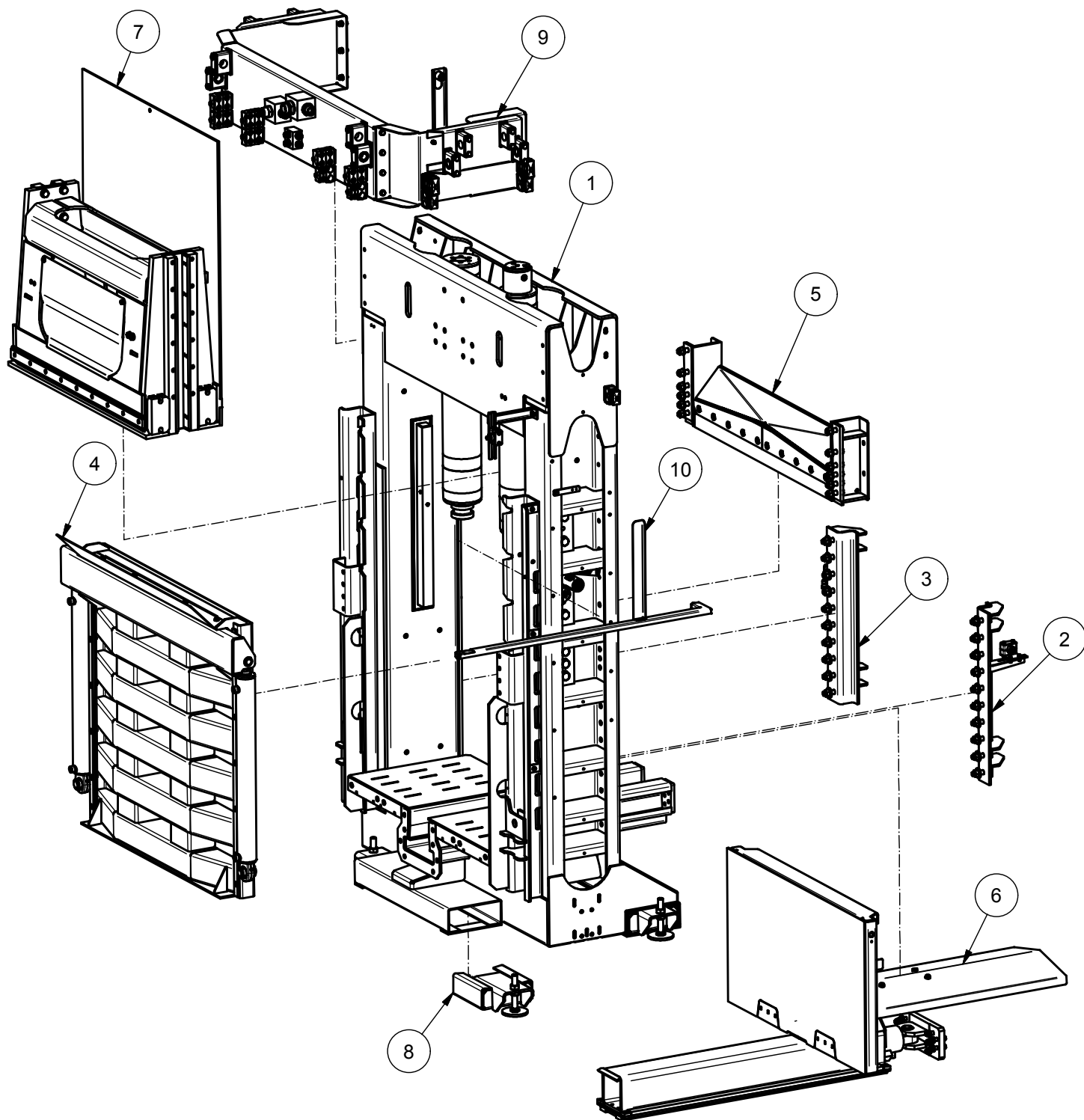
Kabelschiene kpl - wire rail 41302603



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	41301109		Kabelschiene	wire rail	Bl 2x1157,3x452	DIN EN 10029
2	3	94310002	C	Scheibe	washer	A8,4	DIN 125
3	2	94030015		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M8	DIN 985
4	1	94130086	B	Sechskantschraube	hexagon bolt	M8x25	DIN 933
5	1	94300024		Flachrundschrabe mit Vierkantansatz	Mushroom head square neck screw	M8x25	DIN 603

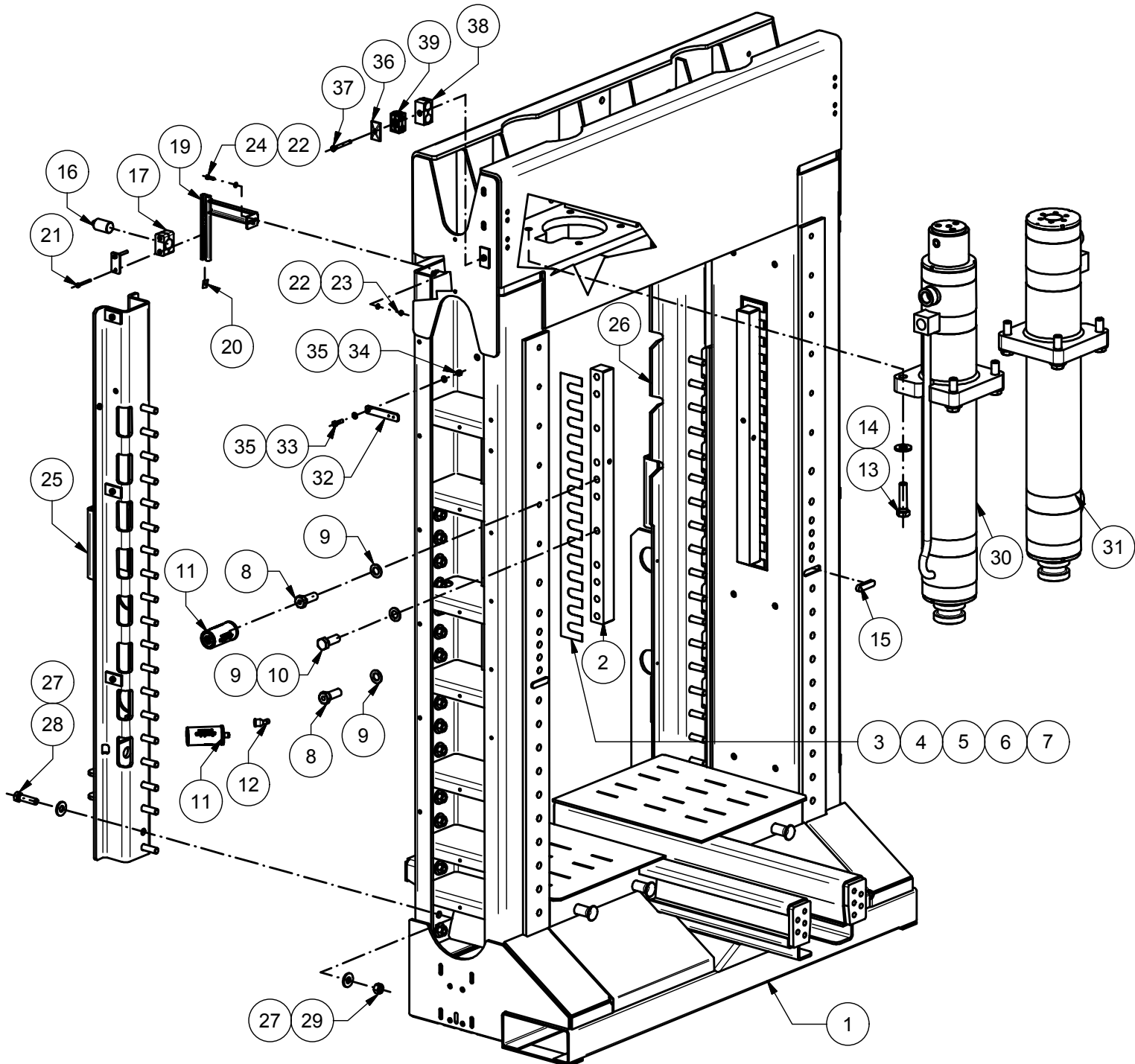
Grundmodul - basic module

41301600 A



Pos.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description
1	41302602	A	Presskammer kpl	press chamber
2	41303602	A	Stützprofil li kpl	left support angle
3	41303603	A	Stützprofil re kpl	right support angle
4	41303601		Schottwand kpl	bulkhead wall
5	41302601	A	Messerbalken kpl	cutter bar
6	41303600	A	Durchschub kpl	push through
7	41306600		Pressschild kpl	pressing shield
8	41302600		Fuß M20x150 kpl	foot M20x150
9	41309604		Schlauchbrücke	hose bridge
10	41302603		Kabelschiene kpl	wire rail

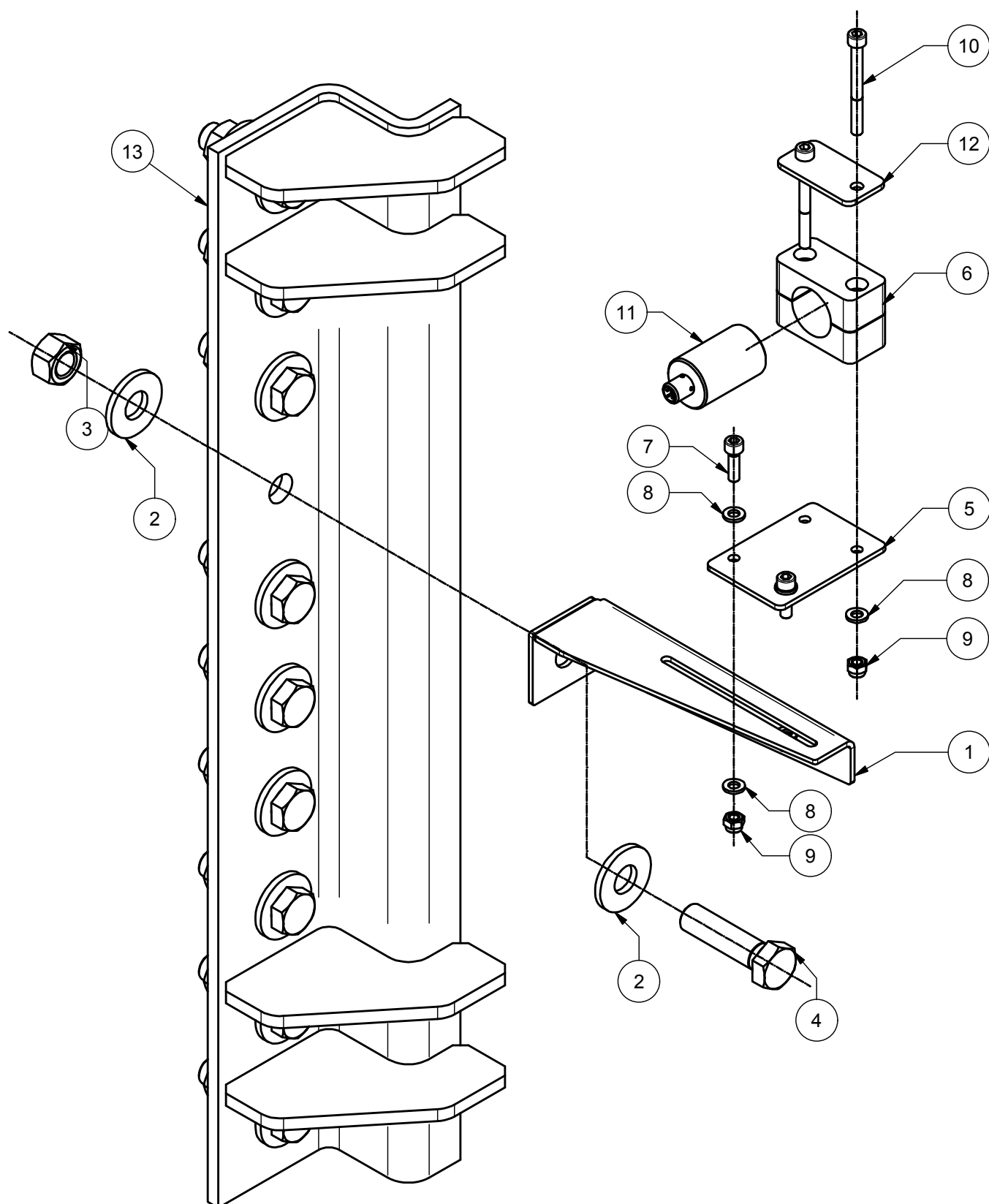
Presskammer kpl - press chamber 41302602 A



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	41302704		Presskammer mit Kanal	pressing chamber with channel		
2	2	40706242	A	Führungsleiste	guide rail	45x45x740	DIN EN 10278
3	2	40701237		Passblech 1,5mm	fitting sheet 1,5mm	BI 1,5x75x770	DIN EN 10029
4	2	40701243	A	Passblech 1,25mm	fitting sheet 1,2mm	BI 1,25x75x770	DIN EN 10029
5	2	40701244		Passblech 1,0mm	fitting sheet 1,0mm	BI 1x75x770	DIN EN 10029
6	2	40701245		Passblech 0,8 mm	fitting sheet 0,8mm	BI 0,8x75x770	DIN EN 10029
7	2	40701246		Passblech 0,5 mm	fitting sheet 0,5mm	BI 0,5x75x770	DIN EN 10029
8	6	40701247		Schraube mit Bohrung	screw with bore	M20x55	DIN 933
9	22	94310014		Scheibe	washer	A21	DIN 125
10	16	94130276		Sechskantschraube	hexagon bolt	M20x55	DIN 933
11	6	94740012		Schmierstoffspender	lubricant dispenser		
12	4	94500005		Einschraubwinkel	screwed angle		
13	8	94130321		Sechskantschraube	hexagon bolt	M20x80	DIN 933
14	8	94470008		Spannscheibe	conical spring washer	20	DIN 6796
15	2	94790064		Passfeder	fitting key	A16x10x70	DIN 6885
16	1	94910713		Induktiver Näherungsschalter	inductive proximity switch	M30x1,5	
17	1	94780010		Rohrschelle	pipe clamp	d=30	
18	1	94780031		Deckplatte	cover plate	DP4	
19	1	40705784		Tragschiene vollst.	mounting rail		
20	2	94780038		Gewindeplatte	threaded plate	M6	
21	2	94150082		Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M6x50	DIN 912
22	4	94310005		Scheibe	washer	A6,4	DIN 125
23	2	94010003		Sechskantmutter	hexagon nut	M6	DIN 934
24	2	94130046		Sechskantschraube	hexagon bolt	M6x20	DIN 933
25	1	40702714	C	Stützprofil li	left support profile		
26	1	40702725	B	Stützprofil re	right support profile		
27	80	94470007		Spannscheibe	conical spring washer	17	DIN 6796
28	40	94130349		Sechskantschraube	hexagon bolt	M16x60	DIN 931
29	40	94010046		Sechskantmutter	hexagon nut	M16	DIN 934
30	1	41309700		Presszylinder	pressing cylinder	125/90x750	

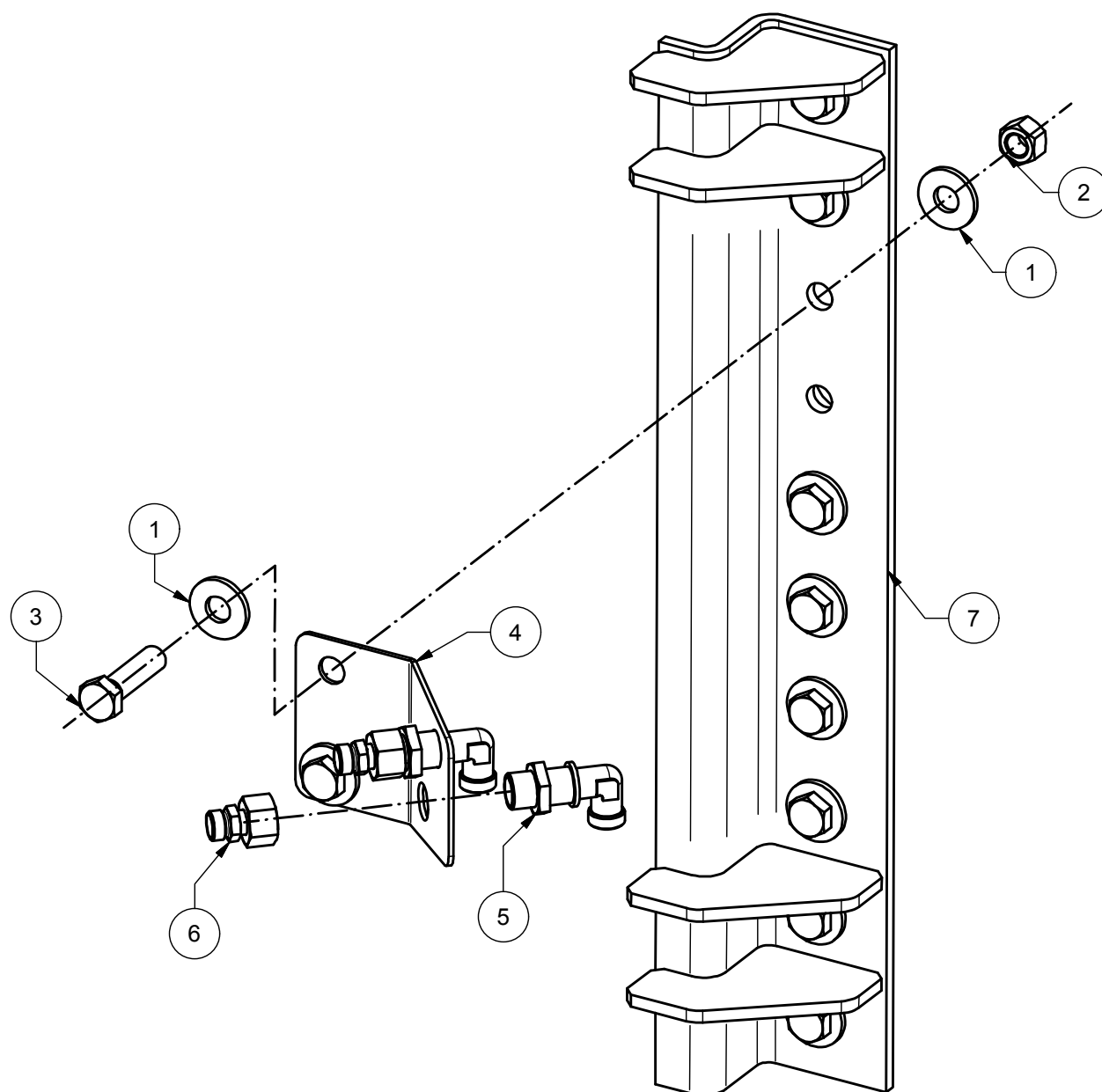
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
31	1	41309701		Presszylinder	pressing cylinder	125/90x750	
32	1	41301110		Halterung		BI 5x20x115	DIN EN 10029
33	1	94130087		Sechskantschraube	hexagon bolt	M8x30	DIN 933
34	1	94030015		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M8	DIN 985
35	2	94310002	C	Scheibe	washer	A8,4	DIN 125
36	1	94780034		Deckplatte	cover plate		
37	1	94140128		Sechskantschraube	hexagon bolt	M8x70	DIN 931
38	1	94780015		Doppelrohrschelle	dual pipe clamp	325/25 PP	
39	1	94780063		Doppelrohrschelle		Ø 15 215 2D	

Stützprofil li kpl - left support angle
41303602 A



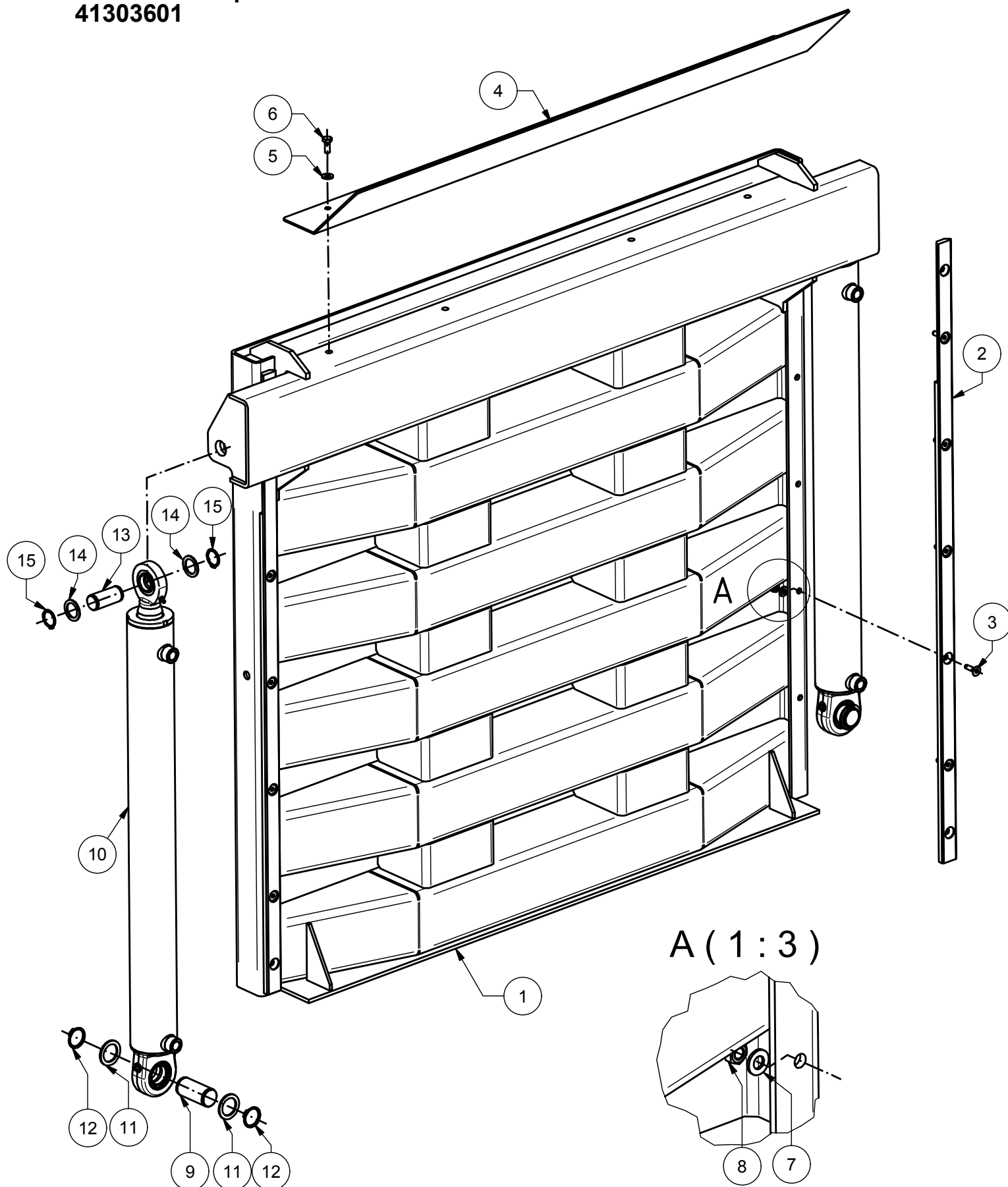
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	40701500	A	Halteblech	retaining plate	Bl 3x244,8x97,3	DIN EN 10029
2	20	94470007		Spannscheibe	conical spring washer	17	DIN 6796
3	10	94010046		Sechskantmutter	hexagon nut	M16	DIN 934
4	10	94130349		Sechskantschraube	hexagon bolt	M16x60	DIN 931
5	1	40701502		Sensorblech	sensor plate	Bl 3x58x83	DIN EN 10029
6	1	94780010		Rohrschelle	pipe clamp	d=30	
7	2	94150085		Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M6x20	DIN 912
8	6	94310005		Scheibe	washer	A6,4	DIN 125
9	4	94030010		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M6	DIN 985
10	2	94150088	B	Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M6x60	DIN 912
11	1	94910713		Induktiver Näherungsschalter	inductive proximity switch	M30x1,5	
12	1	94780031		Deckplatte	cover plate	DP4	
13	1	41303705		Stützwinkel li vollst	left support angle		

Stützprofil re kpl - right support angle
41303603 A



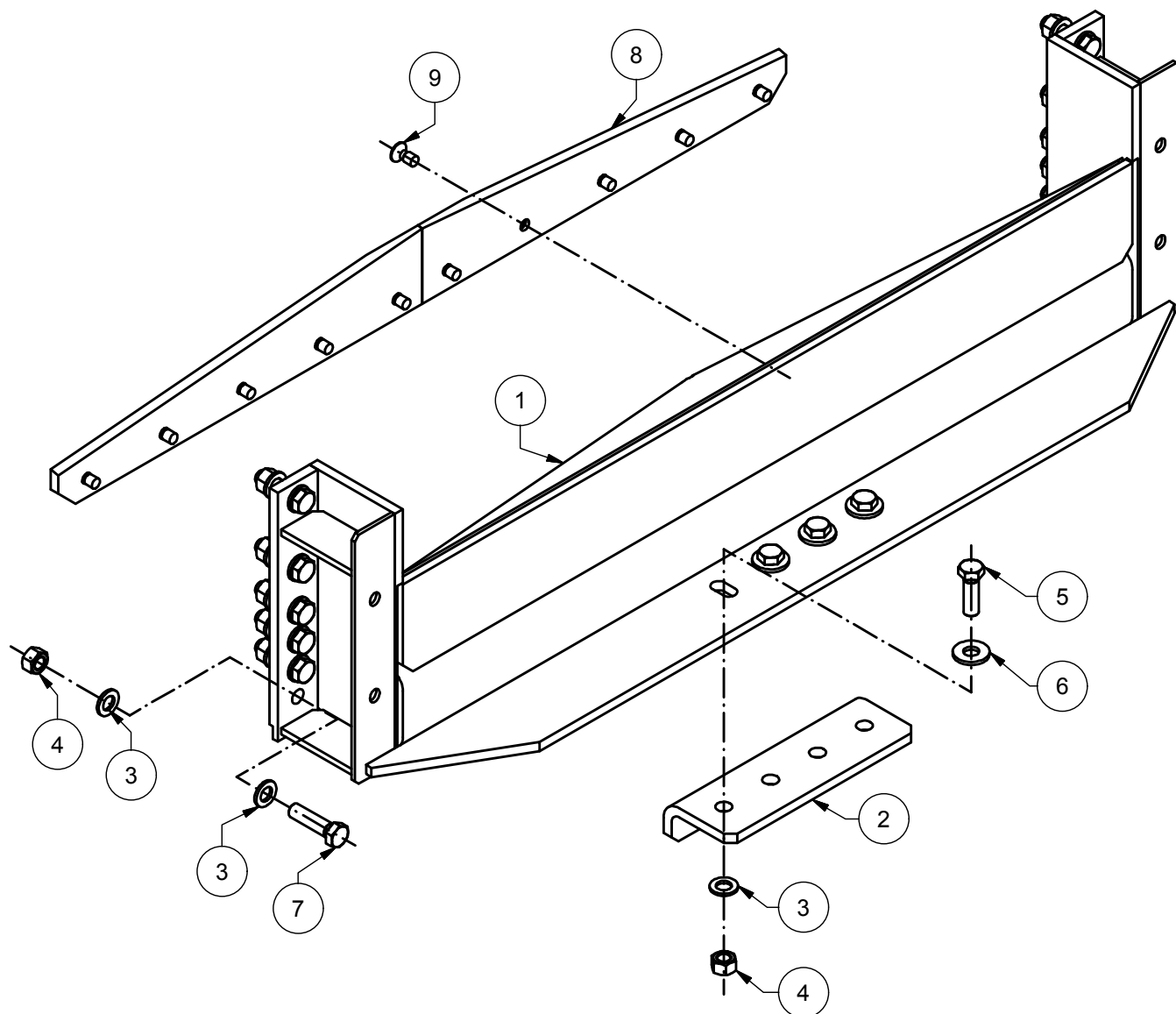
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	20	94470007		Spannscheibe	conical spring washer	17	DIN 6796
2	10	94010046		Sechskantmutter	hexagon nut	M16	DIN 934
3	10	94130349		Sechskantschraube	hexagon bolt	M16x60	DIN 931
4	1	40703124	A	Haltewinkel	holding angle	Bl. 3x110x171	DIN EN 10029
5	2	94500358		Winkel-Schottverschraubung	angle bulkhead fittig	L15	
6	2	94500315/A		gerade Reduzierschraubung	reduce connector	L15-L12	
7	1	41303704		Stützwinkel re vollst	right support angle		

Schottwand kpl - bulkhead wall
41303601



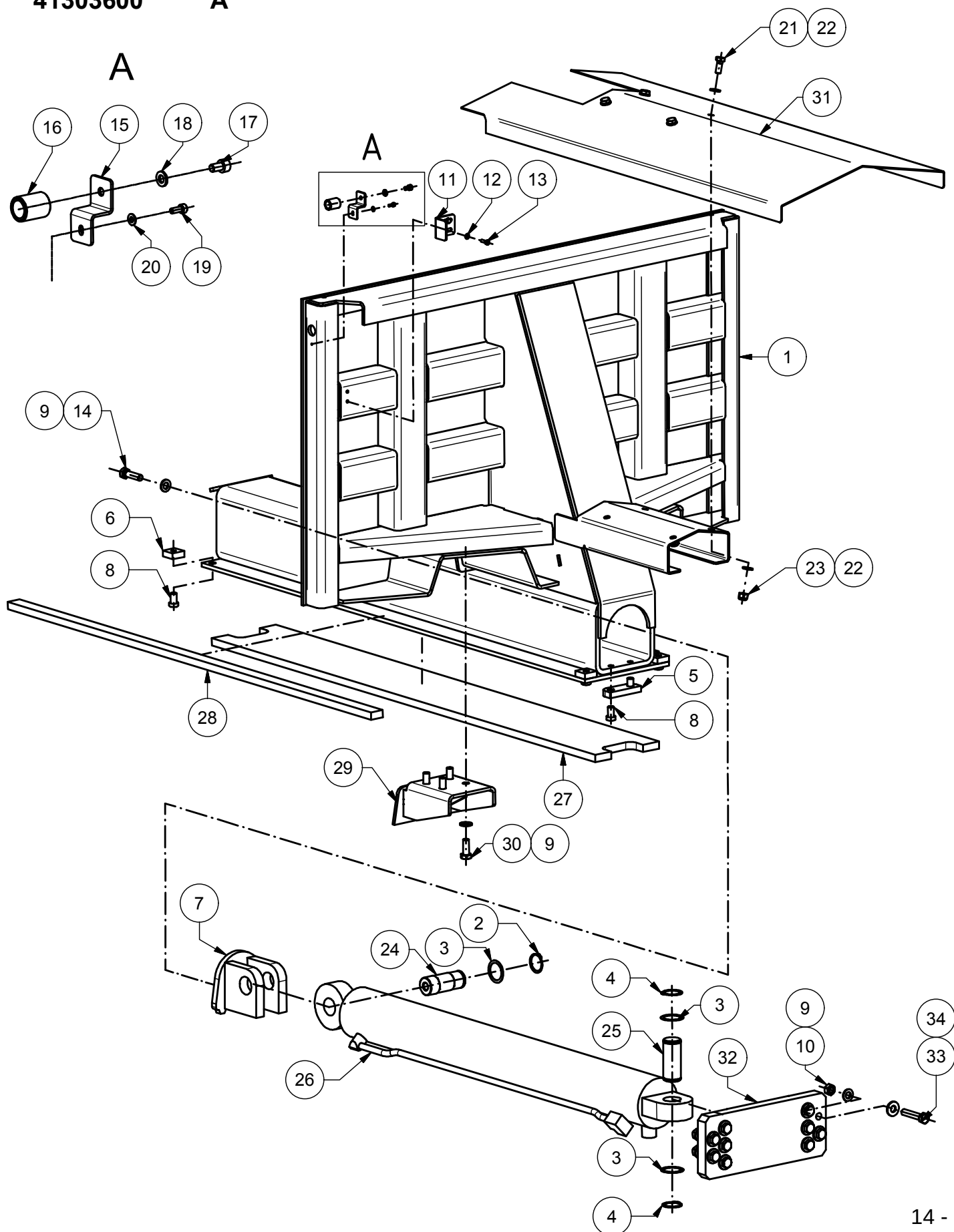
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	40728712	B	Schottwand 620kN	bulkhead wall		
2	2	40755043		Gleitschiene	sliding rail	Platte 33x13x1091	
3	10	94120016		Senkschraube mit Innensechskant	flat head screw with hexagon socket	M8x25	DIN 7991
4	1	40701108		Abdeckblech	cover plate	Bl. 3x226x1060	DIN EN 10029
5	4	94470004		Spannscheibe	conical spring washer	8	DIN 6796
6	4	94130084	B	Sechskantschraube	hexagon bolt	M8x20	DIN 933
7	8	94310002	C	Scheibe	washer	A8,4	DIN 125
8	8	94010004	B	Sechskantmutter	hexagon nut	M8	DIN 934
9	2	40701209	A	Bolzen	bolt	Rd 30h9x66	DIN EN 10278
10	2	40709735		Schottwandzylinder	bulkhead wall cylinder		
11	4	94330058		Stützscheibe	supporting washer	30x42x2,5	DIN 988
12	4	94730010		Sicherungsring	retaining ring	30x1,5	DIN 471
13	2	40701210	A	Bolzen	bolt	Rd 25h9x57	DIN EN 10278
14	4	94330057		Stützscheibe	supporting washer	25x35x2	DIN 988
15	4	94730002	A	Sicherungsring	retaining ring	25x1,2	DIN 471

Messerbalken kpl - cutter bar 41302601 A



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	40780762		Messerbalken kpl	cutter bar		
2	1	40780876	A	Gegenlager	counter bearing	BI 12x130,5x280	DIN EN 10029
3	28	94310015	C	Scheibe	washer	A17	DIN 125
4	16	94010008	E	Sechskantmutter	hexagon nut	M16	DIN 934
5	4	94130247		Sechskantschraube	hexagon bolt	M16x50	DIN 933
6	4	94470007		Spannscheibe	conical spring washer	17	DIN 6796
7	12	94130349		Sechskantschraube	hexagon bolt	M16x60	DIN 931
8	1	40701621		Messersatz-Messerbalken	cutter set - cutter bar		
9	10	94120051		Senkschraube TORX	hexalobular internal driving flat head screw	M12x25	DIN 7991

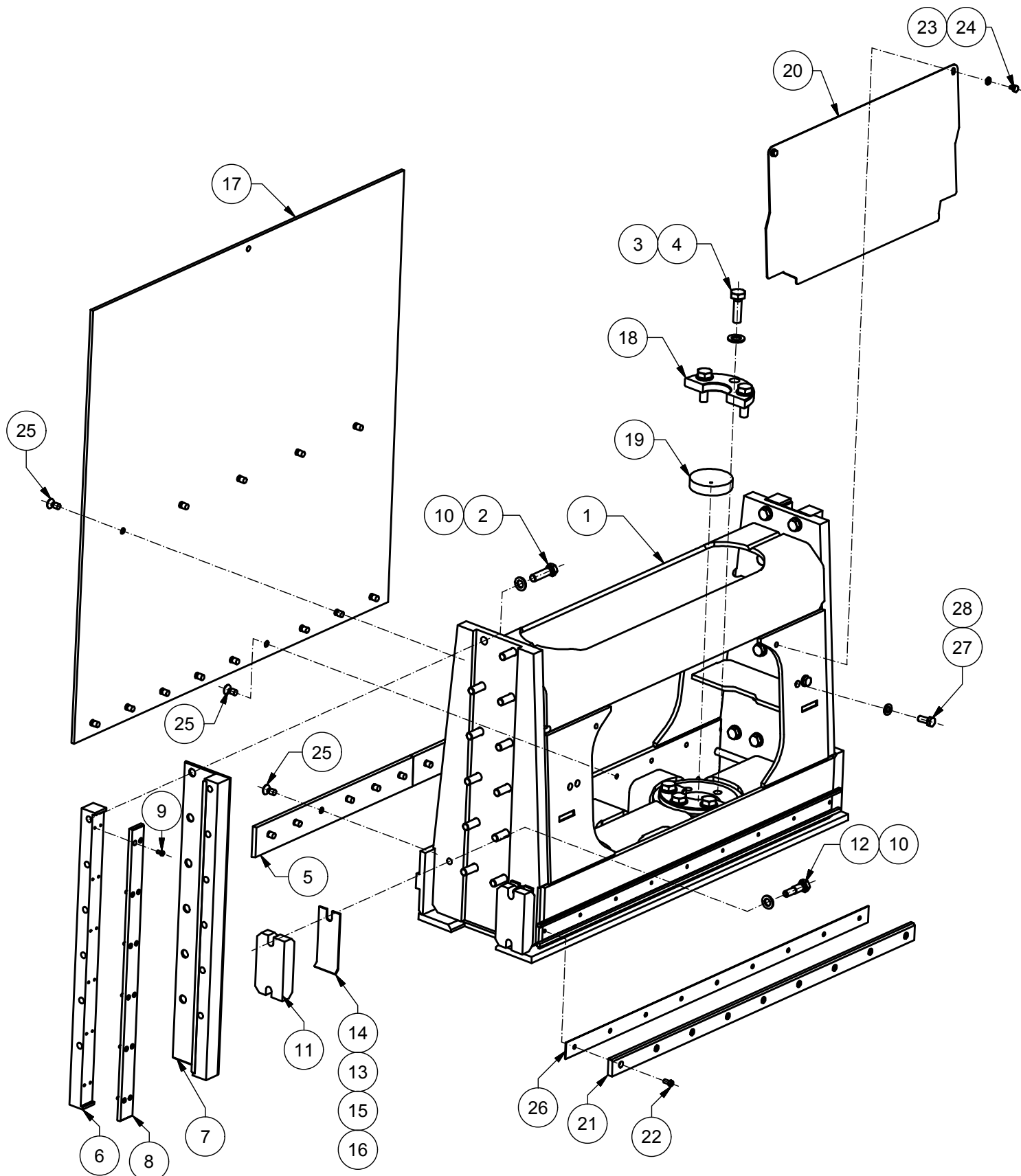
Durchschub kpl - push through 41303600 A



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	41303701		Durchschubschild vollst	push through		
2	1	94730066		Sicherungsring	retaining ring	34x1,5	DIN 471
3	3	94330003		Paßscheibe	adjusting washer	35x45x1,0	DIN EN 10029
4	2	94730012		Sicherungsring	retaining ring	35x1,5	DIN 471
5	2	40706323		Sicherungsblech	lock ring	Bl 12x30x80	DIN EN 10029
6	4	40706324		Sicherungsblech	lock plate	Bl 12x30x30	DIN EN 10029
7	1	40706756	A	Konsole	console		
8	8	94160020		Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M12x20	DIN 7984
9	22	94310001	B	Scheibe	washer	A13	DIN 125
10	10	94010042		Sechskantmutter	hexagon nut	M12	DIN 934
11	1	40701501		Schaltblech	cam switch	Bl 3x79,8x40	DIN EN 10029
12	2	94310006		Scheibe	washer	A5,3	DIN 125
13	2	94130036		Sechskantschraube	hexagon bolt	M5x16	DIN 933
14	4	94130170		Sechskantschraube	hexagon bolt	M12x45	DIN 933
15	1	40701503		Magnethalter	magnet holder	Bl 2x25x66,7	DIN EN 10029
16	1	94920090		Haltemagnet	retaining magnet	Ø20x25	
17	1	94150096		Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M6x10	DIN 912
18	1	94310005		Scheibe	washer	A6,4	DIN 125
19	1	94150002		Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M4x10	DIN 912
20	1	94310007		Scheibe	washer	A4,3	DIN 125
21	4	94130126	C	Sechskantschraube	hexagon bolt	M10x25	DIN 933
22	8	94310008	B	Scheibe	washer	A10,5	DIN 125
23	4	94030007	A	Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M10	DIN 985
24	1	40701115	A	Bolzen	bolt	Rd 36x90	DIN 670
25	1	40701204	A	Bolzen	bolt	Rd 35x83	DIN 670
26	1	40709732		Durchschubzylinder	push-through cylinder	90/50x800	
27	1	41303111		Gleitschiene	slide rail	15x165x1187	
28	2	41303110		Gleitschiene	slide rail	30x15x1125	
29	2	40706760		Verschlusskonsole	lock console		

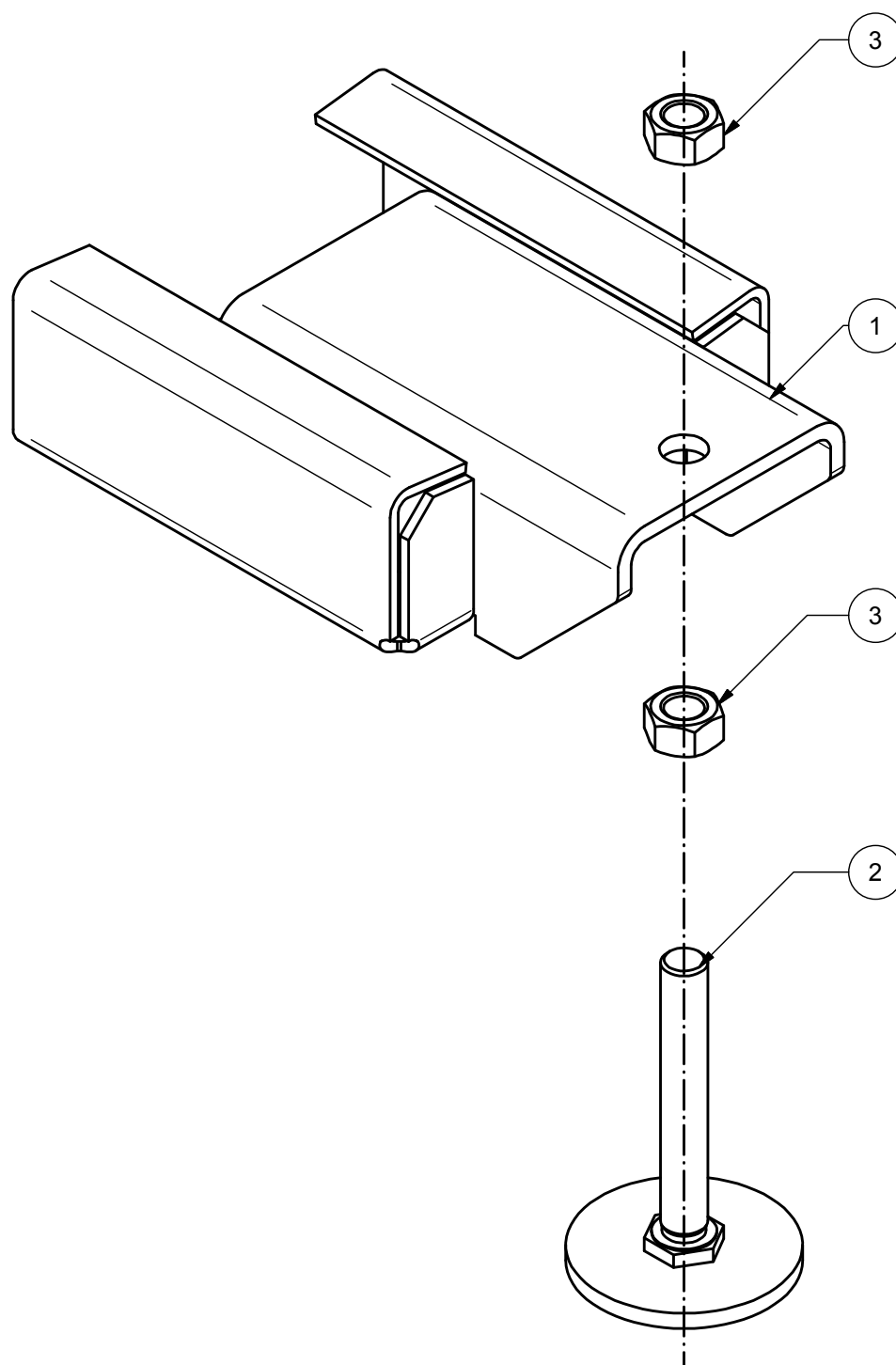
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
30	8	94130168	A	Sechskantschraube	hexagon bolt	M12x30	DIN 933
31	1	41303112		Abdeckung	cover	Bl 2x493,8x995	DIN EN 10029
32	1	41303703		Zylinderaufnahme	cylinder collet		
33	10	94130352		Sechskantschraube	hexagon bolt	M12x60	DIN 933
34	10	94470006		Spannscheibe	conical spring washer	13	DIN 6796

Pressschild kpl. - pressing shield 41306600



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	41306701		Pressschild vollst	pressing shield		
2	24	94130249		Sechskantschraube	hexagon bolt	M16x60	DIN 933
3	12	94310014		Scheibe	washer	A21	DIN 125
4	12	94130281	B	Sechskantschraube	hexagon bolt	M20x60	DIN 933
5	1	40701622		Messersatz-Pressschild	cutter set- pressing shield		
6	4	40706241		Führung	guidance	Vkt 45x45x720	DIN EN 10059
7	2	40706239		Gleitblech	sliding plate	BI 4x129x720	DIN EN 10029
8	4	40706240		Gleitprofil	sliding profile	BI 10x40x708	DIN 1017
9	48	94230010		Zylinderschraube mit Schlitz	slotted cheese head screw	M6x12	DIN 84
10	28	94310015	C	Scheibe	washer	A17	DIN 125
11	4	40755081		Gleitklotz	sliding block	35x80x145	
12	4	40701253		Sechskantschraube	hexagon bolt	M16x60	DIN 933
13	3	40701250		Passblech 2 mm	fitting sheet 2mm	BI 2x60x147,4	DIN EN 10029
14	1	40701251		Passblech 3 mm	fitting sheet 3mm	BI 3x60x146,6	DIN EN 10029
15	2	40701252		Passblech 4 mm	fitting sheet 4mm	BI 4x60x146,3	DIN EN 10029
16	1	40701249		Passblech 1,5 mm	fitting sheet 1,5mm	BI 1,5x60x147,3	DIN EN 10029
17	1	40706238	B	Schliessblech	striker plate	BI 8x1050x1080	DIN EN 10029
18	4	40706263	A	Flansch	flange	Rd 174x20	DIN EN 10029
19	2	40706262		Druckplatte	pressure plate	Rd 95x22	
20	1	40706272	A	Deckelblech	cover plate	BI 2x355,6x650	DIN EN 10029
21	1	40755082		Abstreifer	stripper	40x12x1040	DIN 1017
22	9	94230011		Zylinderschraube mit Schlitz	slotted cheese head screw	M8x16	DIN 84
23	2	94310002	C	Scheibe	washer	A8,4	DIN 125
24	2	94130082		Sechskantschraube	hexagon bolt	M8x12	DIN 933
25	26	94120051		Senkschraube TORX	hexalobular internal driving flat head screw	M12x25	DIN 7991
26	1	40706269		Passblech	fitting sheet	BI 1,5x39,5x1040	DIN 1017
27	2	94130168	A	Sechskantschraube	hexagon bolt	M12x30	DIN 933
28	2	94310001	B	Scheibe	washer	A13	DIN 125

Fuß M20x150 kpl - foot M20x150
41302600





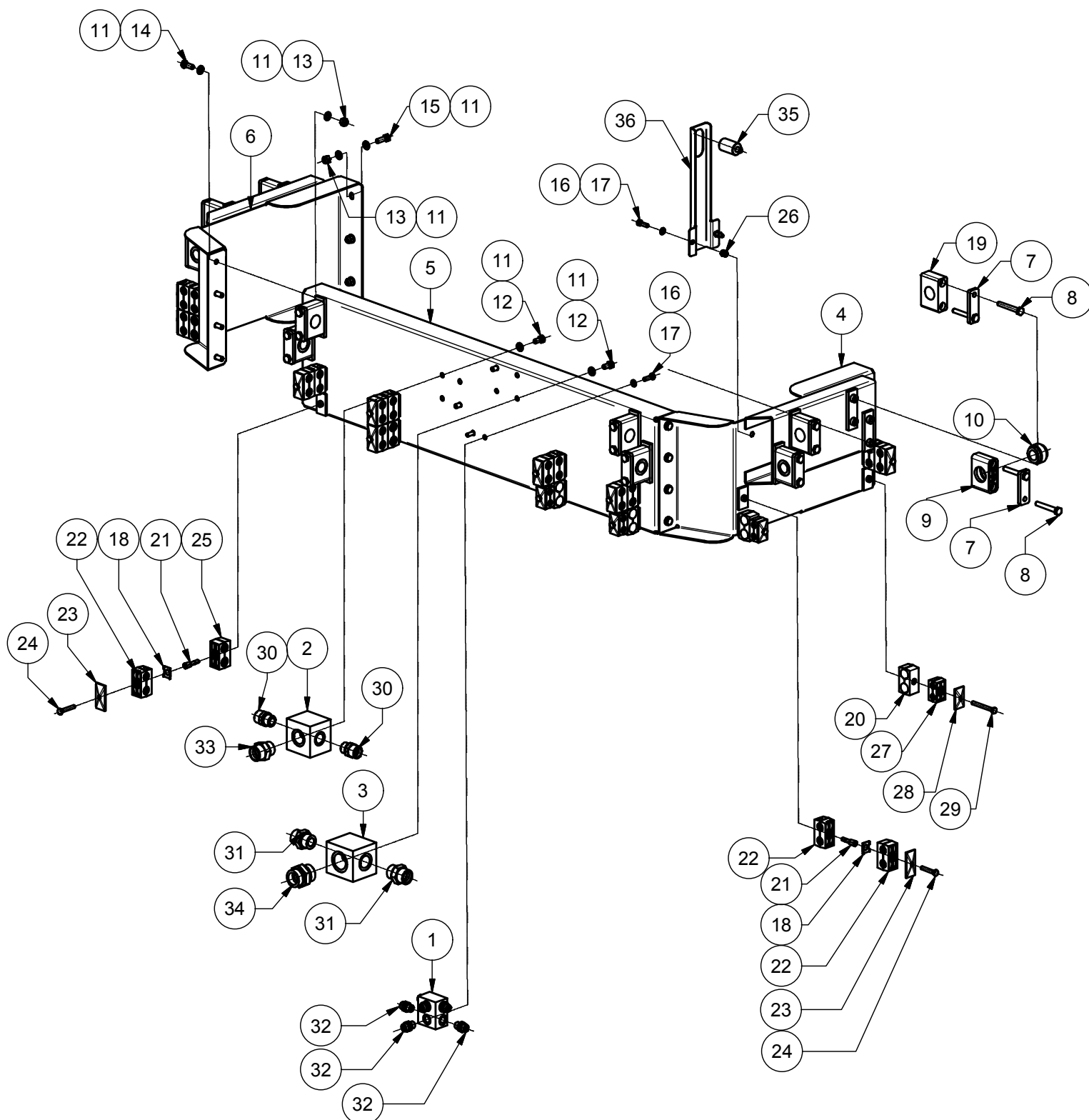
41302600

Fuß M20x150 kpl - foot M20x150

Ersatzteile - Spare Parts

Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	40703703	B	Fuss	foot		
2	1	40703712		Fuß M20x150	foot M20x150		
3	2	94010034		Sechskantmutter	hexagon nut	M20	DIN 934

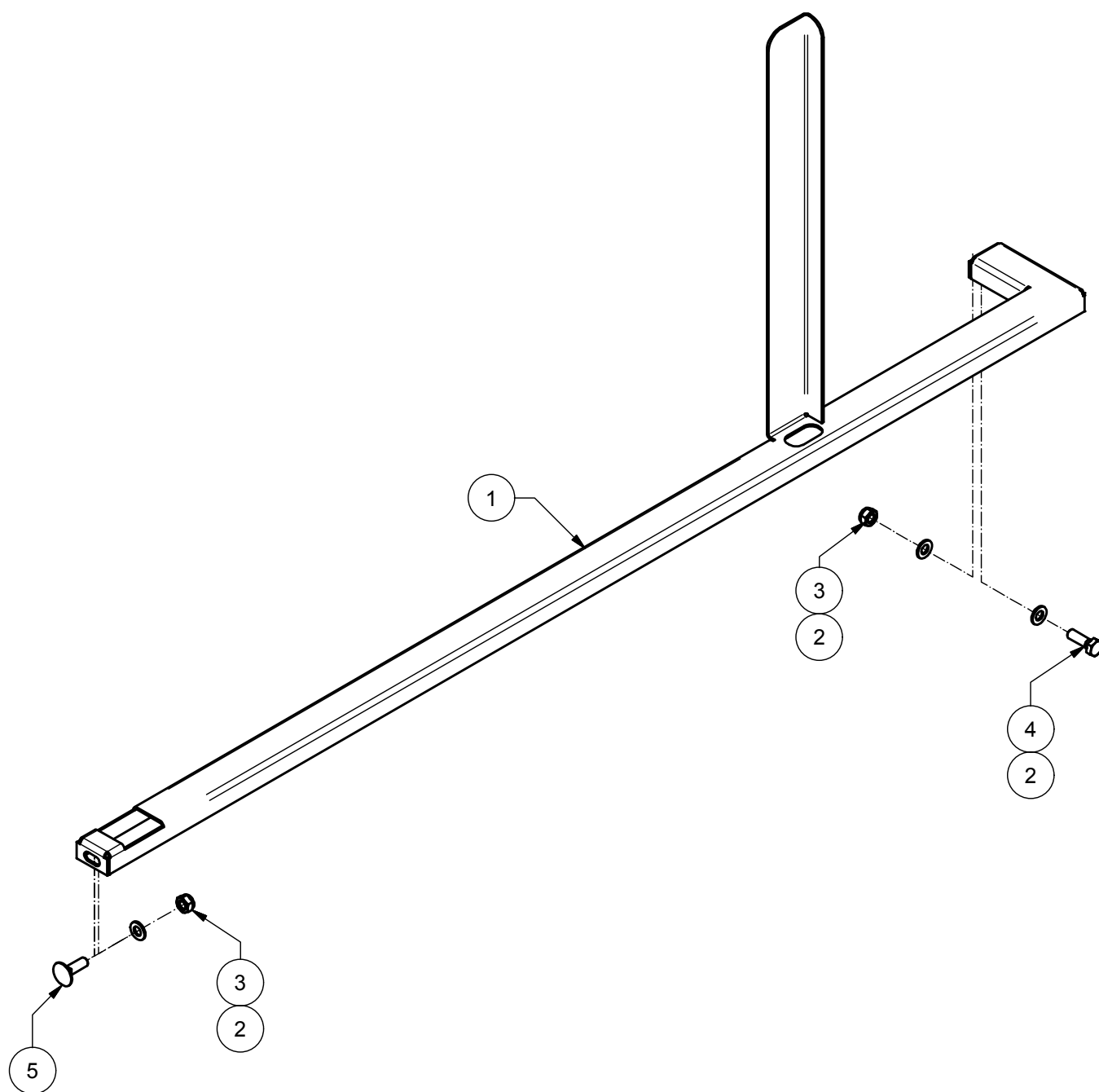
Schlauchbrücke - hose bridge 41309604



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	41309003		T- Doppelblock	t- dual block	FI 60x40x70	DIN EN 10058
2	1	41309010		T-Block	t-block	4kt 80x80x70	DIN EN 10059
3	1	41309011		T-Block	t-block	4kt 80x80x90	DIN EN 10059
4	1	41309702		Anschlussblech	connection plate		
5	1	41309704		Anschlussblech	connection plate		
6	1	41309703		Anschlussblech	connection plate		
7	12	94780033		Deckplatte	cover plate		
8	24	94130135		Sechskantschraube	hexagon bolt	M10x70	DIN 933
9	6	94780056		Rohrschelle	pipe clamp		
10	6	94780058		Elastomereinsatz	elastomer insert	d= 25 mm	
11	32	94310008	B	Scheibe	washer	A10,5	DIN 125
12	4	94130125	A	Sechskantschraube	hexagon bolt	M10x20	DIN 933
13	14	94030007	A	Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M10	DIN 985
14	8	94130126	C	Sechskantschraube	hexagon bolt	M10x25	DIN 933
15	6	94130127	B	Sechskantschraube	hexagon bolt	M10x30	DIN 933
16	4	94310002	C	Scheibe	washer	A8,4	DIN 125
17	4	94130086	B	Sechskantschraube	hexagon bolt	M8x25	DIN 933
18	12	94780060		Sicherungsplatte	safety locking plate	2-5D	
19	6	94780036		Rohrschelle	pipe clamp	d=32	
20	4	94780015		Doppelrohrschelle	dual pipe clamp	325/25 PP	
21	12	94780062		Aufbauschraube	stacking bolt	3D	
22	20	94780064		Doppelrohrschelle	dual pipe clamp	d=19	
23	12	94780039		Deckplatte	cover plate	GD 3D	
24	12	94130091		Sechskantschraube	hexagon bolt	M8x45	DIN 933
25	4	94780055		Doppelrohrschelle	dual pipe clamp	322 D PP	
26	2	94050021		Blindnietmutter Sechskant (vernietet)	blind rivet nut	M8x17,5 Wulst-Ø15	
27	4	94780063		Doppelrohrschelle	dual pipe clamp	Ø 15 215 2D	
28	4	94780034		Deckplatte	cover plate		
29	4	94140128		Sechskantschraube	hexagon bolt	M8x70	DIN 931

Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
30	2	94500205		Gerade Einschraubverschraubung	male stud coupling	S20; G3/4"	ISO 8434-1
31	2	94500124/A		Gerade Einschraubverschraubung	male stud coupling	G1"; S25	ISO 1179
32	6	94500029/A		Gerade Einschraubverschraubung	male stud coupling	G3/8"; L12	ISO 1179
33	1	94500275		Ger. Einschr.-Verschr.	straight screwed coupling	G1/L25	ISO 1179
34	1	94500274/A		Gerade Einschraubverschraubung	male stud coupling	G1 1/4"; S30	ISO 1179
35	1	94910713		Induktiver Näherungsschalter	inductive proximity switch	M30x1,5	
36	1	41301108		Sensorhalter	sensor bracket	BI 2x133,1x320	DIN EN 10029

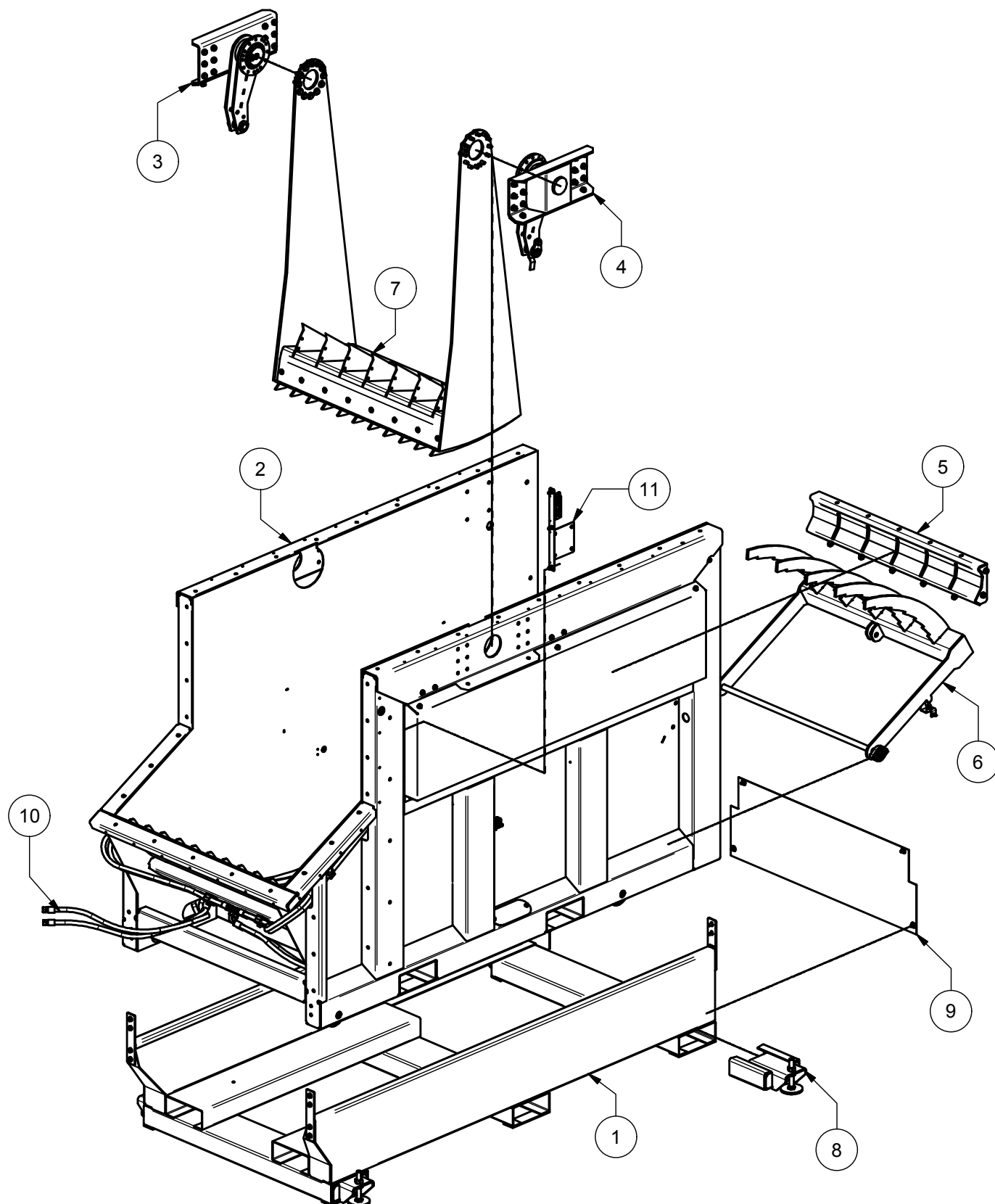
Kabelschiene kpl - wire rail 41302603



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	41301109		Kabelschiene	wire rail	Bl 2x1157,3x452	DIN EN 10029
2	3	94310002	C	Scheibe	washer	A8,4	DIN 125
3	2	94030015		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M8	DIN 985
4	1	94130086	B	Sechskantschraube	hexagon bolt	M8x25	DIN 933
5	1	94300024		Flachrundschrabe mit Vierkantansatz	Mushroom head square neck screw	M8x25	DIN 603

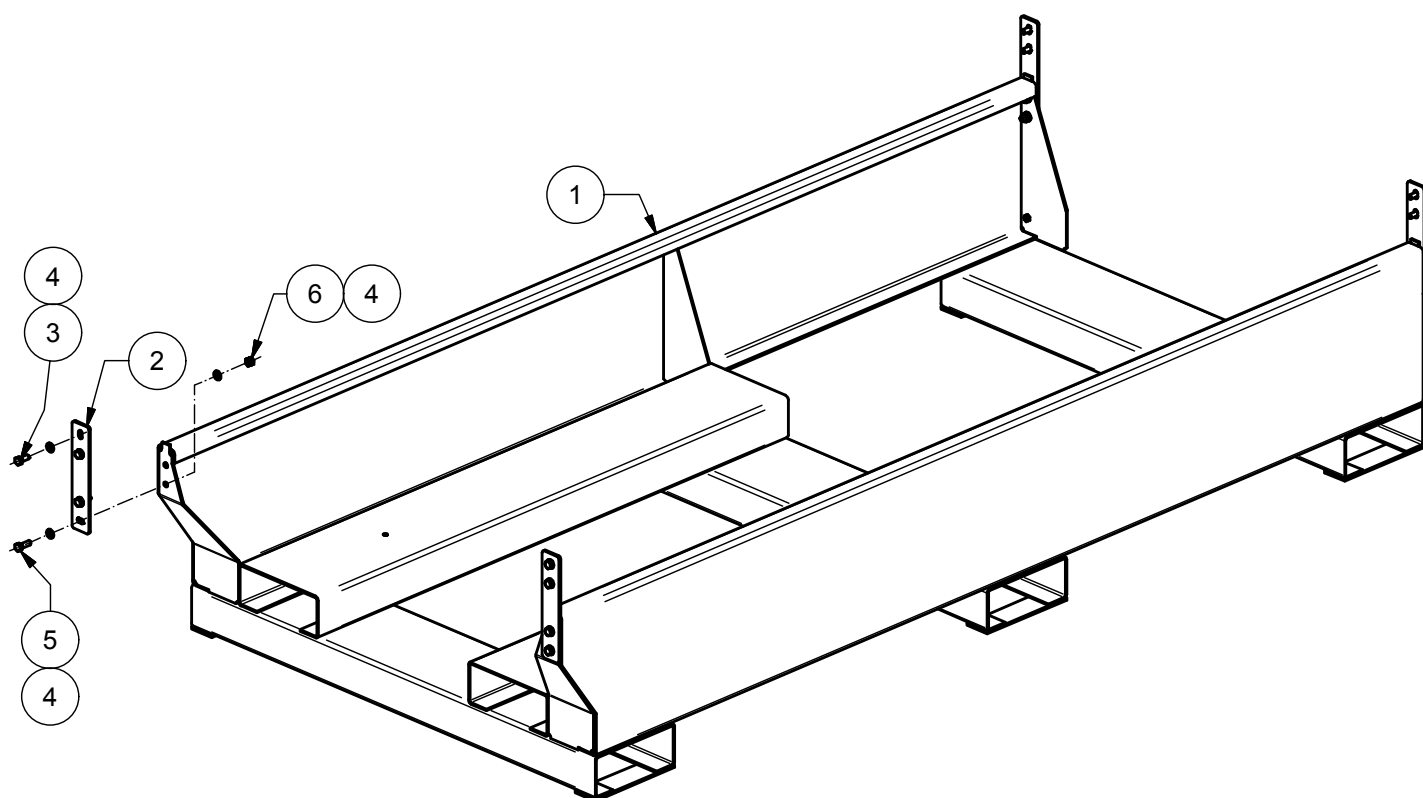
Schwingenschacht ebenerdige Handbefüllung - motion link duct at-grade filling

41380608 A



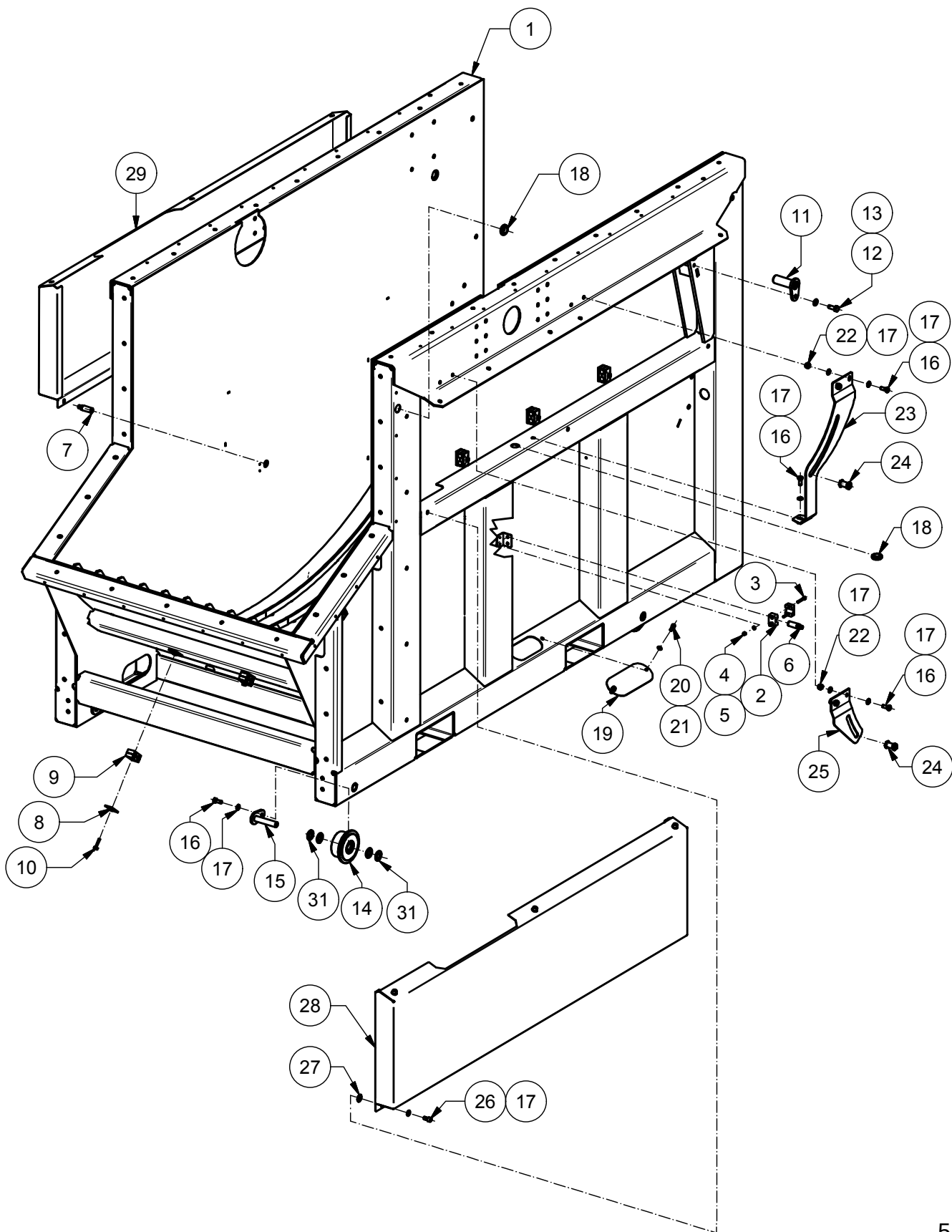
Pos.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description
1	41380601		Grundrahmen kpl	basic frame
2	41380600	A	Schwingenbunker kpl	motion link bunker
3	41380602		Schwingenlager re	right motion link bearing
4	41380603		Schwingenlager li	left motion link bearing
5	41380605		Umlenkblech kpl	transverse baffle
6	41380606		Rückschubrechen kpl	back feed rake
7	41380604	A	Schwingenschild kpl	motion link shield
8	41302600		Fuß M20x150 kpl	foot M20x150
9	41380607		Verschlussblech kpl	sealing plate
10	41309605		Hydraulik Schwinge ebenerd. kpl	hydraulics motion link at-grade filling
11	41380611		Sensorbox kpl	sensorbox

Grundrahmen kpl - basic frame 41380601

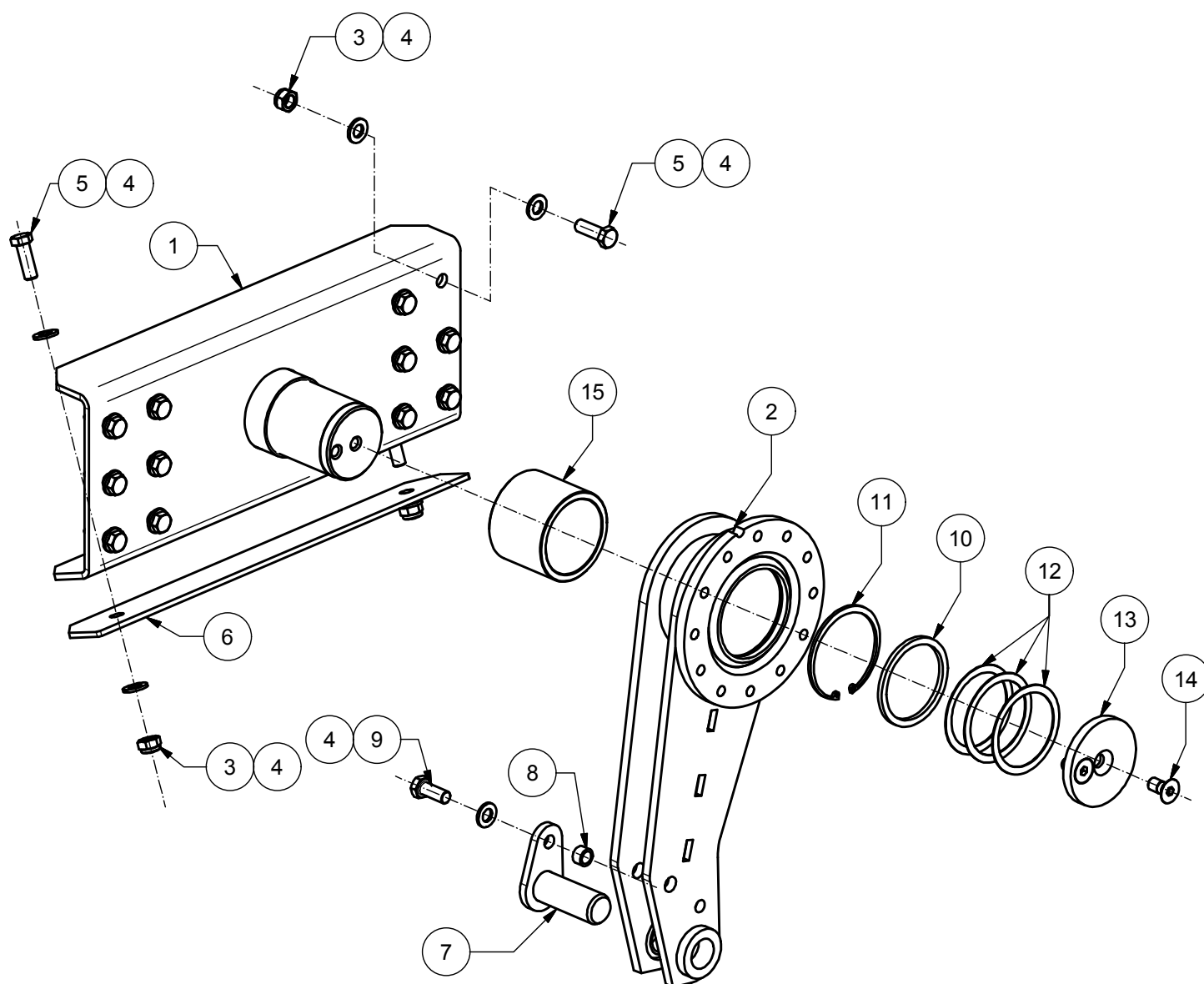


Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	40782737	C	Grundrahmen	basic frame		
2	4	40781365		Verbindungsblech	connecting sheet	Bl 5x50x250	DIN EN 10029
3	8	94130126	C	Sechskantschraube	hexagon bolt	M10x25	DIN 933
4	24	94310008	B	Scheibe	washer	A10,5	DIN 125
5	8	94130127	B	Sechskantschraube	hexagon bolt	M10x30	DIN 933
6	8	94030007	A	Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M10	DIN 985

Schwingenbunker kpl - motion link bunker 41380600

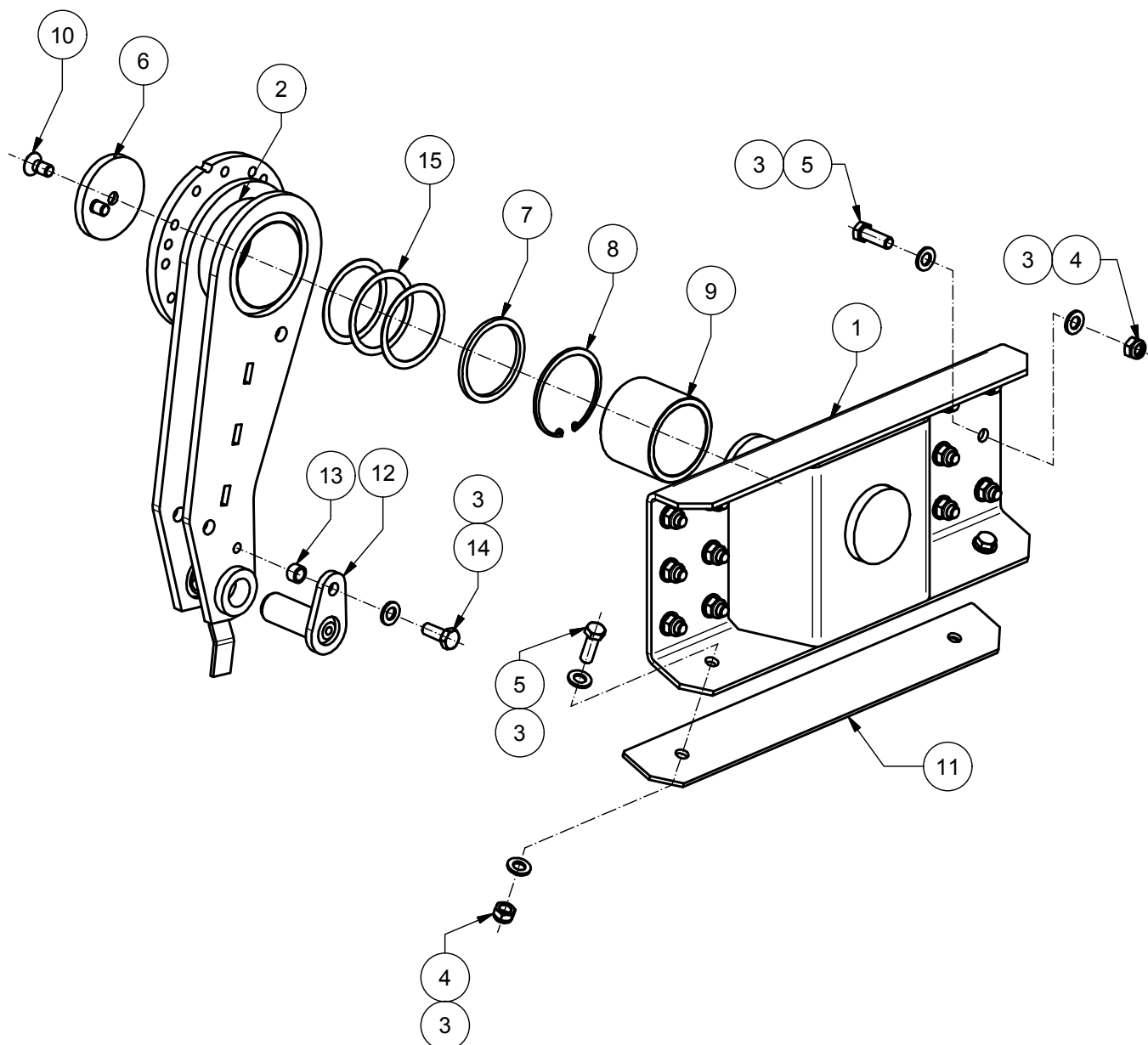


Schwingenlager re - right motion link bearing 41380602



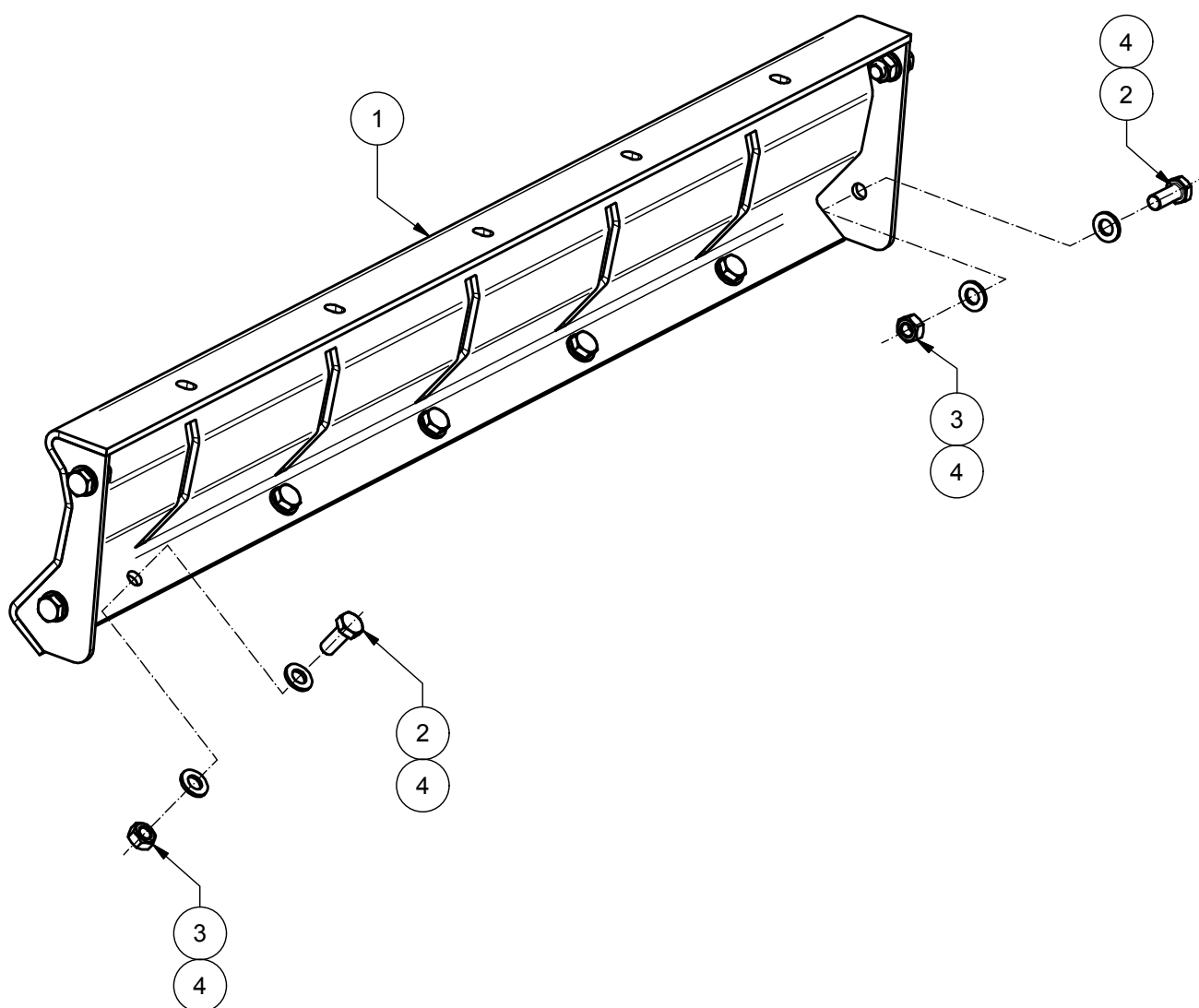
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	40781779		Lagerkonsole	bearing console		
2	1	40782726	E	Hebel	lever		
3	14	94030012		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M12	DIN 985
4	29	94310001	B	Scheibe	washer	A13	DIN 125
5	14	94130173		Sechskantschraube	hexagon bolt	M12x35	DIN 933
6	1	40782549		Passblech	fitting sheet	Bl 5x500x66,8	DIN EN 10029
7	1	40781782	B	Bolzen	bolt		
8	1	40781258		Distanzrohr	spacer tube	Ro 17,2x2,35x10	DIN 2448
9	1	94130168	A	Sechskantschraube	hexagon bolt	M12x30	DIN 933
10	1	40781464		Distanzring	distance ring	Bl 5x89x89	DIN EN 10029
11	1	94730060		Sicherungsring	retaining ring	90x3	DIN 472
12	3	40708504		Distanzring	distance ring	Bl 1x89,5x89,5	DIN EN 10029
13	1	40781176		Scheibe	disc	Bl 10x88x88	DIN EN 10029
14	2	94120017		Senkschraube mit Innensechskant	flat head screw with hexagon socket	M12x25	DIN 7991
15	1	94720099		Buchse	bushing	75x90x70	ISO 4379 C

Schwingenlager li - left motion link bearing 41380603



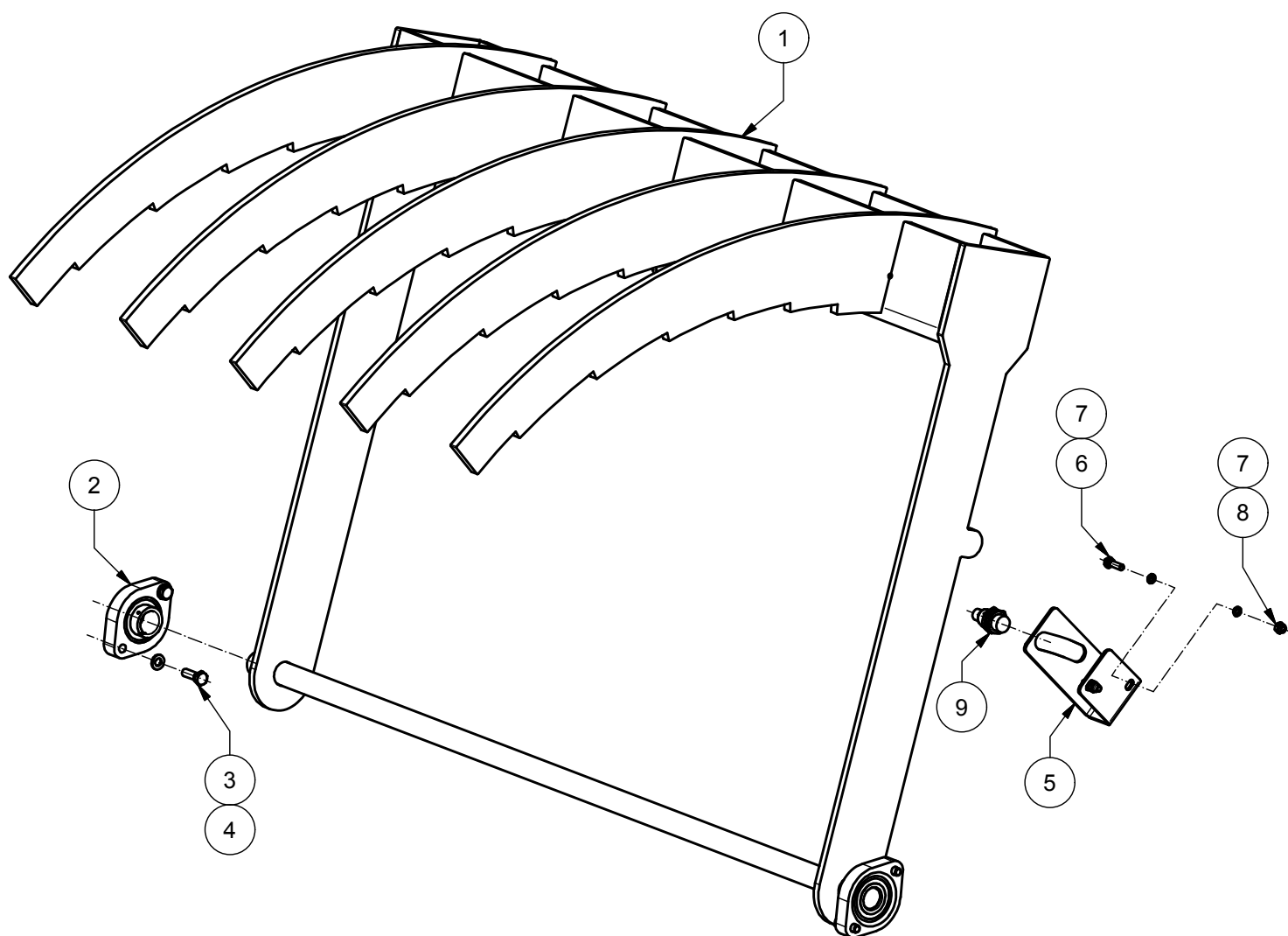
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	40781779		Lagerkonsole	bearing console		
2	1	40782727	F	Hebel	lever		
3	29	94310001	B	Scheibe	washer	A13	DIN 125
4	14	94030012		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M12	DIN 985
5	14	94130173		Sechskantschraube	hexagon bolt	M12x35	DIN 933
6	1	40781176		Scheibe	disc	BI 10x88x88	DIN EN 10029
7	1	40781464		Distanzring	distance ring	BI 5x89x89	DIN EN 10029
8	1	94730060		Sicherungsring	retaining ring	90x3	DIN 472
9	1	94720099		Buchse	bushing	75x90x70	ISO 4379 C
10	2	94120017		Senkschraube mit Innensechskant	flat head screw with hexagon socket	M12x25	DIN 7991
11	1	40782549		Passblech	fitting sheet	BI 5x500x66,8	DIN EN 10029
12	1	40781782	B	Bolzen	bolt		
13	1	40781258		Distanzrohr	spacer tube	Ro 17,2x2,35x10	DIN 2448
14	1	94130168	A	Sechskantschraube	hexagon bolt	M12x30	DIN 933
15	3	40708504		Distanzring	distance ring	BI 1x89,5x89,5	DIN EN 10029

Umlenblech kpl - transverse baffle
41380605



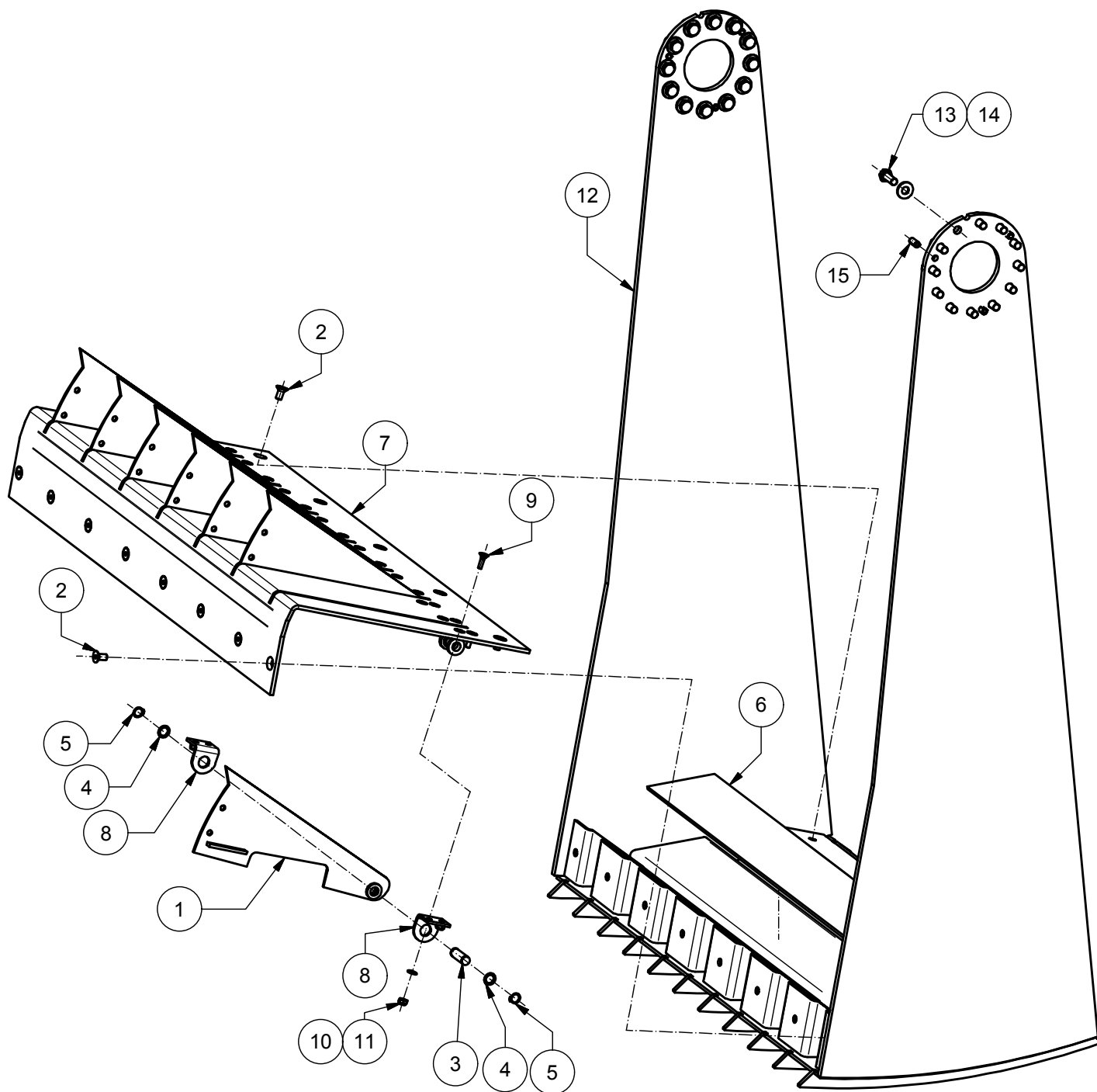
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	40782749		Umlenklech vollst	transverse baffle		
2	9	94130168	A	Sechskantschraube	hexagon bolt	M12x30	DIN 933
3	9	94010006	C	Sechskantmutter	hexagon nut	M12	DIN 934
4	18	94310001	B	Scheibe	washer	A13	DIN 125

Rückschubrechen kpl - back feed rake
41380606



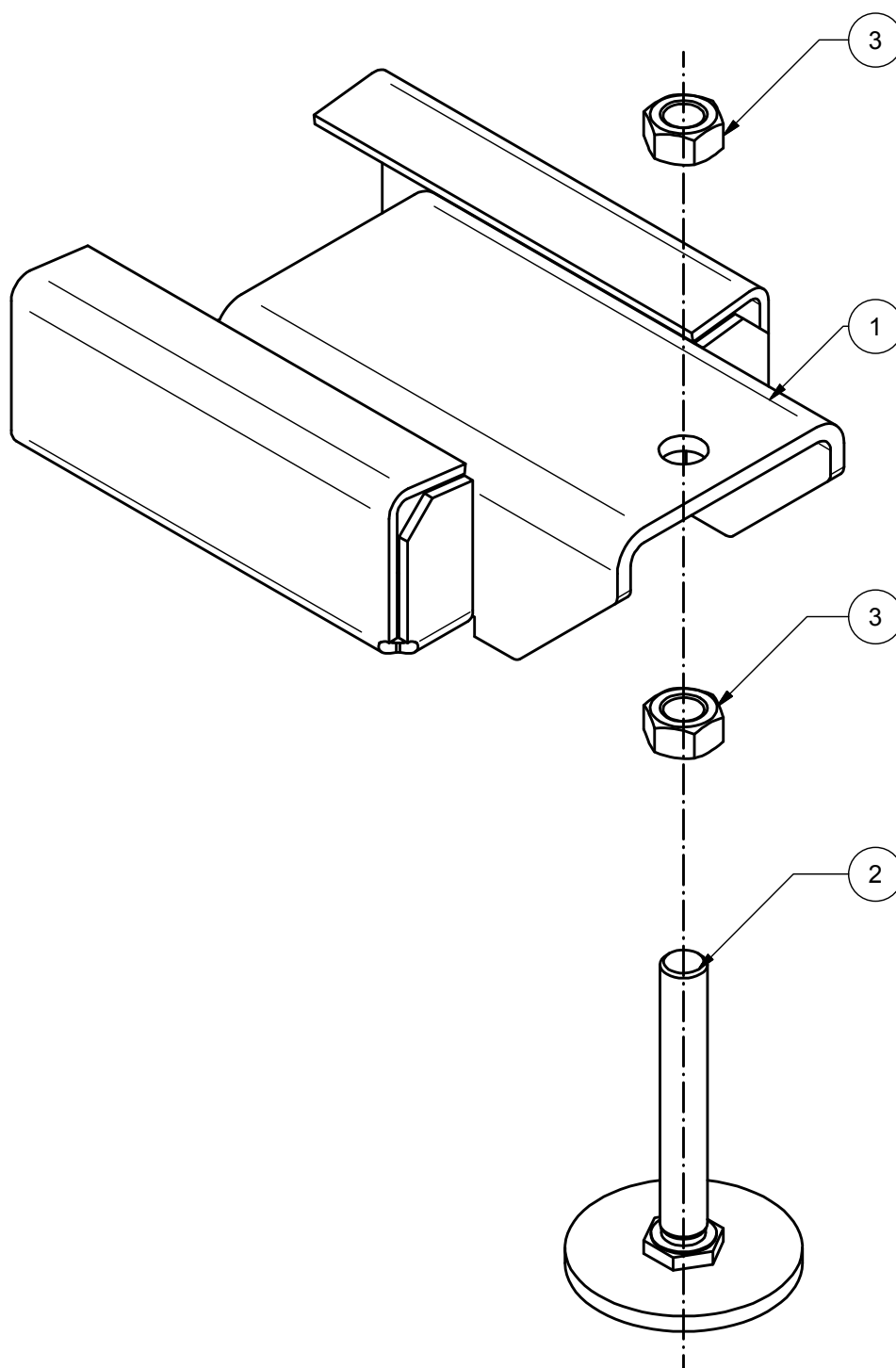
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	41380701		Rechen vollst	rake		
2	2	94830108		Zweiloch-Spannlager-Gehäuseeinheit	two hole- tension bearing- housing unit	Ø 25 mm	
3	4	94130086	B	Sechskantschraube	hexagon bolt	M8x25	DIN 933
4	4	94310002	C	Scheibe	washer	A8,4	DIN 125
5	1	41380003		Sensorhalter		Bl 3x58x224,1	DIN EN 10029
6	2	94130046		Sechskantschraube	hexagon bolt	M6x20	DIN 933
7	4	94310006		Scheibe	washer	A5,3	DIN 125
8	2	94030010		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M6	DIN 985
9	1	94910133	A	Induktiver Nährungsschalter	sensor		

Schwingenschild kpl - motion link shield 41380604 A



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	7	40781806		Mitnehmer vollst	carrier		
2	13	94120009		Senkschraube mit Innensechskant	flat head screw with hexagon socket	M10x20	DIN 7991
3	7	40781425		Bolzen	bolt	Rd 15x45	DIN 671
4	14	94330035		Passscheibe	adjusting washer	15x21x1	DIN 988
5	14	94730016	A	Sicherungsring	retaining ring	15x1	DIN 471
6	1	94610114		Gummiplatte	rubber plate	5x127x1050	
7	1	40781421		Schubblech für Mitnehmer	pushing sheet for carrier	Bl 6x627,9x1046	DIN EN 10029
8	14	40781805		Lagerwinkel vollst	bearing angle		
9	28	94120016		Senkschraube mit Innensechskant	flat head screw with hexagon socket	M8x25	DIN 7991
10	28	94310002	C	Scheibe	washer	A8,4	DIN 125
11	28	94030015		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M8	DIN 985
12	1	40782721	A	Schwingenschild vollst	motion link shield		
13	24	94140412		Sechskantschraube	hexagon bolt	M12x30	DIN 933
14	24	94470006		Spannscheibe	conical spring washer	13	DIN 6796
15	6	94430036		Spiralspannstift	coiled spring pin	10x22	ISO 8748

Fuß M20x150 kpl - foot M20x150
41302600





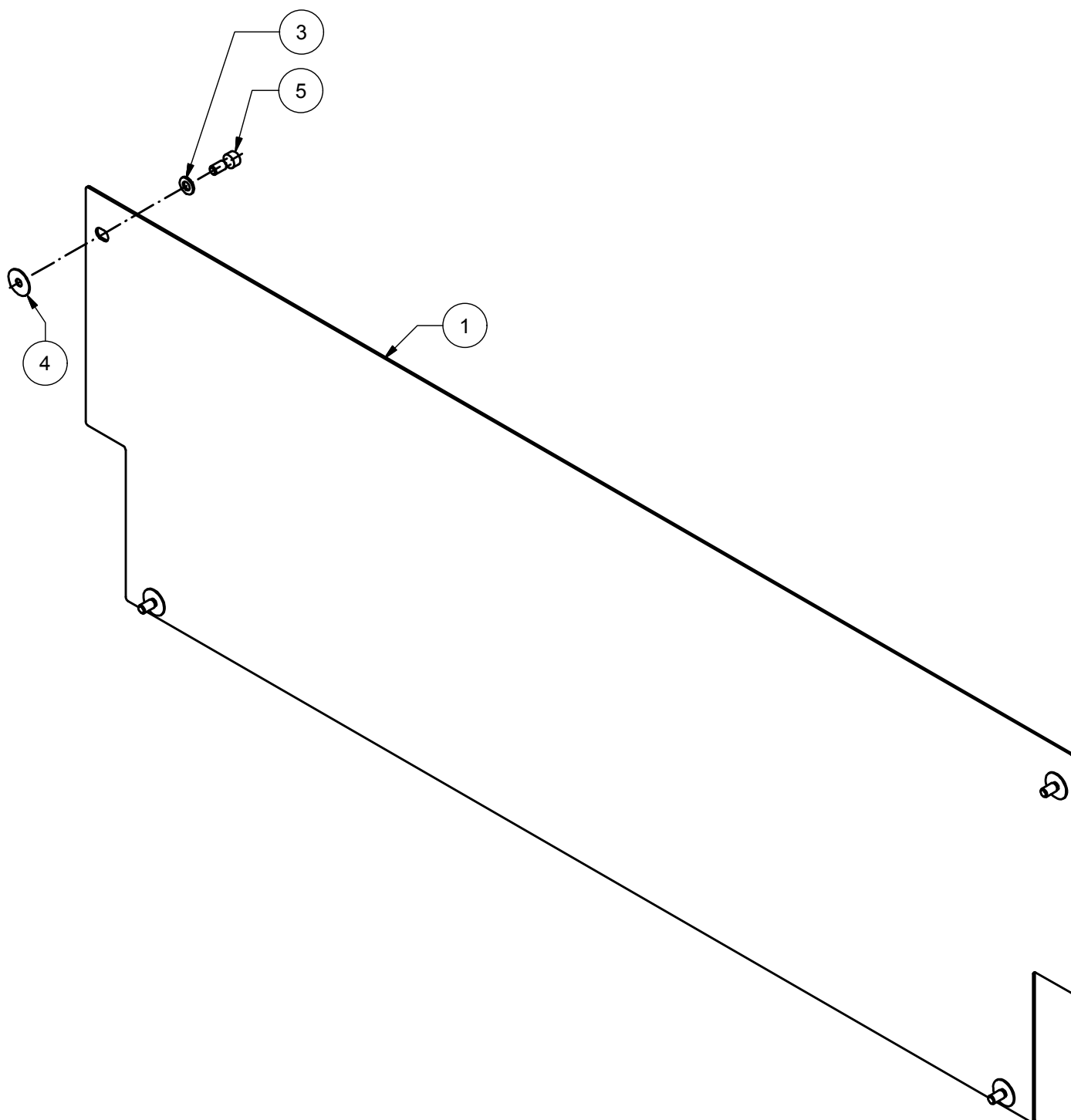
41302600

Fuß M20x150 kpl - foot M20x150

Ersatzteile - Spare Parts

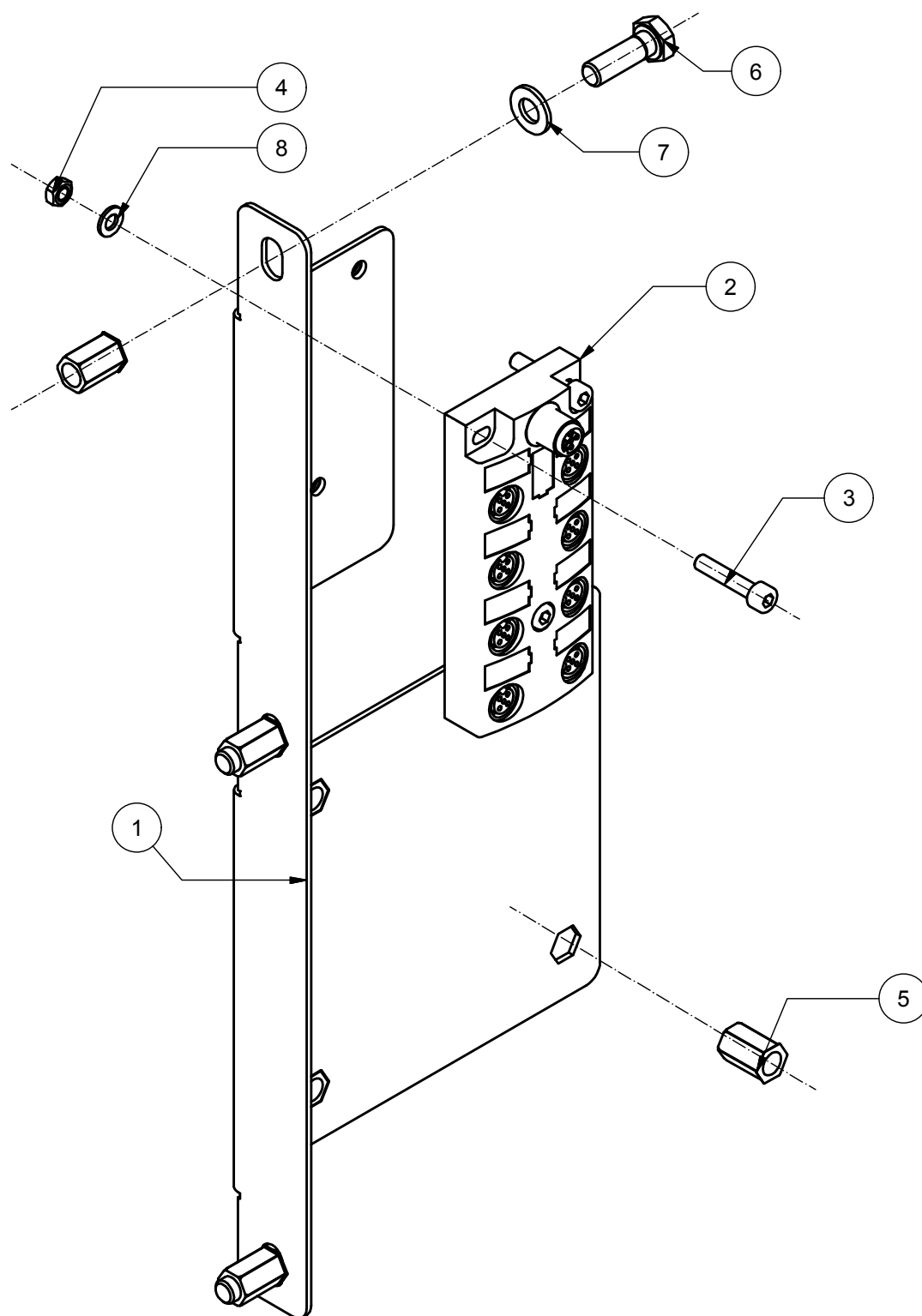
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	40703703	B	Fuss	foot		
2	1	40703712		Fuß M20x150	foot M20x150		
3	2	94010034		Sechskantmutter	hexagon nut	M20	DIN 934

Verschlussblech kpl - sealing plate
41380607



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	40782005		Verschlussblech	sealing plate	Bl 2x1197x410	DIN EN 10029
3	4	94310002	C	Scheibe	washer	A8,4	DIN 125
4	4	94290014		Savetix-Scheibe	Savetix- washer	M8	
5	4	94300048		Savetix-Zylinderschraube	Savetix- cap screw	M8x20/12	

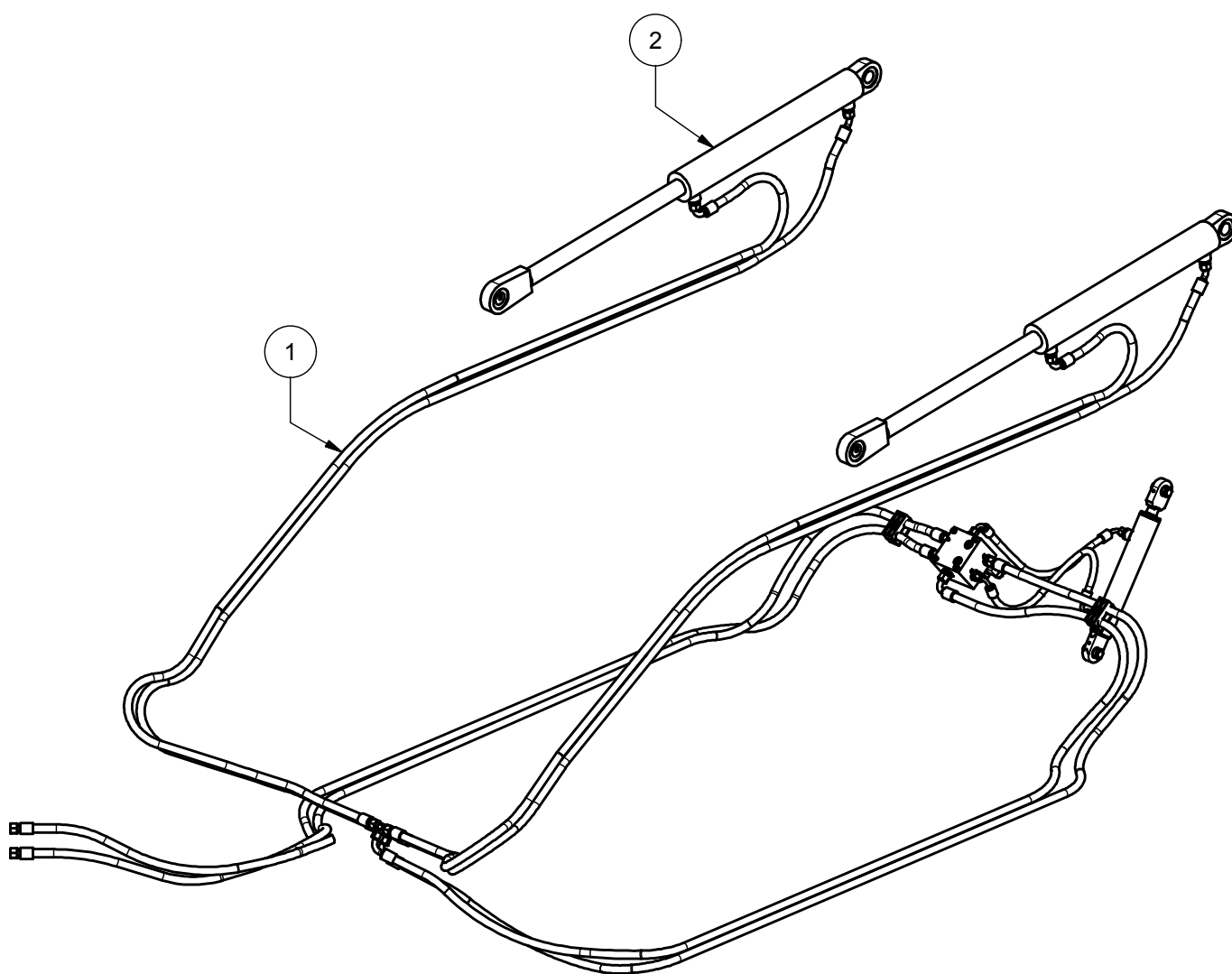
Sensorbox kpl - sensorbox 41380611



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	41380100		Blechwinkel	sheet angle	Bl 2x190,5x410	DIN EN 10029
2	1	94911552		Sensorbox	sensor box		
3	3	94150044		Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M5x25	DIN 912
4	3	94010002		Sechskantmutter	hexagon nut	M5	DIN 934
5	7	94050021		Blindnietmutter Sechskant	blind rivet nut	M8x17,5 Wulst-Ø15	
6	3	94130086	B	Sechskantschraube	hexagon bolt	M8x25	DIN 933
7	3	94310002	C	Scheibe	washer	A8,4	DIN 125
8	3	94310006		Scheibe	washer	A5,3	DIN 125

Hydraulik Schwinge ebenerd. kpl - hydraulics motion link at-grade filling

41309605

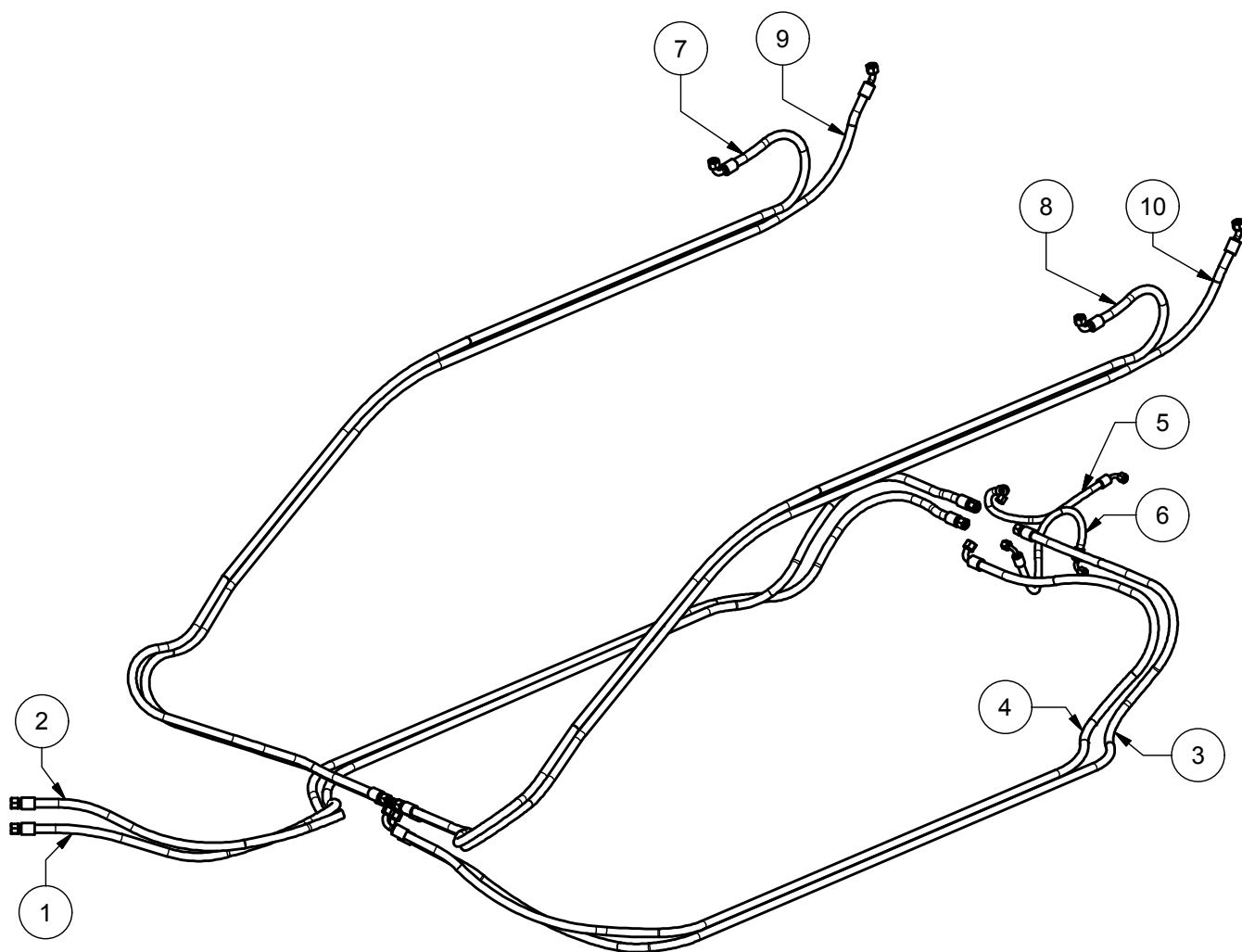


Inhaltsverzeichnis - Table of contents

Hydraulik Schwinge ebenerd. kpl - hydraulics motion link at-grade filling **41309605**

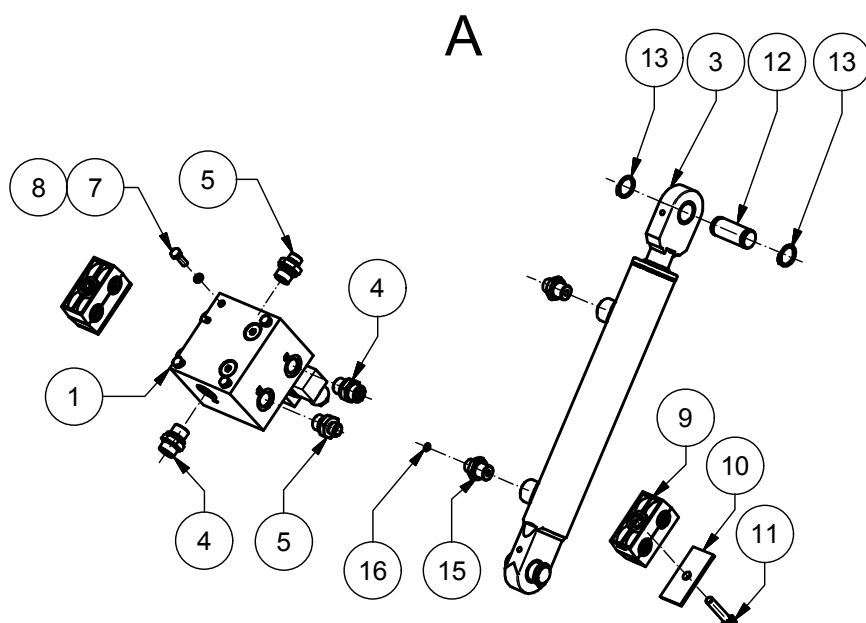
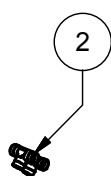
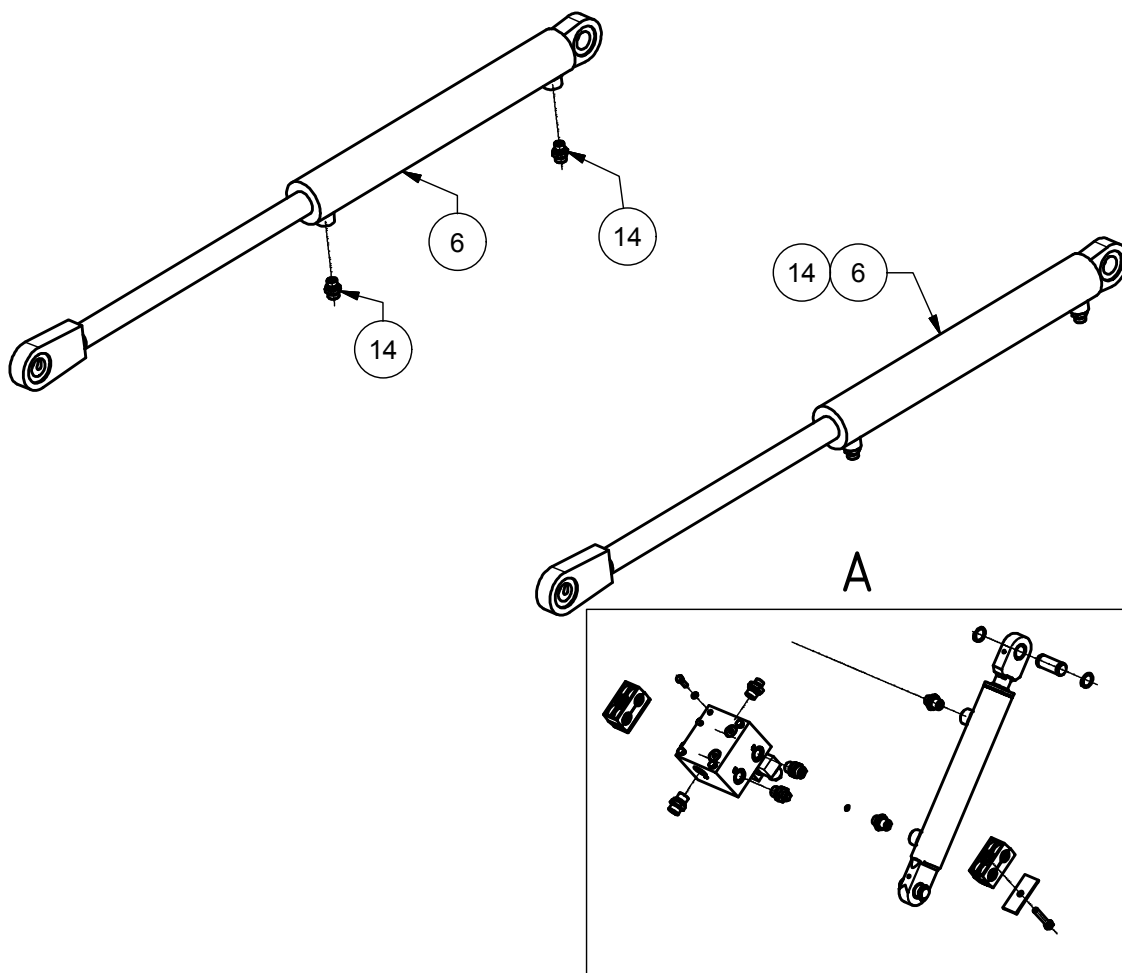
Pos.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description
1	41309606		Schlauchpaket Schwinge ebenerd. kpl	hose kit motion link at-grade
2	41309610	A	Hydraulikpaket Schwinge ebenerd. kpl	hydraulic set motion link at-grade

**Schlauchpaket Schwingen ebnerd. kpl - hose kit motion link at-grade
41309606**



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	94520822		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	2SN DN10x4100 OL/OL	
2	1	94520822		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	2SN DN10x4100 OL/OL	
3	1	94520761	A	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	2SN DN10x3300 OL/OL90	
4	1	94520823		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	2SN DN10x3300 OL90/OL90-270	
5	1	94520825		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	2SN DN6x600 OL90/OL90-90	
6	1	94520824		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	2SN DN6x650 OL90/OL90-180	
7	1	94520761		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	2SN DN10x3300 OL/OL90	
8	1	94520761		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	2SN DN10x3300 OL/OL90	
9	1	94520776		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	2SN DN10x3300 OL/OL45	
10	1	94520776		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	2SN DN10x3300 OL/OL45	

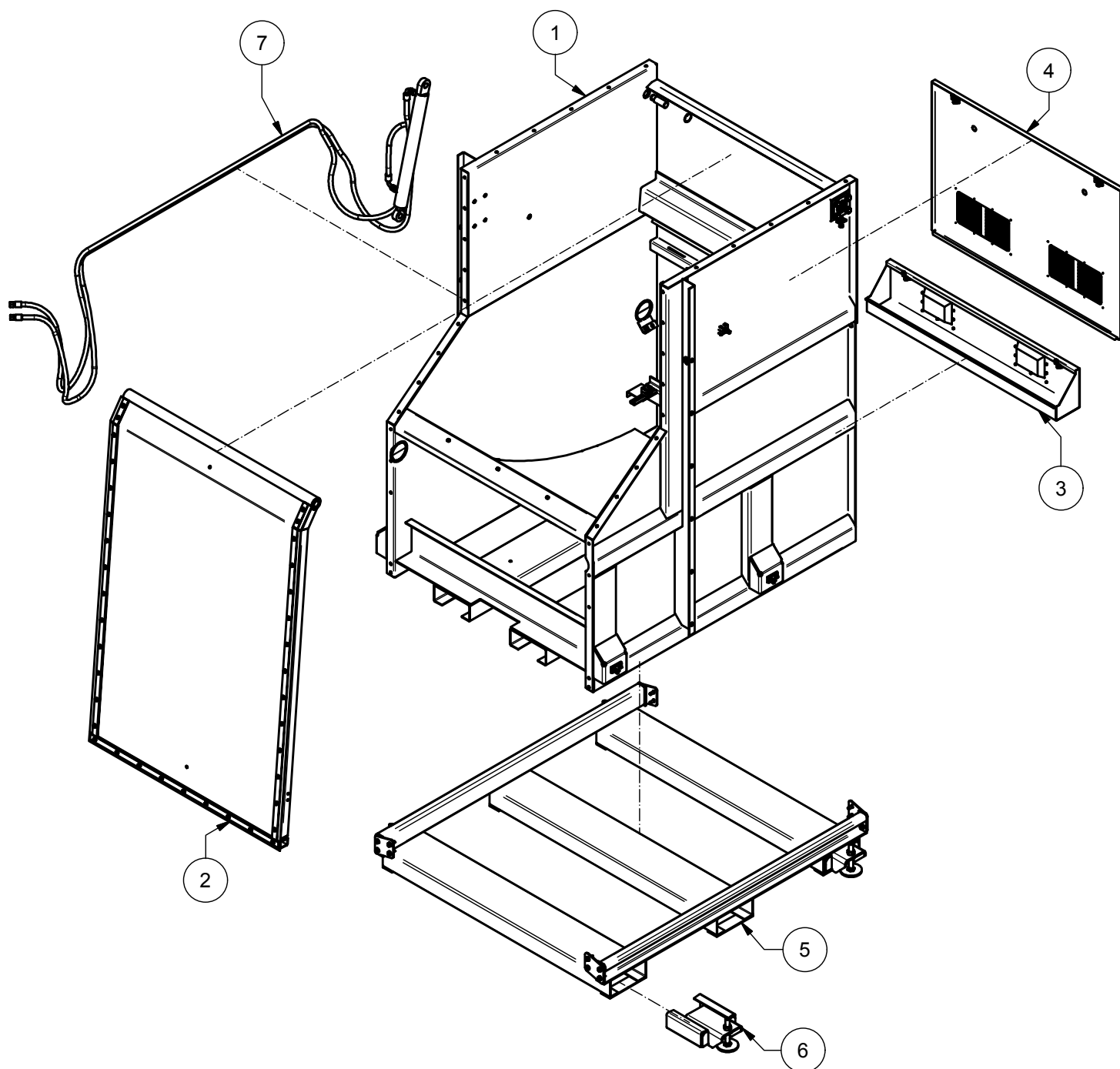
Hydraulikpaket Schwingen ebenerd. kpl - hydraulic set motion link at-grade 41309610 A



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	41309601		Steuerblock Schwinge	control block motion link		
2	2	94500015/A		T-Verschraubung	T- screwed coupling	L12, M18x1,5	ISO 8434
3	1	41309710		Hydraulikzylinder		40/25x175	
4	2	94500029/A		Gerade Einschraubverschraubung	male stud coupling	G3/8"; L12	ISO 1179
5	2	94500063/A		Gerade Einschraubverschraubung	male stud coupling	G3/8"; L8	
6	2	40709778		Hydraulikzylinder	hydraulic cylinder	63/40x475Hub	
7	4	94130046		Sechskantschraube	hexagon bolt	M6x20	DIN 933
8	4	94310006		Scheibe	washer	A5,3	DIN 125
9	2	94780064		Doppelrohrschelle	dual pipe clamp	d=19	
10	2	94780039		Deckplatte	cover plate	GD 3D	
11	2	94130091		Sechskantschraube	hexagon bolt	M8x45	DIN 933
12	2	40782233		Bolzen	bolt	Rd 20x49	DIN 671
13	4	94730004		Sicherungsring	retaining ring	20x1,2	DIN 471
14	4	94500022/A		Gerade Einschraubverschraubung	male stud coupling	M16x1,5; L12	
15	2	94500061/A		Gerade Einschraubverschraubung	male stud coupling	M16x1,5; L8	ISO 8434
16	1	94500677		Drosselblende	orifice	Bl 1x8x8	DIN EN 10051

Pendelschacht kpl - pendulum duct

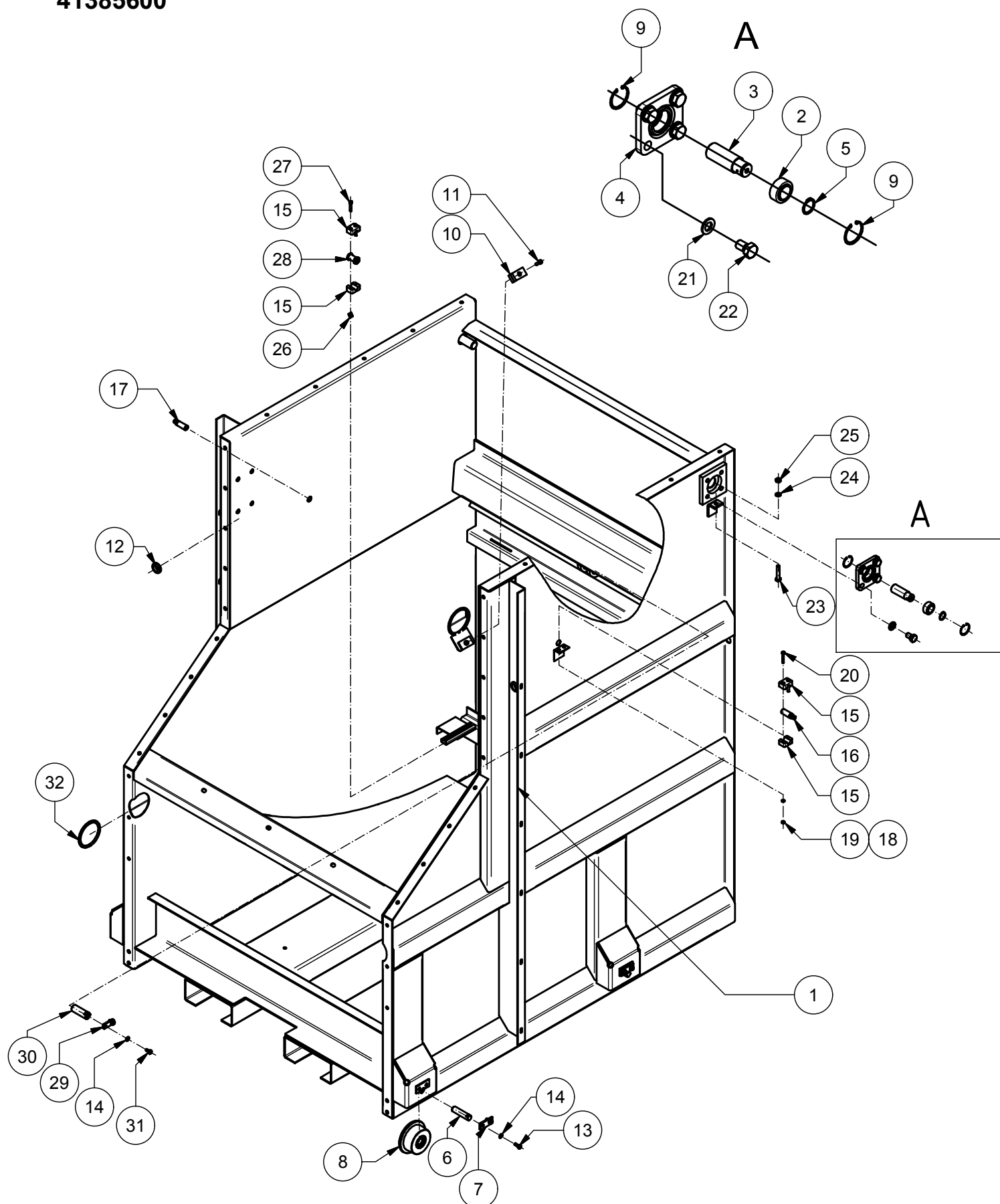
41385000



Pendelschacht kpl - pendulum duct 41385000

Pos.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description
1	41385600		Pendelbunker kpl	pendulum duct
2	41385601		Klappenblatt 1250 kpl	flap sheet 1250
3	40708604	B	Reinigungslade kpl	cleaning drawer
4	40708602		Rückwand kpl	back wall
5	41385602		Grundrahmen kpl	basic frame
6	41302600		Fuß M20x150 kpl	foot M20x150
7	41309634		Hydrauliksatzz Pendelschacht	hydraulic kip pendulum duct

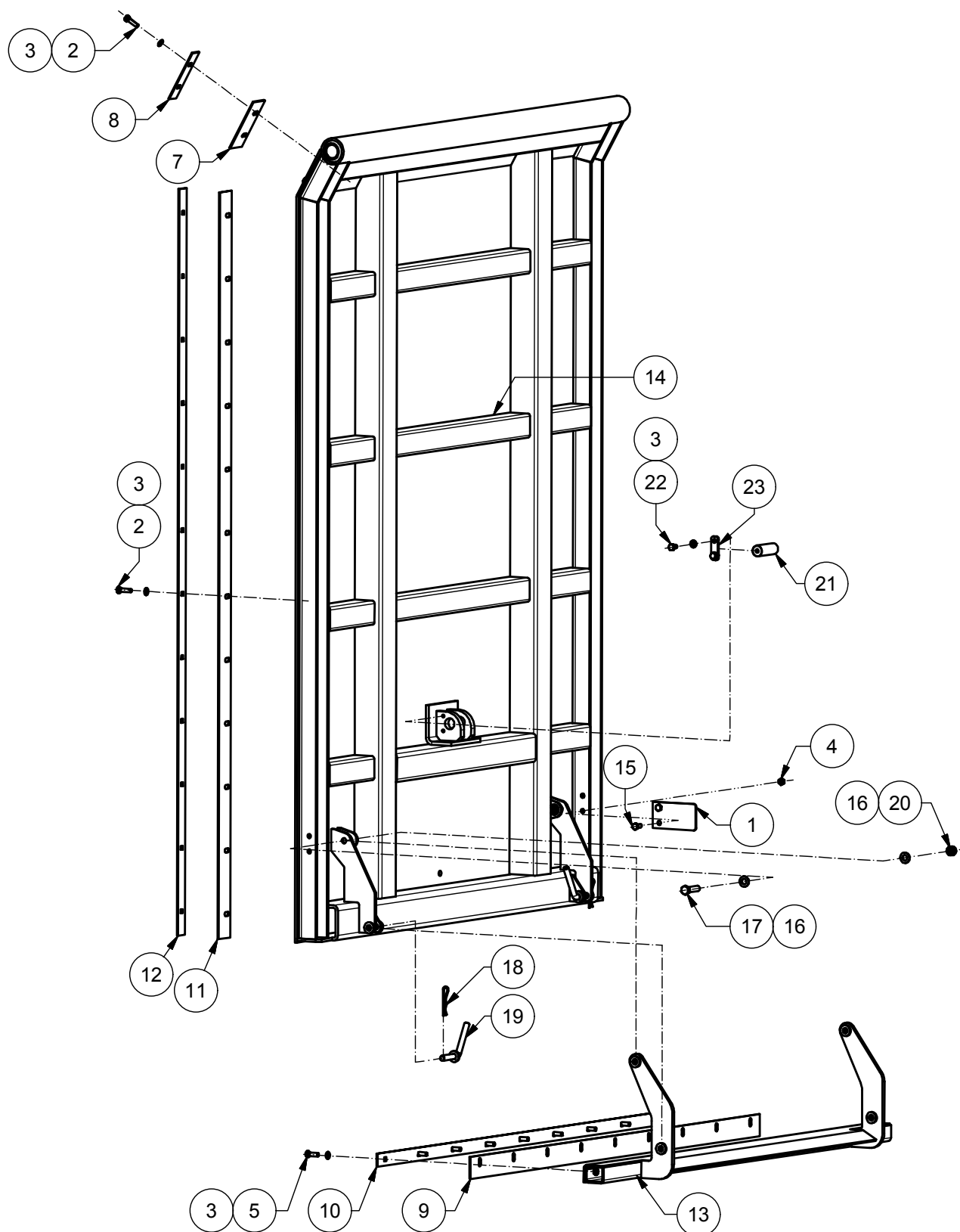
Pendelbunker kpl - pendulum duct 41385600



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	41385703		Pendelbunker vollst.	pendulum duct		
2	2	94810010		Gelenklager	hinge bearing	GE 25 DO	
3	2	40708258		Bolzen	bolt	Rd 30h9x90	DIN 1013
4	2	40780715		Lager	bearing		
5	2	94730002	A	Sicherungsring	retaining ring	25x1,2	DIN 471
6	4	40708262		Bolzen	bolt	Rd 20x77	DIN 670
7	4	40708261		Achshalter	axle mounting	FI 25x5x60	DIN EN 10029
8	4	71205612		Spurkranzrad kpl	flange of wheel		
9	4	94730062		Sicherungsring	retaining ring	42x1,75	DIN 472
10	1	94780013		Doppelrohrschelle	dual pipe clamp	d=18	
11	1	94150125		Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M8x25	DIN 912
12	2	94911414		Durchführungstülle	rubber grommet		
13	8	94130084	B	Sechskantschraube	hexagon bolt	M8x20	DIN 933
14	10	94310002	C	Scheibe	washer	A8,4	DIN 125
15	6	94780006		Rohrschelle	pipe clamp	d=18	
16	1	94910606		Einweglichtschanke (Empfänger)	receiver one way light barrier	M18x1	
17	1	94910605		Einweglichtschanke (Sender)	transmitter one way light barrier	M18x1	
18	4	94310005		Scheibe	washer	A6,4	DIN 125
19	4	94010003		Sechskantmutter	hexagon nut	M6	DIN 934
20	4	94150093		Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M6x40	DIN 912
21	8	94310015	C	Scheibe	washer	A17	DIN 125
22	8	94130324		Sechskantschraube	hexagon bolt	M16x25	DIN 933
23	2	94130132		Sechskantschraube	hexagon bolt	M10x55	DIN 933
24	2	94310008	B	Scheibe	washer	A10,5	DIN 125
25	2	94010005	B	Sechskantmutter	hexagon nut	M10	DIN 934
26	2	94780038		Gewindeplatte	threaded plate	M6	
27	2	94150097		Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M6x35	DIN 912
28	1	94910133	A	Induktiver Näherungsschalter	sensor		
29	1	40782598		Sicherungsblech	safety plate	BI 5x18x54	DIN EN 10029

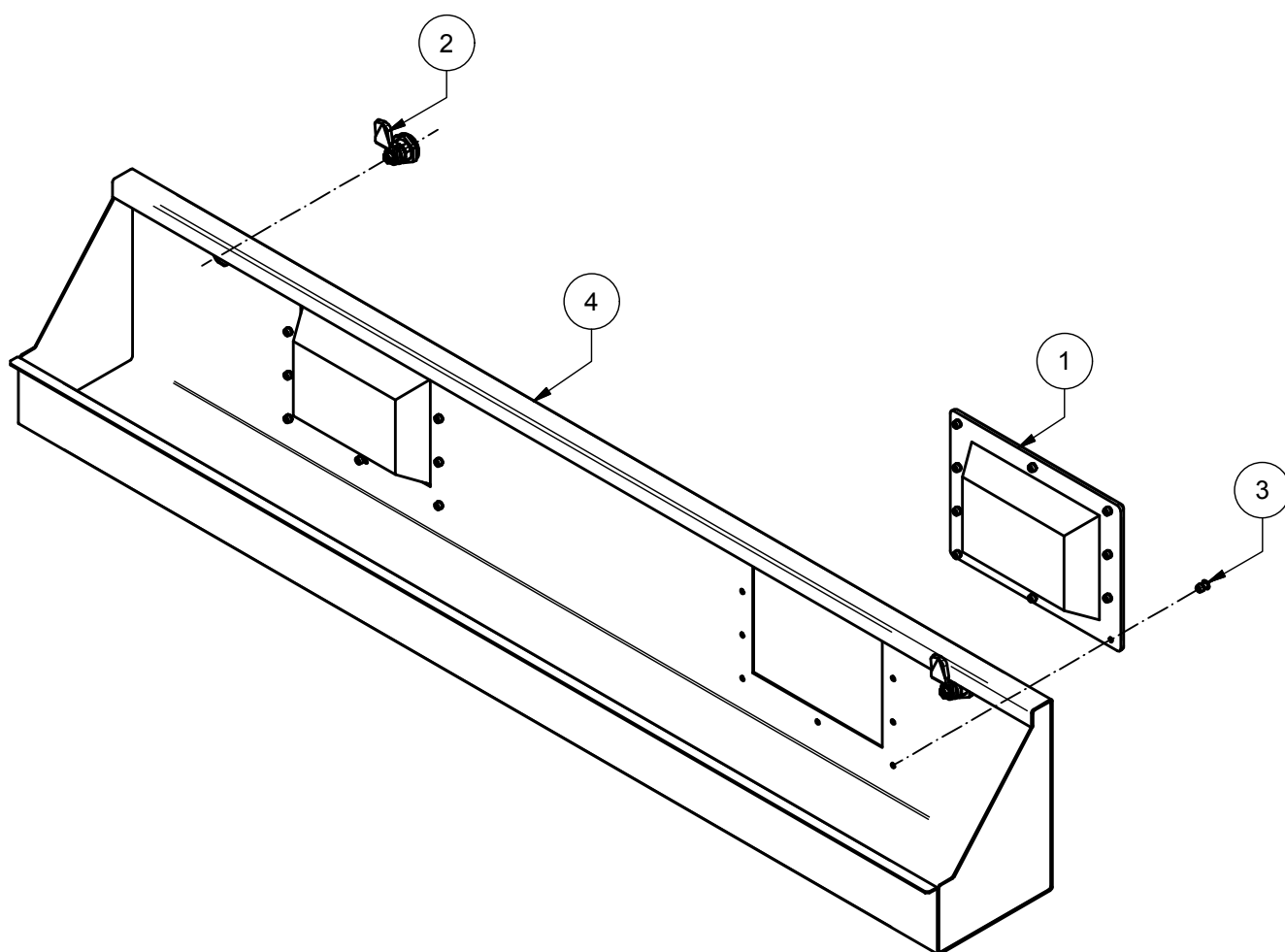
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
30	1	40708222		Bolzen	bolt	Rd 25x75	671
31	2	94130085	A	Sechskantschraube	hexagon bolt	M8x16	DIN 933
32	2	41151176		Kantenschutz	protector	293 mm	

Klappenblatt 1250 kpl - flap sheet 1250 41385601



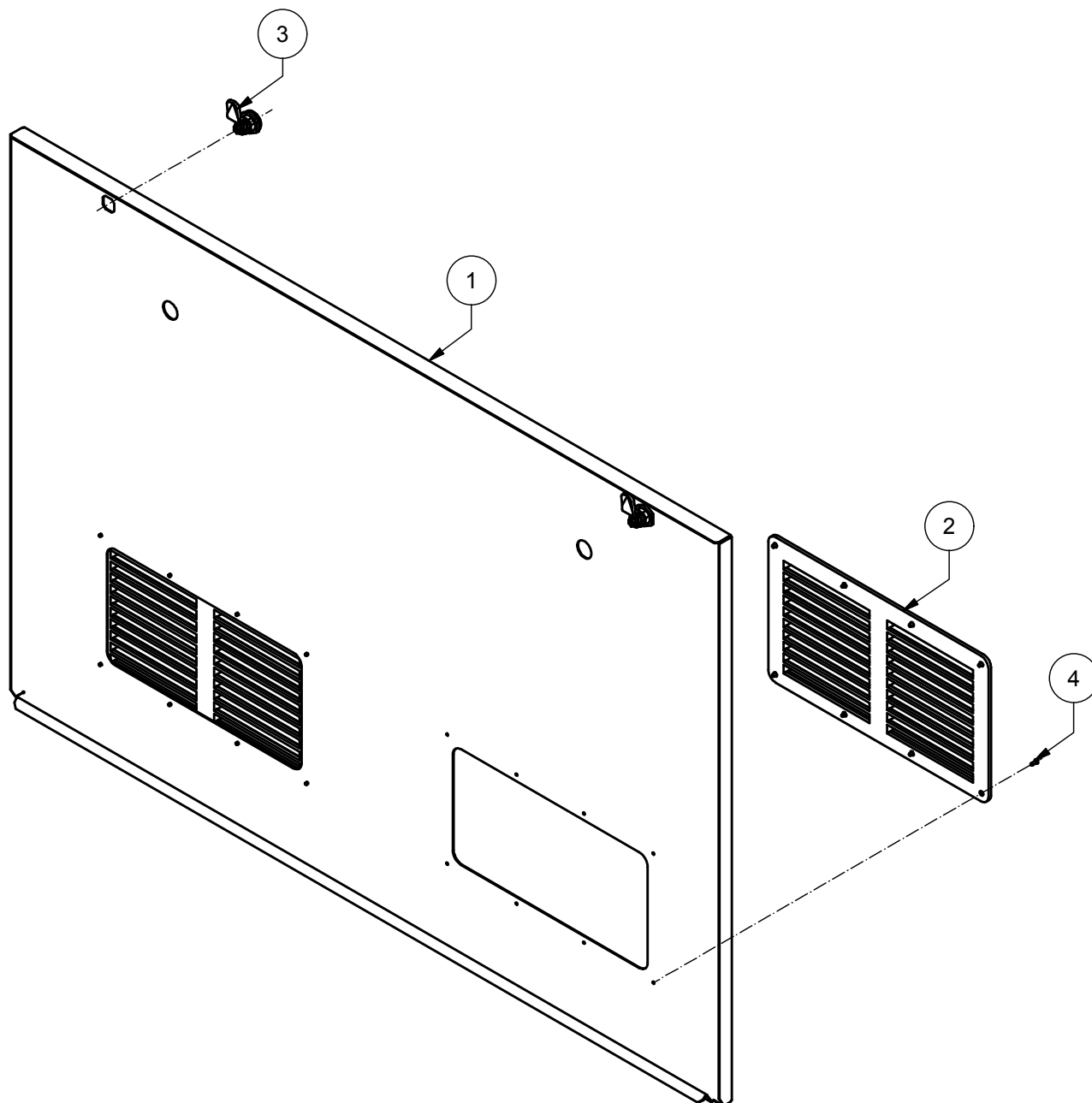
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	40708405		Schaltfahne	cam switch	Bl 3x60x115	DIN EN 10029
2	28	94130087		Sechskantschraube	hexagon bolt	M8x30	DIN 933
3	39	94310002	C	Scheibe	washer	A8,4	DIN 125
4	2	94010004	B	Sechskantmutter	hexagon nut	M8	DIN 934
5	9	94130086	B	Sechskantschraube	hexagon bolt	M8x25	DIN 933
6	2	94470004		Spannscheibe	conical spring washer	8	DIN 6796
7	2	40755036		Abstreifer kurz	short stripper	3x50x125	
8	2	40780165		Klemmleiste kurz	short terminal strip	Bl 3x30x125	DIN EN 10029
9	1	40755037		Abstreifer	stripper	3x50x1249	
10	1	40780166		Klemmleiste	terminal strip	Bl 3x30x1234	DIN EN 10029
11	2	40755001		Abstreifer lang	long stripper	3x50x1705	
12	2	40708145		Klemmleiste lang	long terminal strip	Bl. 3x30x1705	DIN EN 10029
13	1	40708740		Reinigungsklappe	cleaning flap		
14	1	40708739	A	Klappenblatt vollst 1250	flap sheet 1250		
15	2	94130084	B	Sechskantschraube	hexagon bolt	M8x20	DIN 933
16	4	94310001	B	Scheibe	washer	A13	DIN 125
17	2	94130164		Sechskantschraube	hexagon bolt	M12x50	DIN 933
18	2	94440009		Federstecker	spring connector	d=3	DIN 11024
19	2	40708741		Bolzen vollst	bolt		
20	2	94030012		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M12	DIN 985
21	1	40708222		Bolzen	bolt	Rd 25x75	671
22	2	94130085	A	Sechskantschraube	hexagon bolt	M8x16	DIN 933
23	1	40782598		Sicherungsblech	safety plate	Bl 5x18x54	DIN EN 10029

Reinigungslade kpl - cleaning drawer
40708604 B



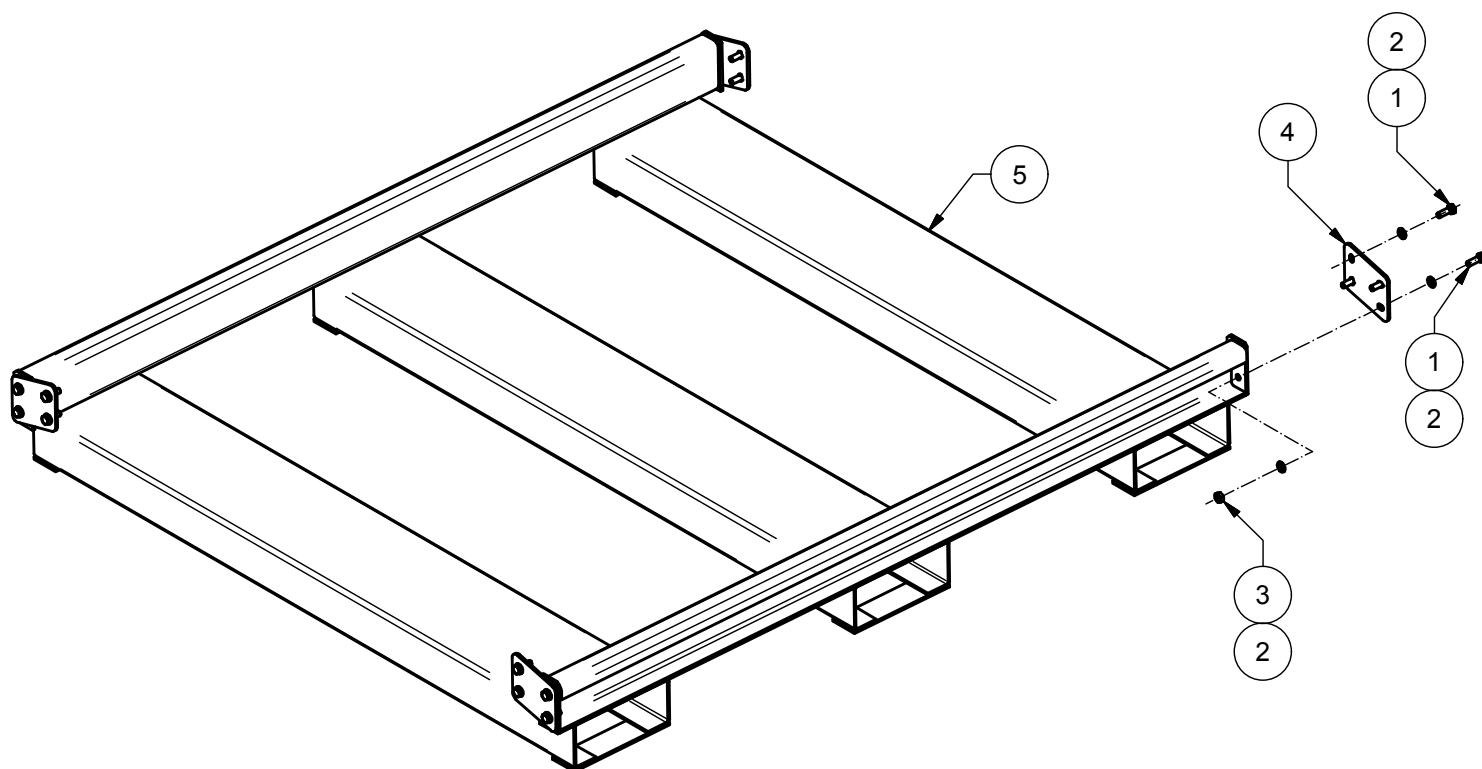
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	2	94920089		Muldengriff	cavity handle		
2	2	94460001		Vorreiber	quarter turn	1000-U	
3	20	94770006		Blindniet	blind rivet	5x16	
4	1	40782774		Reinigungslade vollst	cleaning drawer		

Rückwand kpl - back wall
40708602



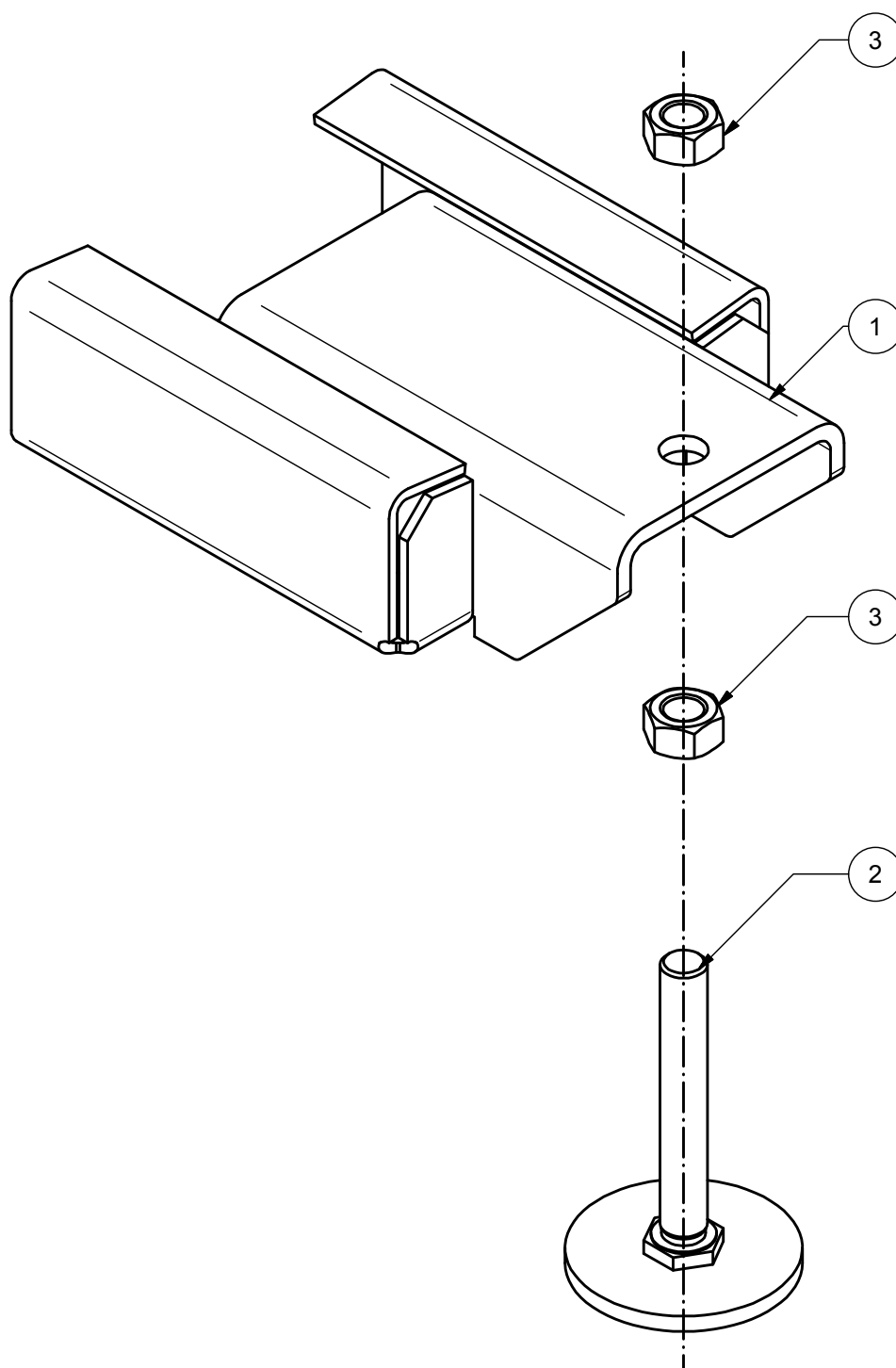
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	40708147		Rückwand	back wall	Bl. 1,5x927,4x1280,1	10029
2	2	94920116		Kiemenblech	ventilation gill		Fa.Titgemeyer
3	2	94460001		Vorreiber	quarter turn	1000-U	
4	16	94600013		Blindniet	blind rivet	3x8	DIN 7337A

Grundrahmen kpl - basic frame
41385602



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	16	94130127	B	Sechskantschraube	hexagon bolt	M10x30	DIN 933
2	24	94310008	B	Scheibe	washer	A10,5	DIN 125
3	8	94010005	B	Sechskantmutter	hexagon nut	M10	DIN 934
4	4	40708157		Sicherungsblech	safety plate	Bl. 5x100x119	DIN EN 10029
5	1	40708707	A	Grundrahmen	basic frame		

Fuß M20x150 kpl - foot M20x150
41302600





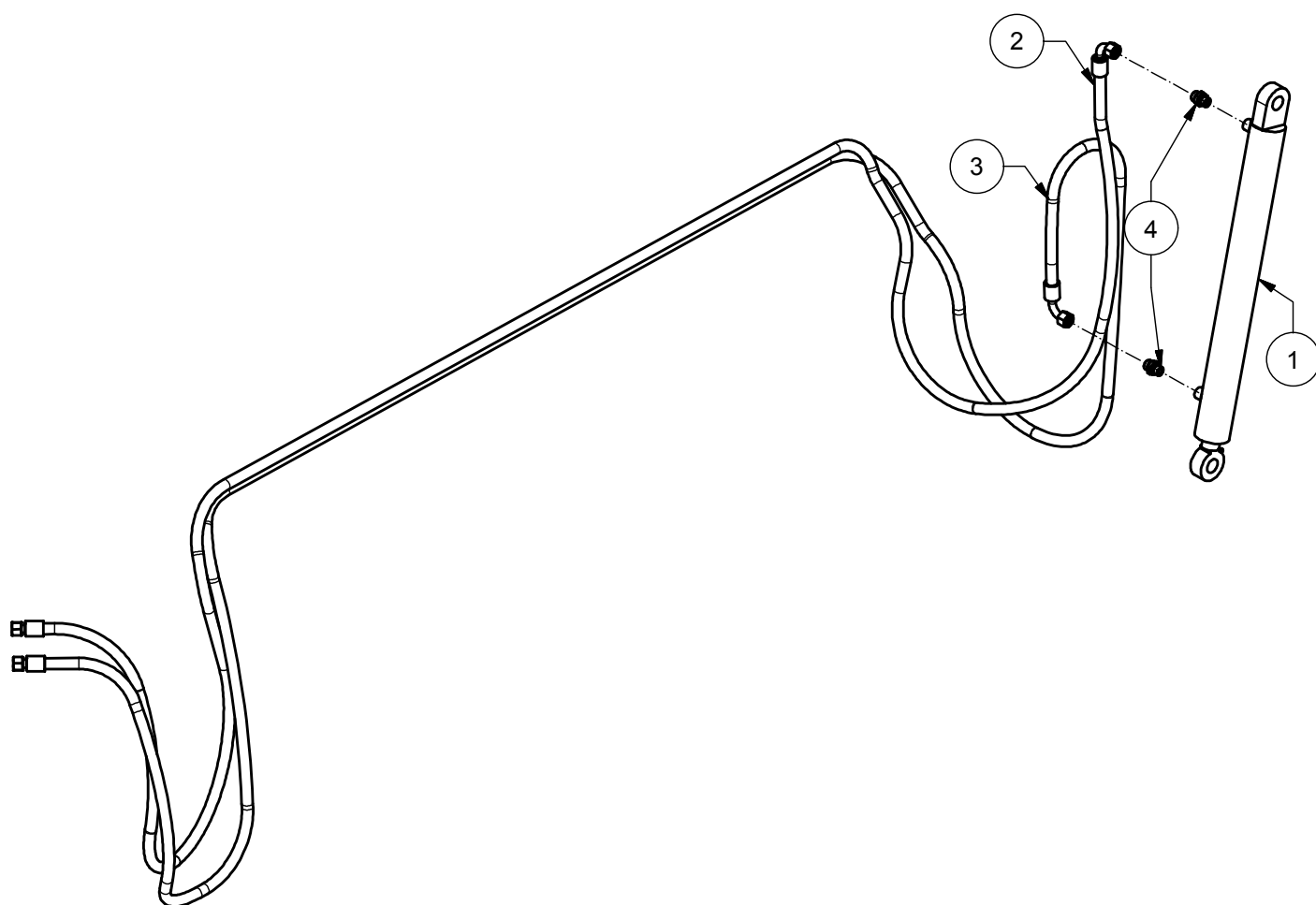
41302600

Fuß M20x150 kpl - foot M20x150

Ersatzteile - Spare Parts

Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	40703703	B	Fuss	foot		
2	1	40703712		Fuß M20x150	foot M20x150		
3	2	94010034		Sechskantmutter	hexagon nut	M20	DIN 934

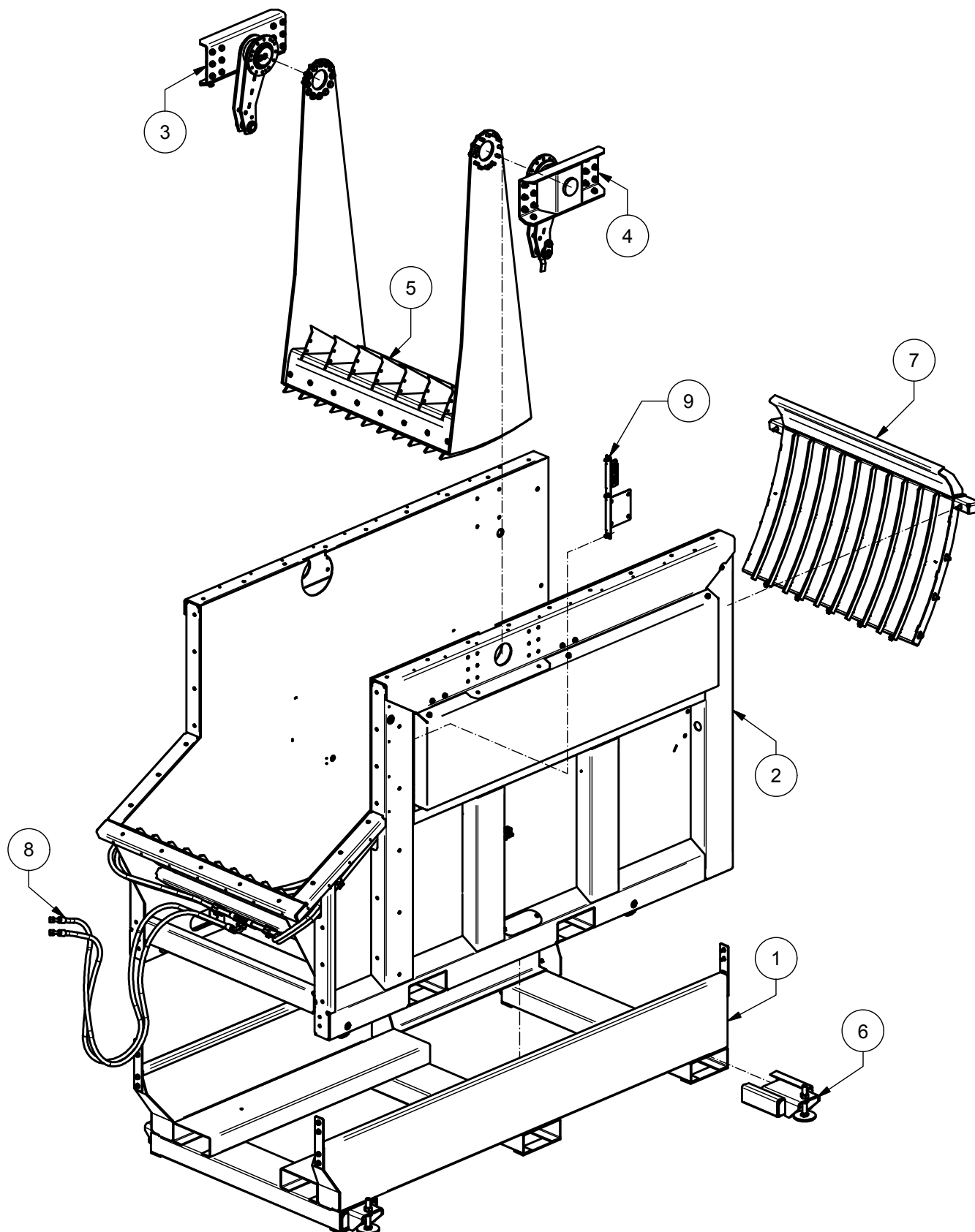
Hydrauliksat Pendelschacht - hydraulic kip pendulum duct
41309634



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	40709741		Hydraulikzylinder	hydraulic cylinder	50/30x462, Eb 679	
2	1	94520589		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	2SN DN10x4500 OL/OL90	
3	1	94520778		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	2SN DN10x4600 OL/OL90	
4	2	94500022/A		Gerade Einschraubverschraubung	male stud coupling	M16x1,5; L12	

Schwingenschacht Rampenbefüllung - motion link duct loading ramp filling

41380609 A



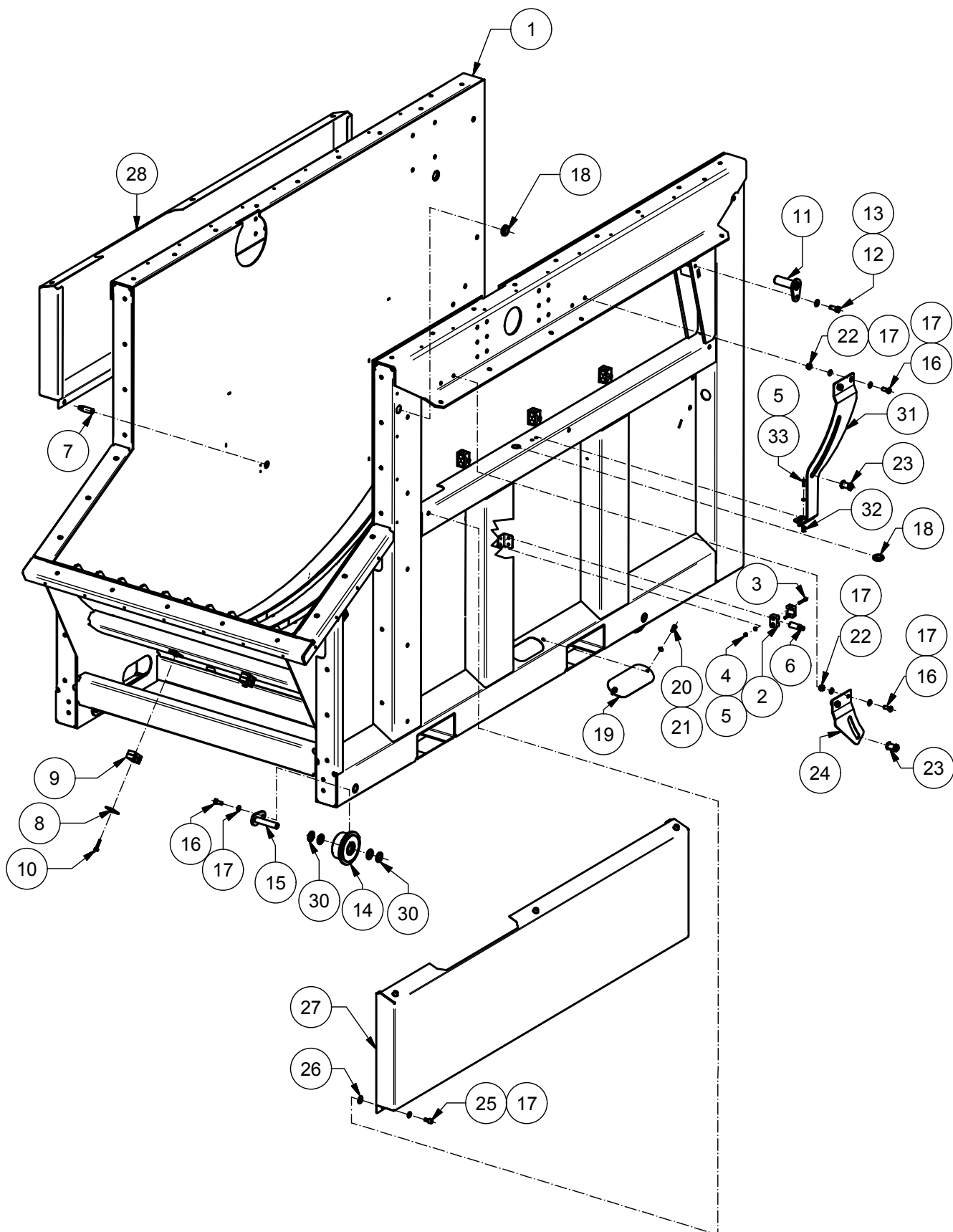
Inhaltsverzeichnis - Table of contents

Schwingenschacht Rampenbefüllung - motion link duct loading ramp filling

41380609 A

Pos.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description
1	41380601		Grundrahmen kpl	basic frame
2	41380600	A	Schwingenbunker kpl	motion link bunker
3	41380602		Schwingenlager re	right motion link bearing
4	41380603		Schwingenlager li	left motion link bearing
5	41380604	A	Schwingenschild kpl	motion link shield
6	41302600		Fuß M20x150 kpl	foot M20x150
7	41380610		Rückwand kpl	back panel
8	40709636		Hydraulik Schwingenschacht Rampe	hydraulic motion link duct loading ramp
9	41380611		Sensorbox kpl	sensorbox

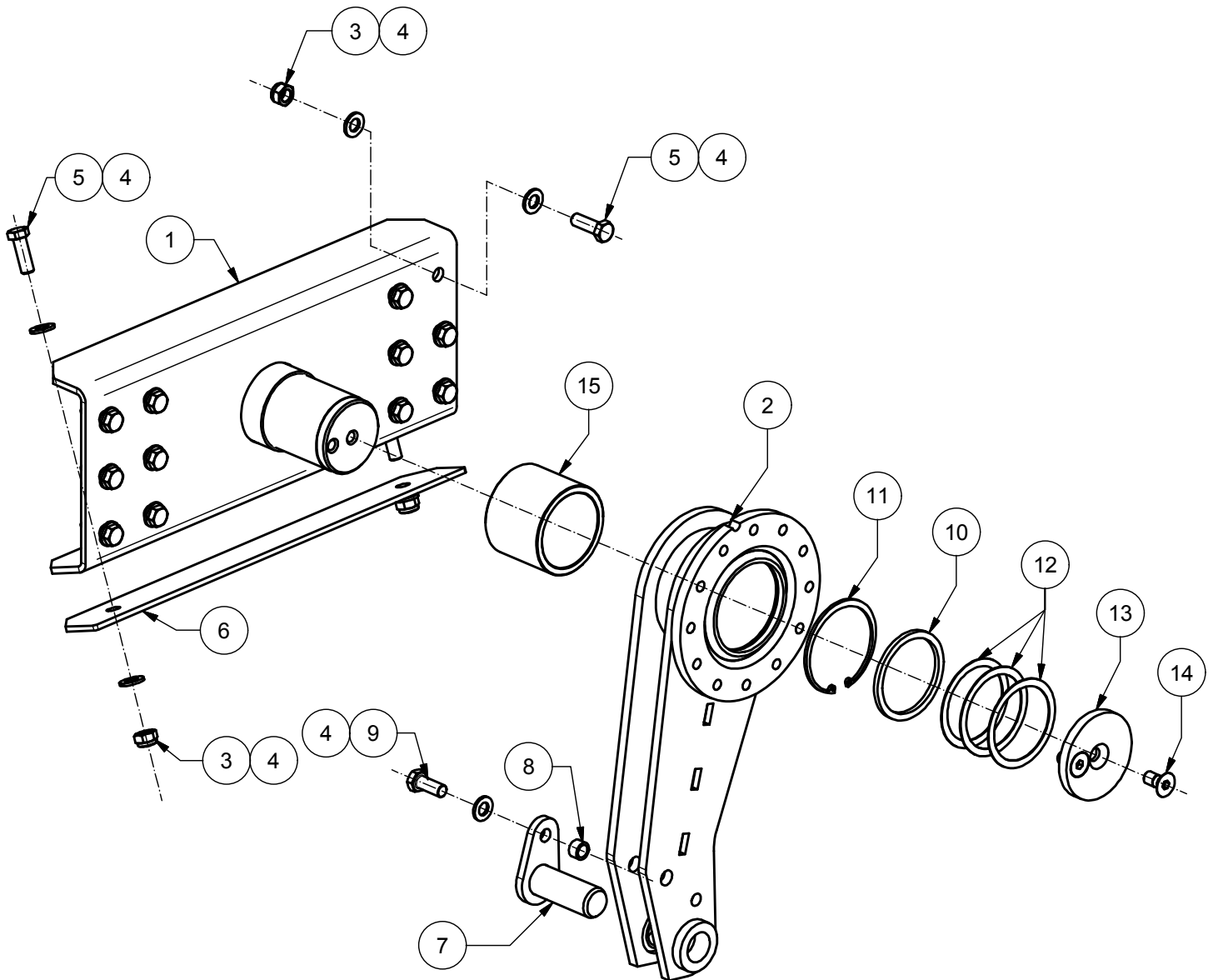
Schwingenbunker kpl - motion link bunker 41380600 A



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	41380700		Schwingenbunker vollst	motion link bunker		
2	4	94780006		Rohrschelle	pipe clamp	d=18	
3	4	94150093		Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M6x40	DIN 912
4	4	94030010		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M6	DIN 985
5	6	94310005		Scheibe	washer	A6,4	DIN 125
6	1	94910606		Einweglichtschanke (Empfänger)	receiver one way light barrier	M18x1	
7	1	94910605		Einweglichtschanke (Sender)	transmitter one way light barrier	M18x1	
8	10	94780034		Deckplatte	cover plate		
9	10	94780013		Doppelrohrschelle	dual pipe clamp	d=18	
10	10	94130088	A	Sechskantschraube	hexagon bolt	M8x35	DIN 933
11	2	40781783	A	Bolzen	bolt		
12	2	94130168	A	Sechskantschraube	hexagon bolt	M12x30	DIN 933
13	2	94310001	B	Scheibe	washer	A13	DIN 125
14	4	71205612		Spurkranzrad kpl	flange of wheel		
15	4	40781784	A	Bolzen	bolt		
16	8	94130126	C	Sechskantschraube	hexagon bolt	M10x25	DIN 933
17	24	94310008	B	Scheibe	washer	A10,5	DIN 125
18	6	94911414		Durchführungstülle	rubber grommet		
19	2	40782213		Abdeckung	covering	BI 2x90x240	DIN EN 10029
20	4	94150124	C	Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M8x20	DIN 912
21	4	94310002	C	Scheibe	washer	A8,4	DIN 125
22	4	94030007	A	Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M10	DIN 985
23	2	94910133	A	Induktiver Näherungsschalter	sensor		
24	1	40782175		Sensorhalter	sensor fixing	BI 4x177,8x229,7	DIN EN 10029
25	12	94300046		Savetix-Zylinderschraube	Sacetix- cap screw	M10x20/10	
26	12	94290013		Savetix-Scheibe	Savetix- washer	M 10	
27	1	40782176	A	Verkleidungsblech	covering panel	BI 1,5x624,2x2083,6	DIN EN 10051
28	1	40782550		Verkleidungsblech	covering panel	BI 1,5x624,2x2083,6	DIN EN 10051
29	1	40782599		Füllblech	filler plate	BI 4x85x267,6	DIN EN 10029

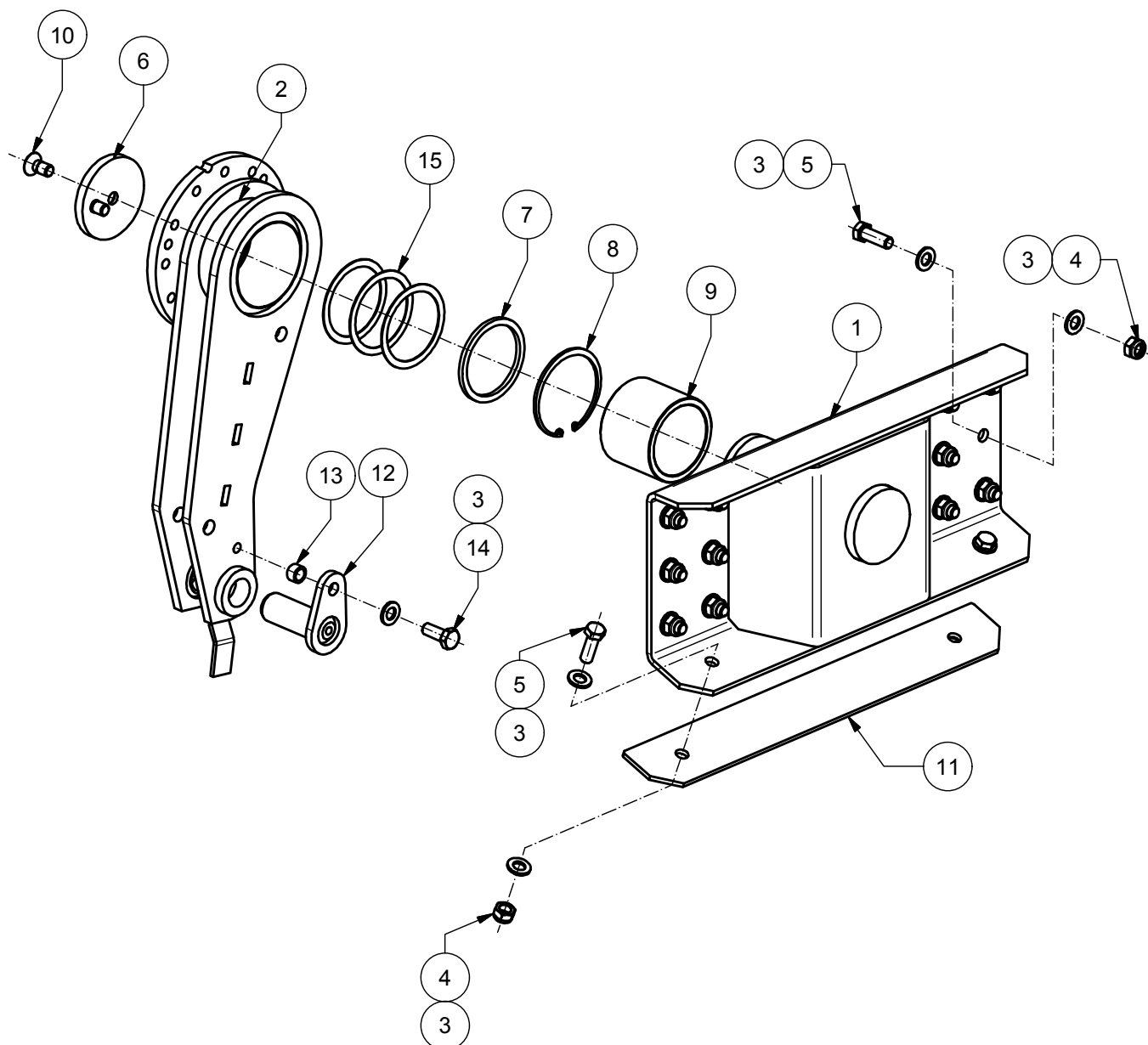
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
30	16	94310014		Scheibe	washer	A21	DIN 125
31	1	40782214	B	Sensorhalter	sensor fixing	Bl 4x310x558,9	DIN EN 10029
32	2	94050024		Blindnietmutter Sechskant	blind rivet nut	M6x15,5 Wulst-Ø13	
33	2	94130046		Sechskantschraube	hexagon bolt	M6x20	DIN 933

Schwingenlager re - right motion link bearing 41380602



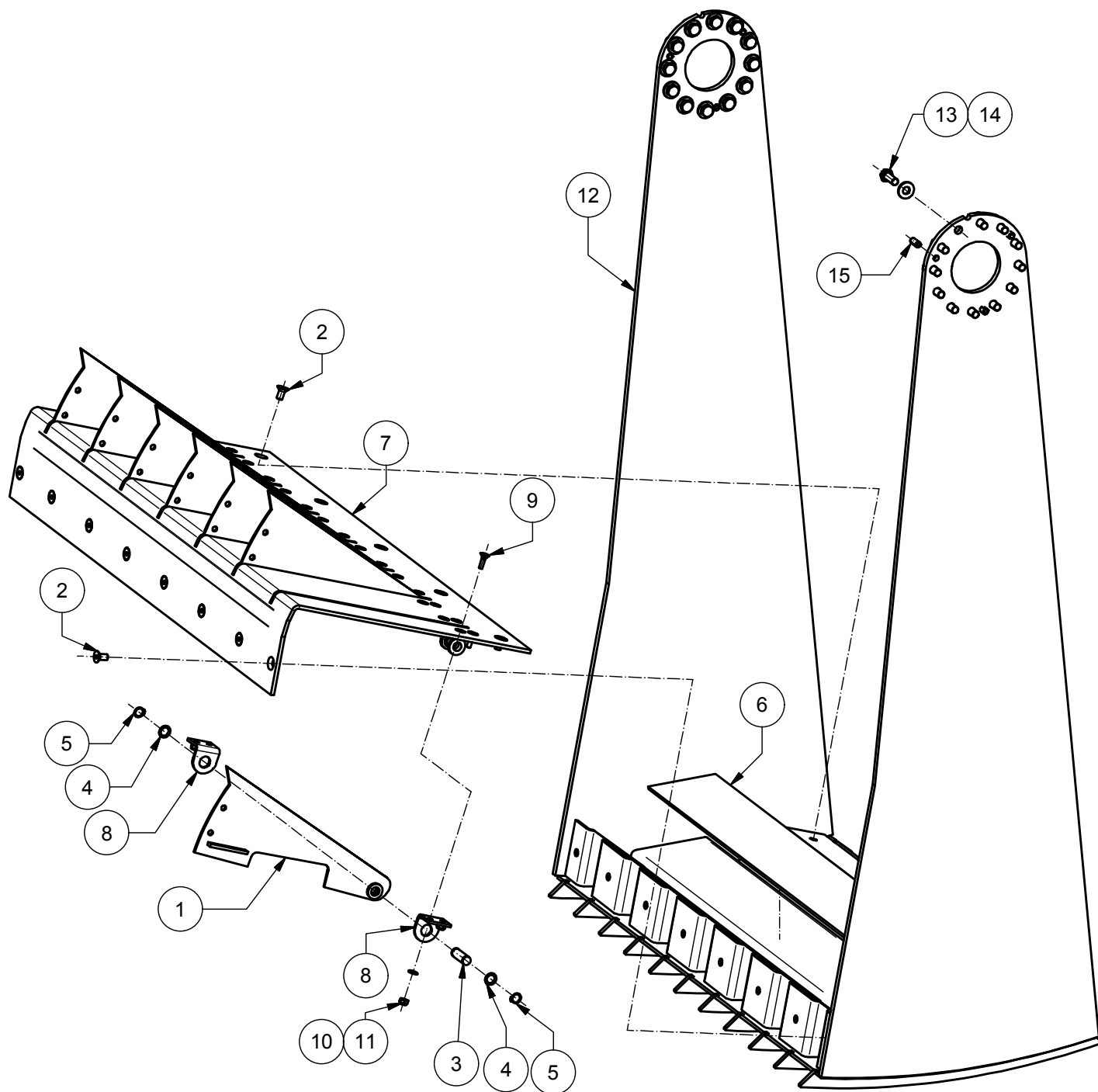
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	40781779		Lagerkonsole	bearing console		
2	1	40782726	E	Hebel	lever		
3	14	94030012		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M12	DIN 985
4	29	94310001	B	Scheibe	washer	A13	DIN 125
5	14	94130173		Sechskantschraube	hexagon bolt	M12x35	DIN 933
6	1	40782549		Passblech	fitting sheet	Bl 5x500x66,8	DIN EN 10029
7	1	40781782	B	Bolzen	bolt		
8	1	40781258		Distanzrohr	spacer tube	Ro 17,2x2,35x10	DIN 2448
9	1	94130168	A	Sechskantschraube	hexagon bolt	M12x30	DIN 933
10	1	40781464		Distanzring	distance ring	Bl 5x89x89	DIN EN 10029
11	1	94730060		Sicherungsring	retaining ring	90x3	DIN 472
12	3	40708504		Distanzring	distance ring	Bl 1x89,5x89,5	DIN EN 10029
13	1	40781176		Scheibe	disc	Bl 10x88x88	DIN EN 10029
14	2	94120017		Senkschraube mit Innensechskant	flat head screw with hexagon socket	M12x25	DIN 7991
15	1	94720099		Buchse	bushing	75x90x70	ISO 4379 C

Schwingenlager li - left motion link bearing 41380603



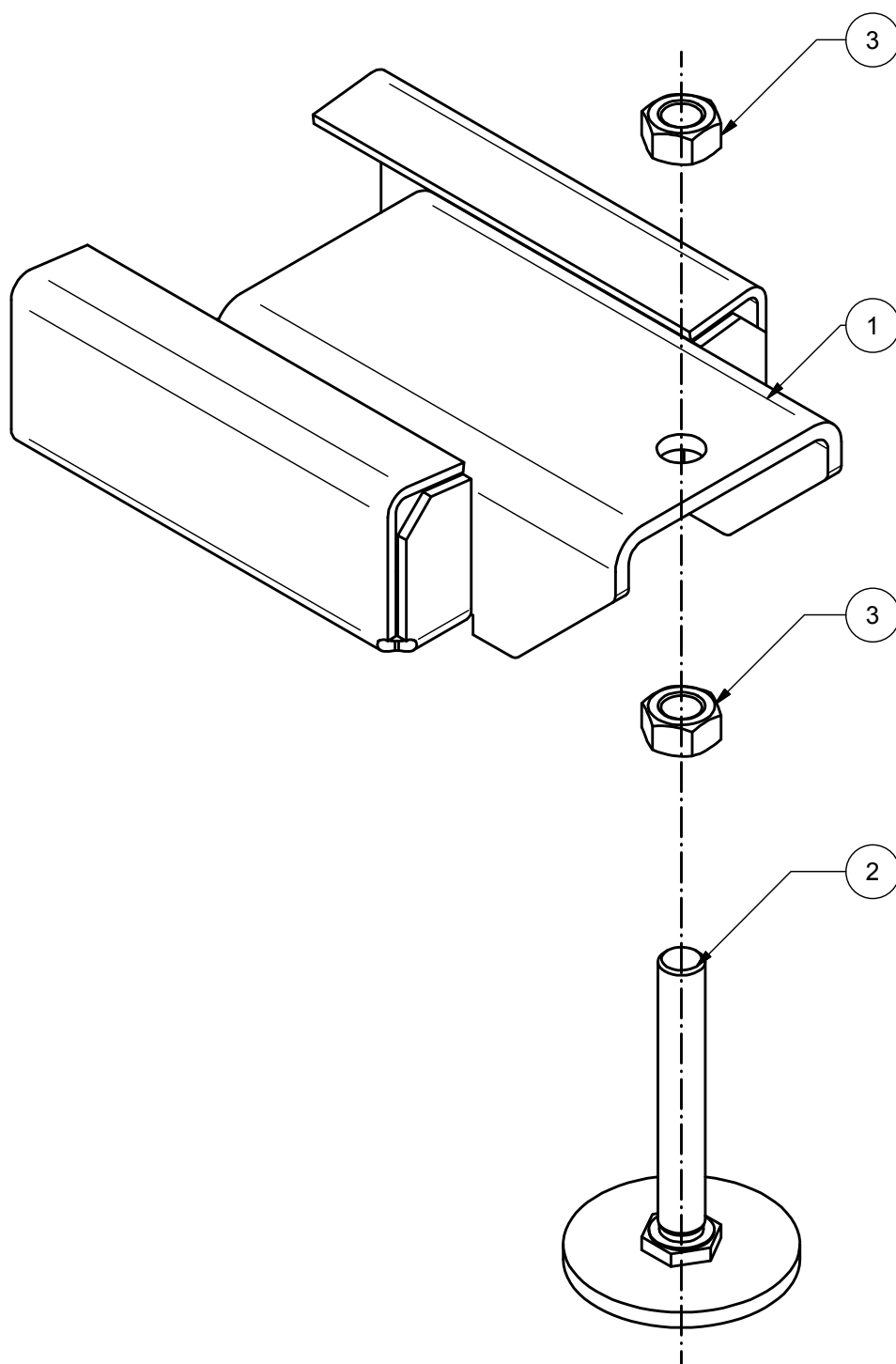
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	40781779		Lagerkonsole	bearing console		
2	1	40782727	F	Hebel	lever		
3	29	94310001	B	Scheibe	washer	A13	DIN 125
4	14	94030012		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M12	DIN 985
5	14	94130173		Sechskantschraube	hexagon bolt	M12x35	DIN 933
6	1	40781176		Scheibe	disc	BI 10x88x88	DIN EN 10029
7	1	40781464		Distanzring	distance ring	BI 5x89x89	DIN EN 10029
8	1	94730060		Sicherungsring	retaining ring	90x3	DIN 472
9	1	94720099		Buchse	bushing	75x90x70	ISO 4379 C
10	2	94120017		Senkschraube mit Innensechskant	flat head screw with hexagon socket	M12x25	DIN 7991
11	1	40782549		Passblech	fitting sheet	BI 5x500x66,8	DIN EN 10029
12	1	40781782	B	Bolzen	bolt		
13	1	40781258		Distanzrohr	spacer tube	Ro 17,2x2,35x10	DIN 2448
14	1	94130168	A	Sechskantschraube	hexagon bolt	M12x30	DIN 933
15	3	40708504		Distanzring	distance ring	BI 1x89,5x89,5	DIN EN 10029

Schwingenschild kpl - motion link shield 41380604 A



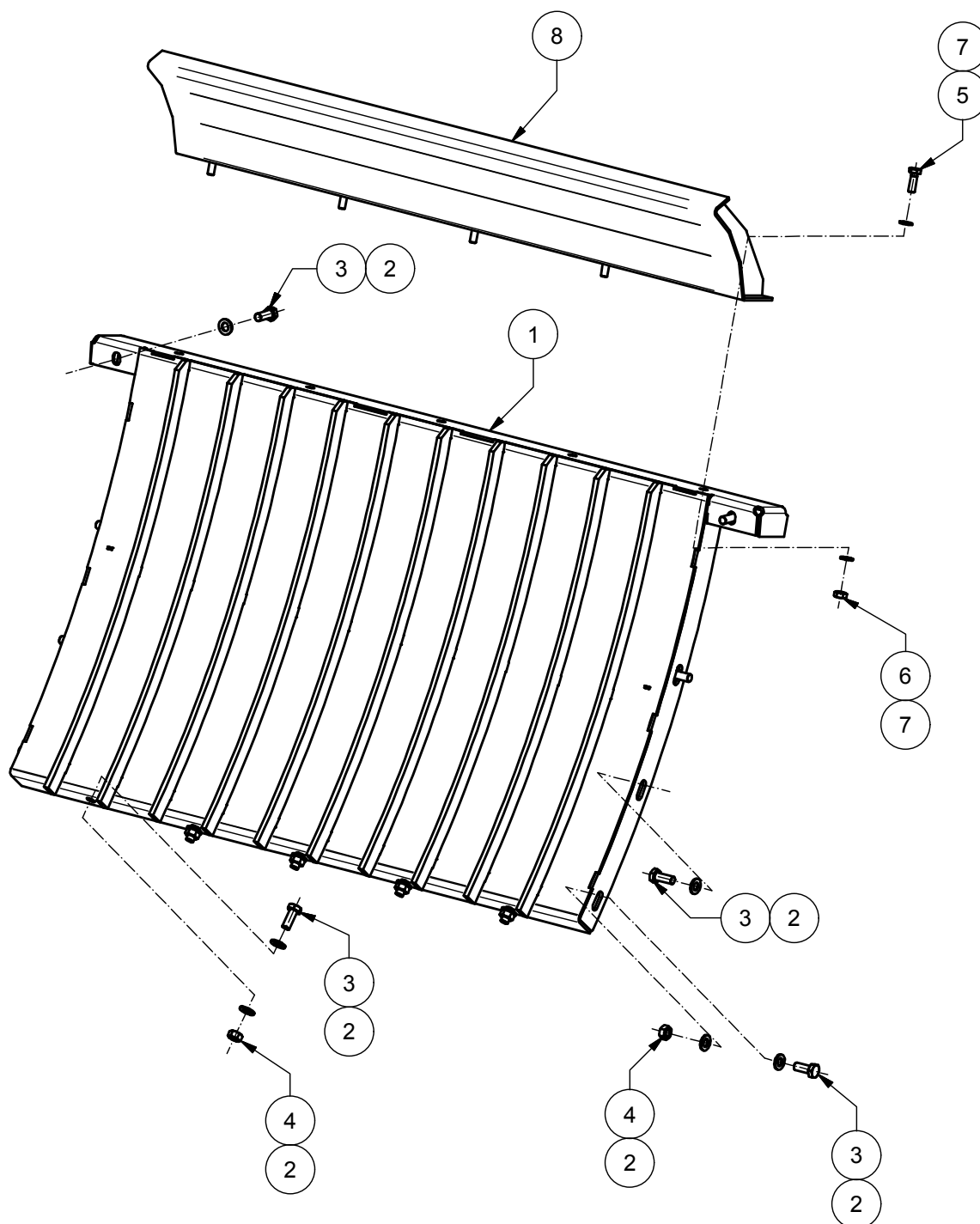
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	7	40781806		Mitnehmer vollst	carrier		
2	13	94120009		Senkschraube mit Innensechskant	flat head screw with hexagon socket	M10x20	DIN 7991
3	7	40781425		Bolzen	bolt	Rd 15x45	DIN 671
4	14	94330035		Passscheibe	adjusting washer	15x21x1	DIN 988
5	14	94730016	A	Sicherungsring	retaining ring	15x1	DIN 471
6	1	94610114		Gummiplatte	rubber plate	5x127x1050	
7	1	40781421		Schubblech für Mitnehmer	pushing sheet for carrier	Bl 6x627,9x1046	DIN EN 10029
8	14	40781805		Lagerwinkel vollst	bearing angle		
9	28	94120016		Senkschraube mit Innensechskant	flat head screw with hexagon socket	M8x25	DIN 7991
10	28	94310002	C	Scheibe	washer	A8,4	DIN 125
11	28	94030015		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M8	DIN 985
12	1	40782721	A	Schwingenschild vollst	motion link shield		
13	24	94140412		Sechskantschraube	hexagon bolt	M12x30	DIN 933
14	24	94470006		Spannscheibe	conical spring washer	13	DIN 6796
15	6	94430036		Spiralspannstift	coiled spring pin	10x22	ISO 8748

Fuß M20x150 kpl - foot M20x150
41302600



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	40703703	B	Fuss	foot		
2	1	40703712		Fuß M20x150	foot M20x150		
3	2	94010034		Sechskantmutter	hexagon nut	M20	DIN 934

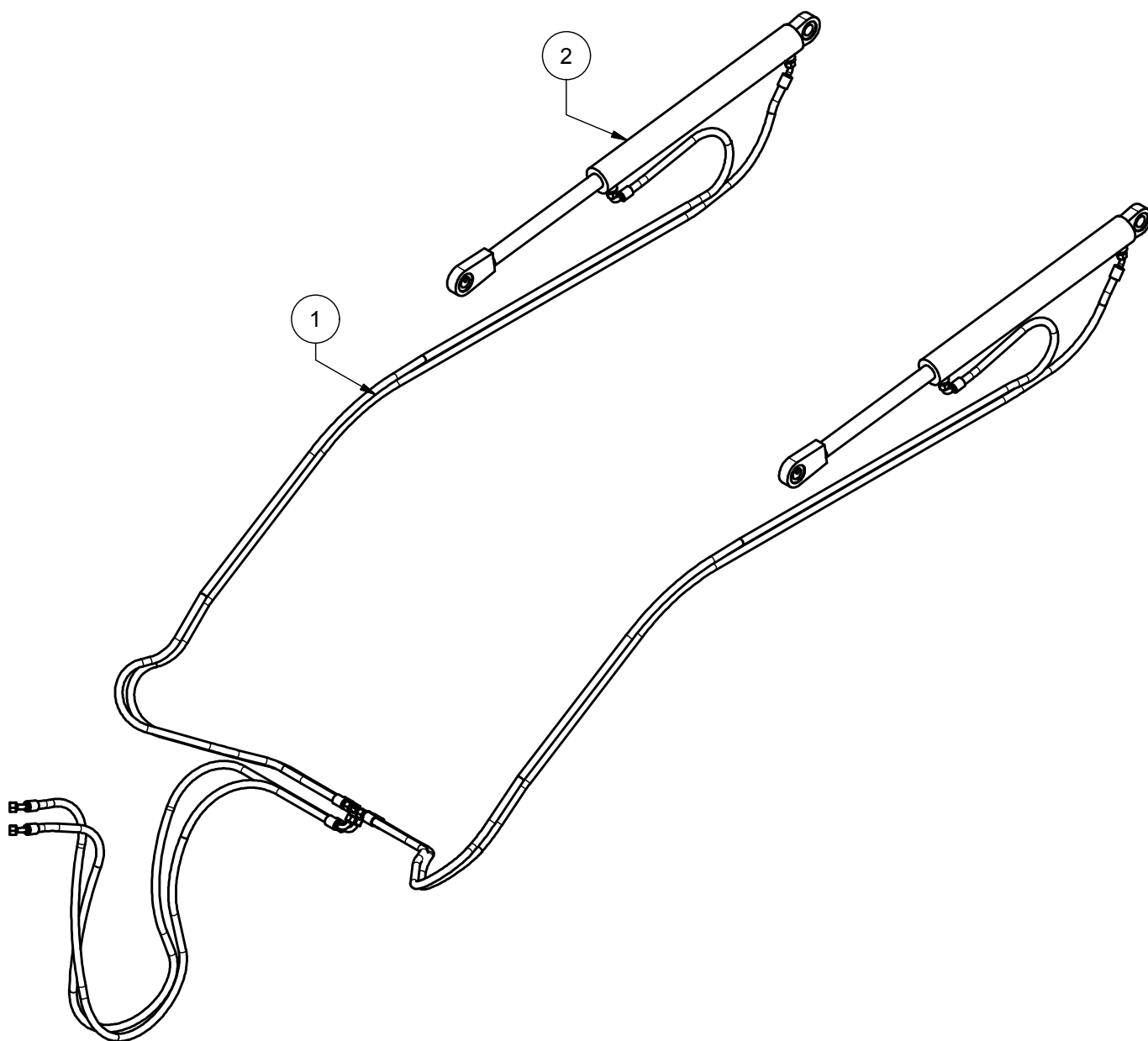
Rückwand kpl - back panel 41380610



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	40782748	B	Bodenblech vollst	bottom plate		
2	20	94310001	B	Scheibe	washer	A13	DIN 125
3	13	94130168	A	Sechskantschraube	hexagon bolt	M12x30	DIN 933
4	7	94010006	C	Sechskantmutter	hexagon nut	M12	DIN 934
5	5	94130127	B	Sechskantschraube	hexagon bolt	M10x30	DIN 933
6	5	94010005	B	Sechskantmutter	hexagon nut	M10	DIN 934
7	10	94310008	B	Scheibe	washer	A10,5	DIN 125
8	1	40782778		Rückwand	back panel		

Hydraulik Schwingenschacht Rampe - hydraulic motion link duct loading ramp

40709636

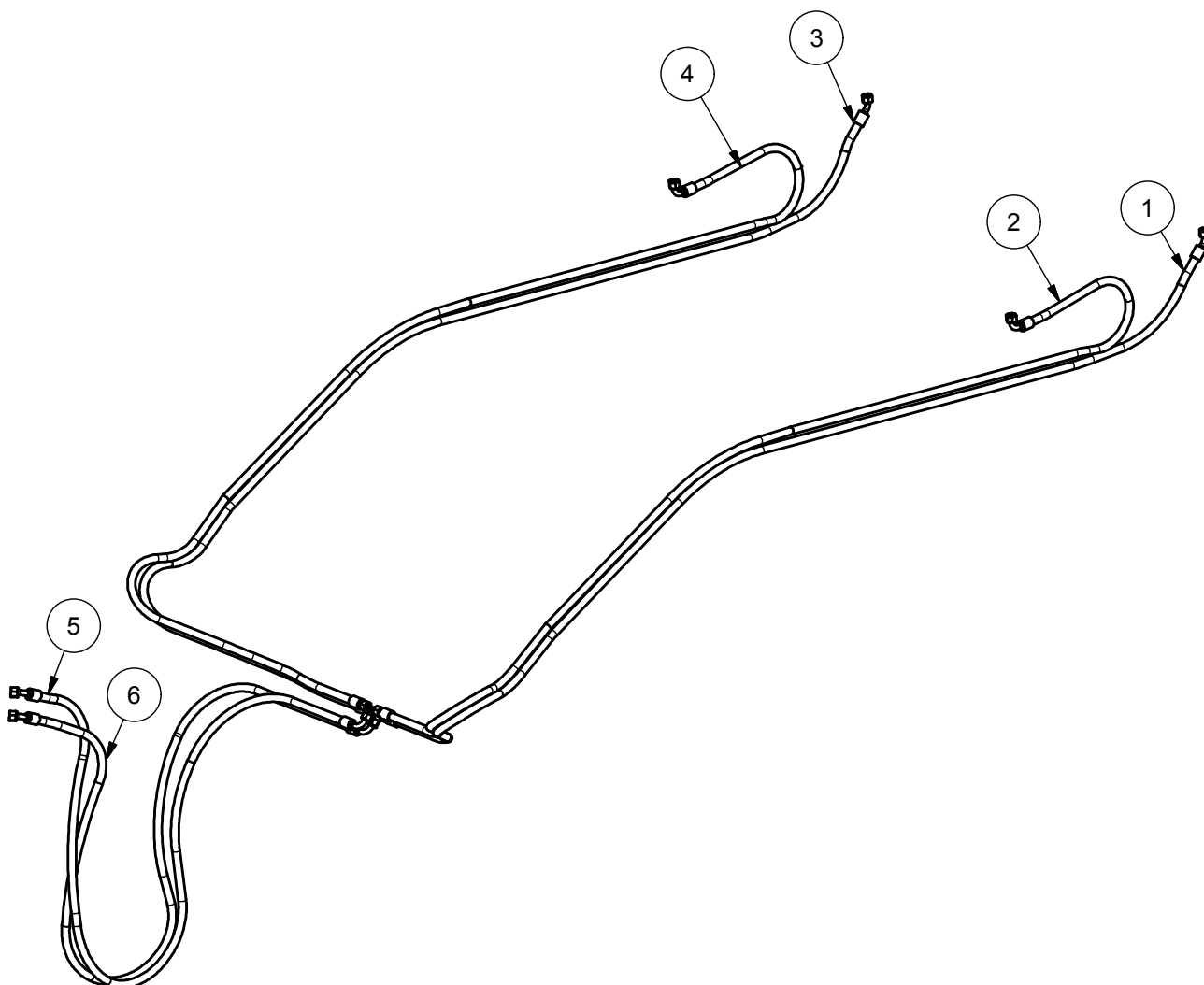


Inhaltsverzeichnis - Table of contents

Hydraulik Schwingenschacht Rampe - hydraulic motion link duct loading ramp **40709636**

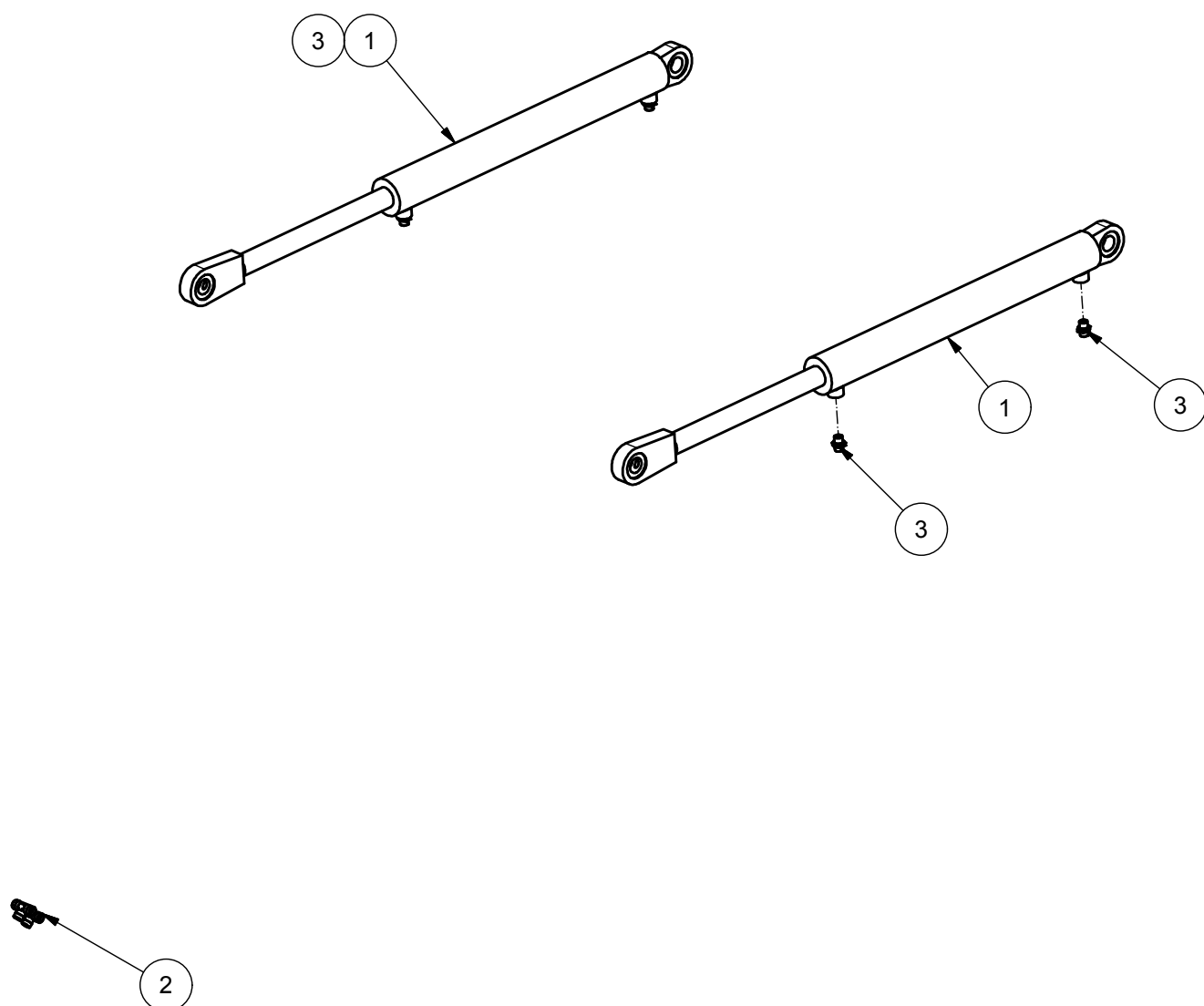
Pos.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description
1	40709637		Schlauchsatz Schwingenschacht Rampe	hose kit motion link duct loading ramp
2	40709638		Hydrauliksatz Schwingenschacht Rampe	hydraulic kit motion link duct loading ramp

Schlauchsatz Schwingenschacht Rampe - hose kit motion link duct loading ramp 40709637



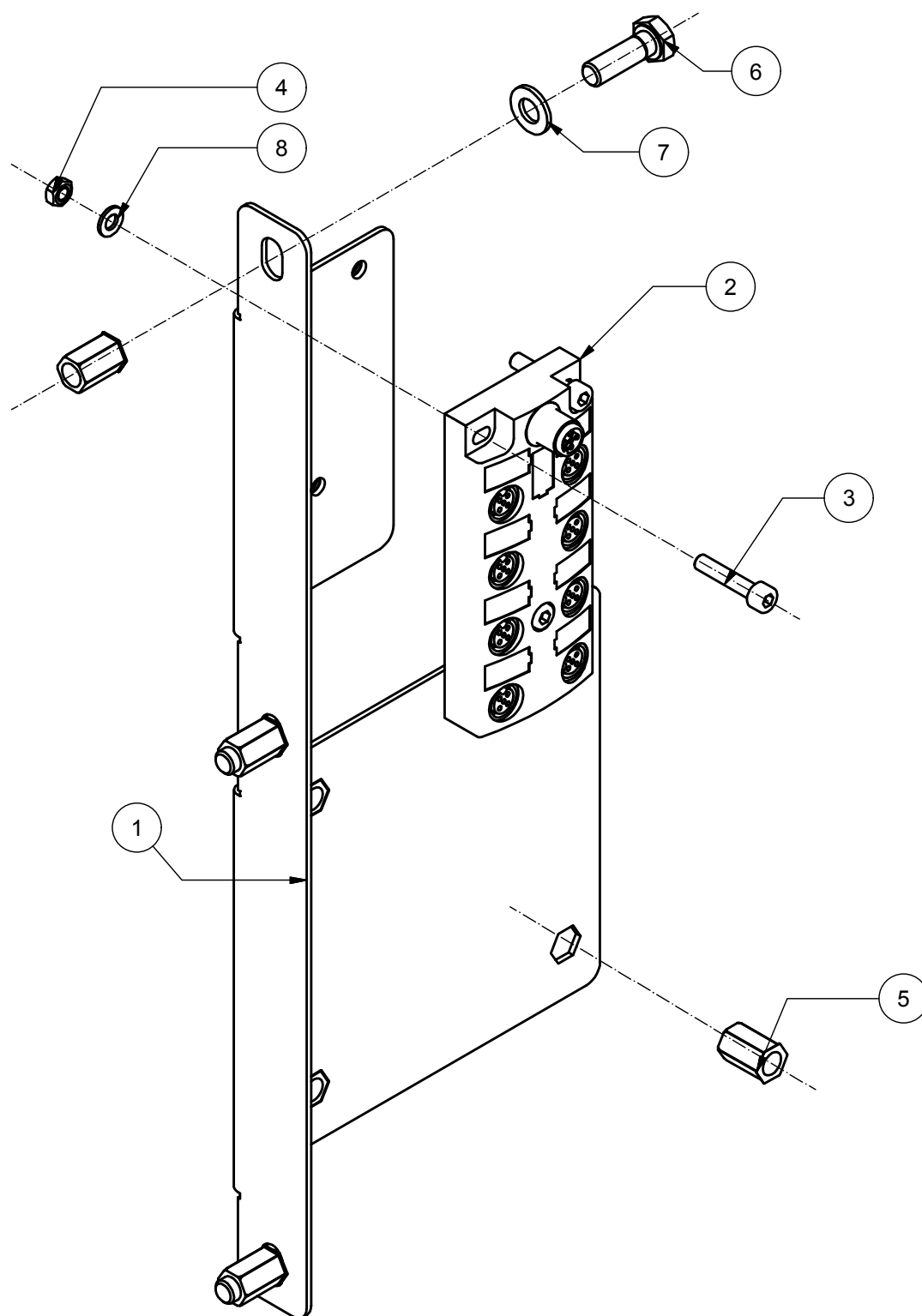
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	94520776		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	2SN DN10x3300 OL/OL45	
2	1	94520761		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	2SN DN10x3300 OL/OL90	
3	1	94520776		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	2SN DN10x3300 OL/OL45	
4	1	94520761		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	2SN DN10x3300 OL/OL90	
5	1	94520777		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	2SN DN10x2200 OL90/OL45	
6	1	94520777		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	2SN DN10x2200 OL90/OL45	

Hydrauliksat Schwingenschacht Rampe - hydraulic kit motion link duct loading ramp
40709638



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	2	40709777		Hydraulikzylinder	hydraulic cylinder	63/40x600Hub	
2	2	94500015/A		T-Verschraubung	T- screwed coupling	L12, M18x1,5	ISO 8434
3	4	94500022/A		Gerade Einschraubverschraubung	male stud coupling	M16x1,5; L12	

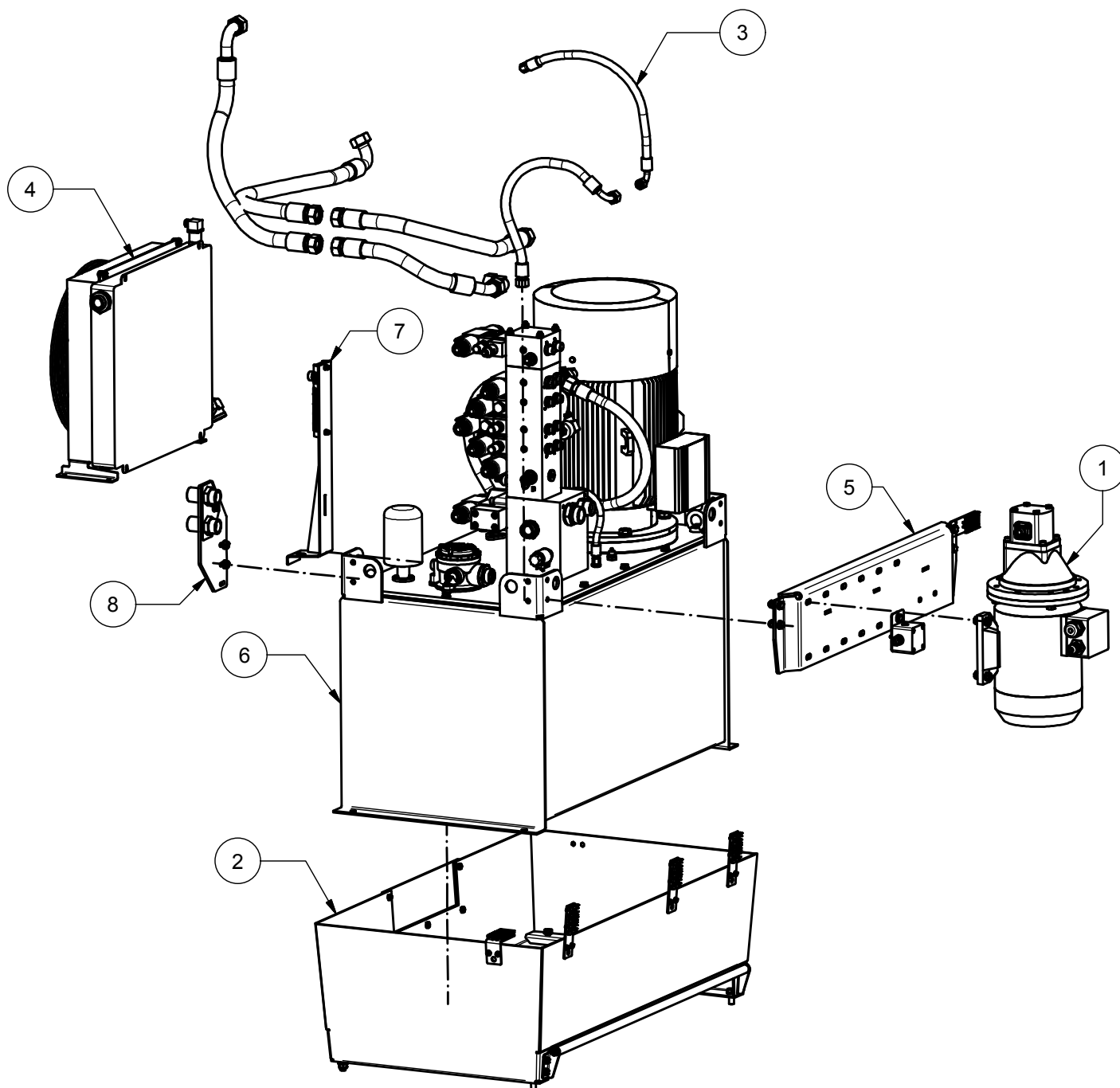
Sensorbox kpl - sensorbox 41380611



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	41380100		Blechwinkel	sheet angle	Bl 2x190,5x410	DIN EN 10029
2	1	94911552		Sensorbox	sensor box		
3	3	94150044		Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M5x25	DIN 912
4	3	94010002		Sechskantmutter	hexagon nut	M5	DIN 934
5	7	94050021		Blindnietmutter Sechskant	blind rivet nut	M8x17,5 Wulst-Ø15	
6	3	94130086	B	Sechskantschraube	hexagon bolt	M8x25	DIN 933
7	3	94310002	C	Scheibe	washer	A8,4	DIN 125
8	3	94310006		Scheibe	washer	A5,3	DIN 125

Hydraulik 22kW kpl - hydraulics 22 kW

41309619 A

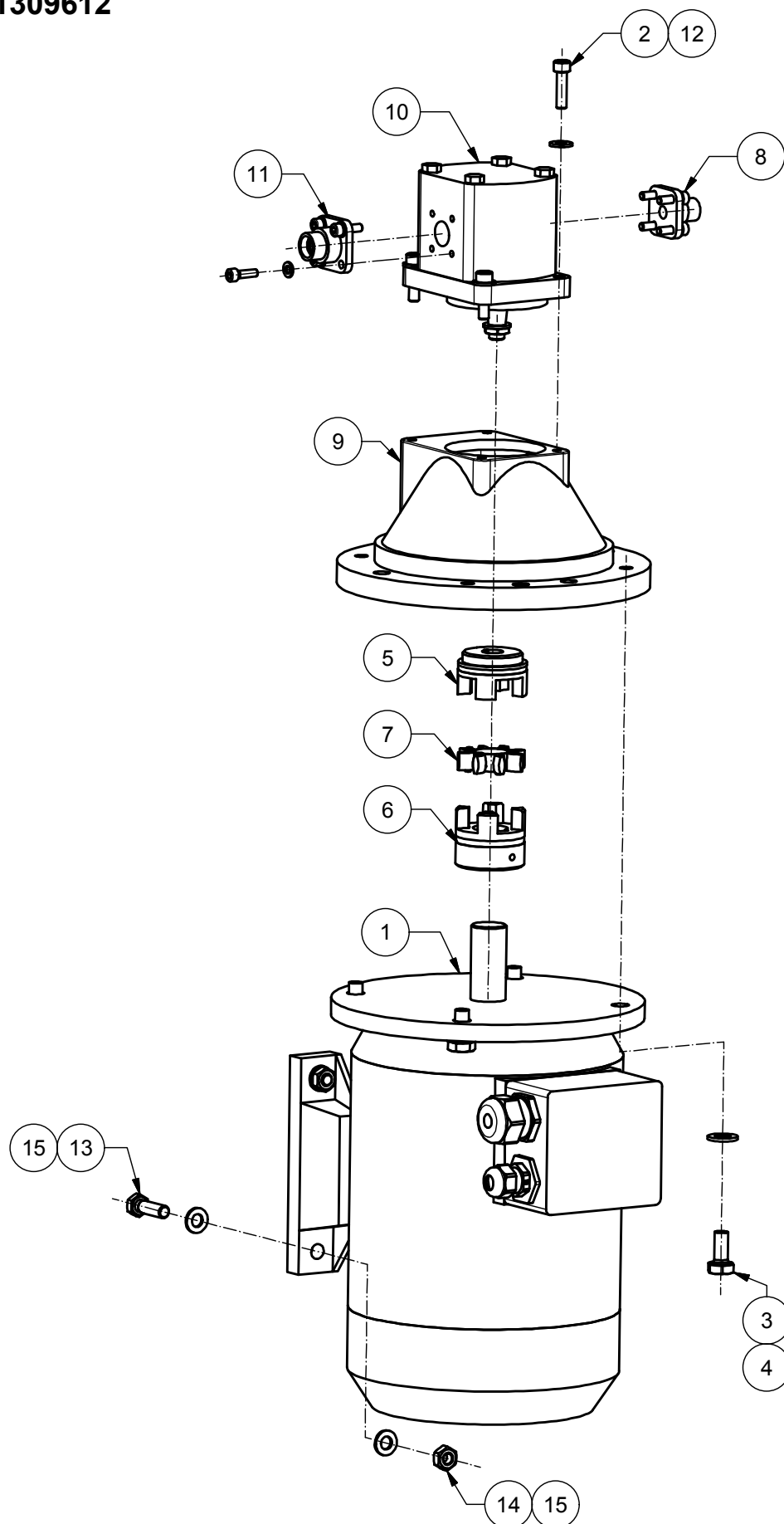


Inhaltsverzeichnis - Table of contents

Hydraulik 22kW kpl - hydraulics 22 kW 41309619 A

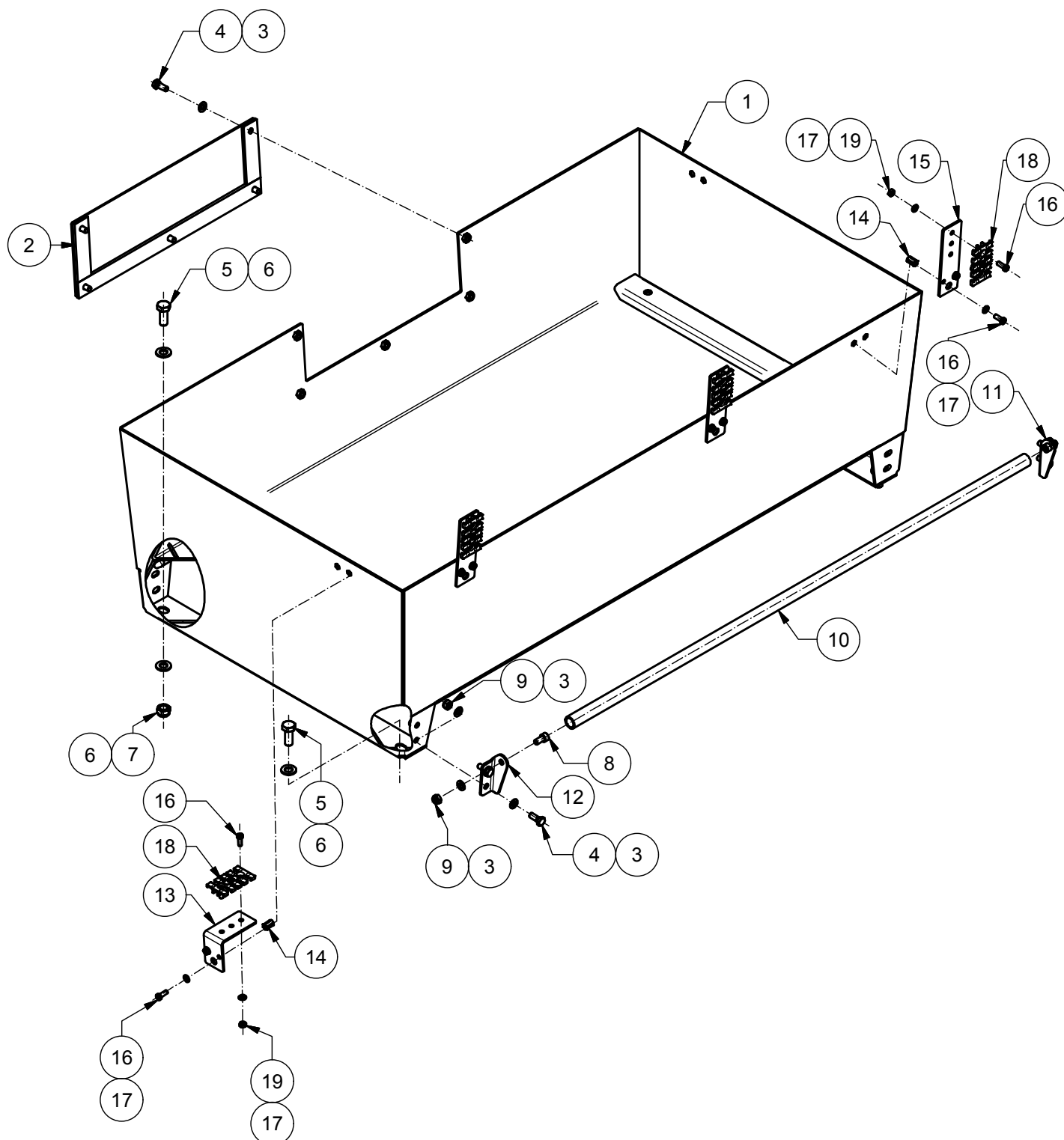
Pos.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description
1	41309612		Pumpe 4kW kpl	pump 4kW
2	41309607	A	Ölwanne kpl	oil pan
3	41309617	A	Schlauchpaket 22 kW Hydraulik	hose kit 22 kW hydraulic
4	41309614		Öl-Luft Kühler 22kW kpl	oil-air cooler 22kW
5	41309611		Motorkonsole kpl	engine bracket
6	40709613	B	Tank 22kW kpl	tank 22 kW
7	41309633		Sensorhalter kpl	sensor bracket
8	41309632		Schotthalter kpl	bulkhead bracket

Pumpe 4kW kpl - pump 4kW 41309612



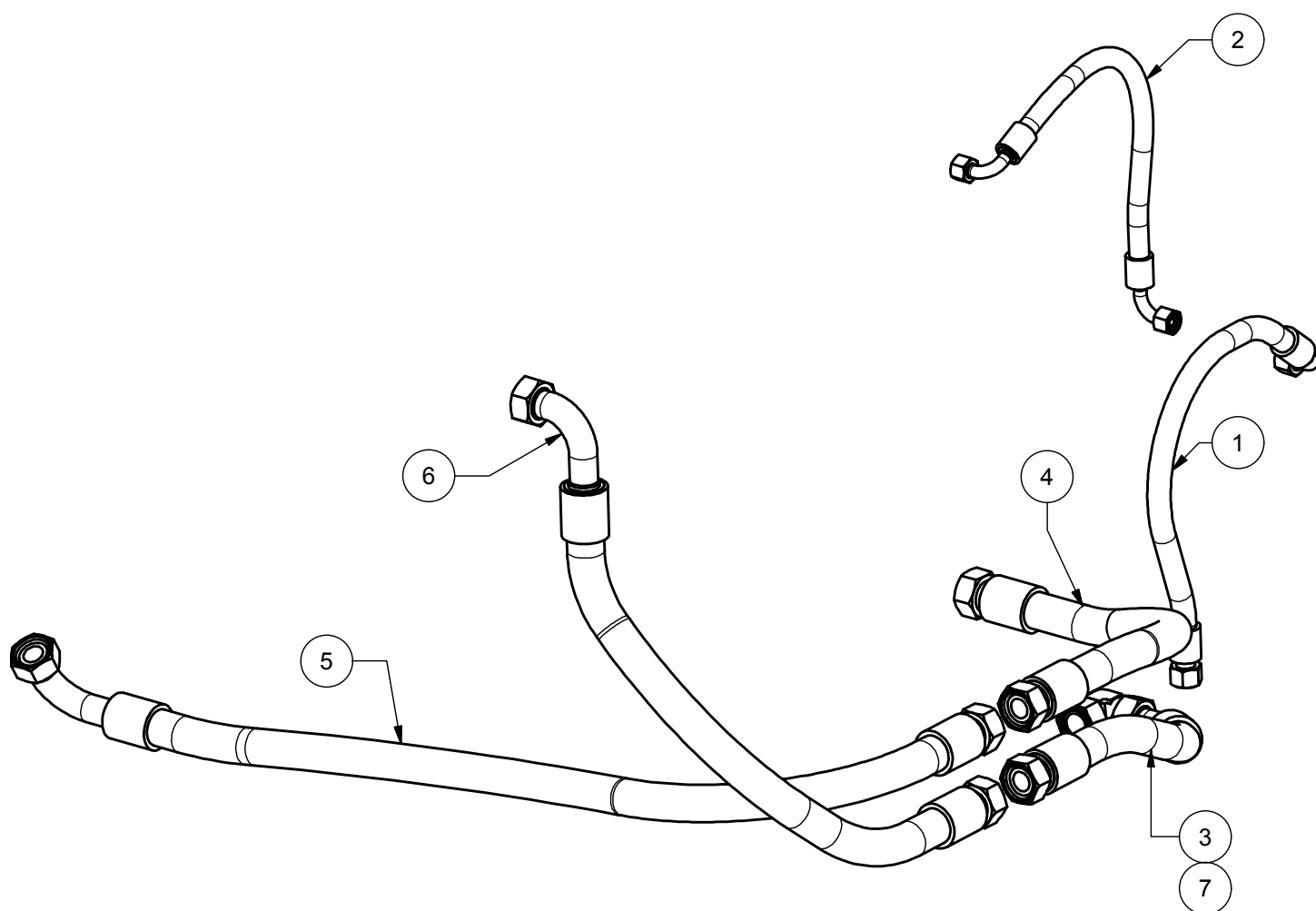
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	94910001		E-Motor 4 kW	electric motor 4 kW	112M, B35	
2	4	94150126		Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M8x30	DIN 912
3	4	94130169	A	Sechskantschraube	hexagon bolt	M12x25	DIN 933
4	4	94310001	B	Scheibe	washer	A13	DIN 125
5	1	94900921		Nabe	hub		
6	1	94900900		Nabe	hub		
7	1	94900901		Zahnkranz	gear ring		
8	1	94500011/A		Gerade Flanschverschraubung	hydraulic flange connection	BFG 12-PL/LK35	
9	1	94900012		Pumpenträger	bell housing	112M	
10	1	94900405		Zahnradpumpe	gear pump		
11	1	94500031/A		Gerade Flanschverschraubung	hydraulic flange connection	L15; LK40	
12	4	94470004		Spannscheibe	conical spring washer	8	DIN 6796
13	4	94130128	A	Sechskantschraube	hexagon bolt	M10x35	DIN 933
14	4	94010005	B	Sechskantmutter	hexagon nut	M10	DIN 934
15	8	94310008	B	Scheibe	washer	A10,5	DIN 125

Ölwanne kpl - oil pan 41309607



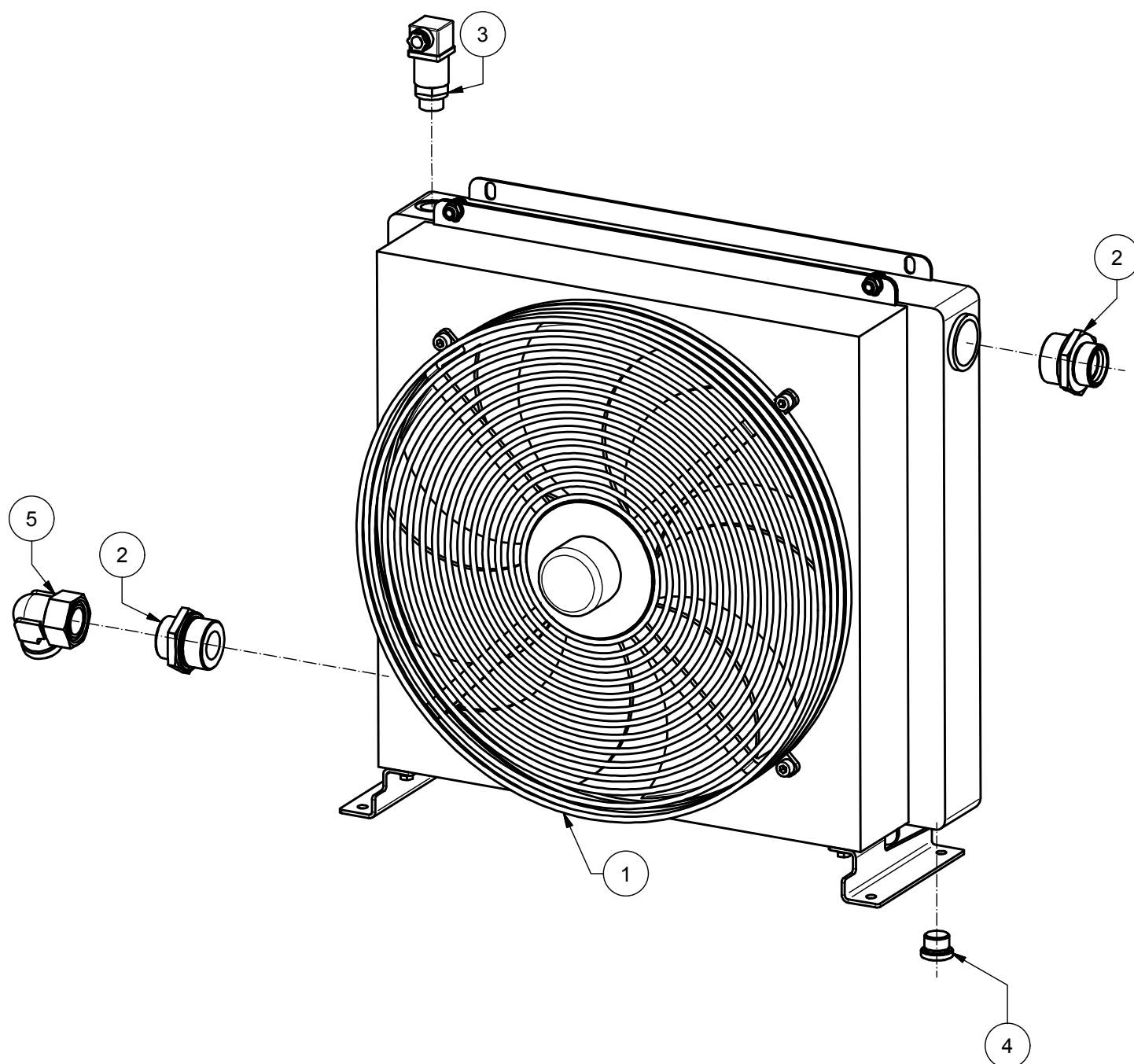
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	40709758	A	Ölwanne vollst	oil pan		
2	1	40709633		Flanschdeckel kpl	flange cover		
3	15	94310002	C	Scheibe	washer	A8,4	DIN 125
4	9	94130084	B	Sechskantschraube	hexagon bolt	M8x20	DIN 933
5	4	94130168	A	Sechskantschraube	hexagon bolt	M12x30	DIN 933
6	6	94310001	B	Scheibe	washer	A13	DIN 125
7	2	94030012		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M12	DIN 985
8	2	94150123		Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M8x16	DIN 912
9	6	94030015		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M8	DIN 985
10	1	40709219		Rohr	tube	Ro 21,3x2,65,x1025	DIN EN 10216
11	1	40709218		Lasche re	right bracket	Bl 3x54,8x80	DIN EN 10029
12	1	40709217		Lasche li	left bracket	Bl 3x54,8x80	DIN EN 10029
13	1	41309106		Kabelträger	wire bracket	Bl 3x40x135	DIN EN 10029
14	8	94050024		Blindnietmutter Sechskant	blind rivet nut	M6x15,5 Wulst-Ø13	
15	3	41309104		Kabelträger	wire bracket	Bl 3x40x135	DIN EN 10029
16	16	94150325		Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M6x16	DIN 6912
17	16	94310005		Scheibe	washer	A6,4	DIN 125
18	4	94911558		Zugentlastung	strain relief		
19	8	94010003		Sechskantmutter	hexagon nut	M6	DIN 934

Schlauchpaket 22 kW Hydraulik - hose kit 22 kW hydraulic
41309617 A



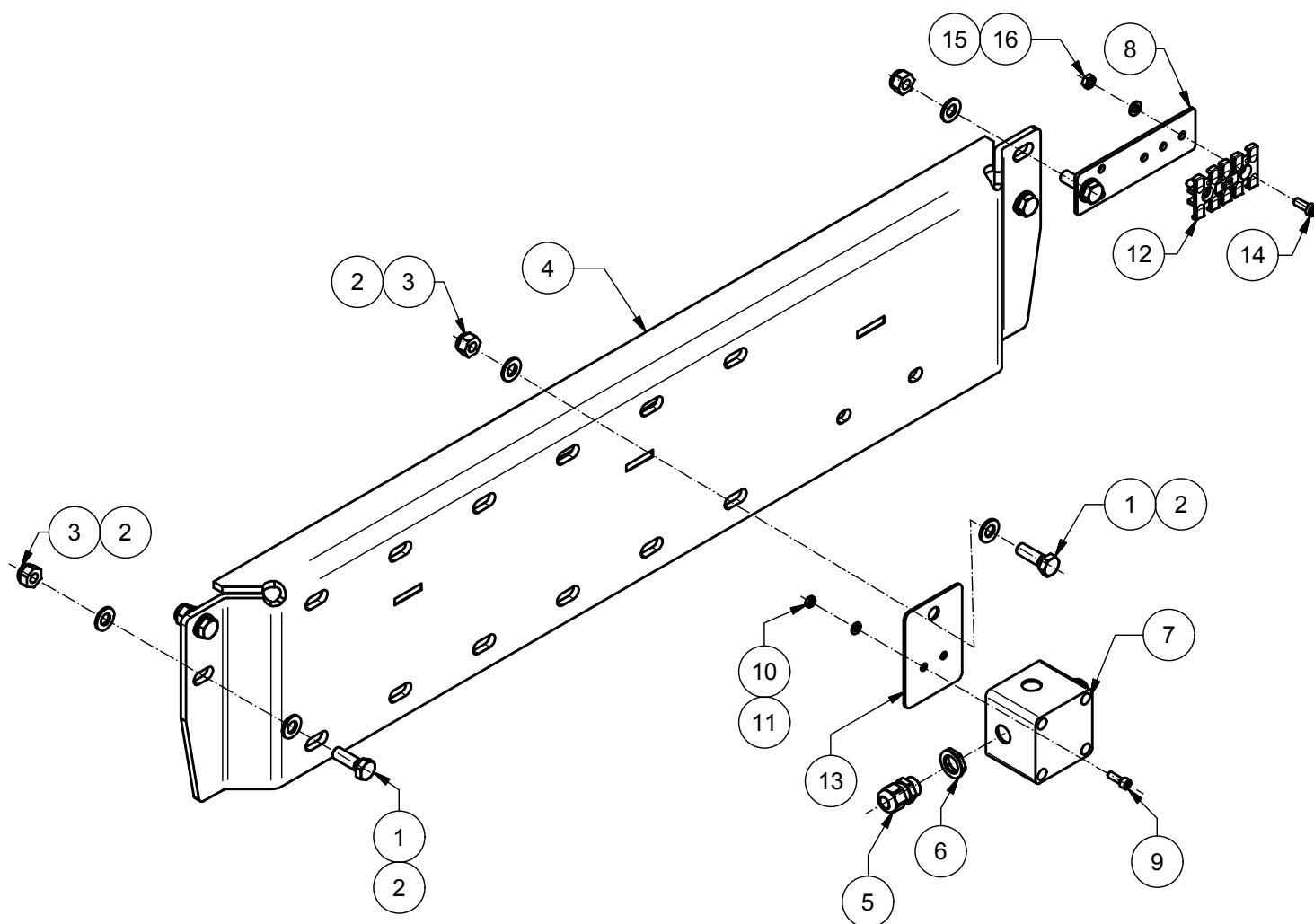
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	94520738		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	2SN DN12x600 OL/OL90	
2	1	94520735		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	2SN DN10x650 OL90/OL90	
3	1	94520828		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	1SN DN25x350 OL/OL45	
4	1	94520827		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	1SN DN25x550 OL/OL	
5	1	94520826		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	1SN DN25x1100 OL/OL90	
6	1	94520742		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	1SN DN25x950 OL/OL90	
7	1	94500150		Winkelverschraubung	angled coupling	L28	

Öl-Luft Kühler 22kW kpl - oil-air cooler 22kW
41309614



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	94900400		Öl-Luftkühler	oil-air cooler		
2	2	94500282/A		Gerade Einschraubverschr. L28 G1 1/4"	male stud coupling	G1 1/4", L28	ISO 1197
3	1	94900401	A	Temperaturschalter für Öl-Luftkühler	temperature switch for oil-air cooler		
4	1	94170014		Verschlussschraube	screw plug	G1/2"	ISO 1179
5	1	94500150		Winkelverschraubung	angled coupling	L28	

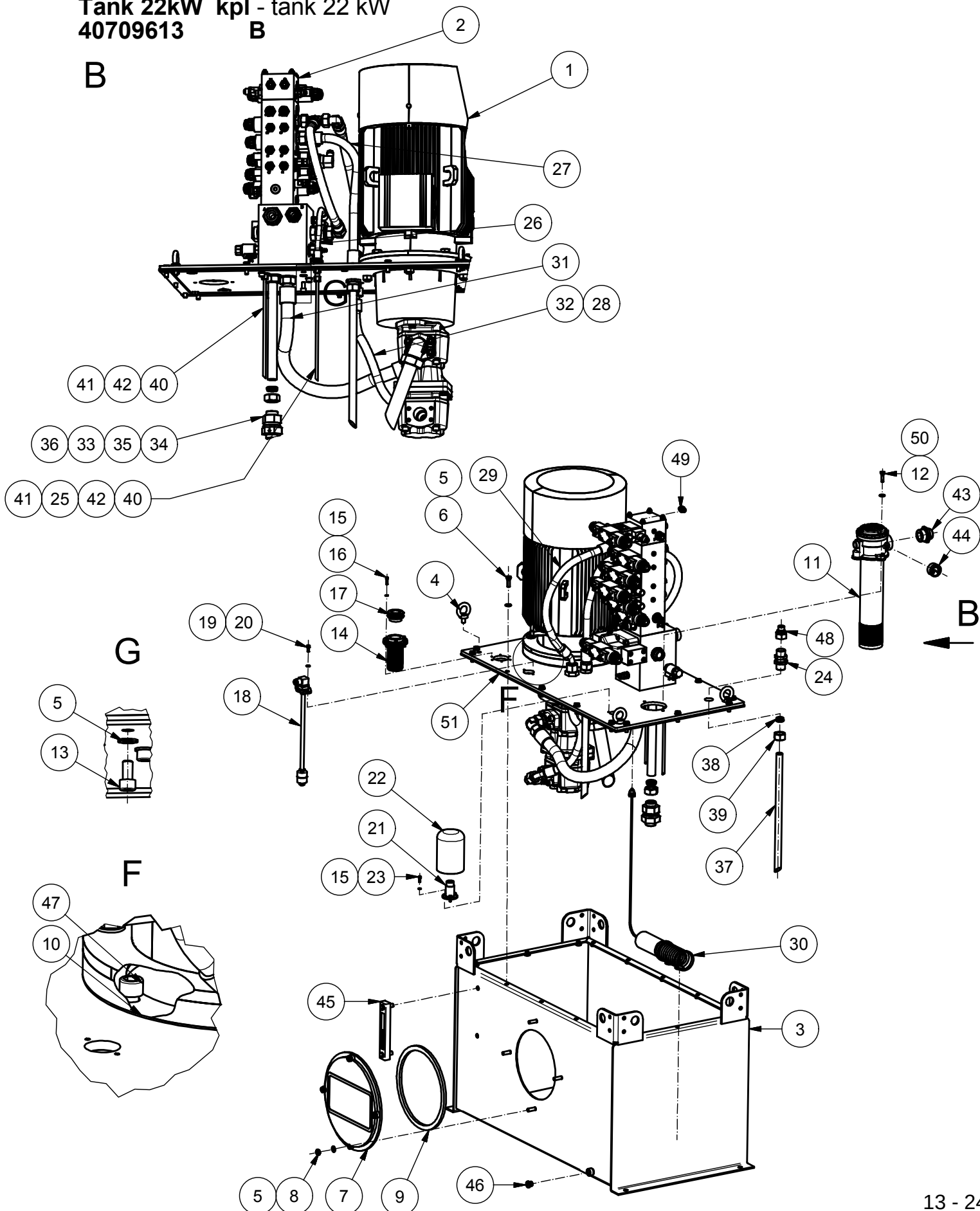
Motorkonsole kpl - engine bracket 41309611



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	5	94130127	B	Sechskantschraube	hexagon bolt	M10x30	DIN 933
2	10	94310008	B	Scheibe	washer	A10,5	DIN 125
3	5	94030007	A	Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M10	DIN 985
4	1	40709763		Motorkonsole vollst	engine bracket		
5	2	94910737		Kabelverschraubung	cable fitting	M16x1,5	
6	2	94910760		Mutter, Kabelverschr.	nut, cable fitting	M16	
7	1	94911324		Gehäuse aus Polycarbonat	polycarbonate housing	65x65x57mm	
8	1	41309104		Kabelträger	wire bracket	Bl 3x40x135	DIN EN 10029
9	2	94150042		Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M5x16	DIN 912
10	2	94010002		Sechskantmutter	hexagon nut	M5	DIN 934
11	2	94310006		Scheibe	washer	A5,3	DIN 125
12	1	94911558		Zugentlastung	strain relief		
13	1	41309105		Halterung Klemmkasten	mounting terminal box	Bl 2x65x95	DIN EN 10029
14	2	94150325		Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M6x16	DIN 6912
15	2	94310005		Scheibe	washer	A6,4	DIN 125
16	2	94010003		Sechskantmutter	hexagon nut	M6	DIN 934

Tank 22kW kpl - tank 22 kW
40709613 B

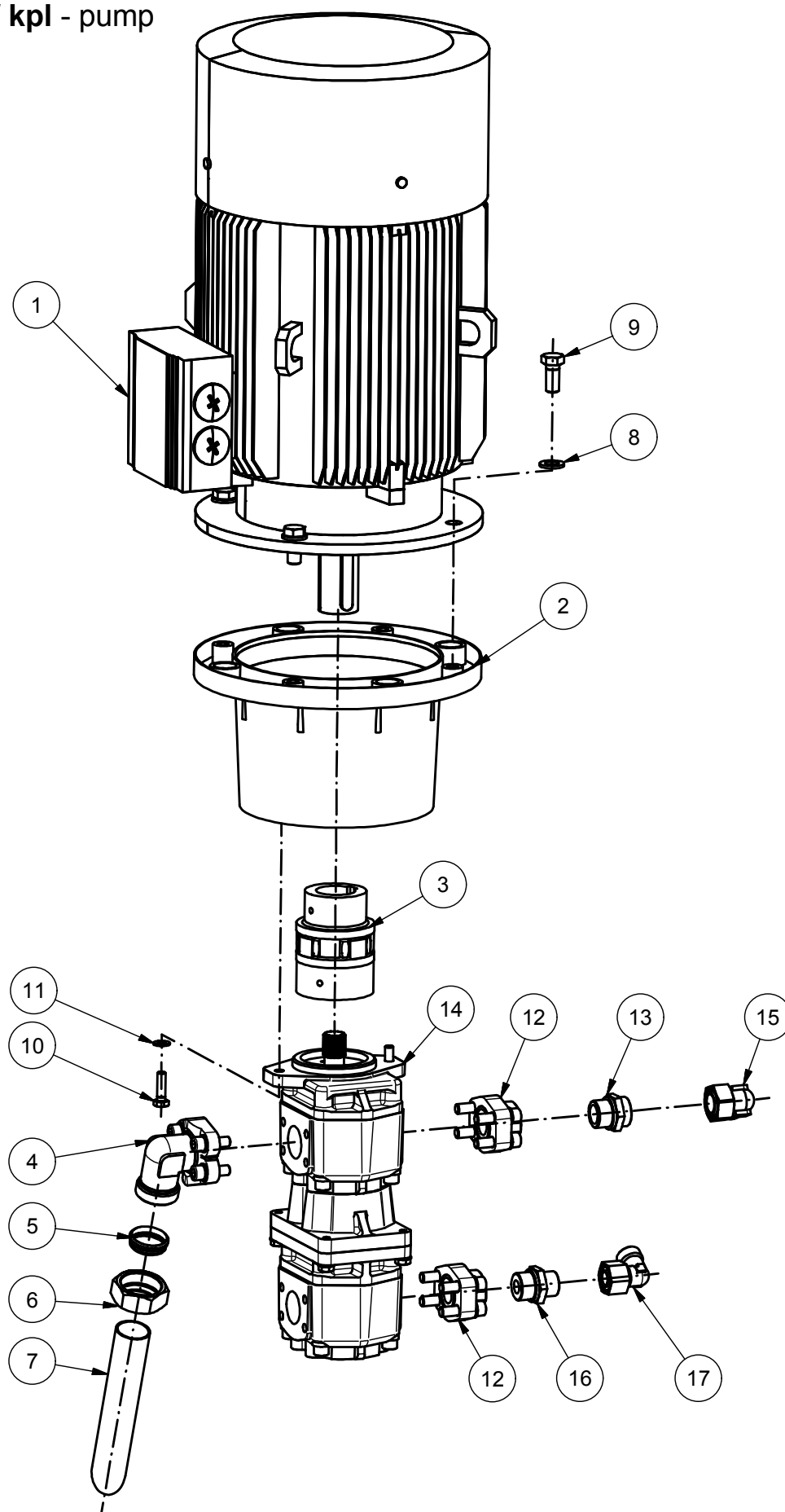
B



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	40709618		Pumpe 22 kW kpl	pump		
2	1	40709619	A	Anschlussblock kpl	terminal block		
3	1	40709755	A	Tank 22kW vollst	tank 22 kW		
4	4	94250004		Ringschraube	ring bolt	M12	DIN 580
5	24	94310008	B	Scheibe	washer	A10,5	DIN 125
6	16	94130127	B	Sechskantschraube	hexagon bolt	M10x30	DIN 933
7	1	94900843		Reinigungsdeckel	cleaning cover		
8	4	94010005	B	Sechskantmutter	hexagon nut	M10	DIN 934
9	1	94900857		Dichtung	gasket		
10	1	94900913		Dichtung	gasket		
11	1	94900911	A	Rücklauffilter	return flow filter		
12	2	94130087		Sechskantschraube	hexagon bolt	M8x30	DIN 933
13	4	94150169		Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M10x20	DIN 912
14	1	94900844		Einfüllsieb kpl	filler strainer		
15	9	94310006		Scheibe	washer	A5,3	DIN 125
16	6	94150043		Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M5x20	DIN 912
17	1	94900845		Einfülldeckel	filler cap		
18	1	94910668		Elektrischer Temperatur- und Niveaufächter	electrical temperatue and level controller		
19	2	94310005		Scheibe	washer	A6,4	DIN 125
20	2	94150089	A	Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M6x16	DIN 912
21	1	94900320		Adapter für Belüftungsfilter	adapter for ventilation filter		
22	1	94900210		Entlüftungsfilter	air breather filter		
23	3	94150042		Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M5x16	DIN 912
24	2	94500647		Gerade Schottverschraubung	straight bulkhead fitting L22	L22	
25	1	94500164/A		Gerade Schottverschraubung	straight bulkhead fitting	L8; M14x1,5	
26	1	94520726		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	2SN DN6x280 OL/OL 90°	
27	1	94520495		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	2SN DN20x560 OL/OL	
28	1	94500323		Einschraub-Schottverschraubung	straight bulkhead fitting	M30x2; S20	

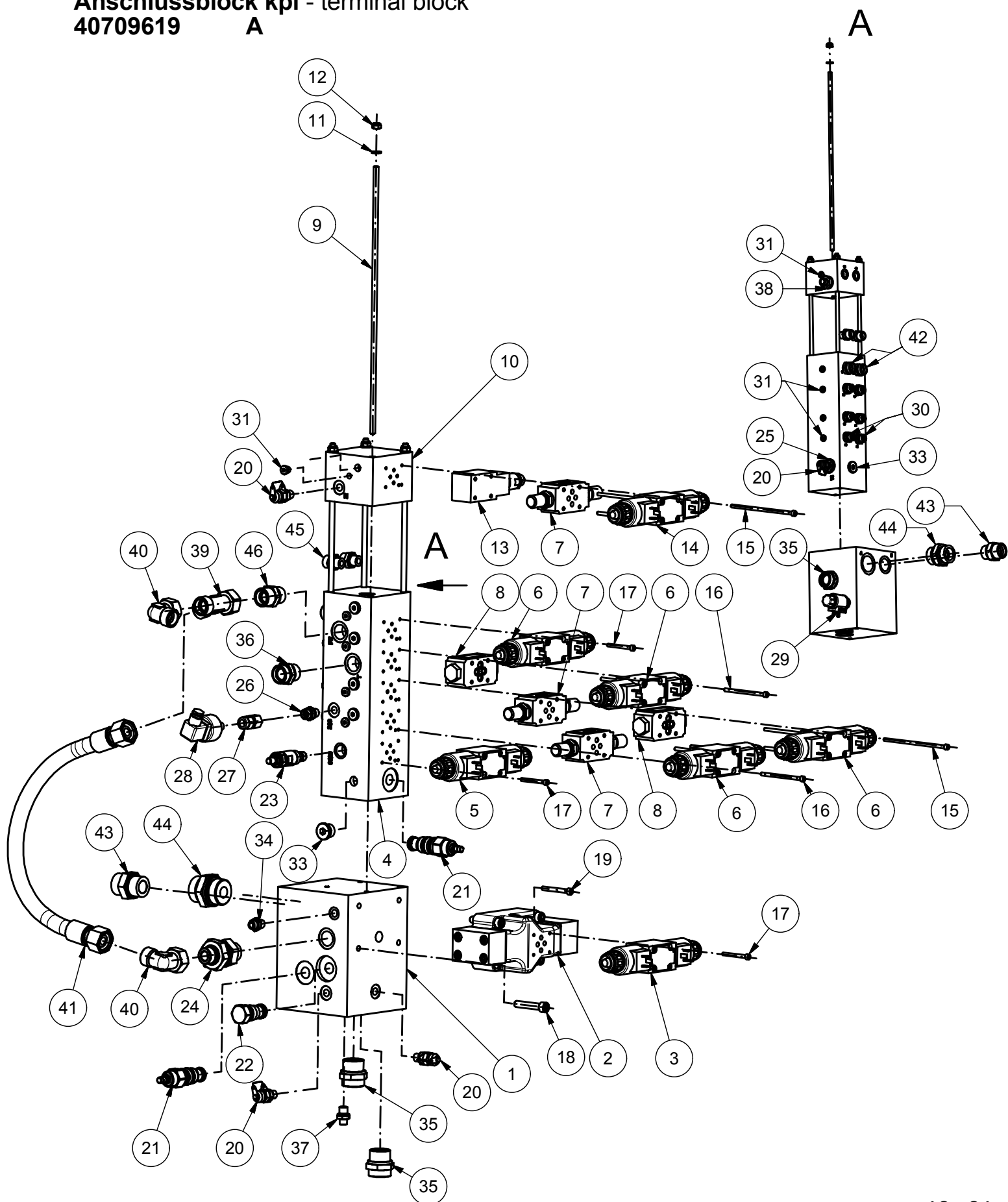
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
29	1	94520728		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	2 SN DN 16x700 OS/OS	
30	1	94900229		Tankheizung 500 W	tank heating		
31	1	94520730		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	2 SN DN 25x800 OS/OS	
32	1	94520731		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	2 SN DN 16x550 OS/OS 45°	
33	1	40709211		Rohr	pipe	Ro 28x1,5x320	DIN 2391
34	1	94900254		Rückschlagventil	check valve		
35	2	94500262		Überwurfmutter	coupling nut	M36x2; L28	DIN 3870 A
36	2	94500261		Schneidring	cutting ring	L28	
37	2	40709212		Rohr	pipe	Ro 22x1,5x440	DIN 2391
38	2	94500334		Schneidring	cutting ring	L22	
39	2	94500333		Überwurfmutter	coupling nut	L22; M30x2	DIN 3870 A
40	2	40709213		Rohr	pipe	Ro 8x1x320	DIN 2391
41	2	94500268		Schneidring	cutting ring	L8	
42	2	94500267		Überwurfmutter	coupling nut	M14x1,5; L8	
43	1	94500282/A		Gerade Einschraubverschr. L28 G1 1/4"	male stud coupling	G1 1/4", L28	ISO 1197
44	1	94900915		Verschmutzungsanzeige	contamination indicator		
45	1	94900914		Niveaumanzeiger SNA	level indicator		
46	1	94500010/A		Verschlußschraube	screw plug	M16x1,5	ISO 9974
47	4	94150290		Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M16x35	DIN 912
48	1	94500058		Reduzierschraubung L22-L15	reduce connector	L22- L15	ISO 8434-1
49	1	94500067/A		Gerade Einschraubverschraubung	male stud coupling	G1/4"; L8	ISO 1179
50	2	94470004		Spannscheibe	conical spring washer	8	DIN 6796
51	1	40709756	A	Tankdeckel vollst	tank cover		

Pumpe 22 kW kpl - pump
40709618



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	94910316		E-Motor 22 kW	electric motor 22 kW	180L, B5	
2	1	94900244		Pumpenträger	bell housing		
3	1	94900245		Kupplung kpl	clutch		
4	1	94500635		SAE-Flanschverschr. 90°	SAE-flange bolting	46x60, L42	
5	1	94480004		Schneidring	cutting ring	L42	
6	1	94490004		Überwurfmutter	coupling nut	L42	
7	1	60909113		Rohr	pipe	Ro 42x2x225	DIN 2391
8	4	94310015	C	Scheibe	washer	A17	DIN 125
9	4	94130244	A	Sechskantschraube	hexagon bolt	M16x35	DIN 933
10	2	94130136		Sechskantschraube	hexagon bolt	M10x35	DIN 933
11	2	94310008	B	Scheibe	washer	A10,5	DIN 125
12	2	94500637		SAE-Vollflansch 1 1/4"	SAE-flange clamp	30,2x58,7, G1"	
13	1	94500242/A		Gerade Einschraubverschraubung	male stud coupling	G1"; L28	ISO 1179
14	1	94900243		Doppelzahnradpumpe	double gear pump		
15	1	94500236/A		Einstellbare Winkelverschraubung	variable angled screw coupling	L28, M36x2	
16	1	94500007/A		Gerade Einschraubverschraubung	male stud coupling	S20, G1"	ISO 1179
17	1	94500206		Einstellbare Winkelverschraubung	variable angled screw coupling	M30x2; S20	

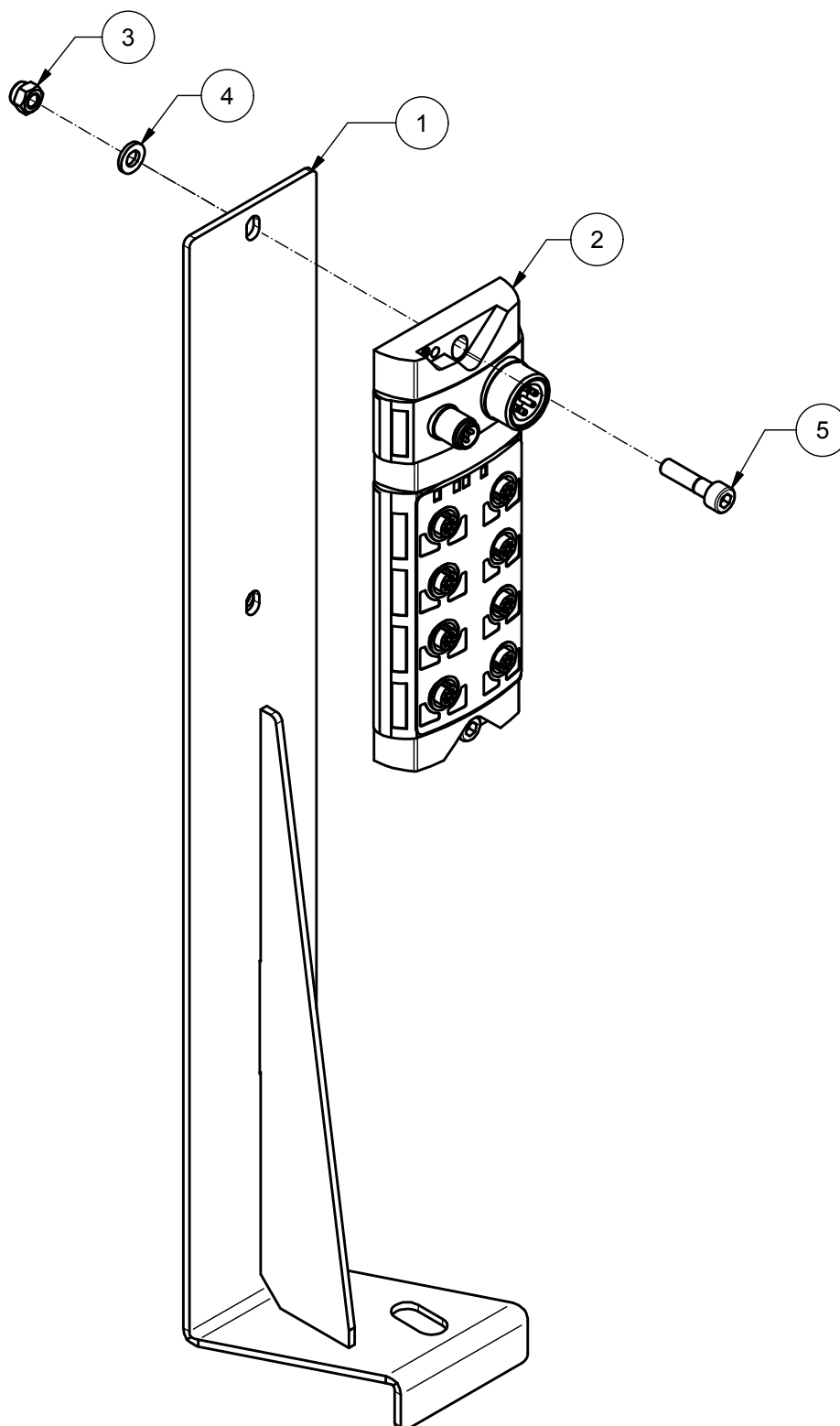
Anschlussblock kpl - terminal block 40709619 A



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	94900894		Anschlussblock	terminal block		
2	1	94900881		4/3-Wegeventil	4/3 ski selector valve		
3	1	94900916		4/3-Wegeventil	4/3 ski selector valve		
4	1	94900895		Aufbaublock	building block		
5	1	94900796		4/3-Wegeventil	4/3 ski selector valve		
6	4	94900810		4/3-Wegeventil	4/3 ski selector valve		
7	3	94900334		Zwillingsdrosselrückschlagventil	double speed controler		
8	2	94900335		Rückschlagventil	check valve		
9	4	40709136		Gewindestange	threaded bolt	M8x440	DIN 975
10	1	94900896		Aufbauplatte	building plate		
11	4	94310002	C	Scheibe	washer	A8,4	DIN 125
12	4	94030015		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M8	DIN 985
13	1	94900317		Druckbegrenzungsventil	pressure relief valve		
14	1	94900816		4/3-Wegeventil	4/3 ski selector valve		
15	8	94150348		Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M5x130	DIN 912
16	8	94150021		Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M5x85	DIN 912
17	12	94150049		Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M5x50	DIN 912
18	4	94150161		Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M10x55	DIN 912
19	2	94150084		Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M6x55	DIN 912
20	4	94500318		Messanschluss	measuring port	G1/4"	
21	2	94900257		Druckbegrenzungsventil	pressure relief valve		
22	1	94900793		Rückschlagventil	check valve		
23	1	94900176		Druckbegrenzungsventil	pressure relief valve		
24	1	94900629		Rückschlagventil	check valve		
25	1	94580011		Reduzierstück	reducing adapter	3/4"x1/4"	
26	1	94500360		Gerade Einschraubverschraubung	male stud coupling	G1/4"; L10	ISO 1179
27	1	94500343		Manometerverschraubung	manometer coupling	G1/4"	
28	1	94900179		Druckmessdose	pressure cell		
29	1	94900880		2/2-Wegesitzventil	2/2 directional seat valves		

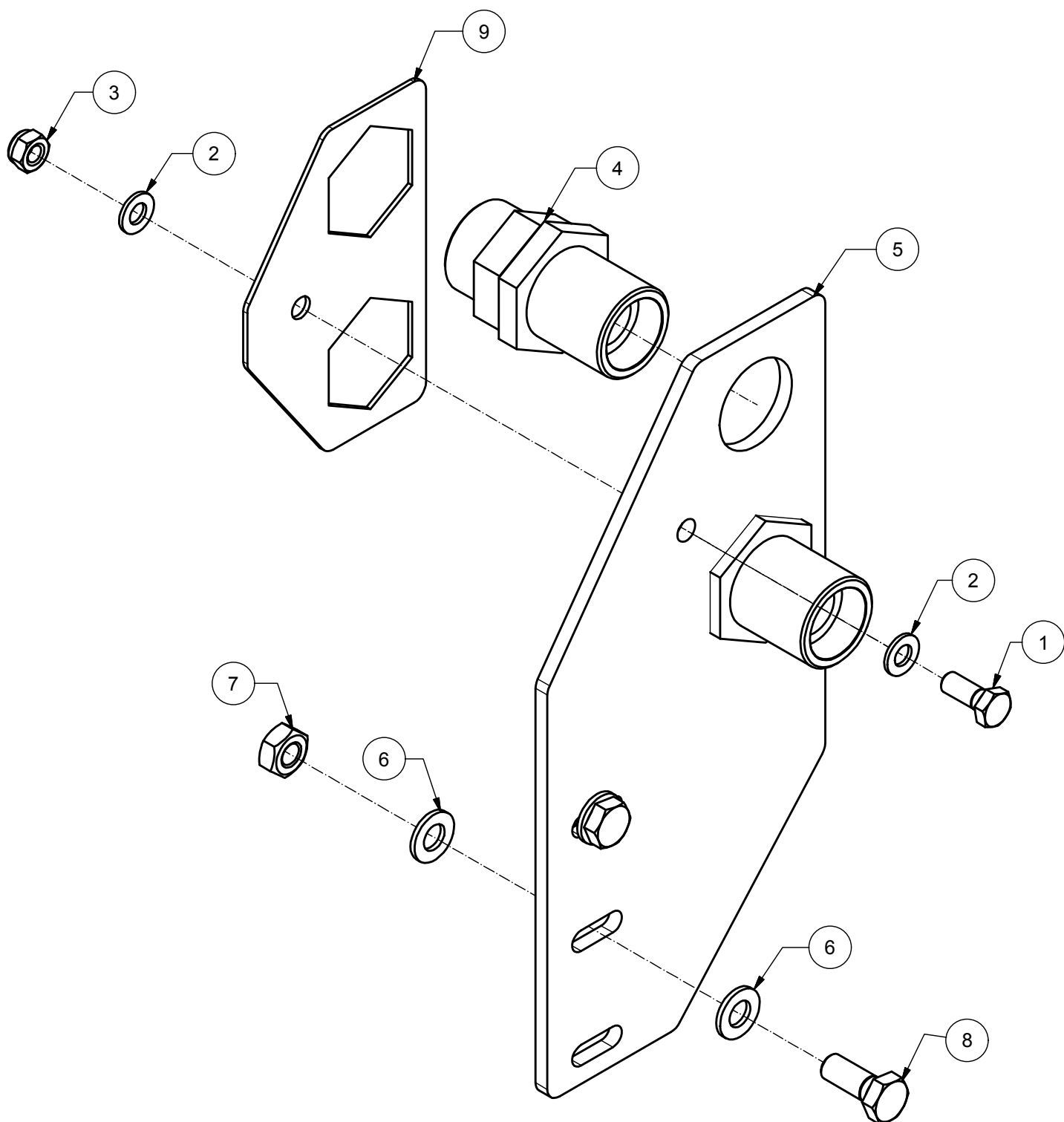
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
30	6	94500029/A		Gerade Einschraubverschraubung	male stud coupling	G3/8"; L12	ISO 1179
31	10	94170017		Verschlussschraube	screw plug	G1/8"	ISO 1179
32	4	94170012		Verschlussschraube	screw plug	G1/4"	ISO 1179
33	2	94170014		Verschlussschraube	screw plug	G1/2"	ISO 1179
34	1	94500067		Ger. Einschr. Verschr.	straight screwed coupling	G1/4" L8	
35	3	94500242/A		Gerade Einschraubverschraubung	male stud coupling	G1"; L28	ISO 1179
36	1	94500278/A		Gerade Einschraubverschraubung	male stud coupling	L22; G3/4"	ISO 1179
37	1	94500067/A		Gerade Einschraubverschraubung	male stud coupling	G1/4"; L8	ISO 1179
38	1	94500043/A		Gerade Einschraubverschraubung	male stud coupling	G1/2"; L12	ISO 1179
39	1	94500641		Einstellbare L-Verschraubung	variable L-screwed coupling	S20	
40	2	94500638		Winkelverschraubung	angled screwed coupling	S20	
41	1	94520729		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	2 SN DN 16x580 OS/OS	
42	2	94500674		Gerade Einschraubverschraubung	male stud coupling	G 3/8" ; L18	
43	1	94500124/A		Gerade Einschraubverschraubung	male stud coupling	G1"; S25	ISO 1179
44	1	94500274/A		Gerade Einschraubverschraubung	male stud coupling	G1 1/4"; S30	ISO 1179
45	2	94500082/A		Gerade Einschraubverschraubung	male stud coupling	G3/8"A, L15	ISO 1179
46	1	94500205		Gerade Einschraubverschraubung	male stud coupling	S20; G3/4"	ISO 8434-1

Sensorhalter kpl - sensor bracket 41309633



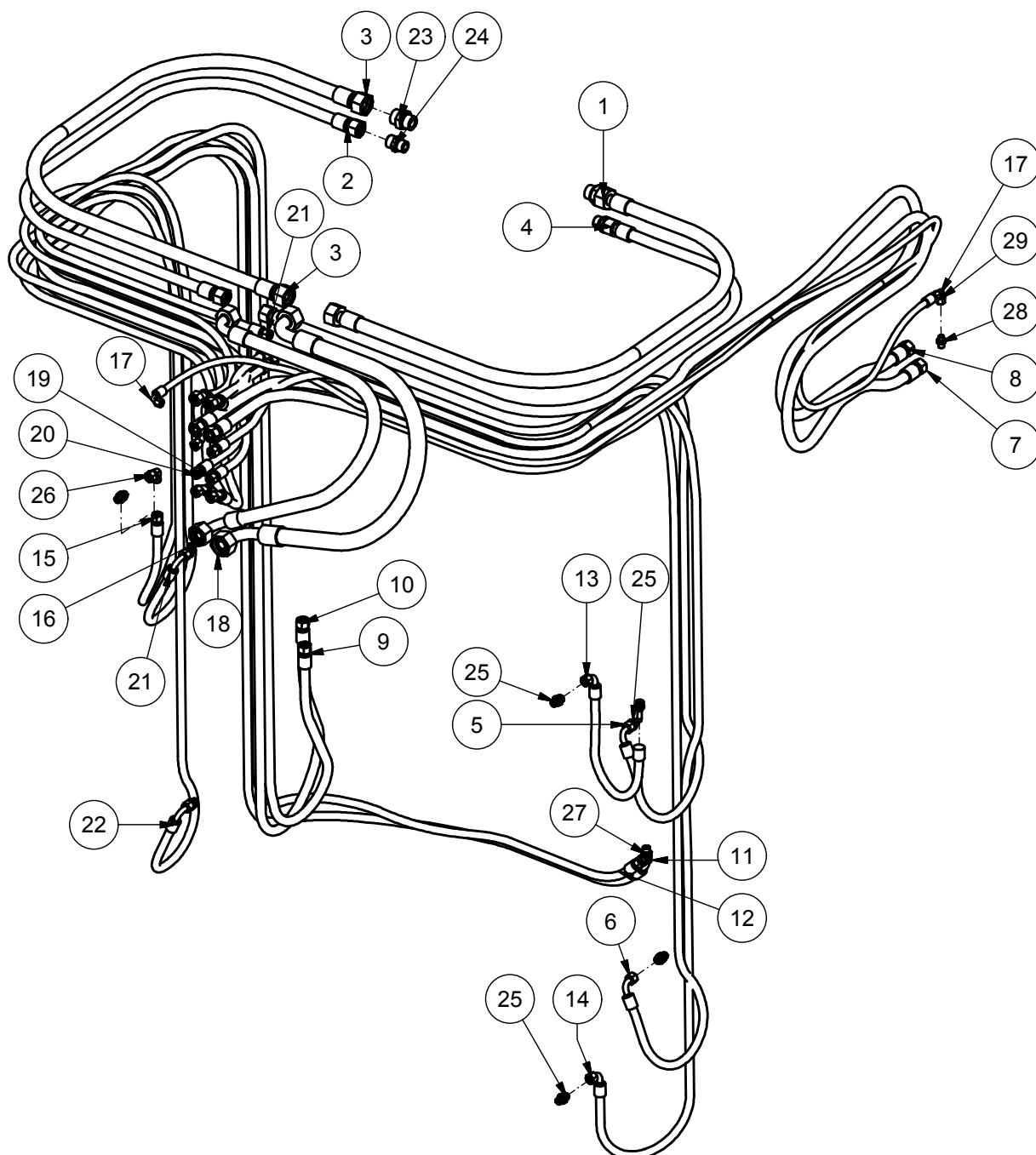
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	41309705	A	Halterung	mounting		
2	1	94911553		Sensor Aktorbox	sensor actuator box		
3	2	94030010		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M6	DIN 985
4	2	94310005		Scheibe	washer	A6,4	DIN 125
5	2	94150086		Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M6x25	DIN 912

Schotthalter kpl - bulkhead bracket 41309632



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	94130084	B	Sechskantschraube	hexagon bolt	M8x20	DIN 933
2	2	94310002	C	Scheibe	washer	A8,4	DIN 125
3	1	94030015		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M8	DIN 985
4	2	94500659/A		Einschraub-Schottverschraubung	straight bulkhead fitting	M36x2 ; L28	
5	1	41309100		Schotthalter	bulkhead holder	Bl 6x285x140	DIN EN 10029
6	4	94310008	B	Scheibe	washer	A10,5	DIN 125
7	2	94010005	B	Sechskantmutter	hexagon nut	M10	DIN 934
8	2	94130126	C	Sechskantschraube	hexagon bolt	M10x25	DIN 933
9	1	41309101		Sicherungsblech	safety plate	Bl 2x90x140	DIN EN 10029

Schlauchsatz Grundmaschine 22 kW - hose kit basic machine 22kw 41309602



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	94520808		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	4SP DN20x1820 OS/OS	
2	1	94520809		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	2SN DN16x1880 OS/OS	
3	1	94520559		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	4SP DN20x2000 OS/OS	
4	1	94520810		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	2SN DN16x2000 OS/OS	
5	1	94520411		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	2SN DN10x2700 OL/OL90	
6	1	94520811		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	2SN DN10x3250 OL/OL90	
7	1	94520812		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	2SN DN16x4000 OL/OL	
8	1	94520812		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	2SN DN16x4000 OL/OL	
9	1	94520813		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	2SN DN12x4600 OL/OL45	
10	1	94520813		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	2SN DN12x4600 OL/OL45	
11	1	94520814		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	2SN DN10x5090 OL45/OL45	
12	1	94520815		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	2SN DN10x5160 OL/OL45	
13	1	94520701		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	2SN DN10x500 OL90/CEL	
14	1	94520555		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	2SN DN10x4050 OL/OL90	
15	1	94520816		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	2SN DN10x3370 OL/OL45	
16	1	94520818		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	4SP DN20x885 OS90/OS90-250	
17	1	94520817		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	2SN DN6x4300 OL/OL90	
18	1	94520819		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	3SPC DN25x1060 OS90/OS90-250	
19	1	94520821		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	2SN DN10x515 OL/OL	
20	1	94520820		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	2SN DN10x535 OL/OL	
21	1	94520411		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	2SN DN10x2700 OL/OL90	
22	1	94520811		Hydraulikschlauch	hydraulic hose	2SN DN10x3250 OL/OL90	
23	2	94500124/A		Gerade Einschraubverschraubung	male stud coupling	G1"; S25	ISO 1179
24	2	94500205		Gerade Einschraubverschraubung	male stud coupling	S20; G3/4"	ISO 8434-1
25	7	94500022/A		Gerade Einschraubverschraubung	male stud coupling	M16x1,5; L12	



41309602

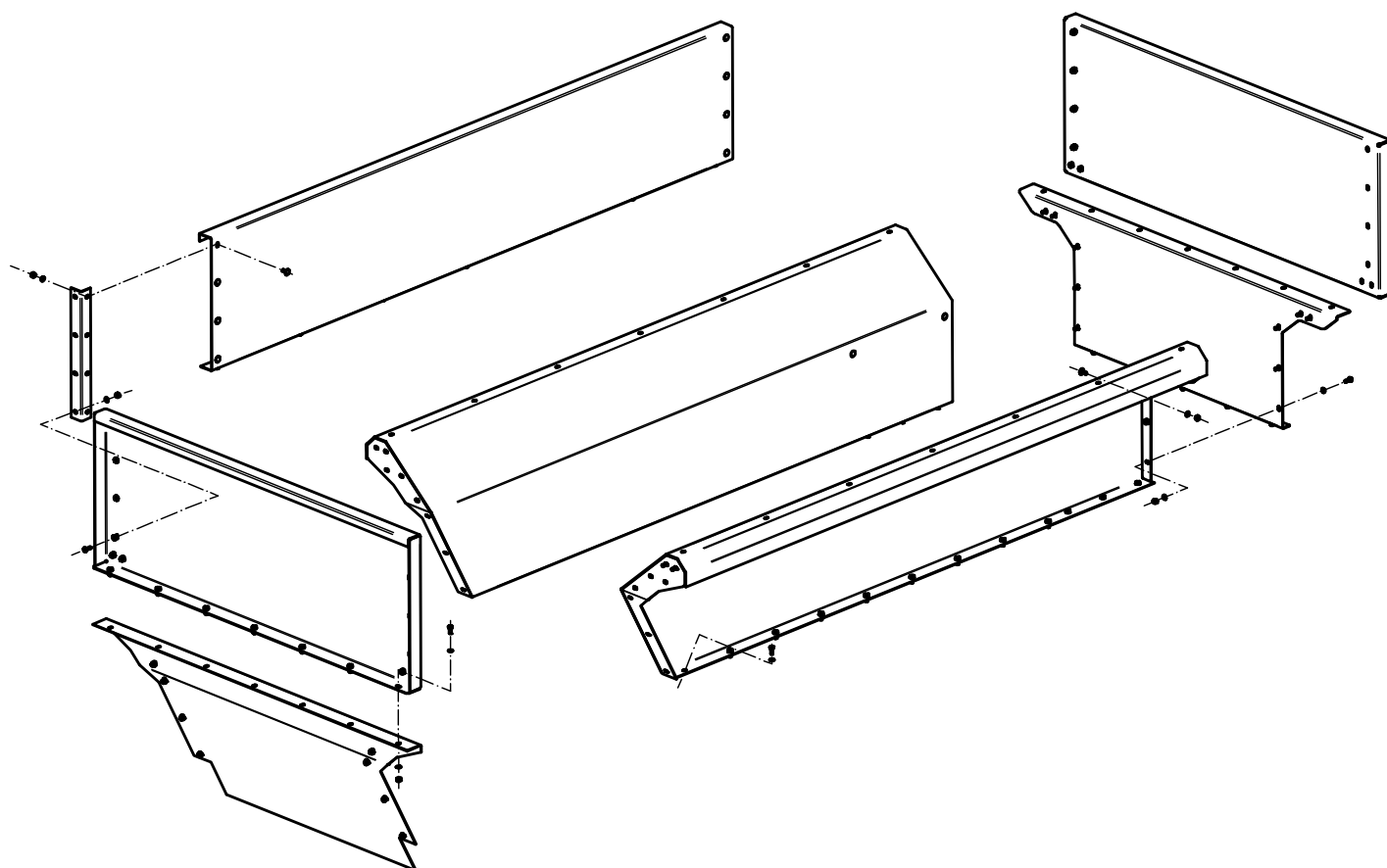
Ersatzteile - Spare Parts

Schlauchsatz Grundmaschine 22 kW - hose kit basic machine

22kw

Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
26	1	94500013/A		Einstellbare Winkelverschraubung	variable angled screw coupling	L12, M18x1,5	ISO 8434
27	2	94500029/A		Gerade Einschraubverschraubung	male stud coupling	G3/8"; L12	ISO 1179
28	1	94500067/A		Gerade Einschraubverschraubung	male stud coupling	G1/4"; L8	ISO 1179
29	1	94500064/A		Einstellb. Winkelverschraubung	variable W- screwed coupling	M14x1,5 L8	

Trichter Radladerbeschickung kpl - hopper wheel loader feeding 41340611





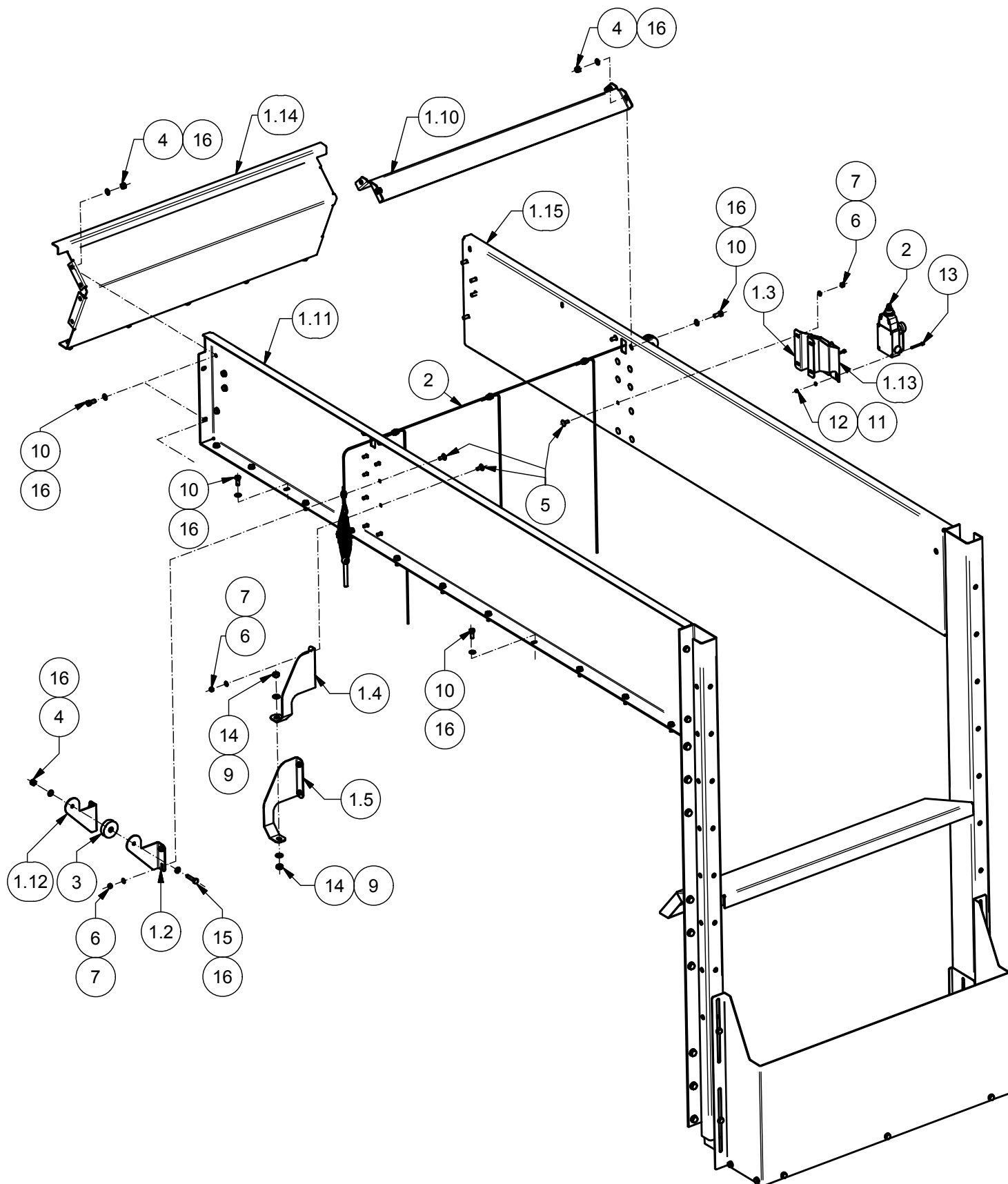
41340611

Ersatzteile - Spare Parts

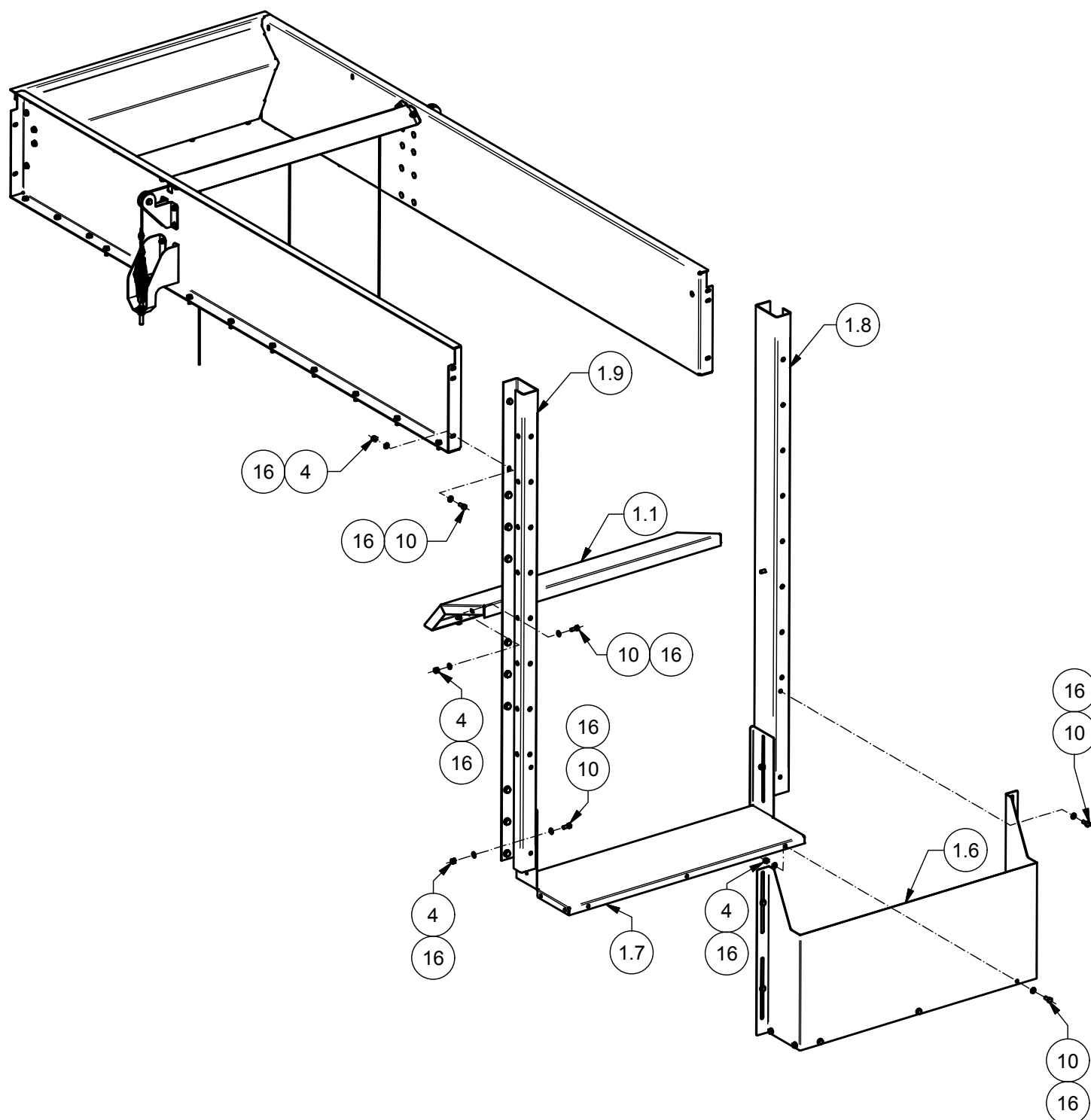
Trichter Radladerbeschickung kpl - hopper wheel loader
feeding

Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	41340610		Trichter Radladerbeschickung SBS	hopper wheel loader feeding		
2	76	94030007	A	Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M10	DIN 985
3	88	94130126	C	Sechskantschraube	hexagon bolt	M10x25	DIN 933
4	12	94300025		Flachrundschrabe mit Vierkantansatz	cup square neck bolt	M10x25	
5	164	94310008	B	Scheibe	washer	A10,5	DIN 125

Trichter Kippvorrichtung kpl - hopper tipping device 41340607



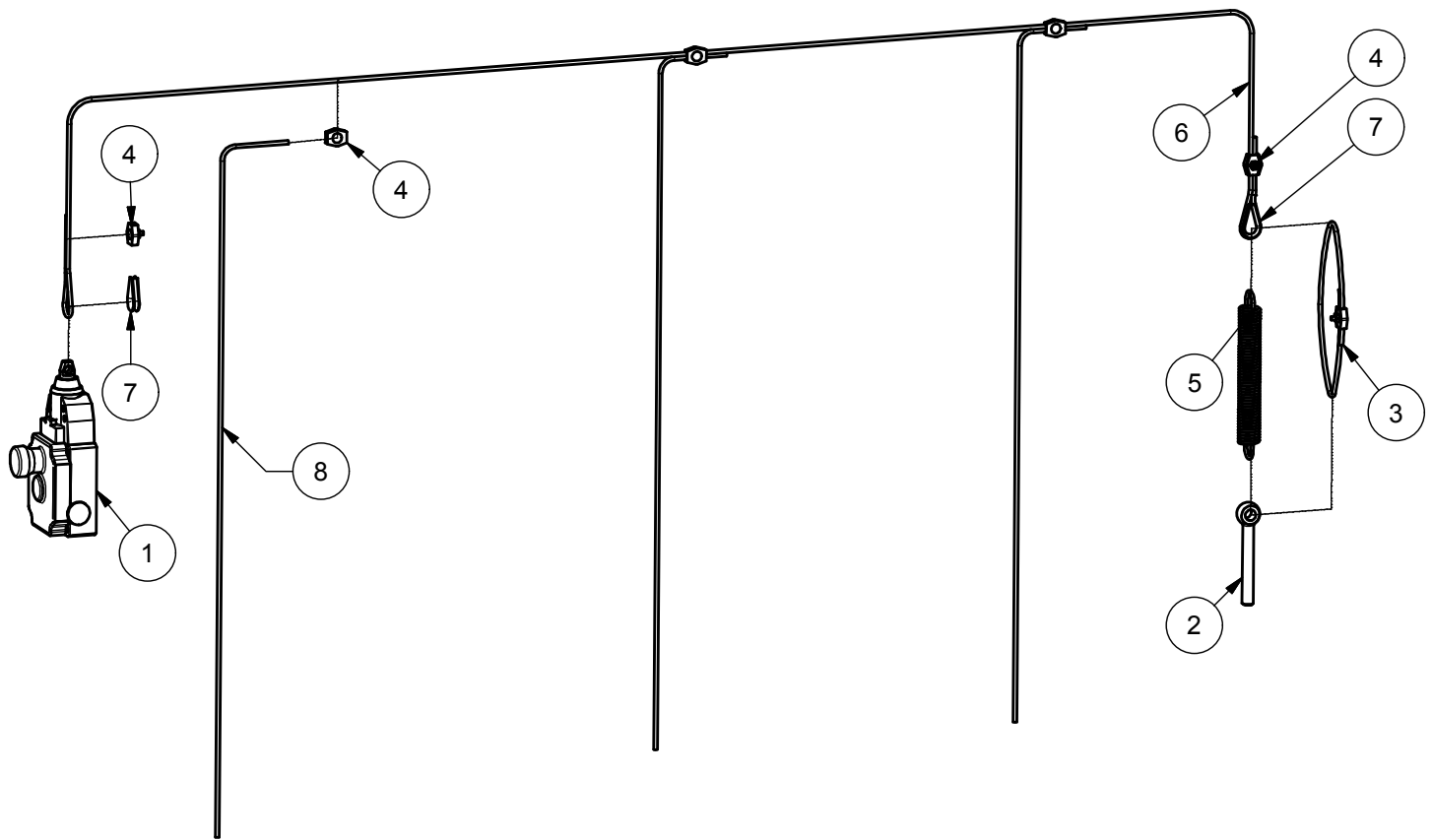
Trichter Kippvorrichtung kpl - hopper tipping device 41340607



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	41340606		Trichter Kippvorrichtung SBS	hopper tipping device SBS		
1.1	1	40782579		Rutschblech	slide plate	BI 2x539,3x1156,4	DIN EN 10142
1.2	2	41340009		Seilrollenbock re	right rope pulley support	BI 3x160x170,1	DIN EN 10142
1.3	1	41340011		Seilzugschalteraufnahme re	right pull-wire switch mounting	BI 2x200x206,5	DIN EN 10142
1.4	1	41340001		Federkonsole re	right spring console	BI 3x176,6x309,4	DIN EN 10142
1.5	1	41340002		Federkonsole li	left spring console	BI 3x176,6x312,4	DIN EN 10142
1.6	1	40782575		Abdeckblech	cover sheet	BI 2x675x1578,3	DIN EN 10142
1.7	1	40782574	A	Deckblech	cap plate	BI 2x472,2x1425,2	DIN EN 10142
1.8	1	41340701		Anschlussblech re vollst	right connection plate		
1.9	1	41340700		Anschlussblech li vollst	left connection plate		
1.10	1	41340008		Schutzprofil	protective profile	BI 3x164,1x1133,3	DIN EN 10142
1.11	1	41340004		Trichterwand li	left hopper wall	BI 3x510,6x2852,6	DIN EN 10142
1.12	2	41340010		Seilrollenbock li	left rope pulley support	BI 3x160x170,1	DIN EN 10142
1.13	1	41340012		Seilzugschalteraufnahme li	left pull-wire switch mounting	BI 2x200x206,5	DIN EN 10142
1.14	1	41340007		Leitblech	guiding plate	BI 3x562x1165	DIN EN 10142
1.15	1	41340003		Trichterwand re	right hopper wall	BI 3x510,6x2852,6	DIN EN 10142
2	1	41340603		Reißleine kpl	trigger line		
3	2	94630002		Seilrolle	rope pulley		
4	39	94030007	A	Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M10	DIN 985
5	16	94300028		Flachrundschaube	cup square bolt	M8x20	
6	16	94030015		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M8	DIN 985
7	16	94310002	C	Scheibe	washer	A8,4	DIN 125
8	18	94130169	A	Sechskantschraube	hexagon bolt	M12x25	DIN 933
9	20	94310001	B	Scheibe	washer	A13	DIN 125
10	65	94130126	C	Sechskantschraube	hexagon bolt	M10x25	DIN 933
11	4	94310006		Scheibe	washer	A5,3	DIN 125
12	4	94030025		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M5	DIN 985
13	4	94150048		Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M5x45	DIN 912
14	2	94010006	C	Sechskantmutter	hexagon nut	M12	DIN 934

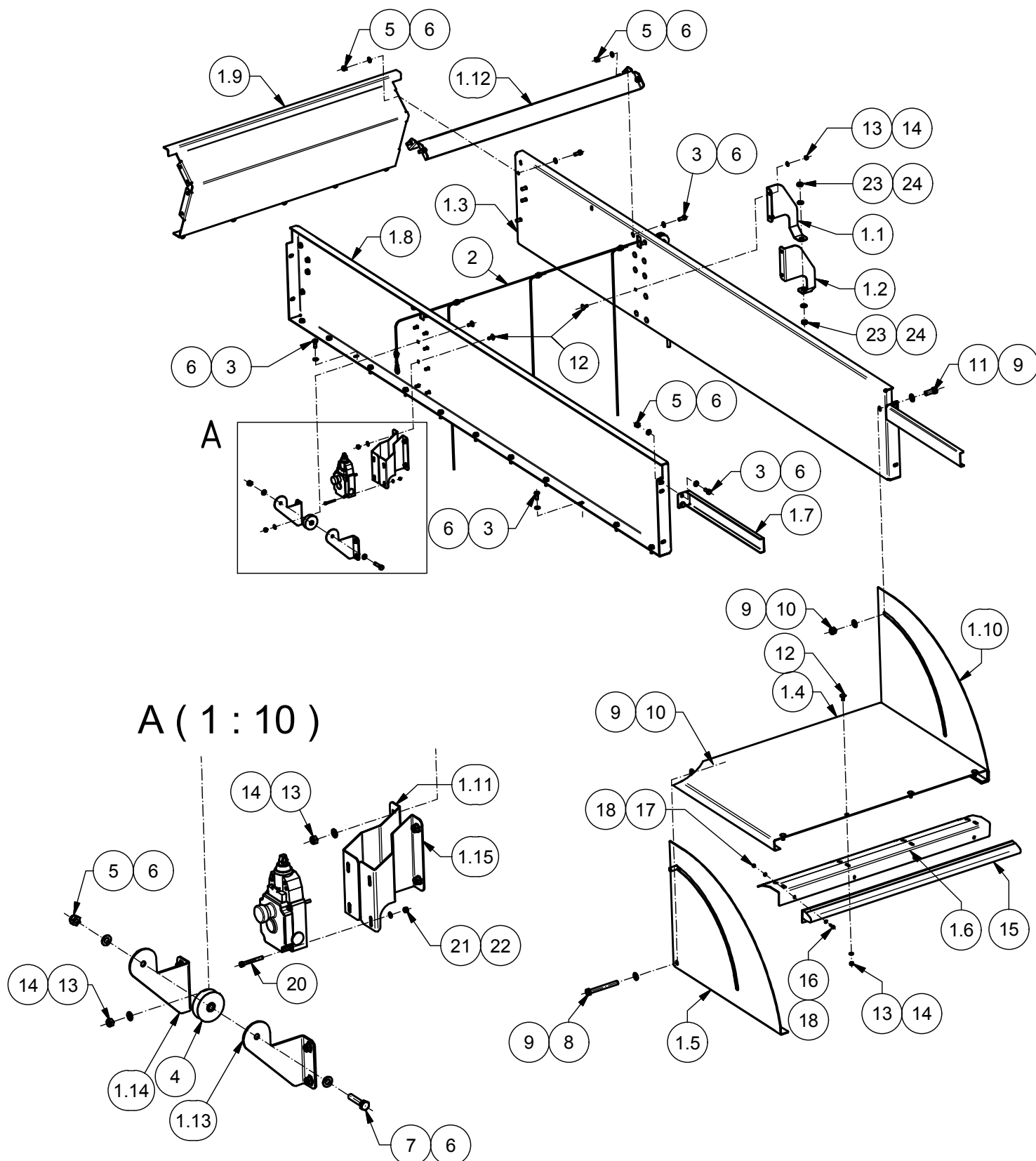
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
15	2	94130130	A	Sechskantschraube	hexagon bolt	M10x45	DIN 933
16	106	94310008	B	Scheibe	washer	A10,5	DIN 125

Reißleine kpl - trigger line
41340603



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	94911377		Seilzugschalter	pull-wire switch		
2	1	94250005		Augenschraube	eye bolt	M12x100	
3	1	40718534		Begrenzungsreißleine	boundary trigger line	Ø4x750	
4	6	94630003		Drahtseilklemme	wire rope clamp		
5	1	94380107		Zugfeder	tension spring	3,2x23,2x180	DIN 2097
6	1	40782248		Reißleine	trigger line	Ø4x2080	
7	2	94630015		Seilkausche	rope thimble	d=4	DIN 6899
8	3	40718538		Reißleine	trigger line	Ø4x870	

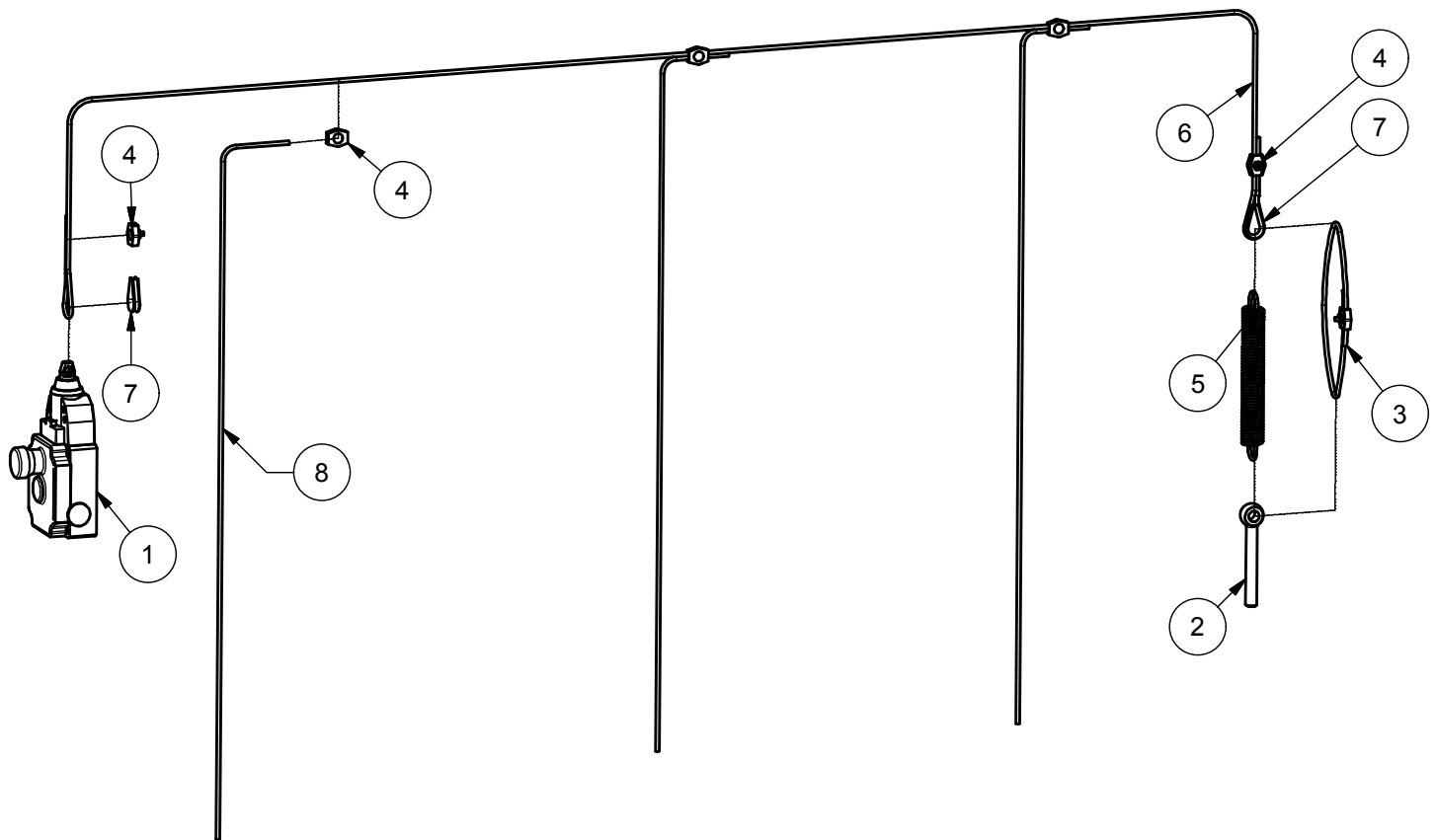
Trichter Rampe-Handbefüllung kpl - hopper loading-ramp manual filling 41340601



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	41340600		Trichter Rampe-Handbefüllung SBS	hopper loading-ramp manual filling SBS		
1.1	1	41340001		Federkonsole re	right spring console	Bl 3x176,6x309,4	DIN EN 10142
1.2	1	41340002		Federkonsole li	left spring console	Bl 3x176,6x312,4	DIN EN 10142
1.3	1	41340003		Trichterwand re	right hopper wall	Bl 3x510,6x2852,6	DIN EN 10142
1.4	1	40782570		Klappe front	front hatch	Bl 3x853,3x1205,5	DIN EN 10142
1.5	1	41340005		Klappe li	left hatch	Bl 3x618,8x790	DIN EN 10142
1.6	1	40782571		Anschlussblech	connecting sheet	Bl 3x252,3x1055	DIN EN 10142
1.7	2	40782572	A	Dichtwinkel	sealing angle	Bl 2x97,2x606,1	DIN EN 10142
1.8	1	41340004		Trichterwand li	left hopper wall	Bl 3x510,6x2852,6	DIN EN 10142
1.9	1	41340007		Leitblech	guiding plate	Bl 3x562x1165	DIN EN 10142
1.10	1	41340006		Klappe re	right hatch	Bl 3x618,8x790	DIN EN 10142
1.11	1	41340012		Seilzugschalteraufnahme li	left pull-wire switch mounting	Bl 2x200x206,5	DIN EN 10142
1.12	1	41340008		Schutzprofil	protective profile	Bl 3x164,1x1133,3	DIN EN 10142
1.13	2	41340009		Seilrollenbock re	right rope pulley support	Bl 3x160x170,1	DIN EN 10142
1.14	2	41340010		Seilrollenbock li	left rope pulley support	Bl 3x160x170,1	DIN EN 10142
1.15	1	41340011		Seilzugschalteraufnahme re	right pull-wire switch mounting	Bl 2x200x206,5	DIN EN 10142
2	1	41340603		Reißleine kpl	trigger line		
3	45	94130126	C	Sechskantschraube	hexagon bolt	M10x25	DIN 933
4	2	94630002		Seilrolle	rope pulley		
5	23	94030007	A	Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M10	DIN 985
6	70	94310008	B	Scheibe	washer	A10,5	DIN 125
7	2	94130130	A	Sechskantschraube	hexagon bolt	M10x45	DIN 933
8	2	94140286		Sechskantschraube	hexagon bolt	M16x140	DIN 931
9	8	94310015	C	Scheibe	washer	A17	DIN 125
10	4	94030018		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M16	DIN 985
11	2	94130246		Sechskantschraube	hexagon bolt	M16x40	DIN 933
12	20	94300028		Flachrundschrube	cup square bolt	M8x20	
13	28	94030015		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M8	DIN 985
14	36	94310002	C	Scheibe	washer	A8,4	DIN 125

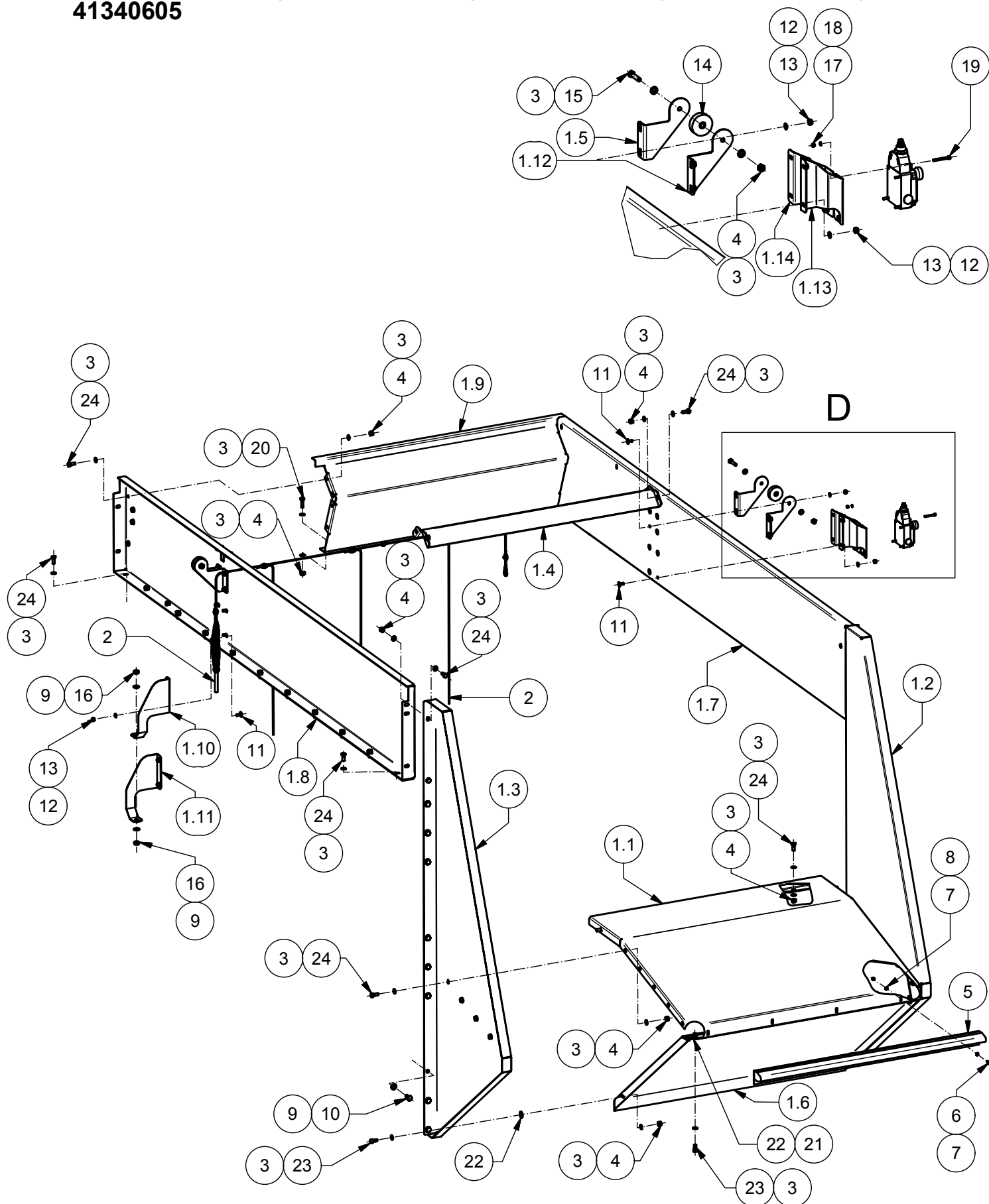
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
15	1	94911422		Sicherheitsschaltleiste	safety strip	HSC 65-35-03	
16	4	94130046		Sechskantschraube	hexagon bolt	M6x20	DIN 933
17	4	94030010		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M6	DIN 985
18	8	94310005		Scheibe	washer	A6,4	DIN 125
19	8	94130084	B	Sechskantschraube	hexagon bolt	M8x20	DIN 933
20	4	94150048		Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M5x45	DIN 912
21	4	94030025		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M5	DIN 985
22	4	94310006		Scheibe	washer	A5,3	DIN 125
23	2	94010006	C	Sechskantmutter	hexagon nut	M12	DIN 934
24	2	94310001	B	Scheibe	washer	A13	DIN 125

Reißleine kpl - trigger line
41340603



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	94911377		Seilzugschalter	pull-wire switch		
2	1	94250005		Augenschraube	eye bolt	M12x100	
3	1	40718534		Begrenzungsreißleine	boundary trigger line	Ø4x750	
4	6	94630003		Drahtseilklemme	wire rope clamp		
5	1	94380107		Zugfeder	tension spring	3,2x23,2x180	DIN 2097
6	1	40782248		Reißleine	trigger line	Ø4x2080	
7	2	94630015		Seilkausche	rope thimble	d=4	DIN 6899
8	3	40718538		Reißleine	trigger line	Ø4x870	

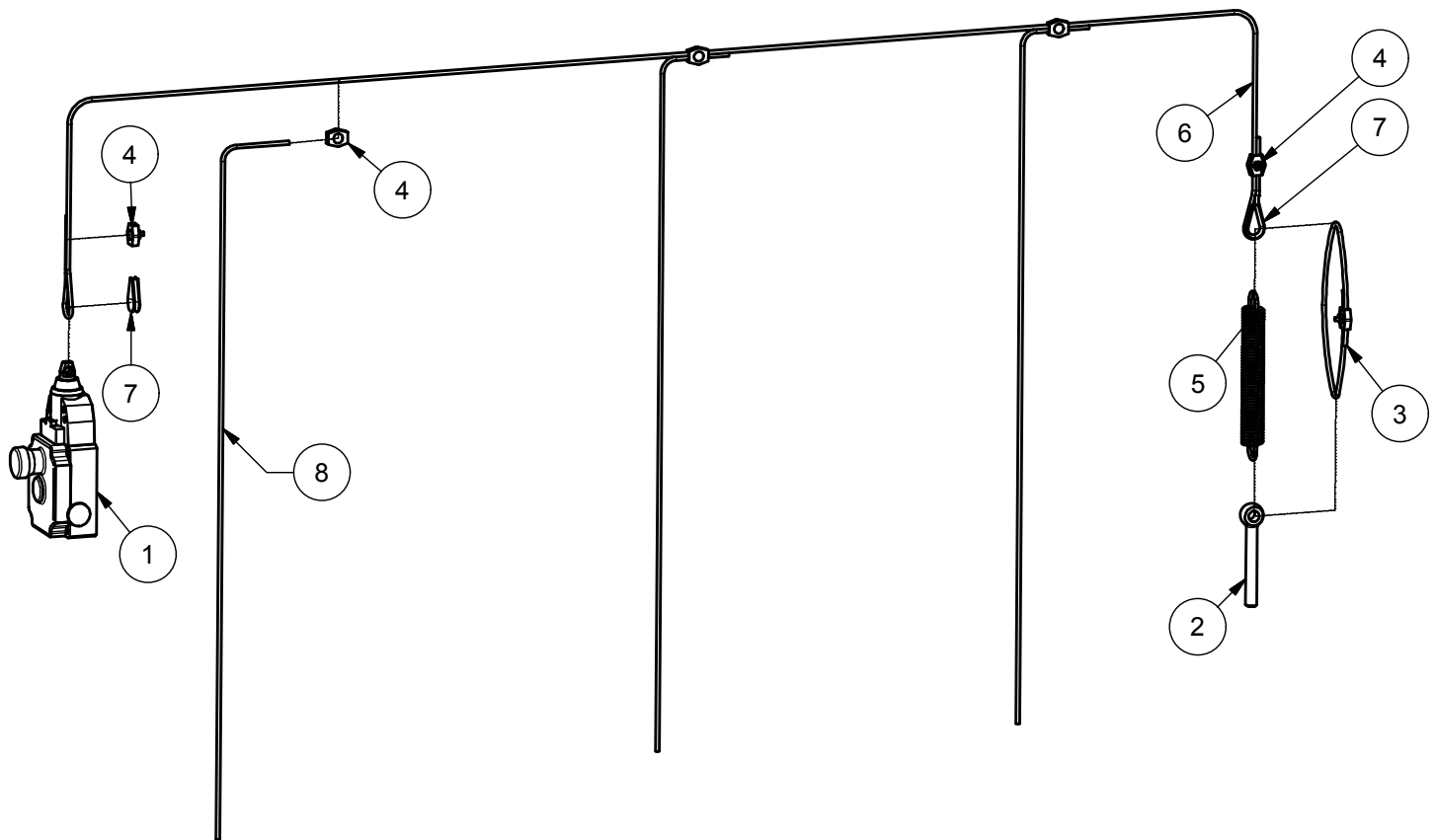
Trichter ebenerdige Handbefüllung kpl - hopper at-grade manual filling
41340605



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	41340604		Trichter ebenerdige Handbefüllung SBS	hopper at-grade manual filling SBS		
1.1	1	41340013		Aufgabetisch	load table	BI 3x1127,6x1143,2	DIN EN 10142
1.2	1	41340015		Seitenwand re	right side wall	BI 3x807,7x2029,6	DIN EN 10142
1.3	1	41340016		Seitenwand li	left hopper wall	BI 3x807,7x2029,6	DIN EN 10142
1.4	1	41340008		Schutzprofil	protective profile	BI 3x164,1x1133,3	DIN EN 10142
1.5	2	41340009		Seilrollenbock re	right rope pulley support	BI 3x160x170,1	DIN EN 10142
1.6	1	41340014		Abdeckblech	cover	BI 2x922,8x1145	DIN EN 10142
1.7	1	41340003		Trichterwand re	right hopper wall	BI 3x510,6x2852,6	DIN EN 10142
1.8	1	41340004		Trichterwand li	left hopper wall	BI 3x510,6x2852,6	DIN EN 10142
1.9	1	41340007		Leitblech	guiding plate	BI 3x562x1165	DIN EN 10142
1.10	1	41340001		Federkonsole re	right spring console	BI 3x176,6x309,4	DIN EN 10142
1.11	1	41340002		Federkonsole li	left spring console	BI 3x176,6x312,4	DIN EN 10142
1.12	2	41340010		Seilrollenbock li	left rope pulley support	BI 3x160x170,1	DIN EN 10142
1.13	1	41340012		Seilzugschalteraufnahme li	left pull-wire switch mounting	BI 2x200x206,5	DIN EN 10142
1.14	1	41340011		Seilzugschalteraufnahme re	right pull-wire switch mounting	BI 2x200x206,5	DIN EN 10142
2	1	41340603		Reißleine kpl	trigger line		
3	106	94310008	B	Scheibe	washer	A10,5	DIN 125
4	40	94030007	A	Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M10	DIN 985
5	1	94911422		Sicherheitsschaltleiste	safety strip	HSC 65-35-03	
6	4	94130046		Sechskantschraube	hexagon bolt	M6x20	DIN 933
7	8	94310005		Scheibe	washer	A6,4	DIN 125
8	4	94030010		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M6	DIN 985
9	22	94310001	B	Scheibe	washer	A13	DIN 125
10	20	94130169	A	Sechskantschraube	hexagon bolt	M12x25	DIN 933
11	16	94300028		Flachrundschrabe	cup square bolt	M8x20	
12	16	94310002	C	Scheibe	washer	A8,4	DIN 125
13	16	94030015		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M8	DIN 985
14	2	94630002		Seilrolle	rope pulley		

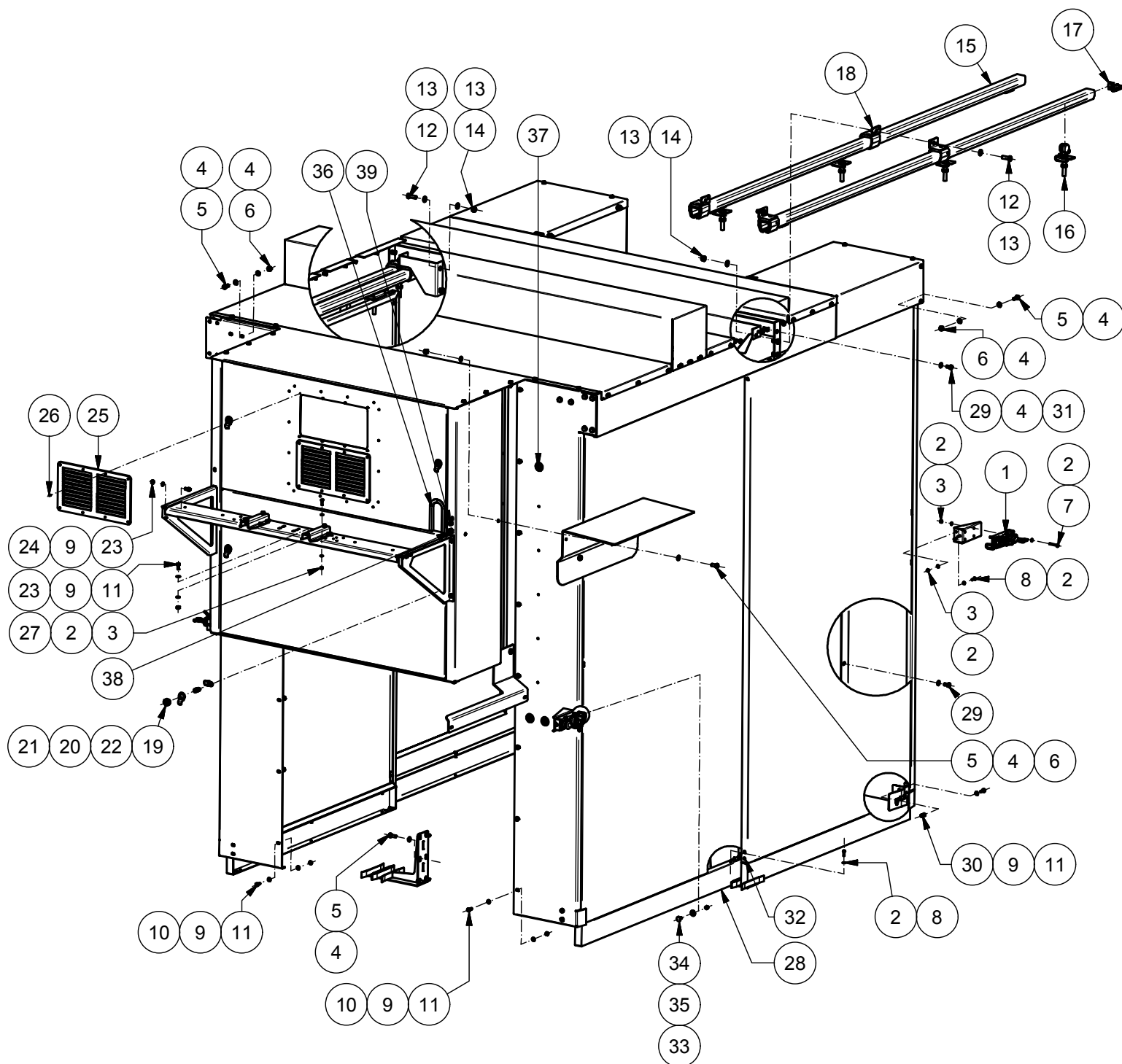
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
15	2	94130130	A	Sechskantschraube	hexagon bolt	M10x45	DIN 933
16	2	94010006	C	Sechskantmutter	hexagon nut	M12	DIN 934
17	4	94030025		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M5	DIN 985
18	4	94310006		Scheibe	washer	A5,3	DIN 125
19	4	94150048		Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M5x45	DIN 912
20	5	94130128	A	Sechskantschraube	hexagon bolt	M10x35	DIN 933
21	2	94050022		Blindnietmutter Sechskant (vernietet)	blind rivet nut	M10x21,5 Wulst-Ø18	
22	4	94290013		Savetix-Scheibe	Savetix- washer	M 10	
23	4	94300046		Savetix-Zylinderschraube	Savetix- cap screw	M10x20/10	
24	55	94130126	C	Sechskantschraube	hexagon bolt	M10x25	DIN 933

Reißleine kpl - trigger line
41340603



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	94911377		Seilzugschalter	pull-wire switch		
2	1	94250005		Augenschraube	eye bolt	M12x100	
3	1	40718534		Begrenzungsreißleine	boundary trigger line	Ø4x750	
4	6	94630003		Drahtseilklemme	wire rope clamp		
5	1	94380107		Zugfeder	tension spring	3,2x23,2x180	DIN 2097
6	1	40782248		Reißleine	trigger line	Ø4x2080	
7	2	94630015		Seilkausche	rope thimble	d=4	DIN 6899
8	3	40718538		Reißleine	trigger line	Ø4x870	

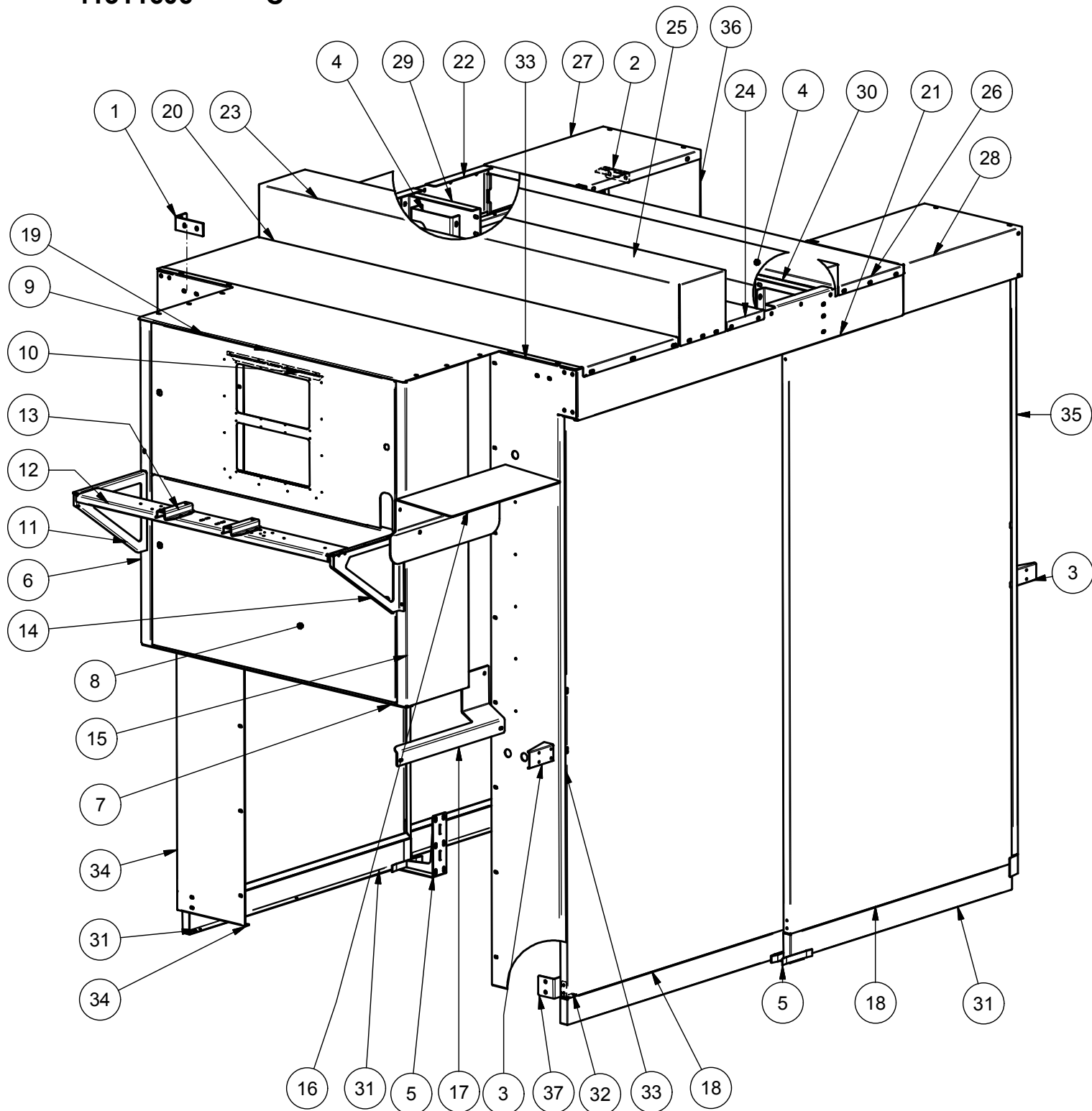
Verkleidung Vollautomat kpl - covering fully-automatic machine 41311607 B



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	4	94911525		Einzel Türverriegelung	single door lock		
2	96	94310005		Scheibe	washer	A6,4	DIN 125
3	48	94030010		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M6	DIN 985
4	64	94310008	B	Scheibe	washer	A10,5	DIN 125
5	32	94130126	C	Sechskantschraube	hexagon bolt	M10x25	DIN 933
6	16	94030007	A	Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M10	DIN 985
7	16	94300047		Sicherheitsschraube	safety screw	M6x40	F+S HN 3108
8	20	94300045		Sicherheitsschraube	safety screw	M6x20	F+S HN 3108
9	154	94310002	C	Scheibe	washer	A8,4	DIN 125
10	46	94010004	B	Sechskantmutter	hexagon nut	M8	DIN 934
11	94	94130084	B	Sechskantschraube	hexagon bolt	M8x20	DIN 933
12	14	94130173		Sechskantschraube	hexagon bolt	M12x35	DIN 933
13	28	94310001	B	Scheibe	washer	A13	DIN 125
14	14	94030012		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M12	DIN 985
15	4	41311136		Laufrohr	track	MEA 2x2480	
16	8	94630154		Einfachrolle	single roller		
17	8	94920187		Rohrpuffer	buffer	MEA 2	
18	8	94920188		Wandbefestigung	wall mounting	MEA 2	DIN EN 10029
19	4	94460014		Gehäuse	housing	1000-U45	
20	4	94460015		Betätigung	insert	1000-U5	
21	4	94460017		Zunge	tongue	1000-28	
22	4	94460027		Öffnungsgriff	finger pull	1000-358	
23	14	94030015		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M8	DIN 985
24	2	94150123		Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M8x16	DIN 912
25	2	94920116		Kiemenblech	ventilation gill		Fa.Titgemeyer
26	32	94600013		Blindniet	blind rivet	3x8	DIN 7337A
27	12	94130046		Sechskantschraube	hexagon bolt	M6x20	DIN 933
28	1	41311606	C	Verkleidung Vollautomat SBS	covering fully-automatic machine SBS		
29	16	94130125	A	Sechskantschraube	hexagon bolt	M10x20	DIN 933

Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
30	36	94050021		Blindnietmutter Sechskant	blind rivet nut	M8x17,5 Wulst-Ø15	
31	14	94050022		Blindnietmutter Sechskant	blind rivet nut	M10x21,5 Wulst-Ø18	
32	64	94770003		Blindniet	blind rivet	6x12	DIN 7337A
33	4	94040002		Abreißmutter	breakaway nut	M8	
34	4	94300028		Flachrundschraube	cup square bolt	M8x20	
35	4	94940004		Scheibe	washer	A8,4	DIN 9021
36	1	41311214		Kantenschutz	edge protection	L= 305 mm	
37	3	94911414		Durchführungstülle	rubber grommet		
38	1	94910737		Kabelverschraubung	cable fitting	M16x1,5	
39	1	94910816		Kabelverschraubung	cable fitting	M12	

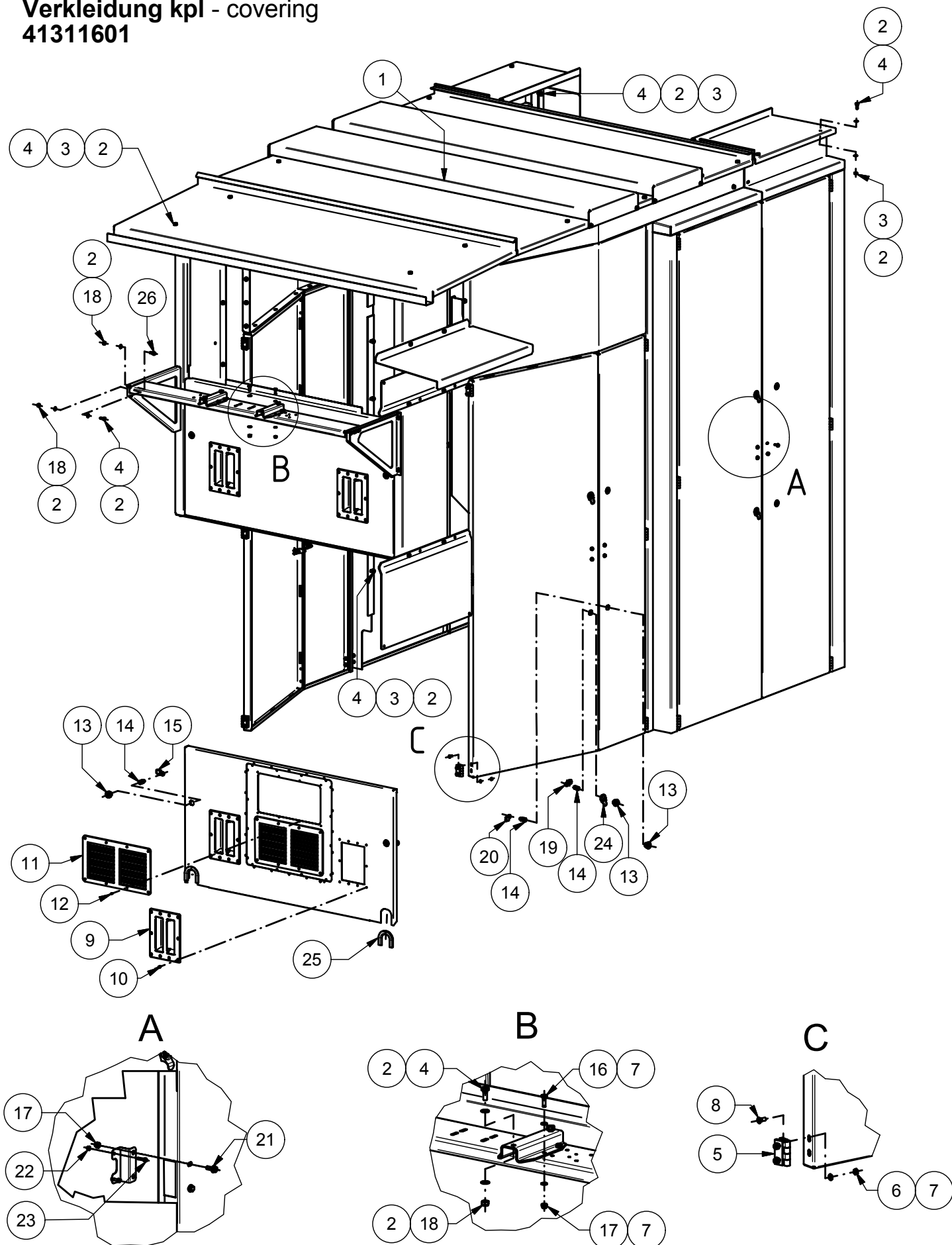
Verkleidung Vollautomat SBS - covering fully-automatic machine SBS 41311606 C



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	2	41311114		Befestigungswinkel	mounting bracket	Bl 5x50x195,3	DIN EN 10029
2	2	41311115		Auflage	layer	Bl 4x99,9x115	DIN EN 10029
3	4	41311116		Riegelhalter	lock holder	Bl 2x151x180,5	DIN EN 10029
4	2	41311119		Winkel	angle	Bl 4x150x297,1	DIN EN 10029
5	2	41311700	A	Führungsschiene vollst	guide rail		
6	1	41311137		Seitenwand re	right side wall	Bl 2x484,3x1345,2	DIN EN 10029
7	1	40711178		Strebe	brace	Bl 3x63,1x1290	DIN EN 10029
8	1	41311140		Verkleidungsblech	cover sheet	Bl 1x768,9x1240,1	DIN EN 10051
9	1	41311139	A	Verkleidungsblech	cover sheet	Bl 1x674,9x1240,1	DIN EN 10051
10	4	40709160		Einfassungswinkel	border angle	Bl 1x450x51,5	DIN EN 10029
11	1	40709156		Haltewinkel li	left fixing bracket	Bl 3x327,7x424,6	DIN EN 10029
12	1	40709158	C	Kühlerhalter	radiator bracket	Bl 3x189,1x1268,6	DIN EN 10029
13	2	40709155		Aufnahmeprofil	absorption profile	Bl 3x121,1x155	DIN EN 10029
14	1	40709157	A	Haltewinkel re	right fixing bracket	Bl 3x327,7x424,6	DIN EN 10029
15	1	41311138	A	Seitenwand li	left side wall	Bl 2x484,3x1345,2	DIN EN 10029
16	1	41311144	A	Konsolblech	console plate	Bl 4x543,4x610	DIN EN 10029
17	1	41311145		Konsolblech	console plate	4x283,8x600	DIN EN 10029
18	4	41311113	A	Schiebetür	sliding door	Bl 1,5x1349,6x2359,6	DIN EN 10051
19	1	41311200		Dachblech vorne	roof sheet front	Bl 1,5x638,3x2050	DIN EN 10029
20	1	41311201	A	Dachblech	roof sheet	Bl 1,5x613x2120,8	DIN EN 10029
21	1	41311206		Seitenblech li	side sheet left	Bl 2,5x269,5x1922,5	DIN EN 10029
22	1	41311207		Seitenblech re	side sheet right	Bl 2,5x269,2x1922,5	DIN EN 10029
23	1	41311202	A	Haube	hood	Bl 1,5x688,8x2520,8	DIN EN 10029
24	1	41311203	A	Mittelstrebe	middle strut	Bl 1,5x349,6x2119,8	DIN EN 10029
25	1	41311204	A	Haube	hood	Bl 1,5x608,8x2290,8	DIN EN 10029
26	1	41311205	A	Dachblech hinten	roof sheet back	Bl 1,5x515,7x2120,8	DIN EN 10029
27	1	41311209		Dachblech re	roof sheet right	Bl 1,5x707,8x711,7	DIN EN 10029
28	1	41311208		Dachblech li	roof sheet left	Bl 1,5x707,8x710,7	DIN EN 10029
29	1	41311211		Blechwinkel re	sheet metal angle right	Bl 3x223,8x389,8	DIN EN 10029

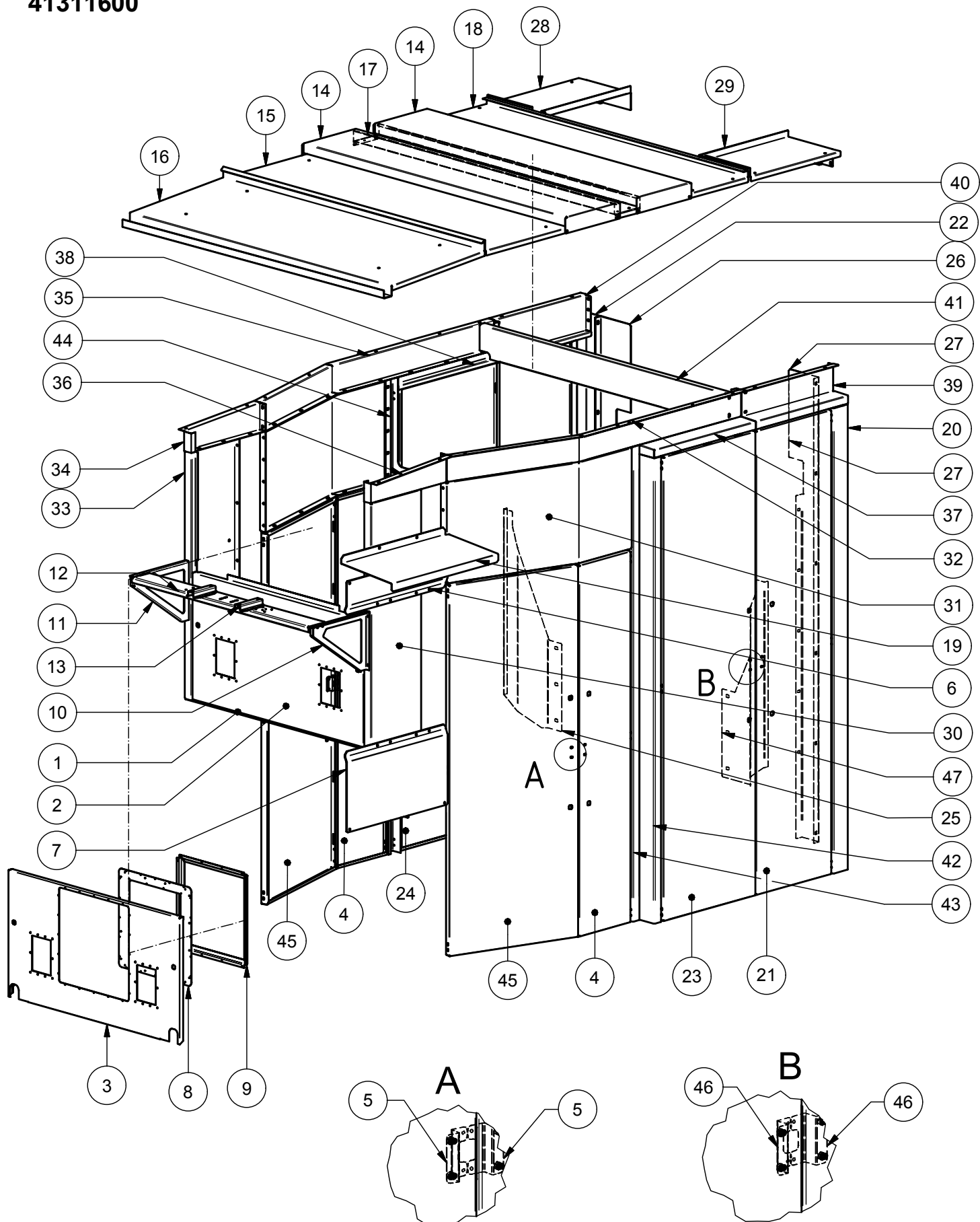
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
30	1	41311210		Blechwinkel li	sheet metal angle left	Bl 3x223,8x389,8	DIN EN 10029
31	4	41311134	A	Sockeladapter	socket adapter	Bl 1,5x164,8x1304,8	DIN EN 10051
32	16	41311212		Stützwinkel	support angle	Bl 2x25x120,5	DIN EN 10029
33	1	41311156	A	Anschlagblech links	stop plate left	Bl 3x419x2479,1	DIN EN 10029
34	1	41311157	A	Anschlagblech re	stop plate right	Bl 3x419x2479,1	DIN EN 10029
35	1	41311158	A	Anschlussblech li hi	connection plate left rear	Bl 3x506,3x2500	DIN EN 10029
36	1	41311159	A	Anschlussblech re hi	connection plate right rear	Bl 3x506,3x2500	DIN EN 10029
37	4	41311160		Begrenzungswinkel	limit angle	Bl 3x75x201,5	DIN EN 10029

Verkleidung kpl - covering 41311601



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	41311600		Verkleidung Stahlbausatz	covering steel kit		
2	290	94310002	C	Scheibe	washer	A8,4	DIN 125
3	136	94010004	B	Sechskantmutter	hexagon nut	M8	DIN 934
4	144	94130084	B	Sechskantschraube	hexagon bolt	M8x20	DIN 933
5	24	94920126		Scharnier	hinge	GN237-50-50	
6	96	94010003		Sechskantmutter	hexagon nut	M6	DIN 934
7	112	94310005		Scheibe	washer	A6,4	DIN 125
8	96	94120005		Senkschraube mit Innensechskant	flat head screw with hexagon socket	M6x16	DIN 7991
9	4	94920089		Muldengriff	cavity handle		
10	40	94770006		Blindniet	blind rivet	5x16	
11	2	94920116		Kiemenblech	ventilation gill		Fa.Titgemeyer
12	52	94600013		Blindniet	blind rivet	3x8	DIN 7337A
13	20	94460014		Gehäuse	housing	1000-U45	
14	20	94460015		Betätigung	insert	1000-U5	
15	4	94460017		Zunge	tongue	1000-28	
16	8	94130046		Sechskantschraube	hexagon bolt	M6x20	DIN 933
17	24	94030010		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M6	DIN 985
18	10	94030015		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M8	DIN 985
19	8	94460024		Zunge	tongue	1000-52	
20	8	94460020		Zunge	tongue	1000-112	
21	16	94130056		Sechskantschraube mit Flansch	hexagon flange bolt	M6x16	DIN 6921
22	16	94030013		Sechskantmutter, selbstsichernd	hexagon nut, self-locking	M4	DIN 985
23	16	94150006		Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M4x16	DIN 912
24	8	94460027		Öffnungsgriff	finger pull	1000-358	
25	2	40711205		Kantenschutz	edge protection	L= 155 mm	
26	2	94150123		Zylinderschraube mit Innensechskant	cap screw with hexagon socket	M8x16	DIN 912

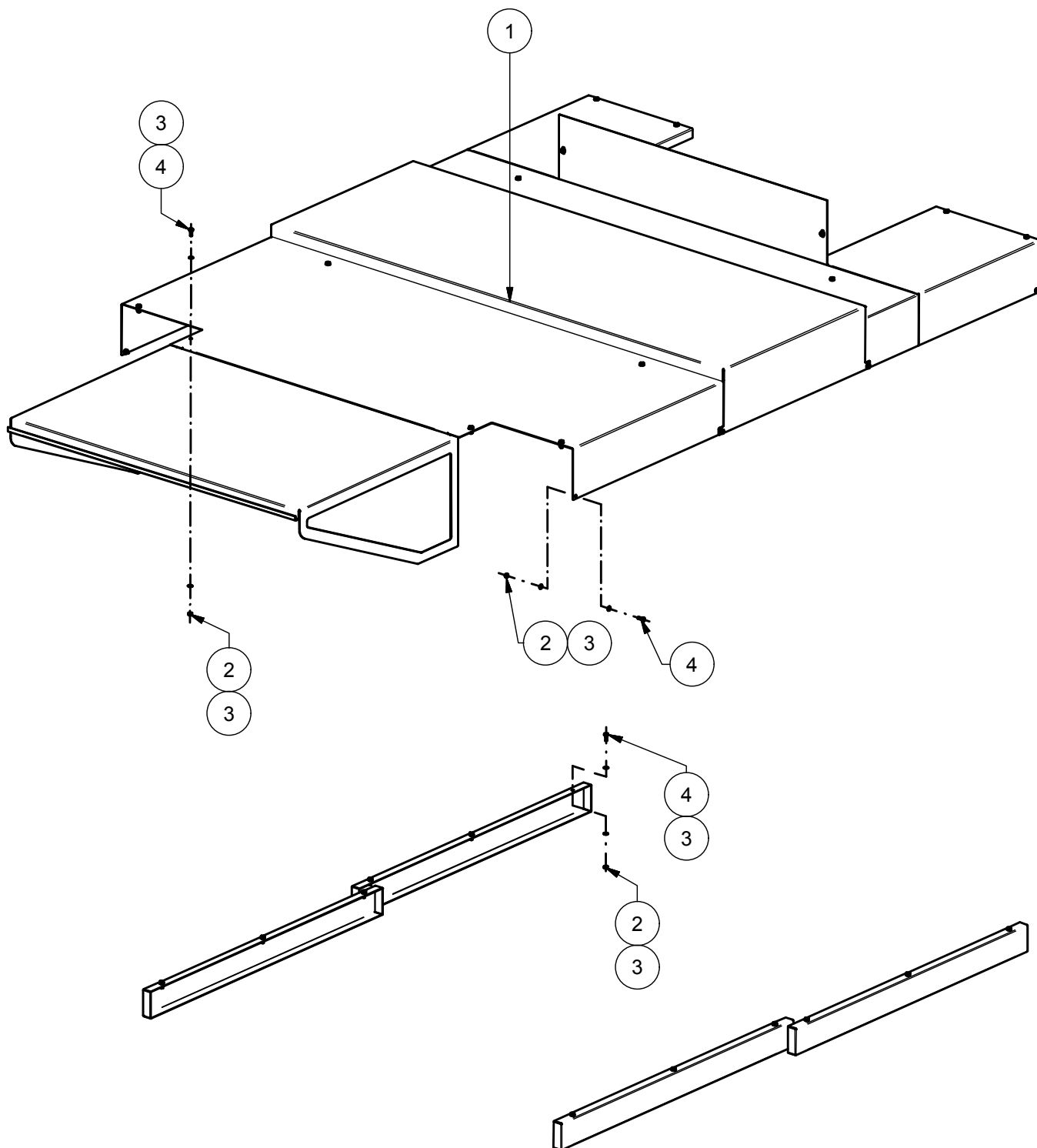
Verkleidung Stahlbausatz - covering steel kit 41311600



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	40711178		Strebe	brace	Bl 3x63,1x1290	DIN EN 10029
2	1	40711400	B	Verkleidungsblech	cover sheet	Bl 1x768,9x1266,2	DIN EN 10051
3	1	40711401	E	Verkleidungsblech	cover sheet	Bl 1x744,9x1266,2	DIN EN 10051
4	2	40711475	A	Tür	door	Bl 1,5x453,2x1988,3	DIN EN 10051
5	4	40703711		Sensorhalter vollst	sensor holder		
6	1	40701811	B	Konsolblech	console plate	Bl 4x177x700	DIN EN 10029
7	1	40711423	B	Konsolblech	console plate	Bl 4x412,1x700	DIN EN 10029
8	1	40709159		Adapterblech	adaption sheet	Bl 1,5x505x505	DIN EN 10029
9	4	40709160		Einfassungswinkel	border angle	Bl 1x450x51,5	DIN EN 10029
10	1	40709157		Haltewinkel re	right fixing bracket	Bl 3x327,7x424,6	DIN EN 10029
11	1	40709156		Haltewinkel li	left fixing bracket	Bl 3x327,7x424,6	DIN EN 10029
12	1	40709158	B	Kühlerhalter	radiator bracket	Bl 3x189,1x1268,6	DIN EN 10029
13	2	40709155		Aufnahmeprofil	absorption profile	Bl 3x121,1x155	DIN EN 10029
14	2	40711496		Deckel	cover	Bl 2x458x1989	DIN EN 10051
15	1	40711491		Dachblech	roof sheet	Bl 2x727x1866	DIN EN 10051
16	1	40711492		Dachblech	roof sheet	Bl 2x860x1866	DIN EN 10051
17	1	40711207		Mittelsteg	middle web	Bl 2x309,8x1865,2	DIN EN 10051
18	1	40711206		Dachblech	roof sheet	Bl 2x558,6x1865,2	DIN EN 10051
19	1	40711210	A	Konsolblech	console plate	Bl 2x428,1x740	DIN EN 10029
20	1	40711213		Rahmenprofil	frame profile	Bl 3x390,5x2478	DIN EN 10029
21	2	40711526	A	Tür	door	Bl 1,5x618,3x2463,3	DIN EN 10051
22	1	40711516		Rahmenprofil	frame profile	Bl 3x295,5x2478	DIN EN 10029
23	1	40711217		Tür	door	Bl 1,5x729,3x2463,3	DIN EN 10051
24	1	40711218		Tür	door	Bl 1,5x779,3x2463,3	DIN EN 10051
25	1	40782257		Anschlagwinkel re	right try square	Bl 2,5x366,5x1100	DIN EN 10029
26	1	40782259	A	Anschlussblech re	right connection plate	Bl 3x244,8x2378	DIN EN 10029
27	1	40782260	A	Anschlussblech li	left connection plate	Bl 3x244,8x2378	DIN EN 10029
28	1	40711223		Dachblech	roof sheet	Bl 2x417,2x790,3	DIN EN 10051
29	1	40711224		Dachblech	roof sheet	Bl 2x417,2x790,3	DIN EN 10051

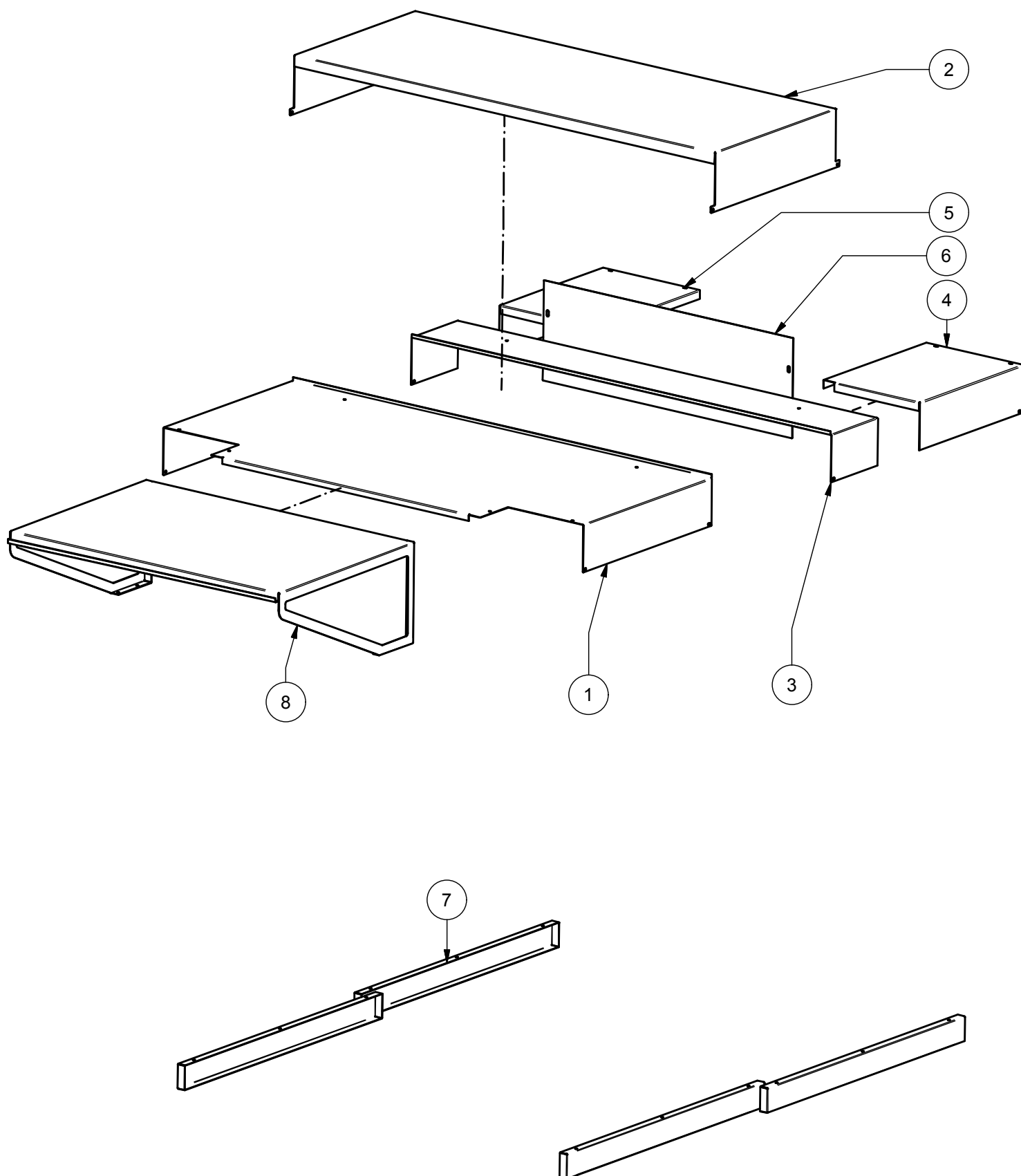
Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
30	1	41311104		Seitenwand li	left side wall	Bl 2x467,3x1328,7	DIN EN 10029
31	2	41311102		Seitenwand	side wall	Bl 2,5x590,2x1207,4	DIN EN 10029
32	1	41311105		Seitenwand li	left side wall	Bl 2x213,5x1970,4	DIN EN 10051
33	1	41311103		Seitenwand re	right side wall	Bl 2x467,3x1328,7	DIN EN 10029
34	1	41311108		Deckblech	cover sheet	Bl 1,5x214,7x639,2	DIN EN 10051
35	1	41311106		Seitenwand re	right side wall	Bl 2x213,5x1970,4	DIN EN 10051
36	1	41311107		Deckblech li	left cover sheet	Bl 1,5x214,7x639,2	DIN EN 10051
37	1	41311109		Blechprofil li	left sheet profile	Bl 2x230,9x748,7	DIN EN 10029
38	1	41311110		Blechprofil re	right sheet profile	Bl 2x130,6x705	DIN EN 10029
39	1	40711215		Blechprofil	sheet profile	Bl 2x369x669,5	DIN EN 10029
40	1	40711520		Blechprofil	sheet profile	Bl 2x276,1x638	DIN EN 10029
41	1	40711498		Quersteg	cross web	Bl 2x231x1783	DIN EN 10051
42	1	40711216		Rahmenprofil	frame profile	Bl 3x245,4x2382	DIN EN 10029
43	1	41311101		Rahmenprofil	frame profile	Bl 3x283x2430	DIN EN 10029
44	1	41311111		Rahmenprofil	frame profile	Bl 3x283x2430	DIN EN 10029
45	2	41311100		Tür	door	Bl 1,5x811,6x1988,3	DIN EN 10051
46	4	71401708		Sensorhalter vollst	sensor fixing		
47	1	41311112		Anschlagwinkel li	left try square	Bl 2,5x466,5x1100	DIN EN 10029

Verkleidung Außenaufstellung kpl - covering outdoor installation 41311605



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	41311604		Verkleidung Außenaufstellung SBS	covering outdoor installation SBS		
2	38	94010004	B	Sechskantmutter	hexagon nut	M8	DIN 934
3	76	94310002	C	Scheibe	washer	A8,4	DIN 125
4	38	94130084	B	Sechskantschraube	hexagon bolt	M8x20	DIN 933

Verkleidung Außenaufstellung SBS - covering outdoor installation SBS 41311604



Pos.	Stck. Qty.	Art.-Nr. Part.-No.	Index	Benennung	Description	technische Daten technical data	Norm standard
1	1	41311121		Dachblech vorne	front roof sheet	BI 2x1017x2405	DIN EN 10029
2	1	41311122		Dachblech mitte	central roof sheet	BI 2x845x2500	DIN EN 10029
3	1	41311123		Dachblech hinten	rear roof sheet	BI 2x332,5x2405	DIN EN 10029
4	1	41311124		Dachblech li	left roof sheet	BI 2x678,5x689,5	DIN EN 10029
5	1	41311129		Dachblech re	right roof sheet	BI 2x678,5x689,5	DIN EN 10029
6	1	41311130		Trichterabdeckung	hopper cover	BI 2x400x1205	DIN EN 10142
7	4	41311134		Sockeladapter	socket adapter	BI 1,5x164,8x1304,8	DIN EN 10051
8	1	41311135		Bedienerdach	operator roof	BI 2x953,1x2166	DIN EN 10029